

مجموعة

المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع

المجلد الثالث عشر

سنة ١٩٧١

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٣٩٢ هـ — ١٩٧٢ م

اهداءات ٢٠٠٣

أ.د / شوقي ضيف
رئيس مجمع اللغة العربية



مجموعة

المصطلحات العلمية والفنية التي أقرها المجمع

المجلد الثالث عشر

سنه ١٩٧١

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٣٩٢ هـ — ١٩٧٢ م

بسم الله الرحمن الرحيم

فهرس

تصـــدير

للدكتور إبراهيم مدكور
الأمين العـام

إنا نعيش حقا فى عصر العلم ، ونشعر فى وضوح بسيره وتقدمه ، وتسير لغته معه ، وأظنها لم تبلغ قط من قبل ما بلغته اليوم من حركة وتطور . ولا غرابة فقد أصبح البحث العلمى هدف الأفراد والجماعات ، كان بالأمس هواية بعض العشاق والمتخصصين ، أما اليوم فـله مؤسسات ومنظمات ، له معاهد ومراكز بحث متعددة شرقا وغربا ، وتتنافس فيهـا الدول على اختلافها ، وتراه الوسيلة العظمى لسيرها وتقدمها .

وقديما قالوا : العلم لا وطن له ، وتبدو هـــذه القضية صادقة كل الصدق فى عصرنا الحاضر ، عصر السرعة والاتصال اليسير بين أطراف العالم . فلا يكاد يظهر كشف أو يسجل اختراع فى بلد إلا وتطلعت له البلاد الأخرى ، وحاولت أن تتبناه وتفيد منه ، ولابد لهـا أن تعبر عنه بلغتها . واللغات الهندوأوربية ، وبخاصة الحديثة منها ، متضافرة فيما بينها ، يأخذ بعضها عن بعض ، ووراءها اليونانية واللاتينية تشدّان أزرها ، وتربطان بينها ، وتمدانها ببعض ما يعوزها . وللغات الأوربية الكبرى طريقة سهـــلة فى الاشتقاق ، ويكفى أن يضاف إلى أصل الكلمة مقطع فى أولها أو فى آخرها لكى تؤدى معنى جديدا .

ولعل هذا هو الذى دفع بعض أصحاب العربية أن يقولوا بالتعريب المطلق ، وأن يأخذوا الشىء أو المعنى بلفظه الاجنبى الدال عليه ، زعمًا منهم أن العربيـة لا تستطيع أن تواجه هذا السيل الجارف من المخترعات والمستحدثات . وأعتقد أن تجربتنا المعاصرة استطاعت أن تدفع هـــذه الشبهة دفعًا تاما ، وأن تثبت أن العربية كفيلة بأن تواجه حاجات العصر ومقتضياته ، وليست أقل من غيرها تأهبا لهـــذه المهمة . وإن لغة اشتقاقية بطبيعتها فيها من المرونة واليسر ما يسمح

بخلق ألفاظ جديدة تسد الحاجة ، هذا إلى أنها تسلّم بالمجاز والحقيقة العرفية ، وتبيح أن ينقل اللفظ من معنى إلى آخر ، ولم يضق صـــدرها مطلقا بتعريب تدعو إليه ضرورة قاهرة . واللغات يأخذ بعضها عن بعض باطراد ، أخذت وأعطت فى المـاضى ، ولا تستطيع أن تخرج عن هذه السنة اليوم .

وقد عرّبنا التعليم فى مرحلتيه الابتدائية والثانوية ، ونحن جادّون فى تعريب المرحلة العالية ، ونَسْعى جاهدين إلى توفير أسباب ذلك . وأعتقد أن مجمع اللغة العربية بالقاهرة قد أسهم فى تـكوين لغة العـــلم المعاصر إسهامًا بيّناً ، ووقف عليها قسطا غير قليل من نشاطه ، وأخرج منها مادة غزيرة غذّت المعاهـــد والمؤلفات العلمية على اختلافها . وهو يخرج كل عام مجموعة حافـــلة بالمصطلحات العلمية والفنية ، يخرجها بعد بحث ودرس عميقين ؛ يعول فيهما أولا على المتخصصين والمعنيين بالموضوع ؛ ثم يزن ثمار عملهما بالميزان اللغوى المقبول .

* * *

وها نحن أولاء نقدم لقراء العربية اليوم المجلد الثالث عشر من هذه المجموعات، وفيه نحو ألف وثمانمائة مصطلح تعـــبر عن حقائق عملية وفنية متنوعة ، بين لغة وألفاظ حضارة قديمة ومعاصرة ، بين طب وصيدلة ، بين جيولوجيا وعلوم أحياء ونبات ، بين تاريخ واقتصاد ، بين علم نفس وفلسفة .

وكلنا رجاء أن يفيد منها الدارسون والباحثون ، وأن توضع تحت أنظار المتخصصين جميعا فى الوطن العربى الـكبير .

إبراهيم مدكور

مصطلحات فى علم الصيدلة

---

(١) أقرتها لجنة الكيمياء والصيدلة ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة السادسة (بتاريخ ٢٠/٢/١٩٧١) .

مصطلحات فى علم الصيدلة

١ — أكرودكسترين : Achrodextrin

إحدى المواد البينية عند تحلل النشا إلى جلوكوز ويتلون بلون أحمر بنى بإضافة اليود إليه .

٢ — هيدروكسيد الألومنيوم الهلامى : Aluminium hydroxide gel

معلق أكسيد الألومنيوم المهدرت ويحتوى على كميات متفاوتة من كربونات الألومنيوم القاعدية وهو مضاد للحموضة ويستعمل كذلك فى علاج قرحة المعدة .

٣ — عنبر : Ambergris

ناتج باثولوجى يوجد فى أمعاء حوت القيطس له رائحة ذكية تتكون بتخزينه عدة سنوات .

٤ — أناباسين Anabasine

قلوانى من نبات المصيص[1] ونبات الأناباسيس وهو مبيد حشرى وخاصة إبادته لحشرة المن .

٥ — أنيورين = ثيامين : Aneurine = Thiamine

فيتامين ب ١ وهو شائع فى الأغذية وأغنى مصادره الحبوب والبقول والخميرة... الخ .

ويستعمل أساساً فى علاج نقص هذا الفيتامين فى الجسم وكذلك فى حالات التهاب الأعصاب .

٦ — راتينج تبادلى أنيونى — (راتينج بدالى أنيونى) : Anion exchange resin

راتينج يستعمل لتبادل الأيونات السالبة أو إزالتها .

٧ — أنتازولين : Antazoline

٢(ن — بنزيل أنيلينو — مثيل) الإميدازولين صيغته العامة (ك١٧ يد١٩ ن٣) $(C_{17}\ H_{19}\ N_3)$ وهو من مضادات الهستامين لعلاج الحساسية كما فى الارتيكاريا (الشَّرَى) والحِكّة وكذلك لمنع الهُدَام (دُوَار البحر) ويعالج به حالات الرشح والإصابة بالبرد .

٨ — أوريوميسين : Aureomycin

كلورتترا سيكلين صيغته العامة (ك٢٢ يد٢٤ أ٨ ن٢ كل٢) وهو من المضادات الحيوية .

---

(١) Nicotiana glauca

٩ — باسترا سين : **Bacitracin**

مضاد حيوى من متعددى الببتيدات تنتجه بكتريا عصوية معينة ويعطى بتحلله أحماضاً أمينية متعددة .

١٠ — طاحونة ذات كرات : **Ball mill**

أسطوانه دوارة يلقى فيها مايراد طحنه مهروساً أو مجروشا مع كرات من الصينى أو من الصلب أو من النحاس على حسب طبيعة المادة لتصبح مسحوقا ناعما جداً .

١١ — حمام : **Balnea = Bath**

الماء مع ما قد يحتويه من مواد علاجية أو أى مادة أخرى يغمر فيه المريض للعلاج .

١٢ — نشا الشعير : **Barley starch**

النشا الذى يستخرج من حبوب الشعير :

١٣ — بتستا : **Battista**

ضرب من النسيج القطنى الأبيض عولج بطريقة خاصة بحيث لا ينفذ فيه الماء .

١٤ — شمع النحل : **Bees Wax**

مادة جامدة تستخرج من خلايا النحل وهو ما يتبقى من قرص العسل بعد تصفية العسل منه .

١٥ — بمجريد : **Bemegride**

هو الايثيل البائى لمثيل الجلوتاريميد ، صيغته العامة (ك٨ يد١٣ أ٢ ن) ($C_8 H_{13} O_2 N$) وهو منبه عام وترياق للتسمم بالباربتيورات .

١٦ — بندروفلوازيد : **Bendrofluazide**

هى ٣ — بنزيل ٣ و٤ ثنائى هيدرو —٧— سلفامويل — ٦ — ثلاثى فلوروميثيل البنزوثياديازين ثنائى الأكسيد ، صيغتها العامة (ك١٥ يد١٤ أ٤ ن٣ فل٣ كب٢) ($C_{15} H_{14} O_4 N_3 F_3 S_2$) . مسحوق بلورى أبيض عديم الرائحة أو يكاد ولا طعم له . وهو مدر للبول .

١٧ — بنتونيت : **Bentonite**

معدن من سليكات الألومنيوم الغروانية المهدرتة .

١٨ — كلوريد البنزالكونيوم :
Benzalkonium chloride

هو كلوريد ألكيل البنزيل ثنائى مثيل الأمونيوم ، صيغته العامة (ك٢٢ يد٤٠ ن كل) ($C_{22} H_{40} N Cl$) ويوجد فى المعتاد على هيئة محلول مائى بنسبة حوالى ٥٠ فى المائة ، له رائحة عطرية . طعمه مرجداً وهو مطهر ومنظف .

١٩ — بنزاثين البنسلين :
Benzathine Penicillin

ملح ثنائى بنزيل الاثيلين . ثنائى الأمين لبنزيل البنسلين ، وهومسحوق أبيض لاطعم له ولا رائحة ، صيغته العامة (ك٤٨ يد٥٦ أ٨ ن٦ كب٢) ($C_{48} H_{56} O_8 N_6 S_2$) وهو من المضادات الحيوية التى لاتتأثر بالعصارة المعدية ولا بمصل الدم ، ومفعوله فى الجسم يستمر أسبوعاً أو أكثر .

٢٠ — بنزوكاين : Benzocaine

هو إثيل بارا أمينو البنزوات ، صيغته العامة (ك٩ يد١١ أ٢ ن) $(C_9 H_{11} O_2 N)$. مسحوق بلورى أبيض لا رائحة له وطعمه به مرارة يعقبها نمل فى اللسان ؛ وهو مخدر موضعى .

٢١ — برجبتن : Bergapten

هو ميثوكسى كومارين يوجد فى الحلة الشيطانى وزيت البرجاموت ويستعمل فى علاج البهاق .

٢٢ — خانق الذئب الهندى (البيش) : Bikh or Bish

جذور نباتين هنديين اسماهما العلميان : A. spicatum, و Aconitum deinorrhizum وهما من الفصيلة الشقيقية . وهذا العقار أشد سمية من خانق الذئب الأوروبى .

٢٣ — مزيج ثنائى : Binary mixture

مزيج من مادتين لا يسهل فصلهما بالطرق المعتادة وله صفات خاصة كما فى شأن الكحول فى درجة (٩٥ ٪) الذى يغلى عند درجة ثابتة .

٢٤ — بيوتين — فيتامين هـ : Biotin = Vitamin H

فيتامين يوجد فى الخميرة وجميع الخلايا الحية وهو من مقومات النمو .

٢٥ — بكسين : Bixin

مادة لونية من الكاروتينات الأكسيجينية ، صيغتها العامة (ك٢٥ يد٣٠ أ٤) : $(C_{25} H_{30} O_4)$ وهو صبغ أحمر برتقالى يستخرج من بذور الأناتو تصبغ به الدهون والشموع والبرانق (ورنيش) .

٢٦ — الجرعة السوداء : Black draught

دواء مسهل وهو مزيج السنا المركب يحضر من الملح الإنجليزى وخلاصة العرقسوس وروح النشادر العطرى ومنقوع السنا .

٢٧ — راتينج أسود : Black resin

نوع من القلفونيا أسود اللون يحضر بتسخين القلفونيا العنبرية مدة طويلة .

٢٨ — غسول أسود : Black wash

غسول الزئبق الأسود يحتوى على معلق من الزئبق وأكسيد الزئبق .

٢٩ — بفتة (بيضاء) : Bleached calico

نسيج قطنى ثخين مقصور اللون .

٣٠ — موسلين أبيض : Bleached Muslin

نسيج قطنى رقيق مقصور اللون .

٣١ — قوة البضاضة : Bloom strength

تطلق على قوة قوام الفالوذج وتقدر بالوزن (بالجرامات) الذى يوضع على مكبس قطره ١٢,٧ مم بحيث يهبط فى الفالوذج إلى عمق ٤ مم .

٣٢ — المرهم الأزرق : Blue ointment

مرهم الزئبق المخفف .

٣٣ – بولدين : Boldine

أحدقلوانيات البولدو منالفصيلةالمونيمية[١] ذات الحلقات غير المتجانسة يحتوى جزيئه على أيسوكينولين وفينانثرين وهو مفيد فى أمراض الكبد .

٣٤ – الكاولين :

Bolus alba = Kaolin = China clay

معدنيتكونأساسيا منسليكات الألومنيوم المهدرته وهو الطفل الصينى .

٣٥ – بوردو «ب» أو أحمر آزو :

Bordeaux "B" = Azorubi

مادة لونية عضوية تلون بها المستحضرات الصيدلية بدلا من القرمز والكود بير ، ولون محاول هـذه المـادة لا يتأثر بحمض الهيدروكلوريك ولكن يصير بنيا مصفرا بهيدروكسيد الصوديوم ، وأزرق بحمض الكبريتيك ، يتحول إلى أحمر ماجنتى بالتخفيف بالماء .

٣٦ – بوردو (س) :

Bordeau "S" = Amaranth

هو الأمارانت .

٣٧ – شمعة : Bougies

قلم أسطوانى دوائى يوضع فى الأنف أو فى مجرى البول للتداوى .

٣٨ – خيط (مجدول) : Braided suture

خيوط مجدولة ترتق بها الجروح وخاصة فى العمليات الجراحية .

٣٩ – الزاهى الأخضر (اللامع الأخضر) :
Brilliant green

كبريتات ثنائى بارا – ثنائى – إثيل أمونيوم ثلاثى أندريد كربينول الفنيل ، صيغته العامة (ك٢٧ يد٢٤ أ٤ ن٢ كب) (C_{27} H_{24} O_4 N_2 S) ويستعمل ضد التقيح .

٤٠ – الزاهى الأصفر (اللامع الأصفر) :
Brilliant yellow

صوديوم ثنائى باراهيدروكسى فنيل آزو الأستيلين ثنائى السلفونات . صيغته العامة (ك٢٦ يد١٨ أ٨ ن٤ كب٢ ص٢) (C_{26} H_{18} O_8 N_4 S_2 Na_2) ويستعمل كاشفا فى الاختبارات الكيمياوية .

٤١ – عقاقير مجروشة : Bruised drugs

عقاقير دقت فصارت جسيمات صغيرة ولكن لم تصر بعد مسحوقا .

٤٢ – شمعة أنفية :

Buginaria = Nasal bougie

قلم دوائى يولج فى الأنف للعلاج .

٤٣ – طاحونة بوهر : Buhr Mill

آلة كالرحى تتكون من حجرين سطحاهما المتقابلان متغضنان – أحدهما ثابت والآخر

---

(١) Monimiaceae

يدور ، وهى نوعان أحدهما الطاحونة ذات الدوار السفلى والأخرى ذات الدوار العلوى .

٤٤ — سكر محروق (كراميل) : Burnt sugar

سائل غليظ بنى داكن مسيخ يحضر بتسخين السكر أو أى كربوهيدات آخر إلى أن يصير كتلة سوداء لزجة ثم يضاف إليها الماء للدرجة المطلوبة ثم تصفى وتستعمل للتلوين .

٤٥ — محلول بورو : Burow's solution

محلول خلات الألومنيوم .

٤٦ — بسلفان : Busulphan

هو ثنائى ميثان سلفونيل أكسى البوتان صيغته العامة (ك٦ يد١٤ أ٦ كب٢) $(C_6 H_{14} O_6 S_2)$ وهو مسحوق أبيض بلورى يكاد يكون عديم الرائحة . يستعمل فى علاج السرطان .

٤٧ — بوتاباربيتون : Butabarbitone

حمض ٥ — بوتيل— ٥ — إيثيل باربوتيريك صيغته العامة (ك١٠ يد١٦ أ٣ ن٢) $(C_{10} H_{16} O_3 N_2)$ وهو مسحوق بلورى أبيض رائحته ضعيفة جدا وطعمه به مرارة وهو منوم متوسط الفعل .

٤٨ — بوتاكاين : Butacaine

ثنائى — بوتيل — أمينو بروبيل — بارا أمينوبنزوات ، صيغته العامة : (ك١٨ يد٣٠ أ٢ ن٢) $C_{18} H_{30} O_2 N_2$ مسحوق بلورى أبيض عديم الرائحة وطعمه به مرارة يسيرة يعقبها نمل . وهو مخدر موضعى ويستعمل عادة على هيئة كبريتات .

٤٩ — زبدة الكاكاو : Butter, cacao

دهن يستخرج من بذور الكاكاو .

٥٠ — برشامة (برشانة) . : Cachet

وعاء صغير مصنوع من النشا يتكون أصلا من جزأين ينغلق أحدهما على الآخر أو ينطبق أحدهما على الآخر . وهو معد لتوضع فيه المساحيق الدوائية ليسهل تعاطيها .

٥١ — زيت الكاد : Cade oil

سائل يحضر بالتقطير الإتلافى لخشب شجر العرعر الكادى وفروعه ، من الفصيلة الصنوبرية ويحتوى على جوباكول وكريزول وكادينين وغيرها ويستعمل فى علاج الأمراض الجلدية مثل الإكزيما وبخاصة للحيوانات .

٥٢ — زيت الكاجبوت : Cajuput oil

زيت طيار يحتوى على السينيول والتربينيول يحضر بتقطير الأوراق الطازجة لنبات الميلالوكا (حب السلاطين) من الفصيلة الآسية ، ينفع فى طرد الأرياح ومهيجا مضادا .

٥٣ — قلامينا : Calamina = Calamine

معدن من كربونات الخارصين القاعدية مع قليل من سليكات الخارصين ينقى للاستعمال الطبى وهو مسحوق محمر .

٥٤ ــ كلسيفيرول : Calciferol

هو فيتامين (د٢) ويسمى كذلك ارجوكلسيفيرول . ويداوى به الكساح .

٥٥ ــ كالكسبار : Calcspar

هو الكالسيت (انظر المادة) .

٥٦ ــ كاليشة ــ نترات شيلى : Caliche

معدن فى شيلى وبيرو يحتوى أساسا على نترات الصوديوم مع كميات قليلة من الكلوريدات واليودات .

٥٧ ــ كالوميل ــ زئبق حلو : Calomel

هو كلوريد الزئبقوز ويستعمل مسهلا .

٥٨ ــ كبسولة : Capsule

وعاء صغير من الجيلاتين يوضع فيـــه الدواء ليسهل تعاطيه .

٥٩ ــ كاربمازول : Carbimazole

٣ مثيل ــ ٢ ثيو ــ ٤ إميدازولين ــ كربوكسيلات الإثيل ، صيغته العامة : (ك٧ يد١٠ أ٢ ن٢ كب) ($C_7 H_{10} O_2 N_2 S$) وهو مسحوق بلورى له رائحة مميزة وطعمه مر ويستعمل لتثبيط هرمون الغدة الدرقية .

٦٠ ــ كربرومال : Carbromal

هو برومو ــ إثيل ــ بوتيريل يوريا . مسحوق بلورى لاطعم له ولا رائحة صيغته العامة (ك٧ يد١٣ أ٢ ن٢ بر) ($C_7 H_{13} O_2 N_2 Br$) وهو مسكن سريع التأثير .

٦١ ــ تخميل : Carding

عملية تمشيط الأقمشة لتكوين وبرة على سطحها كما فى الكستور والقطيفة .

٦٢ ــ كارمين : Carmine

مادة حمراء تحضر باضافة الشب إلى المنقوع المائى للقرمز ويحتوى على ٥٠ ./. من حمض الكرمينيك ، ويستعمل للتلوين .

٦٣ ــ حامل : Carrier

هو الكائن الحى الذى ينقل عامل المرض دون أن يصاب به ، أو تظهر عليه أعراضه .

٦٤ ــ نشا الكسافا : Cassava starch

ويسمى أيضا نشا المانيهوت ونشا التابيوكا . يستخرج من درنات نبات المنيهوت Manihot utilissima من الفصيلة السوسبية ، وهو من نباتات أمريكا الجنوبية وبخاصة البرازيل .

٦٥ ــ فئة : Category

مجموعة من أفراد أو أشياء ذات صفات متشابهة .

٦٦ ــ مرجل : Cauldron

قدر كبير للإغلاء .

٦٧ ــ بوتاسا كاوية : Caustic potash

مادة كاوية اسمها الكيمياوى هيدروكسيد البوتاسيوم .

٦٨ — سليستين : Celestine

معدن يحتوى على كبريتات الاسترنشيوم.

٦٩ — حشو سليلوزى : Cellulose wadding

هو طبقات من لب الخشب المنزوع منه اللجنين — منضغط بعضها مع بعض .

٧٠ — حشية سليلوزية : Cellulose tissue

تكون من حشو سليلوزى يلتف حوله نسيج غزى (شاش) مصاص ، وتستعمل لمص السوائل ولوقاية الجروح .

٧١ — صمغ الخروب : Ceratonia

مسحوق إندوسبرم بزور الخروب ، ويستعمل بديلا للكثيراء .

٧٢ — من القيطس : Spermaceti

شمع جامد له لمعة اللؤلؤ ، ينفصل عن الزيت الذى يستخرج من رأس حوت القيطس ويستعمل فى تحضير كريمات التجميل والمراهم .

٧٣ — سترِيميد : Cetrimide

بروميد أحد مركبات الأمونيوم الرباعية صيغتها الكيمياوية (ك١٧ يد٣٨ ن بر) $(C_{17}\ H_{38}\ N\ Br)$ وهى منظفة وقاتلة للبكتريا .

٧٤ — طلق : Chalk, French = Talc

هو معدن سليكات المغنسيوم النقى . صيغته التقريبية : مغ٦ (س٢ أ٥)٤ (أ يد)٤ $Mg_6\,(Si_2\ O_5)_4\ (O\ H)_4$ ويدخل فى تحضير الذرورات المستعملة فى تخفيف الالتهابات الجلدية .

٧٥ — غذاء كيمياوى : Chemical food

شراب فوسفات الحديدوز المركب ويحضر بمزج السكر وكربونات الكلسيوم والحديد وبيكربونات البوتاسيوم وفوسفات الصوديوم وحمض الفسفوريك وماء الزهر ويلون بالقرمز .

٧٦ — شينيوفون : Chiniofon

هو ٨ — هيدروكسى — ٧ — يودوكينولين ٥ — سلفونات الصوديوم .
صيغته العامة : (ك٩ يد٥ أ٤ كب ص) $(C_9\ H_5\ O_4\ S\ Na)$ يستعمل فى علاج الزحار الأميبى (الدسنتاريا الأميبية) .

٧٧ — كلورا مفينيكول : Chloramphenicol

ثنائى — كلوروا سيتاميدوبارا نيتروفنيل — ثنائى هيدروكسى البروبان وهو من المضادات الحيوية العامة .

٧٨ — كلوربوتول : Chlorbutol

ثلاثى كلورو — بوتانول صيغته التركيبية (ك كل٣ . ك (ك يد٣)٢ . أ يد . يوجد على هيئة بلورات لها طعم الكافور ورائحته . وهو مسكن خفيف ويزيل الآلام موضعيا .

٧٩ — كلورسيكليزين : Chlorcyclizine

هو كلورو — ثنائى — مثيل — ٤ — فينيل بيبرازين . مسحوق بلورى أبيض مر الطعم صيغته العامة (ك١٨ يد٢٢ ن٢ كل٢) $(C_{18}\ H_{22}\ N_2\ Cl_2)$ وهو من مضادات الهستامين وتأثيره ممتد كما يستعمل من الظاهر فى علاج حساسية الجلد وفى الحكّة .

٨٠ – روح الكلوروفورم :
Chloric ether
هو محلول الكلوروفورم فى الكحول .

٨١ – جير مكلور :
Chlorinated lime = Bleaching powder
ويسمى مسحوق قصر الألوان وهو تحت كلوريت الكلسيوم وتزال به الروائح الكريهة وهو مطهر مبيد للبكتريا كما يستعمل لإزالة الألوان .

٨٢ – كلوروكريزول : Chlorocresol
هو كلوروميثيل الفينول صيغته العامة (ك٧ يد٧ أ كل) C_7H_7OCl وهو مبيد للبكتريا ، قليل السمية .

٨٣ – كلوريدين : Chlorodyne
مستحضر به مورفين وكلوروفورم واثير ويستعمل ضد المغص .

٨٤ – كلوروبروباميد : Chloropropamide
هو كلوروبنزين سلفونيل بروبيل اليوريا صيغته العامة (ك١٠ يد١٣ أ٣ ن٢ كل كب) $(C_{10}H_{13}O_3N_2ClS)$ مسحوق بلورى أبيض يؤخذ بالفم فى علاج بعض حالات الديابيط (مرض السكر) .

٨٥ – كلوروكين : Chloroquine
هو ٧ كلورو ٤ – ثنائى إثيل – أمينو مثيل–بوتيل – أمينوكينولين ، صيغته العامة (ك١٨ يد٣٢ أ٨ ن٣ كل) $(C_{18}H_{32}O_8N_3Cl)$
يستعمل فى علاج الملاريا .

٨٦ – كروماتوجرافيا :
Chromatography
طريقة تفصل بها المواد الكيمياوية المختلفة بعضها عن بعض إذا كانت مخلوطة كما هى موجودة فى العقاقير والمواد البيولوجية وغيرها بالاستخلاص التجزيئى أو الامتزاز أو بالتبادل الأيونى على مواد جامدة مسامية بوساطة التصويل[1] بالمذيبات .

٨٧ – قنينة كلايزين : Claisen flask
هى قنينة تقطير ذات رقبتين .

٨٨ – ترويق : Clarification
تنقية السوائل من الرواسب والجسيمات العالقة بها .

٨٩ – كلوديون : Collodion
هو محلول من البيروكسلين ونترات السليلوز فى مزيج من الكحول والأثير أو فى الأسيتون يترك غشاء رقيقاً اذا طلى على الجلد يساعد على التئام الجروح وغيرها .

٩٠ – مضمضة :
Collularium = mouth wash
مستحضر دوائى سائل يستبقى فى الفم مدة ما لتطهيره أو لعلاجه .

(١) التصويل : Elutriation .

٩١ ــ غسول للأنف :

Collunarium = Nasal lotion

مستحضر دوائى سائل يدخل فى الأنف لتطهيره .

٩٢ ــ كروماتوجرافية العمود :

Column chromatography

وفيها تكون المادة المازة عموداً من الألومينيا أو غيرها .

٩٣ ــ تهشيم : Comminution

وهو تفتيت المادة الجامدة الى جسيمات صغيرة وتشمل التجريش والسحق والطحن .

٩٤ ــ المكمل : Complement

مادة يجب وجودها ليتم تفاعل ما . ولاسيا تفاعل الأنتجين (الأجسام المضادة) وهى مادة غير متخصصة أوغير اختيارية توجد فى مصل الدم وتتأثر بالحرارة وتتلف عند درجة حرارة أعلى من ٥٥م .

٩٥ ــ مقارن : Comparator

جهاز تقارن فيه الأشياء بعضها ببعض بالنظر .

٩٦ ــ مربى (فى الدواء) : Confections

عجينة سكرية تحتوى عادة على مادة أو مواد غير ذائبة .

٩٧ ــ ذرور :

Conspersus = dusting powder

مسحوق يذر على الجلد لعلاج الالتهابات والأمراض الجلدية .

٩٨ ــ صيغة بنائية :

Constitutional formula

رسم يبين علاقة الذرات أو الشقاق الكيمياوية بعضها ببعض فى جزىء المركب العضوى .

٩٩ ــ استخلاص مستمر :

Continuous extraction

١٠٠ ــ تجريش : Contusion

هو تفتيت المادة الجامدة الى جسيمات صغيرة بالدق .

١٠١ ــ نشا الذرة : Corn starch

يتكون أساساً من كربوهيدرات متعددة السكريد ويستخرج من حبوب الذرة

١٠٢ ــ السليمانى : Corrosive sublimate

كلوريد الزئبقيك وهو مسحوق باورى أبيض ثقيل سام جداً .

١٠٣ ــ كورتيكوتروفين : Corticotrophin

هرمون الأدرينوكورتيكوتروفيك ويحصل عليه من الفص الأمامى للغدة النخامية لبعض الحيوانات .

١٠٤ — كراداين : Cradein
انزيم من البروتياز يوجد فى عصير التين .

١٠٥ — كريزوت : Creosote
سائل يحتوى على مزيج من الفينولات أهمها الكريزولات والجوباكول له رائحة نفاذة وطعم لاذع يحضر من قطران الخشب وهو مطهر .

١٠٦ — كريب : Crepe
نوع من النسيج القطنى المجعد منسوج بطريقة خاصة .

١٠٧ — نشا بلورى : Crystal starch
نشا على هيئة كتل مزواه غير منتظمة .

١٠٨ — كيوجزام : Cuoxam
محلول يتكون من كربونات النحاس والنشادر ، يذيب السليلوز .

١٠٩ — إبطال : Deactivation
عملية وقف نشاط مادة ما أو تأثيرها .

١١٠ — هزال : Debility

١١١ — فضلات : Debris

١١٢ — تشويه : Deformation
تغيير معالم شئ إلى أسوأ .

١١٣ — معرف : Defined
ماله صفات وأوصاف محددة .

١١٤ — إنكاز (سبق أن أقرت نزع الماء) :
Dehydration
إنفاد الماء بشئ ما .

١١٥ — مساحيق أسنان : Dentifrices
مساحيق مركبة ناعمة جداً تستعمل لتنظيف الأسنان وعلاجها .

١١٦ — تمريط : Depilation
نزع الشعر أو الصوف أو الوبر عن الجلد .

١١٧ — ممْرِط : Depilatory
مستحضر يزيل الشعر أوالصوف أوالوبر عن الجلد .

١١٨ — مثبط : Depressant
عقار يقلل النشاط أو الحيوية أو الحركة .

١١٩ — تنقية بالتسخين :
Depuration = Clarification by heat
عملية تتم فيها إزالة الشوائب من شئ ما بصهره .

١٢٠ — تجفيف : Desiccation
عملية إزالة الرطوبة من مادة ما .

١٢١ — مجفاف : Desiccator
إناء توضع فيه المادة لتجف أو يمنع تشربها الرطوبة من الجو .

١٢٢ — تقطير إتلافى :
Destructive distillation
عملية تحلل المادة العضوية بتسخينها بشدة بعيداً عن الهواء وتكثف المواد الطيارة الناتجة منها .

١٢٣ — استبانة : Detection
تعرّف الشئ المجهول .

١٢٤ — تعيين : Determination

تقدير كمية مادة ما .

١٢٥ — إبطال السمية : Detoxication

إزالة سمية مادة ما .

١٢٦ — يمينى الدوران : Dextrorotatory

توصف به المادة التى إذا مر فيها الضوء المستقطب انحرف إلى اليمين .

١٢٧ — دياكيلون : Diachylon

لزقة الرصاص .

١٢٨ — (دياكوله) دَيْكَلة Diacolation

عملية استخلاص العقار بإمرار مذيب من أسفل إلى أعلى فى خلاله .

١٢٩ — تشخيص : Diagnosis

تعيين حالة أو مرض ما وتعرّف ذلك بالفحص والاختبار .

١٣٠ — تشخيصى : Diagnostic

تطلق على الصفة أو الصفات التى يمكن بها تعرف الموصوف .

١٣١ — حجاب : Diaphragm

١ — غشاء رقيق يحجز الضوء أو يفصل بين فجوتين .

٢ — الحجاب الحاجز .

الطبقة العضلية الغشائية التى تفصل بين الصدر والبطن .

١٣٢ — مُشَكِّلة : Die (S)

اسطوانة جوفاء ذات مقاس معين تضغط فيها المادة لتتشكل على هيئتها .

١٣٢ — تمدد : Dilatation

زيادة فى حجم الشئ — ازدياد فى حجم الشئ .

١٣٤ — عيب (ج—عيوب) : Disadvantage

نقص فى صفات الشئ غير مرغوب فيه .

١٣٥ — غير مستطاب : Disagreable

يوصف به الطعم أو الرائحة إذا كان غير مقبول .

١٣٦ — حائل اللون : Discoloured

وصف لما يحول لونه .

١٣٧ — تشويه :

Disfigurement = Deformation

تغيير الشكل إلى شكل غير مقبول .

١٣٨ — خلع — انخلاع : Dislocation

فصل شيئين بينهما مفصل الواحد عن الآخر .

١٣٩ — مختل النظام : Disorganized

ما تغيّر شكله وساء ترتيبه وتنظيمه .

١٤٠ — تجهيز الأدوية : Dispensing

تحضير الأدوية وإعدادها للمرضى .

الطور المشتت : **Disperse phase**

تشتيت الضوء : **Dispersion of light**

إزاحة : **Displacement**

١٤١ ـ نثر : **Dissemination**

إلقاء الشيء منثورا فى مساحات واسعة كنثر البذور فى الحقل .

١٤٢ ـ حاجز : **Dissepiment**

الفاصل بين شيئين .

١٤٣ ـ اتساع : **Distention**

زيادة الحجم تنشأ من التمدد .

١٤٤ ـ خاصة مميزة : **Distinctive**

صفة ينفرد بها الشيء .

١٤٥ ـ معامل التوزيع :
Distribution coefficient

هو النسبة بين تركيزى مادة ما موزعة بين مذيبين لا يمتزجان وبحيث يكون لها الوزن الجزيئى نفسه فى كلا المذيبين وهذه النسبة ثابتة .

١٤٦ ـ اضطراب : **Disturbance**

حالة اختلال فى الشيء تخرج به عن طبيعته.

١٤٧ ـ ضماد (دوميت) :
Domett bandage

ضماد من نسيج فيه خيوط السدى من القطن وخيوط اللحمة من الصوف .

١٤٨ ـ نقع مزدوج :
Double maceration

عملية استخلاص بتكرار مزج العقار نفسه بالمذيب مرتين على التوالى .

١٤٩ ـ إحلال مزدوج :
Double replacement

تفاعل كيمياوى بين مركبين لتكوين مركبين آخرين ، يحدث فيه تبادل المكان بين (ذرة أو أيون أو شق) أو أكثر من مركب وأخرى فى مركب آخر . مثال ذلك تفاعل محلول كلوريد الصوديوم مع محلول نترات الفضة . إذ يتكون كلوريد الفضة غير الذائب ونترات الصوديوم القابلة للذوبان.

١٥٠ ـ ملح مزدوج : **Double salt**

ملح مثل الشب يعطى عند ذوبانه فى الماء أيونين مختلفين موجبين أو سالبين وهو أيضا ملح ناتج عن اتحاد ملحين مختلفين .

١٥١ ـ شربة : **Draught**

دواء سائل يشرب دفعة واحدة .

١٥٢ ـ ثفل : **Dreg (s)**

ما يستقر فى قاع سائل من جسيمات مادة جامدة أو من فتاتها غير مرغوب فيه .

١٥٣ ـ تضميد (للجروح) :
Dressing (of Wounds)

علاج الجروح بوضع الضمادات عليها بعد تنظيفها .

١٥٤ — مجفف : Drier

١ — مادة كيمياوية إذا أضيفت إلى بعض الزيوت ساعدت على أكسدتها وكونت غشاء وهى فى المعتاد من مركبات الكوبلت أو الرصاص أو المنجنيز .

٢ — جهاز يعجل تبخر الماء من مادة ما .

١٥٥ — قطارة : Dropper

أنبوبة يخرج منها السائل على هيئة قطرات .

١٥٦ — زرق الطير : Droppings

هو براز الدجاج وغيره من الطيور .

١٥٧ — نقط — قطرات : Drops = Guttae

تسمى به الأدوية السائلة التى تقطر . فما يقطر فى الأنف أو فى الأذن يسمى نقطا وما يقطر فى العين أو يتعاطى بالفم فهو قطرات .

١٥٨ — تحبيب جاف : Dry Granulation

تحويل المادة الى حبيبات بالتسخين وهى عملية فى صناعة الأقراص الطبية فيها تكبس المواد مباشرة دون ترطيبها .

١٥٩ — حاجز الغبار : Dust catching

كيس من النسيج يتصل بالمفتت أو بأى طاحونة أخرى ليمر فيه تيار هواء الطاحونة فيحتجز الغبار أو المسحوق الناعم فلا يتسرب مع الهواء .

١٦٠ — ذرور : Dusting Powder

مسحوق يستعمل لعلاج الجلد بنثره عليه .

١٦١ — ديناميت : Dynamite

مادة متفجرة تشتمل على النتروجلسرين ومادة ماصة مقاومة للحرارة تقلل من قابلية النتروجلسرين للانفجار عند الاحتكاك أو الطرق .

١٦٢ — إبونيت : Ebonite

مطاط جامد صلب يستعمل فى أغراض العزل الكهربائى خاصة .

١٦٣ — طاحونة حرفية : Edge runner (mill)

طاحونة تتكون من قرصين غليظين من الحجر الصوان رأسيين يدور كل منهما حول نفسه ويدوران معاً فى حوض مستدير وبالطاحونة كاسحة تحصر العقار المراد سحقه فى مدار القرصين .

١٦٤ — مصدر : Efferent

يوصف به ما يخرج من مصدر ما ويحمل ماينقله إلى مكان آخر .

١٦٥ — فوران : Effervescence

اضطراب السائل وتصاعد فقاقيع غازية منه .

١٦٦ — فوار : Effervescent

يوصف به ما ينتج عنه فوران بسبب تصاعد غازات وخاصة غاز ثانى أكسيد الكربون .

١٦٧ ـ كفاية : Efficiency

المقدرة على العمل الكامل .

١٦٨ ـ انسكاب : Effusion

خروج السائل كالدم مثلا بسرعة وبكميات كبيرة .

١٦٩ ـ القيض : Egg shell

قشرة البيضة أى الغلاف الصلب الذى يكسو البيضة .

١٧٠ ـ قذف : Ejaculation

خروج الشئ على دفعات وبقوة .

١٧١ ـ تقطير تجزيئى :

Fractional distillation

عملية تقطير السائل عند درجات حرارة متفاوتة للحصول على عدة مقطرات لها درجات غليان مختلفة .

مصطلحات فى التربية وعلم النفس

---

(١) أقرتها لجنة التربية وعلم النفس ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة الرابعة (بتاريخ ١٨/٢/١٩٧١) .

مصطلحات فى التربية وعلم النفس

١ – بنية المجال : Field structure

العوامل والعلاقات التى تحدد المجال .

٢ – تماسك الشكل : Figural cohesion

حالة تبدو فيها مكونات الشكل وكأنها تميل إلى البقاء على شكل وحدة .

٣ – العلاقة بين الشكل والأرضية :
Figure-ground-relationship

خاصية من خواص المجال المدرك ينقسم بها قسمين ، الشكل والأرضية ويؤثر كل منهما فى الآخر فالشكل محدد بارز متميز والأرضية تكون خلفيته وتساعد على إظهاره.

٤ – الرسم بالأصابع : Finger painting

رسم صور وأشكال بنشر الأصباغ على سطح ما بالأصابع ، ويستخدم للتشجيع على التعبير بالرسم ، ويفيد فى الاختبارات الإسقاطية .

٥ – انشطار الجماعة : Fission, group

انقسام الجماعة إلى طائفتين .

٦ – صدق الشكل : Face validity

صلاحيه الاختبار للمقياس من حيث شكله العام ، وتعليماته ، وتوقيته ، ومستويات صعوبته .

٧ – تعبير الوجه : Facial expression

ما يظهر على الوجه من سكون أو حركة أو تغير . ولتعبير الوجه أهمية فى علم النفس الاجتماعى .

٨ – عامل ذو قطبين : Factor, bipolar

عامل تشبعاته الكبرى موجبة وسالبة ويبدو بكثرة فى تحليل عوامل مكونات الشخصية مثل الانبساطية – الانطوائية .

٩ – عامل مشترك : Factor, common

عامل تمتد تشبعاته إلى اختبارين أو أكثر.

١٠ – عامل مزدوج : Factor, doublet

عامل تنحصر تشبعاته فى اختبارين فقط ولا يعتمد عليه فى التفسير النفسى .

١١ – عوامل مائلة : Factors, oblique

هى العوامل التى تمثل بالمحاور المائلة فى عملية تحليل العوامل .

١٢ – عوامل متعامدة :
Factors, orthogonal

هى العوامل التى تمثل بالمحاور المتعامدة فى عملية تحليل العوامل .

١٣ – نزوة : Fad

هوى مفاجىء شديد لشىء ما مثل زى أو أغنية أو حلية أو كتاب، وسرعان ما تزول.

١٤ – اللاتغير العاملى : Factorial invariance

مبلغ ثبات العوامل الناتجة من مصفوفة ارتباطية وذلك عندما تضاف إليها اختبارات أخرى ، أو عندما تطبق الاختبارات على أفراد آخرين .

١٥ – رسوخ شاذ : Fixation, abnormal

استمرار نمط من السلوك وقوة دوافعه ويتميز بالجمود ، والسلوك القهرى .

١٦ – رسوخ وجدانى : Fixation, affective

تكوين رابطة قوية مع شخص أو شىء مع المبالغة فى تأكيدها ، ويشير هذا المصطلح إلى الروابط التى تتكون فى الطفولة وتبقى بصورتها الفجة العصابية بحيث تؤدى إلى العجز عن تكوين الروابط السوية مع الناس أو الأشياء ، أو الأفكار ، أو طرف أداء الأعمال .

١٧ – قانون رسوخ التعلم : Fixation, law of overlearning

الحكم العام الذى يقول إن المرانة والدراسة التى تجاوز حد التذكر العادى تجعل التعلم باقيا مستمرا .

١٨ – ترسيخ سالب : Fixation, negative

تعلم اجتناب أنواع من النشاط لاقترانها بالعقاب .

١٩ – ترسيخ موجب : Fixation, positive

تعلم اختيار أنواع النشاط التى تقترن بالثواب .

٢٠ – استجابة راسخة : Fixation response

استجابة تبقى بالرغم من كل محاولات تعديلها بالثواب والعقاب .

٢١ – فكرة ملازمة : Fixed idea

فكرة يتشبث بها الفرد لا تقوم على أساس، وهذا التشبث بها عرضى مرضى .

٢٢ – جنون الجلد : Flagellomania

المرض النفسى الذى يصاب به من تستثار شهوته الجنسية ضاربا بالسوط أو مضروبا به، ويسمى الجلد بهذا المعنى : (Flagellation) .

٢٣ – مرن (رجل) : Flexible

صفة للشخص الذى يستطيع بسهولة تعديل سلوكه لمواجهة التغير فى الظروف المحيطة به .

٢٤ – وجدان متنقل : Floating affect

هو الوجدان الذى يتخلص من الشىء الذى أثاره ويتعلق بأى شىء آخر يصادف صاحبه.

٢٥ – السلوك الانتحائى :

Abient behaviour = avoidance behaviour

استجابة لكائن حى تنحو إلى الحيلولة بينه وبين التعرض للمثير وذلك إما بالتراجع وإما بإقصاء المثير وإما بإلغائه .

٢٦ ــ قدرات عقلية أولية :
Abilities, primary mental

عناصر اقترانية للنشاط العقلى المتعلق بالمعرفة وهى لذلك تعد المكونات الأولية للذكاء .

٢٧ ــ قدرة التذكر الاقترانى :
Ability, associative memory

القدرة على التذكر المباشر الذى يعتمد على الاقتران القائم بين شىء وآخر .

٢٨ ــ القدرة الاستنباطية :
Ability, deductive

القدرة على استنتاج الجزئيات من القاعدة العامة .

٢٩ ــ القدرة الاستقرائية :
Ability, inductive

القدرة على استنتاج القاعدة العامة من الجزئيات .

٣٠ ــ القدرة العددية : **Ability, numerical**

القدرة على إجراء العمليات الحسابية الأربع الأصلية العددية بسرعة وسهولة .

٣١ ــ القدرة على سرعة الإدراك :
Ability, perceptual speed

القدرة على إدراك الجزئيات المختلفة بسرعة ودقة .

٣٢ ــ القدرة المكانية : **Ability, spatial**

القدرة على التصور البصرى لحركة الأشكال المسطحة والمجسمة .

٣٣ ــ القدرة على فهم الألفاظ :
Ability, verbal comprehension

القدرة على فهم معانى الكلمات .

٣٤ ــ القدرة على وفرة الألفاظ :
Ability, word fluency

القدرة التى تتميز بغزارة المحصول اللفظى وكثرته .

٣٥ ــ علم النفس للشواذ :
Abnormal psychology

فرع من علم النفس يختص بدراسة السلوك غير السوى .

٣٦ ــ استغراق : **Absorption**

تركيز الانتباه فى شىء ما بحيث لا يشغل الفرد بما عداه .

٣٧ ــ تجريد : **Abstraction**

عملية عقلية تؤدى إلى استخلاص إحدى الصفات وذلك بتمييزها واختيارها وعزلها .

٣٨ ــ فكرة مجردة **Abstract idea**

معنى كلى يتميز من جزئياته وتطبيقاته .

٣٩ — فتور : Acathexis

ضعف الصلة بين الحافز والهدف .

٤٠ — الرهاب الحسابى (أكالكوليا) :

Acalculia

نوع من المخاوف المرضية يتميز بفقدان القدرة على إجراء أبسط العمليات الحسابية .

٤١ — تزايد النمو :

Acceleration, developmental

زيادة معدل النمو على مستوى النمو العادى. ويقابله تناقص النمو .

٤٢ — التسارع التربوى :

Acceleration, educational

تزايد تعلم الفرد على المستوى العادى وتقاس مظاهره بمدى التفوق فى المستوى التحصيلى .

٤٣ — العمهان : Acatamathesia

عجز القدرة عن إدراك الأشياء والمواقف وخاصة العجز عن فهم معنى الكلام .

٤٤ — تأقلم :

Acclimation = Acclimatization

التلاؤم مع الإثارة المستمرة .

٤٥ — تكيف حاسى :

Accomodation, sensory

تغير يهىء الحاسة لأداء وظيفتها على أتم وجه مثل تكيف العين للأبعاد والأضواء .

٤٦ — تكيف اجتماعى :

Accomodation, social

تغير سلوك فرد أو جماعة لتسوية خلاف قائم وذلك عن طريق تحليل أسباب الخلاف الأمر الذى يؤدى إلى الاسترضاء أو التفاهم أو الإذعان .

٤٧ — زمن التكيف Accomodation time

الزمن بين بدء الاستثارة وحدوث التكيف .

٤٨ — هُلاس سمعى Acoasm

سماع أصوات لا وجود لها مثل رنين الجرس وصهيل الخيل .

٤٩ — ثبت المعارف . Acquaintance index

قائمة بأسماء من يذكر الفرد فى موقف اختبارى أنه تحادث معهم فى زمن محدد .

٥٠ — اكتساب : Acquisition

(أ) زيادة أفكار الفرد أو معلوماته ، أو تعلمه أنماطا جديدة للاستجابة أو تغير أنماط استجاباته القديمة .

(ب) التعلم أو النضج أو كلاهما .

٥١ — فعلة : Act

وحدة النشاط الصادر عن الكائن الحى فى تفاعله مع البيئة .

٥٢ — الفعل : Action

النشاط التلقائى والمكتسب الذى يقوم به الكائن الحى فى تفاعله مع البيئة .

٥٣ — قانون الفعل الحتمى :
Action, law of determined

قانون من قوانين النظرية الكلية (نظرية الجشتالت) يقرر أن أفعال الكائن الحى مقيدة فى إطار الوحدة الكلية للعوامل المكونة للمجال النفسى .

٥٤ — بحوث الأفعال (النفسية) :
Actions, research

استعمال أساليب البحث العلمى فى دراسة الأفعال الموجهة إلى هدف شامل .

٥٥ — تيار الفعل : Action, stream of

التتابع المستمر للأفعال التى يقوم بها الكائن الحى .

٥٦ — وحدة الفعل : Action unit

النشاط الذى يبدأ بغية الوصول إلى هدف معين وينتهى بتحقيقه .

٥٧ — تنشيط : Activation

زيادة نشاط عضو أو موقف بتأثير عضو أو موقف آخر .

٥٨ — درجة التنشيط :
Activation, level of

شدة التوتر الذى يحدث فى الكائن الحى ويترتب عليه التنشيط .

٥٩ — نظرية التنشيط :
Activation, theory of

النظرية التى تصف الانفعـــال بأنه نتاج التفاعل الذى يحدث فى الكائن الحى ويقول أصحاب هذه النظرية إن النوم يحدث عندما تخف حدة هذا التفاعل .

٦٠ — نشاط : Activity

ما يؤديه الكائن الحى من فعل عضوى أو عقلى .

٦١ — النشاطية : Activism, theory of

النظرية التى تقرر أن النشاط ضرورى للتعلم .

٦٢ — تحليل النشاط : Activity analysis

تصنيف الأفعال التى يقوم بها الفرد ، فى مجتمعه ، أو التى تظهر فى موقف أو عمل جماعى .

٦٣ — نسبة النشاط : Activity quotient

نسبة الألفاظ الدالة على الأفعال إلى الألفاظ الدالة على الصفات فيما يستعمله الفرد فى أحاديثه وكتاباته ، وتتخذ هذه النسبة مقياساً للانفعالية .

٦٤ — حدة الحواس : Acuity, sensory

درجة القدرة على التمييز بين المعطيات الحسية من حيث اختلافها فى شدتها ، ومداها ودوامها ، ومكانها ، وترتيبها الزمنى .

٦٥ — حدة البصر : Acuity, visual

درجة القدرة البصرية على تمييز الفروق المكانية الصغيرة فى المجال البصرى

وكلما ازدادت هذه الفروق صغرا ازداد مستوى الحدة ؛ . .

٦٦ – التواؤم الاجتماعى :
Adaptation, social
مسايرة الفرد لمطالب المجتمع العادية وعلاقاته بالآخرين دون جهد أو مقاومة ؛

٦٧ – زمن التواؤم : Adaptation time
المدة التى تمضى منذ بدء الإثارة المستمرة المنتظمة إلى أن تستقر الاستجابة ولا تتغير بعدها ؛

٦٨ – سلوك تواؤمى : Adaptive behaviour
السلوك الذى يساعد الكائن الحى على مسايرة البيئة ؛

٦٩ – استجابة تقاربية :
Adient behaviour of response
استجابة تنحو بالكائن الحى نحو المثير ؛
ويقابلها : استجابة تباعدية :
Abient behaviour
وهى التى تنحو بالكائن الحى بعيدا عن المثير .

٧٠ – طفرة المراهقة : Adolescent spurt
زيادة فى معدل النمو خاصة فى الطول تحدث فى السنين الأولى للمراهقة ؛

٧١ – الراشد : Adult
الفرد الذى يصل نموه إلى اكتمال نضجه ؛
والرشد : Adulthood يمتد من ٢٠ سنة إلى ٤٠ سنة .

٧٢ – تعليم الكبار : Adult education
تعليم يعد لمن فاتهم التعليم المدرسى أوانقطعوا عنه وتنظيم برامج هذا التعليم وطرائقه بما يتناسب مع احتياجات هؤلاء الكبار وينمى قدراتهم على تحصيل المعلومات والمهارات والخبرات الضرورية للحياة فى المجتمع الحديث.

٧٣ – انتقال الوجدان :
Affect, displacement
تحول الوجدان من مثيره الأصلى إلى شىء آخر يرتبط بهذا المثير ؛

٧٤ – وجدان مقنّع : Affection, masked
وجدان ظاهره ضد باطنه ؛

٧٥ – الإطاقة الوجدانية :
Affective tolerance
القدرة على ضبط النفس فى مواجهتها للمواقف الانفعالية الشديدة .

٧٦ – تفاعل المثيرات الواردة :
Afferent stimulus interaction
أحد فروض نظرية هل Hull السلوكية التى تقرر أن التأثير الكلى المترتب على تفاعل المثيرات الواردة تختلف عن مجموع تأثيراتها منفردة.

٧٧ – الحاجة إلى التآلف :
Affiliative need
حاجة الفرد إلى الارتباط بغيره .

٧٨ ــ الأثر اللاحق : After effect

أثر المثير الذى يبدو بعد زواله مباشرة أو بعد فترة وجيزة .

٧٩ ــ العمر القاعدى :
Age, base or basal

العمر الذى يتعين بأعلى مستوى من مستويات اختبار الذكاء يجيب الفرد فيه عن جميع أسئلته إجابة صحيحة .

٨٠ ــ العمر التحصيلى : Age, achievement

وهو الذى يتعين بالحصول على متوسط الدرجات التى يحصل عليها أفراد عمر زمنى ما فى اختبارهم فى مادة معينة .

٨١ ــ العمر الزمنى : Age, chronological

الزمن الذى مضى منذ ولادة الفرد إلى وقت الاختبار .

٨٢ ــ عمر النمو العام : Age, developmental

مستوى النمو المكافىء لمتوسط نمو أفراد عمر زمنى ما .

٨٣ ــ العمر الانفعالى : Age, emotional

العمر الانفعالى لشخص ما : هو عمر مجموعة الأفراد الذين يتكافأ متوسط نموهم الانفعالى مع نموه الانفعالى.

٨٤ ــ المكافىء العمرى : Age, equivalent

المكافىء العمرى لشخص ما فى صفة معينة هو عمر مجموعة الأفراد الذين يتكافأ متوسط نموهم فى تلك الصفة مع نموه .

٨٥ ــ مقياس المكافىء العمرى :
Age, equivalent scale

مقياس تتعين تدريجاته بالفروق بين المكافآت العمرية المتتالية .

٨٦ ــ العمر العقلى : Age, mental

هو العمر المكافىء لمتوسط ذكاء أفراد عمرهم الزمنى واحد .

٨٧ ــ عدوان مباشر : Aggression, direct

عدوان موجه مباشرة نحو مصدر الإحباط سواء أكان شخصا أم شيئا .

٨٨ ــ عدوان متحول :
Aggression, displaced

عدوان موجه إلى غير مصدر الإحباط .

٨٩ ــ العمه : Agnosia

العجز عن التمييز بين المدركات .

٩٠ ــ العمه الذهنى : Agnosia, ideational

إدراك خاطىء للأشياء أو الرموز مبنى على تفسير غير صحيح للانطباعات الحسية .

٩١ ــ العمه البصرى : Agnosia, visual

اضطراب القدرة على تمييز المرئيات لآفة الدماغ .

٩٢ ــ هدف : Aim

ما يرجى أن يتحقق بالفعل الإرادى .

٩٣ ــ هدف داخلى : Aim, internal

حالة الإشباع التى يرمى الكائن الحى إلى تحقيقها فالارتواء هو الهدف الداخلى عند الإحساس بالعطش .

٩٤ ــ هدف خارجى : Aim, external

ما يهدف الفرد إلى عمله فالشرب عند الإحساس بالعطش هو الهدف الخارجى .

٩٥ ــ لا حركية : Akinesia

فقدان القدرة على الحركة وخاصةالإرادية منها .

٩٦ ــ خَدَر حركى : Akinesthesia

عدم شعور الفرد بحركة جسمه :

٩٧ ــ مقياس الألم Algesimeter

جهاز يقيس مدى الإحساس بالألم .

٩٨ ــ شَبَق من الأذى : Algolagnia

الشهوة الجنسية التى تهيج بالألم إمابالإحساس به أو بإيذاء الآخرين .

٩٩ ــ لذة الألم : Algophilia

شعور بلذة عند التألم :

١٠٠ ــ رُهَاب الألم : Algophobia

خوف مرضى من الألم .

١٠١ ــ استجابة متناوبة :
Alternating response

استجابتان تتعاقبان بحيث تلى كل منهما الأخرى .

١٠٢ ــ إيثارية : Altruism

حب الآخرين والاهتمام بهم .

١٠٣ ــ أعْسَر يَسَر : Ambidextrous

صفة للفرد الذى يستخدم كلتا يديه بالمستوى نفسه من المهارة .

١٠٤ ــ ثنائية الذكورة والأنوثة :
Ambisexual

ظهور الصفات الثانوية للذكورة والأنوثة عند الفرد بدرجة واحدة .

١٠٥ ــ ثنائية الضدين : Ambivalence

تردد الفرد بين ميلين متضادين دون ترجيح أحدهما على الآخر كما يحدث فى الإنكار والإثبات والقبول والرفض والحب والكره والسيطرة والخنوع .

١٠٦ ــ ثنائية الانقباض والانبساط :
Ambiversion

اتخاذ مسلك وسط بين الانقباض والانبساط .

١٠٧ ــ لا خُلُقية : Amorality

سلوك لا يفرق الشخص فيه بين الخير والشر .

١٠٨ ــ اختبار التناسب : Analogies test

اختبار لقياس القدرة على معرفة الحدالرابع فى التناسب .

(ومن أمثلة ذلك السفينة والماء والطائرة و . . . .) .

١٠٩ ــ مستوى الذكاء :
Altitude of intelligence

أحد أبعاد الذكاء ويتعين بدرجة صعوبة الأسئلة التى يجيب عنها الفرد .

١١٠ ــ الاتكال الانفعالى : Anaclisis

الاعتماد على الآخرين للموازرة الانفعالية.

١١١ ــ تحليل المتغيرات :
Analysis, multivariate

التحليل الذى يبين أثر الفعل الناتج من تجميع المتغيرات المتعددة كما فى التحليل العاملى .

١١٢ ــ تحليل الدعاية :
Analysis, propaganda

تحليل دوافع الدعاية ومصادرها ووسائلها ومحتواها ومنظماتها .

١١٣ ــ التحليل التتابعى :
Analysis, sequential

هو التحليل الذى يحدد به الحجم المناسب لعينة البحث وذلك عن طريق زيادة حجم العينة حتى تصل المعـاملات الإحصائية إلى مستوى الدلالة المناسب .

١١٤ ــ منهج تحليلى : Analytical method

طريقة تعتمد على تقسيم الكل إلى عناصره الصغيرة .

١١٥ ــ النمط التحليلى :
Analytical type (personality)

نمط من أنماط الشخصية يميل إلى معالجة المشكلات عن طريق تحليلها إلى جزئياتها ودراسة كل جزء من تلك الجزئيات دراسة مستقلة .

١١٦ ــ الغضب : Anger

استجابة انفعالية يثيرها بوجه خاص التدخل والإهانة والتهديد وتتميز ببعض الخصائص مثل السلوك العدوانى والتغيرات التى تبدو على الوجه .

١١٧ ــ علم النفس الحيوانى :
Animal psychology

الدراسة النفسية لسلوك الحيوانات .

١١٨ ــ الحياتية : Animism

نسبة الحياة إلى الجماد وذلك من مظاهر الطفولة والحياة البدائية .

١١٩ ــ التحول الوجدانى المضاد :
Anticathexis

تحول من حالة وجدانية إلى ضدها مثل تحول الحب إلى كره .

١٢٠ — توقع : Anticipation

ترقب الفرد للأحداث المقبلة .

١٢١ — استجابة توقعية :
Anticipatory response

استجابة تحدث قبل ظهور المثير المناسب .

١٢٢ — القلق الأساسى : Anxiety, basic

القلق الذى ينشأ فى الطفولة ويتميز بالشعور بالوحدة وقلة الحيلة وعدوانية البيئة .

١٢٣ — عُصاب القلق : Anxiety neurosis

عصاب مظهره الرئيسى القلق والخوف العام الذى لا يستند إلى سبب واضح .

١٢٤ — اللامبالاة : Apathy

عدم التأثر بالمواقف التى من شأنها أن تثير الاهتمام .

١٢٥ — حُبْسَة حركية : Aphemia

عجز الفرد عن النطق بما يريد مع معرفته لما يريد .

١٢٦ — احتباس الصوت : Aphonia

فقدان الصوت بسبب عضوى أو نفسى .

١٢٧ — وهن : Aphoria

حالة من الضعف تحول دون الاستجابة للتدريب أو المران .

١٢٨ — سلوك مظهرى :
Apopathetic behaviour

سلوك لا ينبع من داخل الفرد يثيره وجود الآخرين .

١٢٩ — علم النفس التطبيقى
Applied psychology

العلم الذى يعنى بالتطبيق العملى لعلم النفس.

١٣٠ — التصور : Apprehension

إدراك الأمور إدراكا مجملا.

١٣١ — صراع مواجهة النقيضين :
Approach-approach conflict

صراع ينشأ من محاولة الفرد تحقيق رغبتين متعارضتين فى وقت واحد .

١٣٢ — صراع التردد :
Approach avoidance conflict

هو الصراع الذى ينشأ فى نفس الفرد بين الإقدام والإحجام .

١٣٣ — اختبار الاستعداد Aptitude test

اختبار بين قابليات الفرد ويفيد فى معرفة سلوكه المقبل .

١٣٤ — هوس الأعداد : Arithmomania

ولوع الفرد بالأعداد وعلاقاتها إلى حد إهمال المعانى الأخرى والخبرات التى يواجهها.

١٣٥ — المصنوعية : Artificialism

الميل إلى تفسير الظواهر الطبيعية بأنها كلها من صنع البشر ويوجد هذا الميل عند الأطفال.

١٣٦ — السيطرة والخنوع :
Ascendence submission
بعد ثنائى من أبعاد قياس الشخصية يجمع طرفى السيطرة والخنوع .

١٣٧ — العجز حيال الرموز : Asemia
العجز عن فهم دلالة الرموز أو استخدامها.

١٣٨ — لا اجتماعى : Asocial
الذى لا يأبه بالقيم والمعانى الاجتماعية .

١٣٩ — التطلع : Aspiration
رغبة ملحة تدفع الفرد لتحقيق مستوى أفضل مما هو فيه .

١٤٠ — مستوى التطلع :
Aspiration, level of
معيار يقيس به الفرد مدى ما حققه مما كان يصبو إليه .

١٤١ — تجمع : Assembly
مجموعة من الأفراد يحتشدون فى مكان ما.

١٤٢ — التمثيل الثقافى :
Assimilation, cultural
العملية التى يكتسب بها الفرد الخصائص النفسية والاجتماعية وأنماط السلوك للجماعة التى يعيش بينها .

١٤٣ — معامل الاقتران :
Association, coefficient of
مقياس الارتباط بين الأقسام الأربعة لمتغيرين ثنائى التقسيم مثل (الذكورة والأنوثة والنجاح والإخفاق) .

١٤٤ — التداعى المقيد :
Association, controlled
العملية التى يتعين بها نوع الاستجابة المطلوبة من الفرد وفقا لما تحدده التعليمات كأن يطلب إليه ذكر الكلمة المضادة لكلمة ما .

١٤٥ — التداعى المطلق : Association, Free
العملية التى ترد بها الخواطر على ذهن الفرد عند تأثره بمثير ما إذا لم تكن هناك تعليمات تحدد نوع الاستجابة .

١٤٦ — قوانين التداعى :
Association, laws of
قوانين تحدد العلاقات الوظيفية بين المدركات والأفكار التى تقترن نتيجة التشابه أو التضاد أو التتابع أو التجاور أو نحو ذلك .

١٤٧ — التذكر الاقترانى :
Associative memory
تذكر خبرة ماضية عن طريق شىء اتصل بها وبذلك تؤدى الفكرة الراهنة إلى استدعاء الفكرة التى اقترنت بها فى الماضى .

١٤٨ — اللاتزامن : Asynchronous
عدم الارتباط الزمنى .

١٤٩ — اللاتناسق النفسانى : Ataxia, psychic
اختلال التناسب بين الإدراك والانفعال

المناسب له ومثال ذلك الضحك فى موقف الحزن والهزل فى موقف الجد .

١٥٠ ــ الجو النفسى : Atmosphere, psychic

ما يكون عليه الفرد فى موقف معين ، ويؤثر فى دوافعه وانفعالاته ومظاهر سلوكه الأخرى.

١٥١ ــ الذرة الاجتماعية : Atom, Social

اصطلاح يطلق على الفرد فى علاقات الألفة والنفور المتبادلة بينه وبين الأفراد الآخرين فى مجموعة ما .

١٥٢ ــ مجال الانتباه : Attention, Field of

كل ما ينتبه له الكائن الحى فى لحظة ما .

١٥٣ ــ بؤرة الانتباه :
Attention, Focus of

أكثر أجزاء مجال الانتباه وضوحا فى لحظة ما.

١٥٤ ــ مستوى الانتباه : Attention level

مستوى وضوح المحتوى العقلى المؤدى إلى الانتباه ويتدرج من اللاشعور فما دون الشعور فالانتباه الهامشى فالانتباه العام وينتهى إلى الانتباه البؤرى .

١٥٥ ــ مدى الانتباه : Attention, Span of

مقدار ما يدرك من الأشياء التى تدرك بوضوح فى لحظة ما لا تعدو ١٠ فى الثانية .

١٥٦ ــ مقياس الاتجاه : Attitude Scale

وسيلة لمعرفة موقف الفرد إزاء مبدأ أو قضية أو موضوع أو شخص .

١٥٧ ــ لا نمطى : Atypical

اختلاف بين فى صفة أو أكثر عن النمط الشائع .

١٥٨ ــ حد الاستطاعة السمعية :
Audibility limit

أعلى أو أدنى ذبذبة صوتية يستطيع أن يسمعها الفرد .

١٥٩ ــ مقياس السمع : Audiometer

أداة يختبر بها السمع ودرجات حدته .

١٦٠ ــ سمعى : Auditive

صفة للفرد الذى يكون تعلمه عن طريق السمع أيسر من تعلمه عن طريق البصر .

١٦١ ــ الحدة السمعية : Auditory acuity

مدى قدرة الفرد على تمييز الفروق الصوتية الصغيرة .

١٦٢ ــ شخصية مسيطرة :
Authoritarian personality

الشخصية التى تتطلب دائما من الآخرين خضوعا وانقيادا لها .

١٦٣ ــ السلطان الاجتماعى :
Authority, Social

التأثير الاجتماعى الذى يجعل الفرد يتقبل قيم الجماعة التى ينتمى إليها ومعاييرها وأنماط سلوكها .

١٦٤ ــ الذاتية : Autism

غلبة رغبات الفرد الخاصة على الموضوعية فى إدراكه وتفكيره .

١٦٥ ــ خداع الحركة الذاتية :
Autokinetic illusion

الحركة الظاهرية لنقطة ثابتة مضيئة ترى فى الظلام وقد يبلغ مدى هذه الحركة ٢٠° .

١٦٦ ــ الإدراك بصورة ذاتية :
Automorphic perception

ميل الفرد إلى إدراك الآخرين بالصورة التى يعرفها فى نفسه .

١٦٧ ــ التغيرات التلقائية :
Autonomous changes

التغيرات التى تحدث لعملية التذكر عندما يقوم الفرد بتكرارها وتتجه هذه التغيرات إلى تبسيط الذكريات وزيادة تنسيقها .

١٦٨ ــ الاستقلال الوظيفى :
Autonomy, functional

استغلال الدافع المكتسب فى وظائفه وموضوعه وشدته عن الدافع الأولى الذى منه نشأ .

١٦٩ ــ رُهاب الذات : Autophobia

خوف مرضى من الوحدة أو الانفراد .

١٧٠ ــ دُهان الذات : Autopsychosis

مرض عقلى ينشأ عن تسلط فكرة المرض عن نفسه على كل تصرفاته .

١٧١ ــ الإيحاء الذاتى : Autosuggestion

الإيحاء الذى ينبع من الشخص لنفسه .

١٧٢ ــ صراع مجانبة البغيضين :
Avoidance, avoidance conflict

صراع الهروب من موقف بغيض إلى موقف آخر بغيض .

١٧٣ ــ الخشية : Awe

انفعال يمتزج فيه الخوف مع الإعجاب بالخوف :

١٧٤ ــ علم القيم : Axiology

الدراسة العلمية للقيم :

١٧٥ ــ القراءة العكسية :
Backward reading

قراءة الكلمات بعكس ترتيبها أو ترتيب حروفها .

١٧٦ ــ حاجز : Barrier

كل ما يحول بين الفرد وغايته وقد يكون الحاجز ماديا مثل الجدار أو اجتماعيا مثل خشية اللوم أو نفسيا مثل الخوف من الإخفاق .

١٧٧ ــ النمط الأساسى للشخصية :
Basic personality type

أكثر أنماط الشخصية شيوعا فى الجماعة .

١٧٨ ــ المهارات الأساسية : Basic skills

وهى القراءة والكتابة والعمليات الحسابية

الأولية التى يبدأ الطفل بها حياته التعليمية ويستطيع عن طريقها تعلم المهارات الدراسية الأخرى .

١٧٩ ـ رُهاب الوقوف : Basophobia

مخاوف مرضية من الوقوف والمشى .

١٨٠ ـ خطة قبلية بعدية :
Before-after design

خطة تجريبية قوامها قياس كل من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة قبل التجربة وبعدها .

١٨١ ـ المحددات السلوكية للإدراك الحسّى
Behavioural determinants of perception

العوامل التى تشترك مع الحواس فى تحديد المدركات مثل المشاعر والرغبات والقيم والخبرات السابقة ؟

١٨٢ ـ البيئة السلوكية :
Behavioural environment

البيئة المكونة من المثيرات التى يستجيب لها الفرد فى موقف معين .

١٨٣ ـ علوم السلوك :
Behavioural sciences

العلوم التى تدرس سلوك الإنسان أو الحيوان فى البيئة الطبيعية والاجتماعية عن طريق الملاحظة والتجربة أسوة بما يتبع فى العلوم الطبيعية .

١٨٤ ـ بطاقات السلوك : Behaviour cards

بطاقات تشمل اختبارات لتشخيص السلوك الجانح وتصاغ بحيث تكون الإجابة عنها بنعم أو لا .

١٨٥ ـ طريقة السلوك :
Behaviour method

طريقة علمية لدراسة السلوك باعتباره استجابة لمثيرات عند الإنسان والحيوان .

١٨٦ ـ الانتمائية : Belongingness

الحالة التى تنتج عن شعور الفرد بانتسابه للجماعة وتحدد مكانته ودوره فيها .

١٨٧ ـ حميد : Benign

صفة للمرض الذى يتوقع الشفاء منه .

١٨٨ ـ ثنائية لغوية : Bilingualism

حالة تتسبب عن نشوء الفرد فى بيئة تجعله يتقن لغتين مختلفتين بدرجة واحدة .

١٨٩ ـ مقياس بينيه وسيمون :
Binent, Simon scale

هو مجموعة من الأسئلة المتدرجة فى الصعوبة لقياس ذكاء الأطفال فى الأعمار المختلفة وهو ينسب لمؤلفيه بينيه وسيمون اللذين طبقاه لأول مرة فى فرنسا ؟

١٩٠ ـ البيومتريا : Biometry

العلم الذى تستخدم فيه طرق الإحصاء فى دراسة تكوين الكائن الحى ووظائفه .

١٩١ — نفسى بيولوجى : Biopsychic

صفة للسلوك الناشىء عن ارتباط النواحى النفسية بالنواحى البيولوجية .

١٩٢ — علم النفس البيولوجى :
Biopsychology

علم النفس باعتباره فرعا من فروع علم الأحياء (البيولوجيا) .

١٩٣ — اجتّماعى بيولوجى : Biosocial

صفة للظواهر الناتجة عن تفاعل الخواص الاجتّماعية والبيولوجية .

١٩٤ — الترتيب الميلادى : Birth order

الترتيب الدال على الوضع النسبى للطفل بين إخوته وفقا لتواريخ الميلاد .

١٩٥ — معدل المواليد Birth rate

عدد المواليد فى كل ألف من السكان فى السنة .

١٩٦ — خنثوية : Bisexuality

وجود الأعراض الذكرية والأنثوية الجسمية والنفسية معا فى شخص واحد .

١٩٧ — تعلم أعمى Blind learning

تعلم أداء عمل عن طريق التكرار وبأقل قدرمن الفهم للعلاقات المتضمنة فى هذا العمل.

١٩٨ — عمى وظيفى :
Blindness, functional

عدم القدرة على الإبصار بالرغم من سلامة البصر .

مصطلحات ألفاظ الحضارة[1]

---

(١) أقرتها لجنة ألفاظ الحضارة ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة الثالثة (بتاريخ ١٩٧١/٢/١٧) .

مصطلحات ألفاظ الحضارة

أولا — الثياب :

١ — الصدرية : Blouse (F)
Blouse (E)

جزء من الثوب النسوى للنصف الأعلى من الجسم .

٢ — الحاشية : Bordure (F)
Edging

جزء مزخرف يزاد على طرف الثوب للزينة .

٣ — الأبزيم : Boucle (F)
Buckle (E)

أداة تتخذ فى الحزام لشده وربطه ، وهى معربة من قديم ، والمنقول أنها فارسية .

٤ — القفطان أو القباء : Caftan (F)

ثوب للرجال ذو لفقين ، يلبس فوق الثياب ويتمنطق عليه بحزام ، ثم تلبس فوقه الجبة . وكلمة (القفطان) من الفارسية .

٥ — السروال : Calecon (F)
Pants (E)

٦ — الفانلة (معربة) أو الشعار :
Camisole (F)
Vest (E)

قميص يتخذ من الصوف أو القطن ، وهو أول ما يلبس على الجسد .

٧ — الحزام : Ceinture (F)
Belt (E)

٨ — الشال : Châle (F)
Shawl (E)

رداء يوضع على الكتفين ، وكلمة «الشال» معربة ، والمنقول أنها فارسية .

٩ — قميص تحتانى : Combinaison (F)
Petticoat (E)

قميص طويل بغير كمين ، تلبسه النساء تحت الثوب الخارجى .

١٠ — البدلة أو الحُلّة :
Complet, Costume (F)
Suit (E)

ثوب للرجال يتخذ للخروج ، ويتألف فى الأغلب من ثلاث قطع : السترة ، والصدار ، و « البنطلون » .

١١ — المشد : Corset (F, E)

حزام يشد البطن منعا للترهل .

١٢ — ثوب البحر : Costume de bain (F)
Bathing costume (E)

ثوب تلبسه جماعة المصيفين على الشواطئ للاستحمام .

١٣ ـ الجبة : Djoubba (F)

ثوب للرجال مفتوح الأمام يلبس عادة فوق القفطان .

١٤ ـ حلة الشاطئ ـ بدلة الشاطئ :

Ensemble de plage (F)

ثوب ثلاثى القطع ، مما تلبسه النساء على الشاطئ صيفا .

١٥ ـ الفرجية : Faragia (F, E)

ثوب لرجال الدين سابغ واسع طويل الكمين .

١٦ ـ التزلك (معرب) : Jambière (F)

Leggings (E)

غطاء للساق يصنع من الجلد وغيره .

١٧ ـ حمالة الجورب : Jarretière (F)

Sock suspender (E)

١٨ ـ النصفية : Jupe (F)

Skirt (E)

جزء من الثوب النسوى للنصف الأدنى من الجسم .

١٩ ـ المركوب : Markoub (E)

نوع من النعال المكشوفة الخالية من الرباط ولونه الحمرة غالبا .

٢٠ ـ الشبشب (معرب): Pantoufle (F)

Slippers (E)

نوع من النعال المكشوفة للاستعمال المنزلى .

٢١ ـ الحرملة : Pèlerine (F)

Cape (E)

رداء قصير واسع يوضع على الكتف ويغطى الظهر والصدر ، وهو مشقوق المقدم . وكلمة « الحرملة » دخيلة استعملت فى العصر الحديث .

٢٢ ـ الصدار : Pull-over (E)

نوع من الثياب يتخذ من الصوف عادة ولا كمين له .

٢٣ ـ البيجامة (معربة) . Pyjamas (E)

Pyjama (F)

ثوب للنوم ذو قطعتين : سترة و«بنطلون».

٢٤ ـ حلة المراسم أو بدلة المراسم :

Redingote (F)

حلة ذات طراز خاص جرت التقاليد القديمة على ضرورة ارتدائها للمقابلات الرسمية أو فى بعض المناسبات .

٢٥ ـ الصندل (معرب) . Sandale (F)

Sandals (E)

نوع من النعال خفيف مكشوف له رباط .

٢٦ – فرش الحذاء : Semelle (F)
Shoe sock (E)
مايوضع داخل الحذاء مفصلا على قد القدم.

٢٧ – التبان أو البنطلون القصير : Shorts (E)
نوع من السراويل لا يتجاوز الركبة .

٢٨ – حلة السهرة أو بدلة السهرة :
Smoking
Dinner jacket (E)
حلة ذات طراز خاص جرت المراسم القديمة على ضرورة ارتدائها فى الحفلات الليلية .

٢٩ – الجورب القصير .
Socquette ou Sockette (F)
Socks or half stockings (E)

٣٠ – صدار صوفى ذو كمين .
Sweater (E)

٣١ – الحلة النسوية : Tailleur (F)
Tailored suit (E)
ثوب للنساء يتألف من قطعتين : السترة و « النصفية » .

٣٢ – السترة : Veston (F)
Jacket or coat (E)

٣٣ – البرقع : Voile (F)
Veil (E)
نقاب تلبسه المرأة فيغطى وجهها إلا عينيها.

٣٤ – الطرحة[1] :
نسيج رقيق يوضع على الرأس أو على العنق والكتف .

ثانيا – الأماكن :

٣٥ – المذبح – الجزرة : Abattoir (F)
Slaughter - house (E)
المكان المعد لذبح الماشية .

٣٦ – الأكاديمية : Académie (F)
Academy (E)
الهيئة التى يوكل إليها بحث قضايا العلوم والفنون والآداب . وهى تتألف من كبار المختصين .

٣٧ – الجرن أو البيدر : Aire (F)
Barn (E)
رقعة من الأرض فى الريف تكدس فيها الغلال وغيرها من حصيلة الزراعة .

٣٨ – العقود – بوائك : Arcade (F)
Vault or arch (E)
البناء المعقود على شكل قوس .

٣٩ – المشغل : Atelier (F)
Work - shop (E)
المكان المعد لبعض الأعمال الفنية كالخياطة والتطريز والرسم .

(١) عدل عن المقابل الأفرنجى : Echarpe (F), Scarf (E) .

٤٠ ــ الخان أو الأوبرج (معرب) :
Auberge (F)
Inn (E)

مكان مهيأ للطعام والشراب والنوم ، نظير أجر معين .

٤١ ــ المِذْوَد : Auge (F)
Manger or trough (E)

اسم لمعلف الدواب فى الريف .

٤٢ ــ الحانة : Bar

هو المحل الذى تتناول فيه الأشربة الروحية .

٤٣ ــ المغطس : Bassin (F)
Plunge — bath (E)

حوض الماء فى الحمامات العامة يتخذ للغطس .

٤٤ ــ الملهى الليلى :
Boite de nuit ou Cabaret (F)
Night-club (E)

الملهى الليلى .

٤٥ ــ المغسلة : Buanderie (F)
Laundry (E)

المكان الذى يزاول فيه غسل الثياب .

٤٦ ــ المقصف : Buffet (F)
Refreshment - room (E)

المكان الذى يخصص لتناول الطعام والشراب ، وقد يكون خاصا كما فى مقاصف الأعراس وغيرها ، وقد يكون عاما تجاريا كما فى مقصف النادى أو المعهد أو الفندق .

٤٧ ــ المقصورة : Cabine (F)
Cabin (E)

حجرة صغيرة معدة لبعض الأغراض العامة ، كالحديث التليفونى ، أو خلع الملابس فى الحمامات .

٤٨ ــ المعسكر (فى الجندية) :
Camp (E)

٤٩ ــ المخيم ــ المعسكر (فى السياحة) :
Camp (E)

مكان للإقامة المؤقتة فى الجبال والمصايف للرحلة والنزهة .

٥٠ ــ الكازينو (معرب) . Casino

مكان للطعام والشراب والترفيه ويقع على الشواطئ فى الغالب .

٥١ ــ مخزن تبريد :
Chambre réfrigératrice (E)
Refrigerating - cabinet (E)

حجرة خاصة مزودة بأجهزة للتبريد ، تجعل درجة حرارتها مناسبة بحيث تحفظ الطعام أو الفاكهة أو غيرها من الأشياء مدة طويلة دون أن يتسرب إليها التلف .

٥٢ — رصيف البحر (سيف البحر) :
Corniche (F)
طريق مرصوف يساير شاطئ البحر أو النهر .

٥٣ — العشة :
Cottage (F)
Cottage or hut (E)
كوخ يقام على شاطئ البحر .

٥٤ — الدوار [1] :
فناء فسيح المنزل الكبير للأسرة الريفية .

٥٥ — المرسى :
Débarcadère (F)
Wharf (E)
المكان المعد لرسو السفن .

٥٦ — متجر الخشب :
Dépôt de bois (F)
Timber yard (E)
مكان يخزن فيه الخشب المعروض للتجارة.

٥٧ — حفظ المفقودات :
Dépôt d'objets perdus (F)
Depot of lost property (E)
المكان المخصص فى المحطات الرئيسية للسكك الحديدية وفى غيرها ، لحفظ ما يرد من الأشياء الملتقطة ، انتظارا لمن يبحث عنها من أصحابها .

٥٨ — الاصطبل (معرب) :
Écurie (F)
Stable (E)
المكان المعد لإيواء المواشى .

٥٩ — المدخل :
Entrée (F)
Entry (E)
هو أول ما يستقبلك من المسكن بعد الباب.

٦٠ — الزريبة :
Etable (F)
Fold for cattle (E)
Pen
المكان المعد لإيواء الدواب .

٦١ — حظيرة السيارة :
Garage (F, E)
مكان لمبيت السيارة وإيوائها .

٦٢ — التخزين أو الإيواء :
Garer (F)
to garage (E)

٦٣ — ناطحات السحاب :
Gratte-ciel (F)
Sky-scraper (E)
مبنى شاهق الارتفاع .

٦٤ — الفندق :
Hôtel (F)
Hotel (E)
نُزُل مفروش يقصده المسافرون للإقامة المؤقتة نظير أجر معلوم .

٦٥ — العمارة :
Immeuble (F)
Building (E)
مبنى كبير يشتمل على شقق كثيرة فى طبقات متعددة .

٦٦ — المعهد :
Institut (F)
Institute (E)
مكان معد للدراسات المتخصصة .

---

(١) عدل عن المقابل الإفرنجى : Cour de ferme (F) Farmyard (E) .

٦٧ ــ الجوسق ــ الكشك . Kiosque (F)
Kiosk (E)

مكان صغير يصنع من الخشب ونحوه ، ويتخذ فى حمامات الشواطئ ، كما يتخذ مأوى للجندى ، وكذلك يتخذ محلا فى مختلف الطرق لبيع الصحف والسلع الصغيرة .

٦٨ ــ المختبر أو المعمل : Laboratoire (F)
Laboratory (E)

المكان المعد لإجراء التجارب العلمية مثل : معمل التحليلات الطبية .

٦٩ ــ الأمانات : Left-luggage office (E)

المكان المخصص فى محطات السكك الحديدية لإيداع الأمانات .

٧٠ ــ المصطبة : Mastaba

مبنى على شكل دكة للجلوس عليه فى الريف ، خارج المنازل .

٧١ ــ المكتبة أو القرطاسية : Papeterie (F)
Stationery (E)

مكان معد لبيع الأدوات الكتابية. أطلقت مصر حديثا كلمة المكتبة على متجر الأدوات المكتبية ، كما أطلقت على محل بيع الكتب . وفى بعض البلاد العربية يقال لمتجر الأدوات الكتابية : قرطاسية ؛

٧٢ ــ الموقف ــ (المَبْرَك) :
Parc ou lieu de stationnement (F)
Parking-place (E)

المكان المعد لوقوف السيارات ووسائل النقل المختلفة .

٧٣ ــ البرلمان : Parlement (F)
Parliament (E)

الهيئة الممثلة للأمة للقيام بوضع التشريعات أساسا .

٧٤ ــ محل الحلوى : Pâtisserie (F)
Confectionary (E)

متجر كبير لبيع الفطائر والحلويات .

٧٥ ــ النُّزُل : Pension (F)
Boarding - house (E)

مكان للإقامة المؤقتة ؛ يشبه الفندق فى بعض أنظمته .

٧٦ ــ مشتل : Pépinière (F)
Plant nursery (E)

أحواض تتخذ لاستنبات أنواع خاصة من الزروع . وكلمة (الشتلة) دخيلة ، يقال إنها من السريانية .

٧٧ ــ حمام السباحة : Piscine (F)
Swimming - pool (E)

حوض كبير معد للسباحة ؛

٧٨ — رصيف القطار : Quai (F)
Platform (E)

ممشى وثيق البناء فى المحطات يقف بجانبه القطار .

٧٩ — رصيف الميناء : Quai (F)
Quay (E)

ساحة وثيقة البناء على الشواطئ تقف عندها البواخر .

٨٠ — حديقة السطح :
Roof - garden (E)

فى بعض الأبنية الكبيرة من المنازل أو الفنادق تقام فى السطوح حدائق محدودة فى الغالب ، وهى التى تسمى « روف جاردن ».

٨١ — محل الشواء : Rôtisserie (F)
Grill - room (E)

٨٢ — قاعة : Salle (F)
Ward (E)

شاعت كلمة « العنبر » اسما للقاعات فى المستشفيات أو المصانع أو السجون ، وما إلى ذلك . ولعل أصلها : الأنبار أى البيت الذى يتخذ مخزنا للمتاع أو الغلال .

٨٣ — قاعة المزاد : Salle des Ventes (F)
Sale - room (E)

مكان تعرض فيه الأشياء على المشترين ، فيباع الشئ لمن يزيد فى الثمن أكثر من غيره .

٨٤ — منتدى أدبى : Salon littéraire (F)
Literary salon

المكان الذى يجتمع فيه زملة من الأدباء لتبادل الأحاديث .

٨٥ — المحطة : Station (E)
Gare (F)

المكان المعين لوقوف القطار ووسائل النقل .

٨٦ — المرسم : Studio (F, E)

ما يتخذه الفنانون مركزا لعملهم ، كالرسم والتصوير والنحت والتمثيل ويطلق أيضا على الشقق الصغيرة ومجموعات الأثاثات الصغيرة ، والكلمة الأجنبية عامة فى الدلالة على هذه المعانى .

٨٧ — تكعيبة العنب : Treille de vigne (F)
Grape — vine trellis (E)

٨٨ — الطوار : Trottoir (F)
Side - walk (E)

ما ارتفع من جانب الطريق للمشاة .

٨٩ — المصنع : Usine (F)
Factory (E)

المكان المعد للصناعات المختلفة .

٩٠ — حفظ الملابس : Vestiaire (F)
Cloak - room (E)

حجرة تخصص فى المسارح أو الفنادق لإيداع الملابس ونحوها .

٩١ — القلة (معربة) أو الفيلا :
Villa (E, F)

دار مستقلة صغيرة تسكنها أسرة واحدة .

مصطلحات الجيولوجيا [1]

أولا — مصطلحات فى علم الحفريات والبيئة القديمة .

ثانيا — مصطلحات فى الجيولوجيا الطبيعية .

---

(١) أقرتها لجنة الجيولوجيا ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة الثالثة (بتاريخ ١٧/٢/١٩٧١) .

أولا — مصطلحات فى علم الحفريات والبيئة القديمة

١ — المرجانيات غير الشعابية : Abermatypic corals

طرز من المرجانيات ذوات مدى واسع لتحمل الظروف المختلفة للبيئة من حرارة وتيارات وعمق وغيرها وتنمو فرادى أى لا تكون مستعمرات .

٢ — المَثْوى القعرى : Abyssal Habitat

نطاق من بيئة مياه المحيط القعرية الذى ينحصر بين عمق ٤٠٠٠ متر ، ٥٠٠٠ متر .

٣ — لا هوائى : Anaerobic

وصف للكائنات الحية التى تستغنى عن الأكسيجين ، ووصف للعمليات الحيوية التى تتم من غير حاجة إلى الأكسيجين الحر .

٤ — تصادم حيوى : Antagonism, Biotic

علاقة بين اثنين من الكائنات الحية تحدث ضررا لأحدهما أو لكليهما .

٥ — تضاد حيوى : Antibiosis

نشاط غير مقصود يقوم به كائن حى يحدث الضرر لكائن حى آخر .

٦ — النطاق المظلم : Aphotic zone

جزء محروم من الضوء فى جسم مائى طبيعى كالبحر أو البحيرة .

٧ — المثوى المائى : Aquatic habitat

مثوى يمتاز بالرواسب المائية الأصل سواء أكانت رواسب المياه العذبة أم المسوس أم المالحة ، وكذلك يتميز ببقايا الكائنات المائية كقاطنات الأنهار أو البحيرات أو المستنقعات أو البحار .

٨ — (جماعة) جمع من الحفريات : Assemblage of fossils

مجموعة الحفريات فى طبقة ما .

٩ — الملاذات : Asylams

مناطق أو أقاليم منعزلة لم تتعرض إلا القليل من التغير البيئى فى أزمنة التغيرات البيئية الشديدة تسمح لبعض الفونات بها بالصمود والبقاء محليا بعد أن تكون قد بادت فى كل مكان آخر على الأرض وتعتبر استراليا أشهر مثال للملاذات التى أبقت على الفونة الحيوية التى تضم الكنجارو وكانت الصين كذلك ملاذا لنبات الكتكو الذى باد من العالم كله فى أواخر الحقب الوسيط .

١٠ — علم البيئة الذاتية : Autecology

علم تبحث فيه البيئة الخاصة للفرد أوالمجموعة وهو يمتاز عن البحث فى بيئة المجتمع الكلى لها.

١١ — مثوى عميق : Bathyal habitat

نطاق من البيئة اليمية القاعية ينحصر بين عمق ٢٠٠ متر ، ٤٠٠٠ متر .

١٢ — النطاق اليمي العميق :
Bathypelagic zone of the oceanic Environment

من البيئة المحيطية ، جزء من البيئة اليمية المحيطية ينحصر بين ١٠٠ متر ، ٤٠٠٠ متر .

١٣ — البيئة اليمية القاعية :
Benthic environment

الجانب البرى من البيئة البحرية .

١٤ — المثوى القاعى :
Benthic habitat

نطاق يمتد على كل أرضية المحيط من السطح عند الشاطىء حتى الأعماق ويتميز بأن الأحياء التى تعمره قعرية المعيشة ولكن تختلط رواسبه ببقايا من الكائنات الهائمة أو السابحة . وينقسم إلى عدة أقسام .

١٥ — عشيرة حيوية : Biocoenose

مجتمع من أحياء نباتية أو حيوانية أو من كليهما يعيش فى بيئة ما .

١٦ — الكتلة الأحيائية : Biomass

وزن أو حجم الأحياء أو الحفريات نباتية أو حيوانية أو كليهما فى وحدة المساحة .

١٧ — المثوى — الموطن البيئى :
Biome = habitat

نطاق طبيعى واسع (أو امتداد) لهمقومات بيئية عامة تقطنه مجتمعات من الأحياء مكيفة عضويا وجسمانيا ووظيفيا للظروف البيئية السائدة فيه .

١٨ — علم انطمار الأحياء : Biostratinomy

دراسة العمليات الرسوبية التى يتم بها دفن بقايا الكائنات الحية مقدمة لتحولها إلى حفريات .

١٩ — تصادم حيوى : Biotic antagonism

(انظر Antagonism, biotic)

٢٠ — موطن أحيائى : Biotope

مساحة فى البر أو تحت الماء تعيش فيها العشيرة الأحيائية فى ظروف بيئية متميزة تلائم متطلبات العشيرة أنواعا وأفرادا .

٢١ — شمالى : Boreal

وصف للمناطق الشمالية من الكرة الأرضية وكذلك الكائنات التى تقطنها .

٢٢ — علم الكور = جغرافيا أحيائية :
Chorology = Biogeography

(انظر : جغرافيا أحيائية) .

٢٣ — فونة مزمنة — كرونوفونة :
Chronofauna

مجموعة طبيعية من آهلات حيوانية مترابطة ذات انتشار جغرافى محدود ، احتفظت بتركيبها الأساسى على طول مدة زمنية ذات شأن جيولوجى .

٢٤ — حول شاطئى : Circalittoral

مصطلح يصف ما يختص بالجزء الأقصى من النطاق تحت الشاطئى أى ما هو بين عمق مائة متر تقريبا ومائتين من سطح البحر .

٢٥— اتجاهات مناخية : Climatic trends

تغيرات مناخية تأخذ طابعا مستمرا على مدة جيولوجية معينة مثل الازدياد المستمر فى التطرف الحرارى أو الجدب أو غيرهماوتنعكس طبيعتها بصورة خاصة على فلورة تلك المدة الجيولوجية .

٢٦ — كلينة : Cline

سلسلة متدرجة من مجتمع أحيائى تتغير من مكان إلى مكان أو من زمان إلى زمان .ويتضح ذلك من فحص طبيعة انتشارها أفقيا أورأسيا.

٢٧ — كليزيرة : Clisere

تعاقب المجتمعات الذروية فى منطقة ما ينشأ من تغيرات طوبوغرافية كبرى .

٢٨ — مستعمرة : Colony

مجموعة أفراد من نوع واحد يعيش بعضهم مع بعض .

٢٩ — تعايش معتمد : Commensalism

علاقة بين كائنين من الكائنات الحيةأحدهما يجنى فيها فائدة والآخر لا يتأثر بها ضررا أو نفعا .

٣٠ — آثار راحية : Cubichnia

تراكيب حيوية فى الرواسب على هيئة آثار لأوضاع الراحة تتركها الحيوانات المتحركة الرمية المختبئة مؤقتا فى الرواسب .

٣١ — نطاق الدغش : Disphotic zone

هو النطاق البحرى بين النطاق الضوئى والنطاق المظلم .

٣٢ — آثار مسكنية : Domichnia

آثار فى الرواسب تحدثها الحيوانات شبه الجالسة أو المتحركة المفترسة نتيجة لتهيئة مسكن ثابت لها يمكنها وهى فى مخبئها من قنص فرائسها عند مرورها بالقرب منها .

٣٣ — متحول : Ecad

كائن حى متحول بتأثير ظروف البيئة وتحوله لا يورث .

٣٤ — فرائد بيئية : Ecological uniques

عناصر من جماعات أحيائية وافدة تبدو كأنها جماعات مستقرة فى المثوى من أول الأمر .

٣٥ — نطاق تداخل : Ectone

نطاق متوسط بين جماعتين أحيائيتين يظهر تحول إحداهما إلى الأخرى .

٣٦ — تربى : Edaphic

وصف يفيد النسبة إلى كل ما يتعلق بالتربة .

٣٧ — أحياء متوطنة :

Endemic organisms = Indigenous organisms

الأحياء القديمة التوطن فى منطقة محدودة معينة .

٣٨ — كائن دفين :

Endobiontic organism

وصف الكائن الحى الذى يعيش فى داخل الرواسب القعرية .

٣٩ — آثار وظيفية : Enhotypes

التراكيب الرسوبية الحيوية الأصل الناشئة من نشاط وظيفى للكائنات الحية وهى خمسة أنواع .

٤٠ — كوة بيئية :

Environmental niche

موقع من البيئة المحلية واضح المعالم ، ضيق الحدود ، ذو متطلبات خاصة بالنسبة لتكيفات الكائنات الحية التى يمكن أن تعمره .

٤١ — متكيف : Epharmonic

— كائن كامل التكيف :

Epharmonic organism

مصطلح لوصف الكائنات السريعة الاستجابة من ناحية التكيف العضوى لعوامل البيئة . ويطلق كذلك وصفا لجسم الكائن نفسه عندما يصل إلى أعلى درجة من التكيف بالنسبة للبيئة التى يقطنها .

٤٢ — كائن ظاهرى :

Epibiontic organism

وصف للكائن الحى الذى يعيش فوق الرواسب القعرية .

٤٣ — النطاق اليمى الفوقى من البيئة المحيطية :

Epipelagic zone of the oceanic enviornment

الجزء من البيئة اليمية المحيطية الذى ينحصر بين سطح البحر وعمق ١٠٠ متر .

٤٤ — فونة خارجية : Epifauna

عناصر العشيرة الأحيائية التى تسكن ظاهر الموطن الأحيائى وتؤثر فيها عوامل المناخ المائية المحلية .

٤٥ — نبات معلق : Epiphytic

وصف للنبات الذى ينمو فوق نبات آخر عادة .

٤٦ — متحمل الملوحة (الأحياء البحرية) :

Euryhaline

الأحياء البحرية التى يكون مدى تحملها لاختلاف درجات ملوحة الماء واسعا .

٤٧ — الحفريات غير السحنية :

Euryopic fossils

الحفريات التى تمثل طرز الأحياء القليلة الحساسية لعوامل البيئة والبطيئة التكيف لها لذلك فهى تصلح حفريات مرشدة إلى أعمار الطبقات وصالحة لربط الطبقات زمنيا بعضها ببعض .

٤٨ – كائن دخيل : Exotic organism

كائن أجنبى يختلف عن الجماعة التى يعيش بينها .

٤٩ – البيد : Extermination

اختفاء نوع من الأحياء أو فونة بأسرها محليا أو إقليميا مع بقائها فى أماكن أو أقاليم أخرى . ومن أسباب البيد التغيرات البيئية الشاملة أو التنافس الحيوى الحاد أو الهلاك بالأوبئة . ومن أمثلة البيد فى التاريخ الحيولوجى اختفاء الخيول والجمال والفيلة من أمريكا الشمالية إبان عصر البلستوسين .

٥٠ – الانقراض : Extinction

اختفاء نوع من الأحياء أو فونة بأسرها من فوق وجه الأرض كله دون رجعة فى أى زمن جيولوجى لاحق ومن أشهر الأمثلة على الانقراض الدناصور والماموث .

٥١ – حفريات السحن :

Facies Fossils (stenopic fossils)

الحفريات التى تمثل طرز الأحياء الشديدة الحساسية لعوامل البيئة والسريعة التكيف لها . وتلك الحفريات صالحة لأن تكون حفريات مرشدة للبيئة القديمة ولكنها أقل أهمية فى تعرف أعمار الطبقات وربطها زمنيا .

٥٢ – السيادة الفونية : Faunal dominance

خاصية من خواص الجماعات الحيوانية تعرف بأنها النسبة المئوية لوجود أكثر الأنواع شيوعا فى جماعات منخربية .

٥٣ – إقليم فونى : Faunal province

قسم من الدولة الفونية يحجزه عن غيره فيها عائق جغرافى يؤدى إلى تميز الحيوانات التى تقطن هذا الإقليم عن غيره من أقاليم الدولة نفسها :

٥٤ – مجال فونى (دولة فونية) :

Faunal realm

مساحات شاسعة من البر أو البحر تتميز بفونة معينة لها خصائصها المميزة وتفصل هذه المساحات عوائق جغرافية . ومن أمثلة الدول الفونية دولة أمريكا الجنوبية ودولة أستراليا .

٥٥ – التباين الفونى (المنخربى) :

Faunal variability

دالة بيئية تعتمد على عدد أنواع الأحياء فى بيئة معينة وتعرف بأنها عدد الأنواع التى يكون حاصل جمع نسبها المئوية مساويا لـ ٩٥ بالمائة من الجماعة كلها . وتجرى عادة فى حالة الحفريات إذ تتناسب أعداد الأنواع القاعية منها مع تغير البيئة تناسبا عكسيا .

٥٦ – الفونة البينية : Faunas, interstitial

(انظر Interstitial faunas)

٥٧ – آثار مرعاوية مسكنية ; Fodinichnia

جحور تصنعها الأحياء النصف جالسة من آكلات الرواسب وتنم عن عمليات البحث وراء الطعام والمأوى .

٥٨ — نسبة منخربية : Foraminiferal ratio

نسبة اعداد المنخربات اليمية إلى اعداد المنخربات القاعية فى موطن أحيائى أوحفرى واحد .

٥٩ — موطن أحيائى حفرى :
Fossil biotope

مساحة من الصخر الراسب على مستوى التطبق يحتلها مجتمع رفات يمثل العشيرة الأحيائية التى كانت تحتل المساحة نفسها فى أثناء الحياة تمثيلا مقربا .

٦٠ — كثافة حفرية : Fossil density

عدد الحفريات فى وحدة المساحة .

٦١ — انحياء بالجاذبية : Geotaxis

هى الحركة الناشئة من الجاذبية الأرضية .

٦٢ — توجه أرضى : Geotropism

نمو الكائن الحى بحافز من جاذبية الأرض .

٦٣ — المثوى — الموطن البيئى : Habitat

(انظر المصطلح «Biome»)

٦٤ — مثوى سهب : Hadal habitat

النطاق من البيئة اليمية القاعية الذى يزيد عمقه على ٥٠٠٠ متر .

٦٥ — المرجانيات الشعابية :
Hermatypic corals

طرز من المرجانيات شديدة الحساسية لعوامل البيئة الطبيعية من حرارة وتيارات وعمق ودرجة صفاء الماء وغير ذلك ، وتزدهر فى البيئات المناسبة مكونة مستعمرات متماسكة فى كتل ضخمة واسعة الامتداد تسمى الشعاب .

٦٦ — التخالف الزمنى : Heterochroneity

وجود حفريات لكائن قديم أو فونة قديمة تميز منطقة معينة فى العالم فى منطقة أو مناطق أخرى ولكن عند مستوى زمنى وبمدى استراتيجرافى مختلف تماما وينشأ ذلك من بيد ذلك النوع أو تلك الفونة محليا ثم انتشارها ثانية .

٦٧ — عشيرة آثارية : Ichnocoenosis

جملة تركيب آثارية فى موطن أحيائى معين .

٦٨ — سحنة آثارية : Ichnofacies

سحنة الصخر الرسوبى أو مجموعة مميزاته من ناحية ما فيه من آثار لنشاط الكائنات الحية التى كانت تعيش فى وقت ترسبه .

٦٩ — إكنولوجيا (علم الآثار الحيوية) :
Ichnology

فرع من علم الحيولوجيا يعنى بدراسة آثار الأحياء فى الرواسب .

٧٠ — طيف آثارى : Ichnospectrum

جدول يبين التوزيع والسيادة النسبية لأنواع الآثار الوظيفية الممثلة فى مجموعة آثارية فى المكونات الحيولوجية المختلفة .

٧١ — فونة داخلية : Infauna

عناصر العشيرة الأحيائية التى تسكن باطن الموطن الأحيائى وهى أقل تأثرا من الفونة الخارجية بعوامل المناخ المائى المحلية وعلى ذلك فهى أكثر صلاحية لاستعمالها كحفريات مرشدة .

٧٢ — بيئة الماء الشروب :
Infrahaline environment

البيئة البحرية عندما تنخفض درجة ملوحتها عن $\frac{1}{2}$ ٪ .

٧٣ — الميل الأولى : Initial dip

مقدار ميل الطبقات فيما بعد التصلب . وهو أيضا التدهور أو أى ميل أو انخفض ينتاب الطبقات وينشأ من الترسيب فى نفس الحوض . والشرط الأساسى فى تمييز الميل الأولى هو حدوثه قبل الطى التكوينى .

٧٤ — الفونة البينية : Interstitial faunas

العناصر من الكائنات الدقيقة والمتوسطة الداخلية فى تكوين قاعيات العشيرة الأحيائية والتى تسكن بين الثنايا المليئة بالماء من رواسب الموطن الأحيائى وتتحرك بالانزلاق فى المسافات البينية فيه .

٧٥ — الطبقات المرشدة : Key beds

مجموعات من الطبقات الدقيقة والصاملة نوعا ما من حيث الامتداد الجغرافى والمستوى الاستراتيجرافى أكثر من غيرها فى تتابع صخرى كبير ويمكن بواسطتها ربط قطاعين صخريين متقاربين .

٧٦ — نطاق اللاميناريا : Laminarian zone

نطاق فى البيئة البحرية القعرية يتميز بوجود فصائل نباتية معينة من أعشاب البحر (الطحالب) اسمها الفصيلة اللاميينارية .

٧٧ — لمنولوجيا : Limnology

علم بيئات المياه العذبة كالأنهار والبرك والبحيرات العذبة .

٧٨ — المثوى الساحلى : Littoral habitat

ويشمل من أرضية المحيط ما يمتد بين مستوى المد ومستوى الجزر ويمتاز بالرواسب الساحلية المختلطة بحطام الهياكل الحيوانية ، وتعمره كائنات قاعية مكيفة ضد اضطراب المياه خاصة .

٧٩ — المثوى البحرى : Marine habitat

مكان يمتاز بالرواسب البحرية من الشاطئ إلى أعماق المحيط وبقايا الكائنات البحرية .

٨٠ — بيئة الماء الأجاج :
Mesohaline environment

البيئة البحرية عندما تتفاوت درجة ملوحتها بين ٣ ٪ ، ١٦,٥ ٪ .

٨١ — النطاق المى الوسطى من البيئة المحيطية :
Mesopelagic zone of the oceanic environment

الجزء من البيئة اليمية المحيطية الذى ينحصر بين عمق ١٠٠ متر ، ١٠٠٠ متر .

٨٢ — مجتمع وافد : Migrant community

جماعة أحيائية مختلطة عاشرت جماعة مقيمة ولم تكن مشتركة معها فى موطن الأصل .

٨٣ — تكافل حيوى : Mutualism

علاقة حيوية بين كائنين تعود بالفائدة على كل منها .

٨٤ — قزمية : Nanism

ظاهرة ضآلة الحجوم فى الأحياء نتيجة لظروف البيئة القاسية أو الفقيرة .

٨٥ — سابحات قعرية : Nectobenthos

الأحياء البحرية السابحة التى تعيش بالقرب من القاع وتلتمس الاستقرار عليه أحيانا .

٨٦ — البيئة اليمية الشاطئية :

Neritic environment

الجزء من اليم القريب من البر والذى لايزيد عمقه على ٢٠٠ متر من المستوى العام لسطح البحر .

٨٧ — البيئة اليمية المحيطية :

Oceanic environment

الجزء من اليم البعيد عن البر والذى يحدد بعده عنه الخط الرأسى الوهمى القائم من عمق ٢٠٠ متر من القاع على سطح البحر .

٨٨ — بيئة الماء الملح :

Oligohaline environment

البيئة البحرية أو البحيرية عندما تتفاوت درجة ملوحتها بين ½ ٪ ، ٣ ٪ .

٨٩ — الميل الأصلى :

Original dip =primary dip

مقدار ميل الطبقة فى اللحظة التى كانت تترسب فيها ، وهذا الميل يعكس سطحا قديما منحدرا تم عليه الترسيب كسطح تل قديم . ومن أمثلته أيضا ميل الرقائق المكونة للطبقة الكاذبة وميل طبقات الحطام المكون لركام السفوح .

٩٠ — عشيرة حفرية منكشفية :

Oryctocoenose

جماعة حفريات من منكشف صخرى واحد .

٩١ — نسبة نظائر الأكسيجين :

Oxygen isotope ratio

هى نسبة بين الأكسجين ١٨ والأكسجين ١٦ فى هيا كل الحيوانات أو الحفريات البحرية ، يستدل منها على معدل درجة حرارة المحيط فى الأزمنة المختلفة .

٩٢ — علم المناخات القديمة :

Palaeoclimatology

فرع علم الجيولوجيا الذى يكشف عن الشواهد الدالة على طبيعة المناخات القديمة فى ثنايا السجل الصخرى .

٩٣ — خطوط تساوى درجات الحرارة القديمة : Palaeo-isotherms

خطوط تستخرج من الدراسات الحفرية على طبائع وتوزيع بعض الكائنات القديمة

الشديدة الحساسية للحرارة كالمرجانيات وتبين تغير درجة الحرارة مع سير الزمن الجيولوجى.

٩٤ ــ الاكنولوجيا القديمة (علم الآثار الحيوية القديمة) : Palichnology

فرع علم الحفريات الذى يعنى بدراسة الآثار الحيوية الحفرية .

٩٥ ــ سبخى : Paludal

مصطلح توصف به بيئة المستنقعات أو السبخات وكذلك الكائنات الحيــة التى تعيش فيها .

٩٦ ــ هامشى : Paralic

وصف للنطق الخارجية والانتقالية من البيئة وكذلك الكائنات الحية التى تعمرها .

٩٧ ــ المجتمعات المتوازية :

Parallel communities

جماعات الأحياء من الفونة والفلورة الداخلية التى تحتل أماكن مختلفة فى داخل المواطن الأحيائية وهى بالنسبة لتجانس بيئاتها الداخلية وعدم تأثرها بدرجة كبيرة للمناخ المائى المحلى تكون متشابهة إلى حد كبير .

٩٨ ــ آثار مرعاوية : Pasichnia

آثار أو جحور ملتفة تتركها آكلات الطين وتنم عن عمليات البحث وراء الطعام .

٩٩ ــ البيئة اليمية : Pelagic environment

الجانب المائى من البيئة البحرية .

١٠٠ ــ بيئة الماء الزعاق :

Polyhaline environment

البيئة البحرية عندما تتفاوت درجة ملوحتها بين ١٦,٥ ./٠ ، ٣٠ ./٠ .

١٠١ ــ مربع : Quadrat

منطقة عيارية مساحتها فى العادة متر مربع واحد ، متفق عليها فى دراسة تركيب الجماعات الأحيائية .

١٠٢ ــ مقبب : Quaquaversal

مظهر طبوغرافى منحدر إلى الخارج فى جميع الاتجاهات وتوصف به خاصة الشعاب المرجانية وهو فى شكله أشــبه ما يكون بالقبة .

١٠٣ ــ حفريات راجعة :

Recurrent fauna

حفريات أو مجتمع حفريات سحنية تعاود الظهور والاختفاء مع تتابع الطبقات ويدل تجدد ظهورها على قيام ظروف بيئية مشابهة لتلك التى سببت ظهورها أصلا فى طبقات أقدم .

١٠٤ ــ فونة متبقية : Relict fauna

عشيرة أحيائية أو مجتمع رفات يمثل صورة ناقصة لعشيرة أو مجتمع أحيائى قديم توالت عليه الأحداث الجيولوجية الحاضرة فمنعت تلاقحه مع العشائر المجاورة زمنا طويلا فأسفر ذلك عن تكونه من عناصر غريبة متميزة نادرة الانتشار ومن أمثلة تلك الفونة فى العصر الحاضر فونة البحر الأسود وفونات قارة استراليا .

١٠٥ ــ آثار حركية : Repichnia

آثار أو جحور تتركها الأحيــاء القعرية المتحركة نتيجة لحركة موجهة .

١٠٦ ــ مجتمع مقيم : Resident community

جماعة أحيائية محلية طالت إقامتها فى موطن أحيائى معين فترة ذات شأن جيولوجى .

١٠٧ ــ نهرية : Riparian

مصطلح فى علم البيئة يطلق على الأحياء التى تعيش فى الأنهار وغيرها من مجرى الماء العذب .

١٠٨ ــ الصخور الرودية : Rudites

مجموعة الصخور الرسوبية الفتاتية الغليظة المكونات والتى اصطلح على أن مكوناتها تتفاوت فى أطوال أقطارها بين ٢٥ سم ، ٥٠ سم تقريبا .

١٠٩ ــ مرعاوى : Rupestral

يطلق فى علم البيئة على الأحياء التى تعيش فى أراضى المراعى .

١١٠ ــ رمّام : Saprophytic

وصف للنباتات التى تنمو على البقايا العضوية الميتة . وتكثر مثل هذه النباتات فى المستنقعات وتساعد رواسبها على تكون أنواع معينة من الفحم الدقيق النسيج .

١١١ ــ حفريات السحن Stenopic fossils

(انظر المصطلح : Facies fossils)

١١٢ ــ المثوى تحت الساحلى :

Sublittoral habitat

شريط من أرضية المحيط يمتد بين مستوى الجزر وعمق ٢٠٠ متر . ويمتاز بالرواسب تحت الساحلية وتعمره كائنات قاعية تمتاز عموما بتكيفها للالتصاق كما تختلط برواسبه بقايا الكائنات الهائمة والسابحة من مثوى اليم القريب .

١١٣ ــ تضامن حيوى : Symbiosis

علاقة حيوية بين نوعين أو أكثر من الأحياء تؤدى إلى فائدة يجنيها واحد منهما على الأقل ولا يضار منها أحد .

١١٤ ــ علم التاريخ الحفرى : Taphonomy

دراسة ما طرأ على رفات الكائنات الحية منذ أن نفقت حتى العثور عليها فى هيئة حفريات فى الصخور وفى عمليات الدفن والتغيرات المابعدية .

١١٥ ــ عشيرة دفينة : Taphrocoenose

جماعة من الأحياء الدفينة أى التى تعيش فى باطن الرواسب القعرية ، ويطلق كذلك على جماعة الحفريات ذات الأصل الدفين البيئة .

١١٦ ــ المسخية : Teratology

ظاهرة التشوه الشكلى وعدم التناسب الطبيعى للأعضاء .

١١٧ — المثوى البرى :

Terrestrial habitat

مناطق تمتاز بالرواسب البرية كالرمال أو الفيض النهرى أو رواسب المستنقعات أو الكهوف وما إلى ذلك ويمتاز أيضا ببقايا الكائنات البرية .

١١٨ — مجتمع رفات : Thanatocoenose

جملة حفريات فى موطن أحيائى حفرى معين ، وهى لا تمثل العشـــيرة الأحيائية الأصليـــة التى كانت فى الموطن الأصـــلى تمثيلا تاما .

١١٩ — بركى : Tiphic

مصطلح فى علم البيئة ، توصف به بيئات المياه العذبة الراكدة وكذلك الأحياءالتى تقطنها .

١٢٠ — قاطع : Transect

خط أو نطاق يقطع الموطن الأحيائى ، يختار لدراسة تراكيب العشيرة الأحيائية أو الجماعة الحفرية بها .

١٢١ — بيئة الماء القُعَاع :

Ultrahaline environment

البيئة البحرية عندما تزيد درجة الملوحة فيها على نسبة ٣٠ ٪ .

ثانيا — مصطلحات فى الجيولوجيا الطبيعية

١ — آكوندريت Achondrite

شهب أو أحجار سماوية خالية من الكريات السليكاتية أو الحديد والنيكل وتحتوى على معدن البلاجيوكلاز وتشبه البازلت فى تركيبها.

٢ — أرينيتات Arenites

الصخور الرسوبية الفتاتية التى يغلب على تركيبها معدن المرو ، وتحتوى كذلك على نسبة بسيطة من المعادن الأخرى المقاومة الثقيلة .

٣ — آتول — شعب حلقى Atoll

شعب مرجانى فى البحار العميقة ، دائرى الشكل تقريبا يحصر بداخله بحيرة مستديرة ويعزى أصله إلى نموالشعاب المرجانية على مراحل حول جزيرة بركانية هابطة تحت سطح البحر .

٤ — شعاب حاجزية Barrier reefs

أرصفة عالية من الشعاب المرجانية تكون فى هيئة حواجز عالية حول الشاطئ وتفصلها عنه بحيرات شاطئية طولية .

٥ — الجبهة القاعدية Basic front

= Fe — Mg front

« جبهة الحديد والمغنسيوم »

حدود العروق والأجسام الجرانيتية الصغيرة وهى تتميز بنسبة من البيوتيت والمعادن الحديدية الماغنسيومية الأخرى أعلى مما تحوية الأجسام الجرانيتية نفسها .

٦ — المركزات الشاطئية

Beach concentrates

رواسب أرنيتية تتكون عند بعض الشواطئ فى ظروف مناسبة وتتركز فيها الرمال المكونة من معدن المرو ونسبة عالية ومتوسطة من المعادن الثقيلة ذات الأهمية الاقتصادية فى الغالب . ومن أمثلتها رواسب معدن المونازيت المشمع والألمنيت والزرقون فى الرمال السوداء .

٧ — السّحب القعرى Bottom traction

نقل الحطام الصخرى بواسطة الماء المنساب بالحركة على قعر المجرى دون تدخل عمليات الحمل .

٨ — نهر مجدول Braded river

النهر الذى ينقص معدل انحداره حتى يقرب من حالة التوازن وذلك عن طريق الانقسام المتكرر إلى شبيكة من الأفرع تتخللها الضحال وجزر الحصباء والرمال فيبدو كأنه مجدول .

٩ — قنابل قشرة الخبز
Bread - Crust bombs

نوع من القنابل البركانية لها قشرة زجاجية بها شقوق واسعة عميقة نسبيا وتشبه فى منظرها قشرة الخبز المقدد .

١٠ — المروق
By - passing

تخطى بعض جسيمات الحمولة المائية بعضها الآخر فى أثناء النقل وذلك نتيجة لدقة حجمها أو اختلاف تركيبها .

١١ — كالديرا
Caldera

منخفض عظيم فى أعلى البركان يحل محل القمة التى نسفها البركان فى أثناء أحدانفجاراته الشديدة وقد يبلغ قطر الكالديرا عشرة أميال أو أكثر .

١٢ — سعة المجرى المائى
Capacity of stream

الحمولة الكلية من الحطام الصخرى التى يمكن أن ينقلها المجرى المائى وهى تتوقف فى أساسها على حجم المجرى .

١٣ — فوران مركزى
Central eruption

تدفق الحمم أو اللابة فى ثورة بركانية من فتحة مركزية .

١٤ — رصيص طينى
Cenuglomerate

صخر غير متجانس وغير طباق شديد تباين أحجام المكونات إذ تتفاوت أحجام مكوناته من أدق الأحجام إلى كتل يبلغ طولها ميلا أو أكثر وكلها متلاصقة بالطين . وينتج الرصيص الطينى من الانهيارات الصخرية والانسياب الطينى .

١٥ — الهوش
Chaos

= البريشة الكبيرة
= Megabreccia

رواسب بريشية تتكون من كتل عظيمة من الرواسب المحلية وتبلغ ثخاناتها مئات الأمتار وتوجد مصاحبة للتصدعات الناتجة من طيات الدسر وعلى سطوح الصدوع المعكوسة .

١٦ — كوندريت
Chondrite

شهب أو أحجار سماوية صخرية تحتوى على كريات من المعادن السليكاتية والزجاج وفى العادة كميات ضئيلة كذلك من الحديد والنيكل .

١٧ — مقياس الميل (الكلينومتر) :
Clinometer

جهاز يتكون فى أساسه من لوح مركب عليه منقلة يبدأ تدريجيا من المركز بالصفر ويتزايد التدرج فى كلا جانبيها حتى التسعين ومعلق فى منتصف قطرها خطار يشير فى الحالة الأفقية إلى الصفر .

١٨ — قدرة المجرى المائى
Competence of stream

مقياس مدى أحجام الجسيمات التى يمكن أن يحركها المجرى المائى وهى تتوقف فى أساسها على السرعة .

١٩ — تدخلات متوافقة
Concordant intrusions

تدخلات من الصخور النارية بين الطبقات عن طريق أقل المسالك مقاومة فيها بحيث تكون سقوف التدخلات النارية وأرضياتها موازنة للطبقات الملامسة، ومنها الجدد الموازية.

٢٠ — رصيص مندمج Conglomerate
« سبق تعريفه »

٢١ — المجرى المائى الانحدارى
Consequent streams
= المجرى المائى من الدرجة الأولى
= 1st order stream

المجارى المائية التى يتبع مسارها انحدار الأرض .

٢٢ — المنحدر الثابت : Constant slope
= منحدر الركام . = Talus slope
= منحدر الحطام . = Debris slope

وجه التل أو جانب الوادى الذى يتراكم عليه الركام الصخرى حيث يستقر عليه بزاوية الاستقرار .

٢٣ — شعاب مرجانية : Coral reefs

رواسب بحرية جيرية تتراكم نتيجة لنمو مستعمرات حيوان المرجان وبعض الكائنات الأخرى التى تعيش فى مستعمرات والتى تترك هياكلها الصلبة بعد موتها فى هيئة أرصفة ممتدة بمحاذاة الساحل غير بعيدة منه .

٢٤ — بريشة الجفاف : Desiccation breccia

نوع من البريشة يوجد فى طبقات رقيقة ويتكون من كسارة صخرية مسطحة ملتحمة فى العادة بمواد طينية متشربة أحيانا بوحل جيرى متصلب . ويعتقد أن هذه البريشة تنشأ من تعرض الرواسب الصفحية البرية لنوبات من الجفاف الشديد والرطوبة .

٢٥ — الطين الحولى الواضح :
Diatectic Varves = Distinct varves

الطين الحولى عندما تكون أزواج الرقائق فيه واضحة نتيجة للفصل التام بين حجوم الحبيبات التى تكون الرقائق المختلفة .

٢٦ — الانتفاخية : Dilatancy

ظاهرة استعادة ترتيب الجسيمات فى الصخور الرملية غير المتماسكة بحيث تصير حجوم الفراغات التى بينها أكبر ما يمكن فيزداد بذلك حجم الصخر نفسه .

٢٧ — تدخلات غير متوافقة :
Disconcordant (transgressive) intrusions

تدخلات من الصهارة تشق طريقها فى خلال شقوق رأسية تقريبا فى صخور المنطقة فتكون عند التصلب ألواحا من الصخور النارية ذوات جوانب متوازية تقريبا تقطع مستويات الطباقية ومنها الجدد القاطعة .

٢٨ — الطين الحولى الواضح :
Distinct varves
(انظر «Diatectic varves»)

٢٩ — انسياب أرضى : Earth flow

سفح كثيى المظهر متشقق رأسيا فى الغالب ينشأ من المواد المتدهورة من أعلى المنحدر المقوس فوق سطح الانزلاق وفى كثير من الأحيان يمكن ملاحظة التدرج بين التدهور الأرضى فى أعلى المنحدر والانسياب الأرضى فى أسفله .

٣٠ — الأعمدة الأرضية : Earth pillars

معالم طبوغرافية تنشأ من الحت بالمطر فى تربة أو طبقة ما تحتوى قدرا مناسبا من الجلاميد أو الأحجار المكونة من مادة أكثر صلادة من مادة الطبقة نفسها فتحمى هذه الجلاميد أو الأحجار ما تحتها من التربة فتصير قائمة فى هيئة أعمدة متموجة بها .

٣١ — المنبثقات :

Emanations = Thermal fluids

= Ichor = الإيقور :

المياه والسوائل العالية الحرارة الواقعة تحت ضغوط عالية والمصاحبة عمليات تحول الصخور .

٣٢ — رصيص تلعى : Fanglomerate

= رصيص السفوح .

= Piedmont conglomerate

رواسب غليظة مكوناتها أكبر حجما من الحروف وأقل منه فى درجة الاستدارة ، وهى تتراكم على مسافات غير بعيدة لا تزيد على ثلاثة أميال من الحروف الجبلية الوعرة وتنقلها السيول القوية إلى أماكنها .

٣٣ — الانفلاق الانسيابى : Flow cleavage

نسيج يمتاز به صخر الاردواز المتحول عن الطفال الأصلى أو الرماد البركانى بعمليات التحول الديناميكى .

٣٤ — الإماعة : Fluidisation

انسياب الغازات وتغلغلها بين جسيمات طبقة ما إلى الدرجة التى تؤدى إلى انتفاخ الطبقة وإلى إمكان تحرك جسيماتها فى حركة حرة كأنها سائل .

٣٥ — الانفلاق التشققى : Fracture cleavage

نسيج تتميز به صخور الجروق والصخور الصاملة الأخرى عندما تتعرض للتحول بالطرق الديناميكية إذ تنساب حبيباتها بحركات انزلاقية دقيقة بطيئة على سطوح دقيقة عديدة للانفصام تضفى على الصخر صفة التشققية .

٣٦ — الوجه السافر للمنحدر : Free face

= وجه الجاذبية للمنحدر .

= gravity slope

منكشف صخرى عار ، زاوية انحداره أكبر من زاوية الاستقرار لأى ركام يتكون منه .

٣٧ — شعاب سجافية : Fringing reefs

مصاطب أو أرصفة من الشعاب المرجانية ملاصقة للشواطئ ولا تظهر فوق الماء إلا فى أثناء الجزر .

٣٨ — داخنة : Fumarole

فوهة فى قشرة الأرض تنبعث منها الأدخنة والغازات وتكثر الداخنات فى مناطق النشاط البركانى .

٣٩ — نظرية التحكم الجليدى :
Glacial control theory

= نظرية دالى . = Daly's theory

نظرية فى نشأة الشعاب المرجانية الحلقية أو الأتولات .

تفسرها بأنها تنتج من نمو الشعاب المرجانية إلى أعلى من حافات الأرصفة لشواطئ جزر بركانية مغمورة فى أثناء الارتفاع التدريجى لمنسوب البحر إثر تغير المناخ بعد تراجع الجليد فى عصر البلستوسين .

٤٠ — جرْنَتَة : Granitisation, Granitization

نوع من التحول فى الصخور يتم بانتشار المنبثقات النارية الحارة أو ما يسمى بالإيقور فى خلال صخور المنطقة فيؤثر فيها كيميائيا ويكون بها معادن جديدة ويحولها إلى صخور تشبه الجرانيت .

٤١ — جايوتات : Guyots

جبال بحرية ذوات قمم نضدية مسطحة متسعة سميت باسم أحد الجغرافيين السويسريين فى القرن الثامن عشر « جايوت » وتمتد تلك الجبال فى الغالب فى سلاسل قد يصل طولها إلى ١٥٠٠ ميل .

٤٢ — عمر النصف : Half life

= Half value

المدة التى يتفتت فيها نصف عدد الذرات الأصلية لعنصر مشع إلى ذرات العنصر الذى يتحول إليه مباشرة .

٤٣ — الطبقة الصماء : Hard pan

طبقة سوداء رقيقة غير منفذة تتكون غير بعيد من سطح التربة فى المناطق تحت القطبية خاصة . وتنشأ من تراكم جسيمات الصلصال والغرين المتلاحمة بالدبال الحديدى الهابط مع الماء .

٤٤ — نموذج هاواى من الفوران المركزى :
Hawaiian type of central eruption

نوع من الانفجارات البركانية يمتاز بأن معظم ما ينبعث منه لابة سائلة مستمدة إما من بحيرات لابية تحتل فوهة البركان الشبيهة بالحفرة وإما من شقوق بالبركان نفسه وفى هذا النموذج تنبعث الغازات بهدوء . وقد نسب إلى جزيرة هاواى لأن بها النموذج لهذه البراكين .

٤٥ — الحمولة غير المنظورة .
Invisible load

جزء من حمولة المجرى المنقول ذائبا فى مائه .

٤٦ — اللاهار (معربة من الأندونيسية) :
Lahar

= الانسياب الوحلى البركانى :
= volcanic mud flow

انسياب رواسب الرماد البركانى والمواد البركانية الأخرى المتوازنة فوق منحدرات المخاريط البركانية نتيجة لتشبعها بمياه الأمطار أو الثلج المنصهر أو الماء المتكثف عن الأبخرة البركانية . ومن اللاهار ما هو ساخن ومنه ما هو بارد ، وهو شديد التخريب ولا يستطاع تدارك أخطاره .

٤٧ ــ الانسياب الصفائحى للماء :
Laminar flow of water

الانسياب الهادئ للماء عند السرعات الدنيا ويتم على هيئة انزلاق سلسلى لصفائح من التيار تسبق أعاليها أسافلها .

٤٨ ــ الهيار الأرضى : Landslide

هوى الصخور بتأثير الجاذبية ومساعدة عوامل طبوغرافية كوجود الجروف والمنحدرات وعوامل بنيانية كمستويات التطبق والانفلاق والفواصل العظمى وتشققات التصدع .

٤٩ ــ حمولة المجرى المائى :
Load of the stream

كمية الرواسب التى ينقلها المجرى ويعبر عنها بوزن المواد المنقولة أو حجمها مارة بقطاع مستعرض معين منه فى أثناء وحدة زمنية معينة .

٥٠ ــ اللوبوليث : Lopolith

كتلة من الصخور النارية تدخلها من النوع المتوافق وشكلها العام يشبه الصحن أو الملعقة . وقد يبلغ امتدادها مائة ميل أو أكثر وحجمها مائة ألف كيلو متر مكعب أو أكثر .

٥١ ــ اللوتيتات = الصخور اللوتيتية :
Lutites

الصخور الرسوبية الفتاتية الدقيقة الحبيبات والتى تتكون فى أساسها من النواتج النهائية للتحلل الكيميائى للمعادن مثل المعادن الطينية والأكاسيد العالية التكافؤ ، ولكنها قد تحتوى أيضا على جسيمات دقيقة من المرو والكالسيت.

٥٢ ــ الميتابازيت : Metabasite

اسم يطلق على صخور البازلت والدوليريت المتحولة وعلى أشباه هذه الصخور القاعدية عندما يصيبها التحول .

٥٣ ــ المجماتيتات : Migmatites

الصخور النايسية التى تبدو كأنها خليط من مواد جرانيتية جديدة متدخلة فى صخور أقدم منها .

٥٤ ــ تشققات الطين = تشققات شمسية :
Mud cracks = Sun cracks

تراكيب أولية فى الصخور الطينية البرية تنشأ من تناوب المطر الخفيف والجفاف وتشقق الطين فى أثناء مدة الجفاف وامتلاء الشقوق بالرمال الناعمة التى تذروها الرياح .

٥٥ ــ انسياب وحلى : Mud flow

فى المناطق القاحلة وشبه القاحلة يتجمع الحطام الصخرى على منحدرات المجارى المائية الجافة وقد ينساب هذا الحطام بسرعة عند هطول مطر غزير فجائى ويسمى هذا بالانسياب الوحلى.

٥٦ ــ هيار متأجج : Nuées ardentes

لابة شديدة السيولة تنساب فوق السطوح المائلة للبراكين المركزية من نموذج بليد تشتعل ذاتيا وتجرى بسرعة فائقة .

٥٧ ــ المجارى المائية المضادة :
Obsequent streams

= المجارى المائية من المرتبة الثالثة .
= 3rd order streams

المجارى المائية التى تنحدر على الجروف المستعرضة فى اتجاه الانحدار العام للأرض

فتجرى مياهها فى اتجاه مضاد للاتجاه العام للمجرى الأصلى .

٥٨ — مجرى مائى رازح : Overloaded stream

وصف للمجرى المائى الذى تقل سرعته فتقل قدرته وسعته ولتناقص القدرة فان مثل هذا المجرى يبدأ فى ترسيب حمولته أغلظها أولا .

٥٩ — انفجار فرياتى : Phreatic explosion

انفجار بركانى ينتج عنه تصاعد غازات معظمها بخار ماء مستمد من مصادر أخرى غير البركان نفسه كبحيرات الفوهات والمياه الجوفية والبحر .

٦٠ — بنجوس — لاكوليث الجليد : Pingos — Cryolaccolith

معالم أرضية توجد فى الأصقاع القطبية تشبه التلال الصغيرة ، والواحدة مغطاة بطبقة من الرواسب الوشاحية المشققة بشقوق عميقة . وقد تبلغ هذه المعالم ٥٠ مترا فى الارتفاع ويعزى أصلها إلى تدخل الجليد الأرضى فى الصخور السطحية .

٦١ — نموذج بلينى : Plinian type

نوع بالغ العنف من نموذج الثوران الفيزوفى ينتهى بانفجار هائل لغازات مشتعلة كثيفة تصل إلى ارتفاع عدة أميال وتنتشر فى هيئة سحابة هائلة من كسف ضخمة كروانية الشكل . وقد نسب إلى الانفجار الذى عاصره المؤرخ الرومانى بلينى .

٦٢ — الرمل الوعسى Quicksand

الرواسب الرملية المتفخة نتيجة كون جسيماتها مرتبة بحيث تحوى فيما بينها أكبر حجم ممكن من الفراغات وهذه الرواسب تنكمش سريعا بأقل ضغط يقع عليها ، فتسوخ فيها أقدام المارة .

٦٣ — الجدد المتشععة Radial dykes

تدخلات نارية غير متوافقة تكون فى هيئة جدد قاطعة تمتد من منطقة مركزية إلى الخارج فى جميع الاتجاهات وتكون فى العادة حول مركز بركانى قديم .

٦٤ — الطبقات الحمر Redbeds

رواسب فتاتية تتميز باللون الأحمر وتتكون باستثناء النزر اليسير منها ، من فتات صخرى لابحرى وتتفاوت أحجام مكوناتها من درجة الروديت إلى درجة اللوتيت وتكون فى العادة فى طبقات متبادلة من حجر الرمل وحجر الغرين والطفال .

٦٥ — صلب سائل Rheid

وصف لوسط فى حالة بين الصلابة والسيولة ويختلف فى أساسه عن الوسط السائل بأنه يكون تحت درجة انصهاره منضغطا بقدر معين من القوة .

٦٦ — عروق صلب سائلة Rheomorphic veins

صخور نارية متدخلة فى هيئة العروق لم تقم عليها شواهد قاطعة بأنها تدخلت فى حالة صهارة سائلة .

٦٧ — الجدد الحلقية Ring dykes

تدخلات نارية غير متوافقة تكون فى هيئة جدد قاطعة يأخذ كل منها فى القطاع المستعرض شكل القوس وتنتظم فى مجموعها كأنها الدوائر متقطعة تقريبا حول مركز مشترك .

٦٨ — الدحرجة : Rolling

تحرك الحطام الصخرى على قعر المجرى بسبب الاحتكاك بأرضية المجرى وضرب التيار لقمم الاجسام بسرعة أكبر من سرعة ضربه لقواعدها .

٦٩ — القفز Saltation

تحرك جسيمات الحطام الصخرى بالسحب القعرى متخطيا بعضها بعضا بتأثير الانسياب الاضطرابى للماء وحركة الشفط المائى الناشئة فى الجانب المدابر للتيار .

٧٠ — سكوريا Scoria

صخور بركانية زجاجية بها نسبة ضئيلة من الفراغات .

٧١ — الدروع قبل الكامبرية .
Shields, Precambrian

كتل باثوليتية هائلة من الصخور النارية والرسوبية والمتحولة العتيقة جدا والتى كانت تكون أسس القارات ونواها فى أعماق نطاقات بناء الجبال ثم بلغت فى الوقت الحاضر مستوى السطح الخارجى .

٧٢ — جبال البحر Sea Mounts

مرتفعات شاهقة تحت سطح المحيط يعزى وجودها إلى قيام البراكين البحرية فى أزمنة جيولوجية قديمة ، وقد توجد قممها الآن تحت سطح البحر فى أعماق تتفاوت بين ٣٠٠٠ و ٦٠٠٠ قدم .

٧٣ — بريشة الضحالة Shoal breccia

نوع من الصخور المفتتة المتلاحمة فى هيئة طبقات عدسية الشكل غالبا ، وتتكون من كسر متفاوتة الأحجام من الصخور الجيرية قد تصل إلى عشرات الأمتار فى الطول ويعتقد أنها نشأت من فعل القوى المائية الهائلة على ربى فى القيعان البحرية الضحلة .

٧٤ — الجلاميد المنزلقة Skid boulders

جلاميد ذوات زوايا توجد منعزلة غريبة فوق صخور طينية أو مدفونة فيها ، ويعزى وجودها إلى النقل بالجليد .

٧٥ — التدهور Slumping

انخلاع الصخور وانزلاقها ويتم ذلك فى العادة فوق مستويات التهشيم المنحنية ويصاحبه فى الغالب استدارة أو ميل للصخور المنزلقة إلى الخلف .

٧٦ — نموذج سترومبولى
Strombolian type

نوع من الانفجارات البركانية تكون اللابة المنبعثة منه أقل سيولة فهى تحبس الغازات مؤقتا ، فتنفجر هذه فى نوبات يصاحبها

انفجار متوسط الشدة قد يكون رتيبا أو مستمرا ويصاحبة انطلاق كسف من الحمم المشتعلة والقنابل البركانية . وقد نسب إلى جزر سترومبولى لأن بها النموذج المثالى لهذه البراكين .

٧٧ — التعرية تحت البحرية Sublemation

الهدم الذى تقوم به التيارات المائية على رواسب قعر البحر المفككة .

٧٨ — نظرية الهبوط Subsidence theory

= نظرية داروين فى الشعاب المرجانية

= Darwin's theory of coral reefs

نظرية لداروين فى نشأة الشعاب المرجانية الحلقية أو الأتولات ، مؤداها أن الشعاب المرجانية السجافية والحاجزية والحلقية مراحل ثلاث متعاقبة فى نمو مستعمرات المرجان حول فوهة بركان بحرى خامد فى حالة هبوط بطىء مستمر .

٧٩ — المجرى المائى اللاحق

Subsequent stream

المجرى المائى من المرتبة الثانية

= 2nd Order stream

المجارى المائية التى يوازى سيرها الحروف المستعرضة على اتجاه الانحدار العام للأرض .

٨٠ — الغاز فوق الحرج Supercritical gas

المياه العالية الحرارة المصاحبة لعمليات الصخور والمسماة بالمنبثقات عندما تكون فى حرارة أعلى من الدرجة الحرجة وهى ٣٧٤ م وعندئذ تكون كثافة الغاز مضاهية لكثافة بعض السوائل إلا أنه يكون أكثر نشاطا وحركة لأنه يتمتع بكل الحرية الجزئية للغازات العادية .

٨١ — الصرف المطابق

Superimposed drainage

طراز من الصرف حديث ينشأ فوق صخور قديمة بعد إزالة غطاء صخرى حديث عنها فيطابق طرازا صرفيا كان قائما أصلا على الصخور القديمة .

٨٢ — الحمولة المعلقة Suspension load

الجزء من حمولة المجرى المنقول بالطفو .

٨٣ — بريشة الركام Talus breccia

كسارة الصخر الركامية التى تتكون عند أسفل الجروف وعلى الشواطئ فى المياه الضحلة .

٨٤ — زحف الركام Talus creep

حركة الركام المتوازن فوق السفح إلى أسفل عندما تصل درجة تشبعه بماء المطر أو الماء الجوفى أو الجليد المنصهر إلى درجة حرجة .

٨٥ — تفرا Tephra

مواد صلبة بركانية فتاتية تنبعث فى أثناء الثوران البركانى وقوامها مواد بركانية أساسية أى مستمدة من اللابة الحية نفسها وليست مستمدة من الصخور المجاورة أو من صخور البركان المتصلبة .

٨٦ ــ المرور الكلى . Total passing

نقل الحمولة المائية كلها دون ترسب شئ منها فى أثناء النقل ويتم ذلك فى المجارى المائية ذوات القدرات العالية .

٨٧ ــ الحمولة المسحوبة Traction load

الجزء من حمولة المجرى المنقول بالدحرجة أو القفز .

٨٨ ــ طراز الصرف العريشى
Trellised drainage pattern

طراز الصرف الناشئ من تقاطع المجارى المائية الانحدارية مع المجارى المائية اللاحقة فيجعل الأرض مقسمة فى هيئة مساحات مستطيلة الشكل تفصل بينها المجارى المائية وتبدو فى المسقط الأفقى أو الصورة الجوية كعريش الكرم .

٨٩ ــ تيارات العكر . Turbidity currents

التيارات البحرية المحملة بالرواسب الكثيفة المعلقة بماء البحر ومثل تلك التيارات تسبب حفر الأخاديد تحت البحرية .

٩٠ ــ الاضطراب المائى Turbulence, water

حركة انسياب الماء بسرعات متفاوتة بتأثير التيارات أو الرياح .

٩١ ــ الانسياب الاضطرابى للماء
Turbulent flow of water

انسياب الماء فى حركات غير منتظمة بتأثير السرعات العالية مما يؤدى فى النهاية إلى نشوء الدوامات .

٩٢ ــ نموذج ڤيزوف Vesuvian type

نوع عنيف من الانفجارات البركانية من النموذج الڤلكانى يصاحبه انفجار عنيف للصهارة المشحونة بالغازات من احتباسها مدة هدوء ظاهرى طويلة للبركان وقد نسب إلى بركان فيزوف المشهور .

٩٣ ــ نموذج ڤلكان Volcanian type

نوع من الانفجارات البركانية تكون اللابة فيه أكثر لزوجة ولذلك سرعان ما تتكون لها قشرة بعد انطلاقها تحبس الغازات مدة أطول فيكون لها عند انبعاثها دوى شديد .

٩٤ ــ أعناق بركانية . Volcanic necks

سدادات بركانية Volcanic plugs =

الصخور النارية أو الأجلومراتية التى تملأ قصبات البراكين وتتجمد فيها بعد خمودها والتى تبقى ناتئة بارزة فى المنطقة بعد أن تبلى الصخور التى حولها بتأثير عوامل التعرية .

٩٥ ــ المنحدر المتلاشى Waning slope

هو المنحدر اللطيف الذى يمتد من المنحدر الثابت إلى قعر الوادى أو إلى كل سطح محلى بزاوية تقل عن زاوية الاستقرار حتى تتلاشى نهائيا وقد يصير سطح المنحدر عندئذ مقعرا تقعرا خفيفا .

٩٦ ــ المنحدر المحدودب Waxing slope

جزء السطح العلوى من التل أو جانب الوادى الذى ينحو إلى التحدب والاستدارة قرب اتصاله بحافة المنحدر الحقيقى .

المصطلحات الطبية[1]

أولا — مصطلحات فى علم الأنسجة .

ثانيا — مصطلحات فى الأمراض التناسلية .

ثالثا — مصطلحات فى أمراض الجلد .

(١) أقرتها لجنة المصطلحات الطبية ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة الرابعة (بتاريخ ١٩٧١/٢/١٨) .

اولا – مصطلحات فى علم الأنسجة (Histology)

١ – ورم جرثومى ذُكرانى :
Arrhenoblastoma

ورم ينشأ فى المبيض من أصل جرثومى.

٢ – خلايا النسيج الضام :
Connective tissue cells

وأنواعها :

١ – خلية بَلْعَميّه : Clasmatocyte
= Histocyte
= Macrophage

٢ – خلية مستحمِضة : Eosinophil cell

٣ – خلية شحمية : Fat cell

٤ – خلية ليفية :
Fibroblast = Fibrocyte

٥ – خلية شَبْعى : Mast cell

٦ – خلية الحشوالأوسط – خلية الوريقة الوسطى
Mesenchymal cell

٧ – خلية خِضابية : Pigment cell

وهى نوعان :

(ا) خلية ميلانينية :
a— Melanphore cell

(ب) خلية صفراء :
b— Xanthophore cell

٨ – خلية بلازمية : Plasma cell

٣ – ارتجاف لُيَيْفى : Fibrillation

انقباض بعض ألياف العضلة بغير انتظام .

٤ – الغدة النخامية :
Pituitary body or Hypophysis cerebri

« غدة لاقنوية فى قاع الجمجمة »

وأجزاؤها :

الجزء المقدَّم . Pars distalis

الجزء الأوسط : Pars intermedia

الجزء العصبى : Pars nervosa

الجزء الدرنى : Pars tuberalis

٥ – الأثناء الدائرية : Plicae circularis

طيات فى مخاطية الأمعاء .

٦ – اختلاف شكل الحُمْر :
Poikilocytosis

حالة مرضية يتباين فيها شكل كريّات الدم الحمر .

٧ – الغلالة الوعائية (للمُقْلَة) :
Tunica vasculosa (of the eye ball)

= العِنَبِيّة : = Uvea

«الطبقة الوسطى للمُقْلَة وأجزاؤها : القُزَحية والجسم الهُدْبى والمَشِيمِيّة »

٨ ـ خَطَفان عضلى : Twitching of muscle

انقباض تقلصى فى العضلة .

٩ ـ غدد «تَيْسون » : Tyson's glands

غدد زَهَمية بحشفة القضيب تفرز اللخن (smegma) .

١٠ ـ خلايا غير متميزة : Undifferentiated cells

وهى الخلايا الجنينية التى لم تتميز بعد بنوع معين من خلايا الأنسجة التامة النمو .

١١ ـ قُنَيَّة بولية : Uriniferous tubule

وحدة تكوّن الكلية حيث يتكون البول.

١٢ ـ عُيَيْبَة : Utricle

١ ـ كيس غشائى صغير فى الأُذُن الداخلية .

٢ ـ نقرة صغيرة فى « العُرْف الجَبَلى » بالمبال الخلفى .

١٣ ـ المخاريط الوعائية : Vascular cones

لفّات مخروطية الشكل بها أوعية دموية تكونها القنيّات المُصدِرة للخصية فى رأس البربخ .

١٤ ـ الترجُّل : Virilism

ظهور صفات الذكورة فى المرأة .

١٥ ـ الرجولية : Virility

قدرة الرجل السوية على الإلقاح .

ثانيا : مصطلحات فى الأمراض التناسلية

١ ـ غُدَاد عضلى : Adenomyosis
= Endometriosis

= بُطان رحمى

مرض يتميز بوجود نسيج بطانة الرحم فى غير موضعه السوى .

٢ ـ المَعَط (داء الثعلب) السِّفلسى :
Alopecia, syphilitic

عَرَض من أعراض السفلس يتميز بسقوط شعر الرأس سقوطاً غير منتظم .

٣ ـ مولِّد الذُكورة : Androgenic

كل مايتعلق بهرمون الذكورة .

٤ ـ توليد الذكورة : Androgenicity

قدرة عقَّارمّا على توليد صفات الذكورة فى الأنثى .

٥ ـ حَيْض لا إباضى :
Anovulatory menstruation

حيض لا يصحبه انفجار حويصلة «جراف» وخروج البيضة .

٦ ـ مضاد المُخْصِب : Antifertilizin

مادة تبطل فعل المُخْصِب .

٧ ـ لامُنْعكسية : Areflexia

عدم المنعكسات العصبية .

٨ ـ تلقيح صناعى :
Artificial insemination

وهو نوعان :

(أ) تلقيح صناعى من الزوج :
Homologous artificial insemination

(ب) تلقيح صناعى من غير الزوج :
Heterologous artificial insemination

٩ ـ لانُطْفيّة : Aspermia

نضوب السائل المنوى .

١٠ ـ جسم مضاد ذاتى : Autoantibody

جسم مضاد يكوّنه الجسم ، يتفاعل مع مولِّد مضاد موجود فى الجسم نفسه .

١١ ـ تطعيم ذاتى : Auto inoculation

وهو تطعيم المريض بميكروب فى جسمه.

١٢ ـ لامَنَويّة : Azoospermia

انعدام الحيوانات المنوية فى المنى .

١٣ ـ تنظيم النسل : Birth Control
= Family Planning

وهو تحديده بوسائل منع الحمل .

١٤ ـ الغَرَنة : Chancre

القرحة السفلسية (العلامة الأولى للسفلس) .

١٥ ـ الغَرَنة العابِرة : Chancre mou volant

قرحة غير سفلسية تزول فى أيام قليلة بغير علاج .

١٦ ـ غَرَنانى = قَرْحَة رخوة : Chancroid = Soft sore

قرحة غير سفلسية تشبه الغرَنة تسببها عُصَيّة «دُوكريى» .

١٧ ـ مفصل «شاركُو» Charcot's joint

= اعتلال مفصلى عصبى : = Neurotropic arthropathy

حالة التهاب مفصلى عظمى تسببها اضطرابات اغتذائية .

١٨ ـ عامل كُلّابى : Chelating agent

مركب يتحد بالمعادن السامة وغيرها يخرجها فى البول ويستعمل فى علاج التسمم بها .

١٩ ـ مادة كُلّابية : Chelating substance

(انظر : Chelating agent)

٢٠ ـ خِتان : Circumcision

قطع غُرْلة الصبى أو بَظْر الصبية وشُفْرَيها .

٢١ ـ مفصل «كلاتون» : Clutton's joint

داء يصيب الركبتين فى حالات السفلس الوراثى ويَحُدّ من حركتهما .

٢٢ ـ عَزْل : Coitus interruptus

القذف فى خارج المهبل .

٢٣ ـ كَبْح القذف ـ السَغم

Coitus reservatus

جماع يمتنع فيه القذف .

٢٤ ـ مِجهر مهبلى . Colposcope

«مجهر لفحص عنق الرحم» .

٢٥ ـ الفحص بالمِجهر المَهْبلى :

Colposcopy

انظر : «colposcope»

٢٦ ـ تفاعل متبادل : Cross reaction

تفاعل «مولّد المضاد» (أنتيجين) مع جسم مضاد فى نوع من ذوى قرباه ولكنه غير مطابق له .

٢٧ ـ منظار رَدْبى Culdoscope

منظار لفحص كيس « دوجلاس »
من طريق المَهْبِل .

٢٨ ـ السيتوكروم : Cytochrome

انزيم تنفسى فى الخلايا الحية يقوم
بعمليات الأكسدة والاختزال .

٢٩ ـ خلوية المسْحَة المَهبلية :
Cytology of the vaginal smear

« فحص الخلايا المهبلية بالمجْهر . » .

ولها الأنواع الآتية :

الطراز الضمورى :
Atrophic pattern

الطراز التلازنى :
Clumping pattern

الطراز التقرّنى :
Cornification pattern

طراز مابعد الإباضة :
Postovulatory pattern

٣٠ ـ عُسْر الجماع : Dyspareunia

وهو ألم المرأة عند الجماع .

٣١ ـ ورم بِطانى رحمى مَبيضى :
Endometrioma of ovary
= Chocolate cyst

كيس مبيضى جداره من خلايا بِطانه
الرحم ويحوى سائلا دمويا داكن اللون
ويسمى لذلك « كيس الشكولاته » .

٣٢ ـ العِنِّين المُخصِب :
Fertile eunuch

من يعجز عن الجماع ، ولقاحه حىّ .

٣٣ ـ المُخْصِب (ج . المُخْصِبات) :
Fertilizin (s)

مادة على سطح البيضة فى بعض
الحيوانات يظن أنها تعمل على تلازن
الحيوانات المنوية حول البيضة لإخصابها .

٣٤ ـ لُزْمَة « فُوْرِدَيس » :
Fordyce syndrome

حالة مَرَضية مزمنة تظهر فيها حُبَيْبَات
صُفر على الغشاء المخاطى للشفتين والفم
و قد تظهر على حَشَفة الرجل والشفُرين
الصغيرين فى المرأة وتلتبس بمرض الحَزاز
المسطح : (Lichen planus) .

٣٥ ـ اختبار « هُونَر » Hühner test

يُجرى لتعرّف كمية المنى وحيويته ؛
وتؤخذ العينة من عنق الرحم بعد الجماع .

٣٦ – فرط الحرارية : Hyperthermia

حالة تزيد فيها حرارة الجسم عن الدرجة السوية .

٣٧ – هبْط القُندِيّة : Hypogonadism

وهو صغر الخصيتين أو المبيضين وقلة الهرمونات المفرزة منها .

٣٨ – الجسم المضاد الذاتى : Isoantibody

جسم مضاد يتفاعل مع مولد المضاد المماثل .

(انظر : Isoantigen) .

٣٩ – مولِّد المضاد الذاتى : Isoantigen

مادة مولدة للمضاد توجد طبيعيا فى بعض أفراد النوع فقط كمولِّدات المُلزِن (agglutinogens) فى كريات الدم الحُمْر لتحديد فئاته .

٤٠ – لُزْمة «كلينِفلْتر» :
Klinefelter's syndrome

ظهور أعراض أُنثوية فى بعض الذكور أظهرها ضخامة الثديين وصغر الخصيتين

٤١ – بَهق الرقبة : Leucodermia colli
= collar of Venus

اختفاء المادة الملوِّنة فى جلد الرقبة ويصيب النساء المصابات بالسفلس .

٤٢ – شبَق : Libido

الرغبة الشديدة فى الجماع .

٤٣ – الخلايا الزورقية : Navicular cells

خلايا تشبه الزوارق توجد فى المِسْحَة المَهبلية .

٤٤ – هُمود المنى : Necrospermia

موت الحيوانات المنوية أو سكون حركتها فى المنى .

٤٥ – الإفراز العصبى :
Neurohumor (=neurosecretion)

مادة كيميائية تفرزها الخلاياالعصبية ومثل ذلك هرمونات النخامية العصبية ويظن أنها إفراز من الخلايا دون المهادية (تحت المهادية) .

٤٦ – قِلّة الحيوانات المنوية :
Oligospermia

قلة عدد الحيوانات المنوية فى المنى .

٤٧ – ذِروة الشبَق : Orgasm

وهو غاية الشهوة فى العملية الجنسية .

٤٨ ــ كَبْح الإباضة :
Ovulation inhibition

وقف خروج البيضة من حويصلة «جراف» فى المَبِيض بعقَّار مّا .

٤٩ ــ التصوير الإشعاعى الهوائى .
Pneumoroentgenography

تصوير الأعضاء التناسلية الباطنة للمرأة بعد حقن تجويف البريتون بغاز ثانى أكسيد الكربون .

٥٠ ــ الخلايا ماقبل التقرُّن :
Prcornified - cells

خلايا مَهبلية قبل تقرنها .

٥١ ــ ظاهرة الارتداد :
Rebound phenomenon

إفراط الاستجابة لمنبِّه مّا إثر وقف ذلك المنبه لمدة مّا .

٥٢ ــ طِباب ارتدادى :
Rebound therapy

(انظر : Rebound phenomenon)

٥٣ ــ قَعَم الأنف ــ الأنف السرجى
Saddle nose deformity

انخفاض فى قصبة الأنف يجعل شكله شكل السرج ، ويحدث فى حالات السفلس الوراثى .

٥٤ ــ المَنِى : Semen

السائل المنوى :
= Seminal fluid
= Spermatic fluid = sperm

سائل لزج يشتمل على الحيوانات المنوية وإفراز الحُوَيْصِلة المنوية وسائل البروستاتة وإفراز غُدد « لِيتريه » و « كوبر » .

٥٥ ــ رَجْعَة الإيجابية المَصْلِيّة :
Serological relapse

عودة الإيجابية إلى اختبار « ڤاسرمان » بعدأن كان سلبيا .

٥٦ ــ حيوان منوى :
Spermatozoon = Sperm

٥٧ ــ التمطُّل المخاطى : Spinnbarkeit

حالة ازدياد فى تماسك مخاط عنق الرحم ووفرته فى وقت الإباضة .

٥٨ ــ القذفة الأُولى : Split ejaculate

أول مايخرج من قذفات المنى وهو يستعمل فى عملية الإلقاح الصناعى لكثرة مايحويه من الحيوانات المنوية .

٥٩ ــ سَحْنة « ستوك » :
Stokes facies

: ظاهرة تبدو على وجه بعض المصابين بالسفلس الوراثى يظهر فيها على الوجه علامات النوم والكسل وكأن الوجه به غَبْر .

٦٠ ـ السِّفلس الابتدائى الداهم :
Syphilis d'emblée
= Chancre d'emblée

«وهو حالة سفلسية لا يظهر فيها الدور الأول » .

٦١ ـ اختبار تثبيت «التريبونيما باليدم » :
Treponema pallidum immobilization test (T. P. I.)

هو فحص معملى نوعى يعرف به السفلس بوقف حركة « التريبونيما باليدم » عند خلطها بمصل المريض المشتبه فيه .

٦٢ ـ التريكومونية : Trichomoniasis

العدوى بجنس من الأوالى السوطية يسمى « تريكوموناس » .

٦٣ ـ القرحة الرخوة : Ulcus molle

(انظر : Chancroid =) .

٦٤ ـ فحص المبال بالمنظار : Urethroscopy

٦٥ ـ العَقَد[1] : Vaginismus

تقلص مؤلم فى عضلات المهبل يحدث فى أثناء الجماع فيعوقه .

٦٦ ـ الأمراض الزُهْرية : Venereal diseases

هى الأمراض التى تصيب الأعضاء التناسلية عن طريق الاتصال الجنسى فى الغالب .

٦٧ ـ رُهَاب الأعراض الزُهْرية :
Venereophobia

الخوف الشديد من الإصابة بالأمراض الزهرية أو توهم الإصابة بها .

٦٨ ـ العيشوشة : Viability

القدرة على الحياة .

٦٩ ـ ذِبْحة « ڤِنْسِنت » : Vincint's angina

قرحة تصيب الحلق ويسببها ميكروب لولبى .

٧٠ ـ علامة «ڤِمْبرْجَر » : Wimberger's sign

فقدان كثافة الظُنبُوب (tibia) .

٧١ ـ نزف المَنع : Withdrawal bleeding

نزف يحدث عن الكف عن تعاطى عقّار تُعود عليه .

(١) سبق إقرار : « تشنج المهبل » لهذا المصطلح بمجموعة المصطلحات ج ٣ ، و يعدل عنه .

ثالثا ـ مصطلحات فى أمراض الجلد

١ ـ خرّاج (خِنّوصى) :
Abscess, scrofulous

خُرّاج بارد : = cold abscess

خُرّاج تدرُّنى: = tuberculous abscess

خراج تدرنى يحدث من عُصَيّة التدرن.

٢ ـ ورم حَسَكى غُدى كيسى :
Acanthoma adenoides cysticum

ورم ظِهارى كيسى حميد متعدد :
= multiple benign cystic epithelioma

وهو نوع من الطفح العُجَيْرى أو الحُلَيْمى ، يظهر على الوجه خاصة .

٣ ـ تكثّر حَسَكى : Acanthosis

تغلظ طبقة الخلايا الحَسَكية فى الجلد أو ازدياد عددها .

٤ ـ تكثُّر حَسَكى مَجْلى :
Acanthosis bullosa

تقرن جلدى مصحوب بتكون نفطات كبيرة .

٥ ـ تكثُّر حَسَكى اسودادى :
Acanthosis nigricans

فرط تقرن فى جلد الإبطين والأُربيتين والرقبة مصحوب بتخضب أسود .

٦ ـ التهاب الجلد الحَمَكى :
Acarodermatitis

= حِكّة الحبوب : = Grain itch

التهاب يصيب الجلد من حمكة فى الحبوب النباتية .

٧ ـ رُهَاب الحَمَك : Acarophobia

تخوف شديد من الإصابة بعدوى الجَرَب أو توهم الإصابة به .

٨ ـ حَمَكة : Acarus = Mite

جنس من العنكبوتيات يعيش متطفلا على الجلد ، ومن أنواعه :

ـ أكاروس فليكيُولورم (الحمَكة الجُعَيْبية) :
Acarus folliculorum
(= Demodex folliculorum)

أكاروس رَيْزوجليبتكس هَيَاسِنثى (حَمَكة البصل) :
Acarus rhysoglypticus hyacinthi

ـ أكاروس سكابْيَاى (حَمَكة الجَرَب) :
Acarus scabiei

٩ ـ أكورْيُون (فُطر القُشَار) : Achorion

جنس من الفطر النباتى الطفيلى الجلدى يحدث نوعا من القراع يعرف بالقراع البلدى .

١٠ ـ اللالونية : Achromia

زوال اللون السوىّ من الجلد .

١١ ـ اللالونية الخِلْقية :
Achromia congenita

وهى انعدام اللون السوى فى الجلد خِلقة .

١٢ ـ اللالونية الطُّفَيْليّة :
Achromia parasitica

زوال لون الجلد وينشأ من العدوى بأنواع من الطفيليات .

١٣ ـ لا لونية الظفر : Achromia ungium

« عدم اللون السوى للظفر » .

١٤ ـ عُدّ (أَكْنَة) : Acne

داء التهابى مزمن يصيب الغدد الدهنية ولا سيا غدد الوجه والظهر والصدر ، ويولِّد حبيبات حُمْرا قد تتوسطها نقط سود أو يولِّد بثورا أو درينات ، ومن أنواعه :

ـ عُدّ اليُفوع ـ حَبّ الشباب :
Acne adolescentium

ـ عد تجمعى تكببى :
Acne aggregata seu conglobata

ـ عد البروميد : Acne , bromide

وهو يحدث من تعاطى البروميدات .

ـ عد نَهْكى : Acne cachecticorum

وهو المقترن بالأمراض المسببة للهُزال .

ـ عد شبيه سرطانى : Acne cancroidale

ـ عد الكلور : Chloracne

طفح يشبه العد ينشأ من تعرض الجلد لمركبات الكلور .

ـ عد النصل الأسود : Acne comedo
= Black head Acne

وهو عد به نقط سود تتوسط الحبيبات الحُمْر .

ـ عد مُقتحِف : Acne decalvante

« عد يسقط شعر القحف (فروة الرأس) » .

ـ عد منتشر : Acne disseminata

ـ عد حُلَيْمى احمرارى :
Acne erythematopapular

ـ عد خدْشى ـ عد مخمش :
Acne, excoriated

ـ عد خِلابانى : Acne, keloid

وهو التهاب جُعَيْبى بثرى يصيب القفا ويُحدث فيه ندوبا غليظة صلبة .

ـ عُد متنكرز : Acne necrotica

ـ عد متنكرز دُخْنِى :
Acne necrotica miliaria

ـ عد حُلَيْمى : Acne papular

ـ عد منقط : Acne punctuata

ـ عد وردىّ : Acne rosacea

ـ عد خِنَّوصى (خنزيرى) :
Acne scrofulosorum

ـ عد زهَمى : Acne sebacea

ـ عد زهمى قرْنى :
Acne sebacée cornée

ـ عد زهمى سائل :
Acne sebacea fluenta

ـ عد شرَوِى : Acne urticata

ـ عد جُدَرانى :
Acne varioliformis

ـ العد الشائع : Acne vulgaris

١٥ ـ طفح عُدّانى :
Acneiform eruptions

طفح شبيه بالعد .

١٦ ـ زَنَمة (ج . زنمات) :
Acrochordon = skin tags

« زوائد جلدية رخوة » .

١٧ ـ التهاب جلد الأطراف :
Acrodermatitis

ومن أنواعه :

ـ التهاب جلد الأطراف المزمن الضموري .
Acrodermatitis chronica atrophicans = idiopathic diffuse atrophy

ـ التهاب جلد الأطراف المتواصل :
Acrodermatitis, continuous

ـ التهاب جلد الأطراف المعوى :
Acrodermatitis enteropathica

وينشأ عن مرض بالأمعاء .

ـ التهاب جلد الأطراف الشبث :
Acrodermatitis perstans

ـ التهاب جلد الأطراف البَثْرى الشّتْوى
Acrodermatitis pustulosa hemalis

التهاب جلد الأطراف الحُوَيْصِلى الحَرُورى .
Acrodermatitis vesiculosa tropica

١٨ ـ مُضاض الأطراف : Acrodynia

مرض يتسم بألم شديد بالأطراف .

١٩ ـ شُيَاخ الأطراف : Acrogeria

طروءُ أعراض الشيخوخة المبكرة على جلد الأطراف .

٢٠ ـ تقرُّن الأطراف البَرُّوقى :
Acrokeratosis verruciformis

« ظهور نتوءات ثؤلولية على جلد اليدين والقدمين » .

٢١ ـ شُزاز الأطراف : Acrosclerosis

« وهو تيبُّس جلد الأطراف » .

٢٢ ـ التهاب الشفة الأكتيني :
Actinic cheilitis

ينشأ عن التعرض للأشعة الأكتينية .

٢٣ ـ تقرُّن[1] أكتيني : Actinic keratosis

« تقرن الجلد بسبب تعرضه للأشعة الأكتينية » .

٢٤ ـ الأشعة الأكتينية :
Actinic rays, (effect of, on skin)

وهى أشعة الشمس ذات الفعالية الكيمياوية .

٢٥ ـ إصابة أكتينية : Actinic trauma

إصابة للجلد نتيجة التعرض لأشعة الشمس .

٢٦ ـ « أكتينوميسس بوڤيس » (الفُطر الشُعاعى البَقرى) :
Actinomyces bovis

نوع من الفطر الشعاعى .

٢٧ ـ الفُطار الشعاعى : Actinomycosis

الأمراض الناشئة من الفطر الشعاعى
(Actinomyces)

٢٨ ـ ورم غُدِّى كيسى Adeno — cystoma

ورم غدى متكيِّس .

٢٩ ـ ورم غُدِّى زهَمى :
Adeno - sebaceum
(= Sebaceous adenoma)

« ورم بالغدد الزهمية » .

٣٠ ـ تشحّام مؤلم = مرض « دِيرْكَم » :
Adiposa dolorosa = Dercum's disease

أورام شحمية تحت الجلد تؤلم وتصحبها آفات عصبية .

٣١ ـ لُزْمَة كظرية تناسلية :
Adrenogenital syndrome

مجموعة أعراض مَرَضية تظهر فيها الصفات الثانوية للذكورة فى الأنثى بسبب فرط إفراز الكظر .

٣٢ ـ المَلَط : Agenesia pilaris

عدم تكوُّن الشعر خِلقة .

٣٣ ـ السُّعاف (الظُفر المُعلّق) :
Agnail (= Hangnail)

وهو تشقق فى البَشَرة بجوار الظفر .

ملحوظة : سبق أن أقر المجمع « السأف » فى مقابل هذا المصطلح ولكن

---

(١) أقر أيضا : تقرنية .

« السُّعاف » أخص وأدق فى الدلالة على المعنى .

٣٤ـ النَّبْخ : Alastrim
= Variola minor
= Amaas

« نوع خفيف من الجدرى » .

(المخصص جزء ٥ ص ٨٤) .

٣٥ـ المَهق :
Albinism = Albinismus
= Albinoidism

« انعدام الخضاب فى الجلد والشعر والعينين ، وهو حالة غير سوية .

٣٦ـ أمهق : Albino

« الشخص المتسم بالمَهَق » .

٣٧ـ « لُزمَة ألبريت » :
Albright syndrome

= التهاب العظم التليُّفى التكيُّسى :
= Oesteitis fibrosa cysticus

« التهاب العظم التليفى التكيسى المصحوب بفرط التخضب الميلانينى والبلوغ الباكر » .

٣٨ـ دُمل حَلب :
Aleppo boil

= اللشمانية الجلدية :
= Cutaneous leishmaniasis

ورم جلدى حُبَيْبى متقرح ، يتوطن فى بعض بلدان آسيا وإفريقيا وأمريكا الجنوبية وحوض البحر المتوسط وينشأ عن العدوى بطفيلى « اللِّشمانيا تُروبيكا ».

٣٩ـ بيلة ألكبتونية (ألكبتونية البول)
Alkaptonuria

«حالة مَرضية تظهر فيها مادة الألكبْتُون (حمض الهوموجِنْتِزيك) فى البول .

٤٠ـ آرِج « ما يحدث الأَرَجية » :
Allergen

(انظر : (Allergy)) .

٤١ـ مؤرِّج : Allergenic

« صفة للمادة المُحْدِثة للأَرجية ».

٤٢ـ مؤرِّجية : Allergenicity

« قدرة الآرِج على التأْريج » .

٤٣ـ أَرَجِيّ : Allergic

متعلق بالأَرَجية أو صفة لها .

٤٤ـ مُوارِج : Allergin

« صيغة مفاعل للدلالة على المادة المضادة للارج » .

٤٥ ـ تأريج : Allergisation

إدخال الآرج فى الجسم : فتنشأ عنه الأرَجية .

٤٦ ـ أُرَاج : Allergosis

« صيغة فُعال للدلالة على المرض الناشىء عن الأَرَجيّة » .

٤٧ ـ أَرجيّة ـ أَليرجيّة : Allergy

حالة حساسية نوعية مفرطة أو غير عادية تحدث لبعض الناس من مادة تضر بعض الناس ولا تضر الآخرين .

٤٨ ـ مَعَط (ثَعْلَبة) : Alopecia

قصور فى تكوُّن الشعر ، إما خِلقِى وإما مَرَضِى ، ومن أنواعه :

ـ معط مكتسب : Alopecia, acquired

ـ معط خِلقى :
Alopecia, adnate (= congenital)

ـ معط بُقَعى : Alopecia areata

ـ معط قِحْفى كلى « ويشمل الرأس كله » . Alopecia capitis totalis

ـ معط ندبى :
Alopecia cicatrisata (cicatricial)

ـ معط استدارى : Alopecia circinata

ـ مَعَط محدد : Alopecia circumscripta

ـ معط منتشر : Alopecia, diffuse

ـ معط نُخالى : Alopecia furfuracea

= معط زهَمِى :
= Alopecia seborrhoeica

ـ المعط الناصِى :
Alopecia liminaris frontalis

وهو الذى يصيب حافة الشعر الجبهية .

ـ معط ذكرِىّ الطراز :
Alopecia, male pattern

ـ معط عُصَابى : Alopecia neurotica

ـ معط ثُعْبَانى : Alopecia, ophiasic

ويظهر بشكل دائرى متعرج .

ـ معط التِّبْرِيَة : Alopecia pityroides

معط يقترن بوجود قشور فى الشعر وقد يتسبب منها .

ـ المَعَط الوراثى الباكِر :
Alopecia, premature hereditary

ـ معط ما قبل الشيخوخة :
Alopecia, presenile

ـ معط شُيوخى Alopecia, senile

ـ مَعَط إصابى حافِى :
Alopecia, traumatic marginal

ـ معط عُصَابى رِفدى :
Alopecia, tropho-neurotic

ـ مَعَط عام : Alopecia universalis

« ويشمل الجسم كله » .

٤٩ ـ الصَّدَفِية : Alphos

(انظر : صدفية : psoriasis =)

٥٠ ـ أميبية جلدية : Amoebiasis cutis

= cutaneous amoebiasis

إصابة الجلد بعدوى الأميبا .

٥١ ـ البَتر التلقائي :

Amputation, Spontaneous

(انظر : النُّشَّار Ainhum =)

٥٢ ـ النشوانية الجِلدية :

Amyloidosis cutis

ترسب مواد نشوانية فى الجلد .

٥٣ ـ أنيميا (فقر الدم) المَغْل :

Anaemia, dirt - eater's

(المَغْل : أكل التراب ، والمُمْغِل : المولع بأكل التراب) .

٥٤ ـ مُعْوِرة : Anaphylactogen

مادة إذا ما حقنت فى الجسم نشأ منها الإعوار : (Anaphylaxis)

٥٥ ـ تُوكسين الإعوار : Anaphylatoxin

مادة تتكون فى الجسم من اتحاد المادة المُعْوِرة مع الأجسام المضادة لها وتعتبر السبب المباشر لإحداث الإعوار .

٥٦ ـ دَرَنة المُشرِّح :

Anatomical tubercle

= البَرُّوقة الناخِرة :

= verruca necrogenica

نمو ثُؤلولى تدرنى يغلب أن يصيب براجم الأصابع وما حولها فى أيدى المشتغلين بالتشريح أو أعمال المَشرَحة .

٥٧ ـ انحلال الجلد :

Anetoderma, (Anetodermia)

= Dermatolysis

ضمور ورخاوة فى الجلد ، ويسمى أيضا : الضمور البقعى : (Macular atrophy)

٥٨ ـ ورم قَرْنى وعائى : Angiokeratoma

= ثؤلول متوسع الأوعية

= Telangiectatic Wart

« ورم وعائى دموى تكهفى يعلوه تغلظ ثُؤلولى » .

٥٩ ـ ورم وعائى شعْرى :

Angioma, capillary

« ورم وعائى به شُعَيْرات دموية » .

٦٠ ـ ورم وعائى تكهفى :

Angioma cavernosum

« ورم وعائى به تكهفات دموية » .

٦١ـ ورم وعائى خِضابى ضمورى :
Angioma pigmentosum et atrophicum

« ورم يتميز بضمورد وتخضبه » .

٦٢ـ أورام وعائية بَرُّوقية (ثُؤلولية) :
Angiomes, verrucous

ورم يتميز بثآليل على سطحه .

٦٣ـ ورم عضلى وعائى :
Angiomyoma

ورم وعائى به ألياف عضلية .

٦٤ـ ورم عضلى عصبى وعائى :
Angioneuromyoma

= ورم كُبّى : = Glomus tumour

ورم وعائى به ألياف عصبية وألياف عضلية .

٦٥ـ أُوديما وعائية عُصَابية :
Angioneurotic oedema

حالة أرجيّة (أليرجيّة) تظهر على هيئة تورمات أُودِيمية محوّطة .

٦٦ ـ الصُلاد : Anhidrosis (Anidrosis)

« نقص مرضى فى إفراز العرَق » .

(لسان العرب : فرس صَلُود : لا يعرَق) .

٦٧ ـ الحَلْقة الهَجِرة :
Annulus migrans

« مرض يتميز بلطخ حُمْر مرتفعة لها حافات صفر تتكون على سطحى اللسان وتنتشر على هيئة دوائر غير مُتراكِزة » .

٦٨ ـ شرَجى تناسلى : Anogenital

نسبة إلى الشرج والأعضاء التناسلية الظاهرة .

٦٩ ـ اللاظُفرِية : Anonychia

عدم تكون الأظفار خِلقة .

٧٠ ـ نقص أكسجين الدم :
Anoxemia

نقصه عن الحدّ السوىّ فى الدم .

٧١ ـ نقص الأكسجين : Anoxia

نقصه عن الحد السوى فى الأعضاء أو الأنسجة .

٧٢ ـ طفح : Anthema (= eruption)

ظهور بقع أو حليات أو بثور على الجلد بسبب مرض ما .

٧٣ـ مضاد الإعوار :
Anti - anaphylactic

(انظر Anaphylaxis)

٧٤ ــ مضاد الكولين :
Anticholinergic

يقف إفراز الأسيتيل كولين أو يبطل فعله .

٧٥ ــ مضاد التجلط : Anticoagulant

« يقف تكوّن الجلطة » .

٧٦ ــ مضاد التشنج : Anticonvulsant

يقف حدوث التشنجات .

٧٧ ــ أنتيكيوتين : Anticutin

جسم مضاد يكبح حساسية الجسم لمادة التيوبركلين ، يوجد فى دماء بعض المصابين بالتدرن .

٧٨ ــ عامل مضاد للفُطر :
Antifungal agent

مادة تقف نمو الفُطر أو تميته .

٧٩ ــ مولّد المضاد (أنتيجين) :
Antigen

« مادة تكوّن جسما مضادا عند دخولها الجسم الحى » .

٨٠ ــ أنتيجينية : Antigenicity

(توليد المضاد) .

(انظر : Antigen)

٨١ ــ مضاد الهستامين :
Antihistamine

عقار يكبح تأْثير الهستامين ، يستعمل فى علاج أعراض الأَرَجيّة (الأَلّيرْجية) .

٨٢ ــ مضاد العَرَق : Antiperspirant

عقار مثبط لإفراز العرَق .

٨٣ ــ مضاد الحِكّة : Anti - pruritic

« عقار يمنع الحِكة (الهرش) أو يخففها .

٨٤ ــ مضاد الذّيفان : Antivenin

والذيفان السم القاتل .

٨٥ ــ الحمى القُلاعية :
Aphthous fever

= مرض القدم والفم .
= Foot and mouth disease

« مرض شديد العدوى يصيب الماشية والخنازير ، يتميز بطفوح نفطية فى الفم والأَقدام ويصيب الانسان نادرا » .

٨٦ ــ التهاب الفم القُلاعى :
Aphthous stomatitis (Aphthae)

(انظر : Thrush =)

٨٧ ــ لا تكوّن جلدى خِلْقى :
Aplasia cutis congenita

« وهو نقص فى تكوّن أنسجة جلد الوليد ، يظهر أحيانا فى موخّر الرأس » .

٨٨ ــ الدُخْنِية المُفْلِذة :
Apocrine miliaria

= (مرض فوكس فورديس) :
(= Fox Fordyce disease

« طفح حُبَيْبِى حِكِّى يقتصر غالبا على الإبط وسببه التهاب مزمن فى غدد العَرَق المُفلِذة » .

٨٩ ــ التهاب الغدد المفلذة : Apocrinitis

(انظر : Apocrine glands)

٩٠ ــ عُجَيْرة هُلام التفاح :
Apple - jelly nodule

أحد أنواع تدرن الجلد ، ويسببه ميكروب التدرن .

٩١ ــ التسمم العنكبوتى Arachnidism

التسمم من عضة العنكبوت (عنكبوت الأرملة السوداء) : (Black widow spider

٩٢ ــ تفضُّضية Argyria = Argyrosis

تلون الجلد والملتحمة بلون رمادى من الدوام على استعمال أملاح الفضة .

٩٣ ــ « أرنيكا »ــ خانق الفهد (نبات)
Arnica

جنس من النباتات المركبة الأزهار .

٩٤ ــ ظاهرة « أرثوس »
Arthus phenomenon

هى أوديما وتنكرز موضعى على إثر حقن أنتيجين (مولِّد المضاد) تحت الجلد فى أرنب محسس لهذا الأنتيجين .

٩٥ ــ طفح مفتعل Artificial eruption

طفح يحدثه الشخص فى نفسه متعمدا بقصد التمارض .

٩٦ ــ أسكوميسيتس (الفُطريات الجُعَيْبِية)
Ascomycetes

« طائفة من الفطريات تتكون أبواغها فى داخل جُعَيْبات بكل جُعيْبَة عدد محدود منها » .

٩٧ ــ البق الغائل Assassin bug

= أو اللثّام (= kissing bug)

« بق من فصيلة رديوفيدى Reduviidae وسمى بالبق المُغتال أو اللثّام لافتراسه الحشرات الأخرى » .

٩٨ ــ لازهمية Asteatosis

حالة مرضية تتميز بنقص إفراز الزهم أو عدمه .

٩٩ ـ قدم الإصْليت Athlete's foot

(انظر : سَعفة القدم Taenia pedis =)

١٠٠ ـ لاإشْغامية Athrepsia

«وهى حالة افتراض مناعة العائل من تكوُّن الأورام المنقولة بسبب نقص عامل لازم لنمو هذه الأورام » .

١٠٢ ـ أتُوبين Atopen

مادة بروتينية تسبب الأتوبية (التماحل Atopy).

١٠٣ ـ التهاب جلدى تمَاحُلى
Atopic dermatitis

«التهاب فى الجلد يحدث من حساسية خاصة تتميز غالبا باقتصار حدوثها على الإنسان وأكثر ماتكون وراثية » .

١٠٤ ـ أتُوبية (تمَاحُل) . Atopy

نوع خِلقى من الأرجية (الأليرجية) .

١٠٥ ـ ضمور الظُفر Atrophia unguium

سوء نموه ، وهو على أنواع :

(أ) ضمور الظفر الرخو :
Hapalonychia = egg - shell nail

(ب) «الملعقى :
Koilonychia = spoon nail

(ج) «السَّغَلى :
Onychotrophia (dystrophic)

١٠٦ ـ ضمور الجلد Atrophodermia

سؤ نموه ، وهو على أنواع :

(أ) ضمور الجلد المبقع :
Atrophodermia maculatum

(ب) ضمور الجلد العصبى
Atrophodermia neuritica

(ج) ضمور الجلد الشبكى المتماثل
Atrophodermia reticulata Symmetrica

(د) ضمور الجلد المتلوى
Atrophodermia vermicularis

١٠٧ ـ ضمور الأدمة Atrophy of corium

سوء نمو الأَدمة .

١٠٨ ـ ضمور منتشر من ذى حدته .
Athrophy, diffuse idiopathic

١٠٩ ـ انتساخ الشحم
Athrophy, fat replacement

= ضمور «واشر» .
= Washer's atrophy

«تغير مَرَضِى فى النسيج تحت الجلد ، ينشأ من ارتشاح فيه مصحوب بحرض وتغيرات مُتلفة لخلايا الشحم . »

١١٠ ـ أورانتيا Aurantia

صِبْغ برتقالى من قطران الفحم . »

١١١ ـ الأورَنتية الجلدية Aurantiasis cutis

= البُرتقالية الجلدية
= Carotinosis cutis

«تلون الجلد بلون برتقالى من زيادة محتوى الجلد من صِبغ الأورنتيا بسبب كثرة أكل الجزَر والبرتقال وماشابههما .

١١٢ ـ متولِّد ذاتيا Autogenous

١١٣ ـ ارتسام جلدى
Autographism = dermographism = skin writing = Factituous urticaria

إحدى علامات الشرَى وهى ظهور خط بارز على الجلد بإمرار أداة صلبة غير حادة عليه .

١١٤ ـ طِباب الدم الذاتى
Autohaematotherapy

علاج بعض الأمراض بحقن المريض بدم مأخوذ منه .

١١٥ ـ طِباب المصل الذاتى
Autoserotherapy
(= Autoserum treatment)

«علاج بعض الأمراض بحقن المريض بمصل مأخوذ منه »

١١٦ ـ لافيتامينية Avitaminosis

وهى افتقار الجسم إلى الفيتامينات .

—B—

١١٧ ـ عُصَيّة العُدّ : Bacillus, acne

١١٨ ـ عُصَية البصاق :
Bacillus sputegenous

١١٩ ـ عُصية «دُكريى»
Bacillus, Ducrey

نوع من العُصَيات يحدث القرحة الرخوة .

١٢٠ ـ عُصَية السقاوة ـ عُصَية الرُّعَام
Bacillus mallei = Glander's bacillus

١٢١ ـ رُهاب البكتيريا : Bacteriophobia

«خوف وسواسى لعدوى البكتريا أو توهُّم الإصابة بها .

١٢٢ ـ التهاب الكمرة الحات :
Balanitis, erosive

التهاب بالكمرة والقلفة مصحوب بتحات الجلد والغشاء المخاطى .

١٢٣ ـ التهاب الكمرة الغنغرينى :
Balanitis, gangrenous

(انظر : Gangrene)

١٢٤ ـ التهاب الكمرة الجاف الطمُوسى :
Balanitis xerotica obliterans

يتميز بضمور جلد الحشفة والقلفة ، وانسداد الإحليل (فتحة مجرى البول) .

١٢٥ ـ الصَّلَع :
Baldness = Alopecia frontalis

انحسار شعر الرأس بقلته أو عدمه .

١٢٦ ـ خلية مُنْطَادية : Balloon cell

خلية كبرت كبراً مفرطاً من امتلائها بالمادة الدهنية .

١٢٧ ـ حَرَض مُنْطَادى لـ (أونا) :
Balloon degeneration, Unna's

حرَض فى خلايا البَشَرة تنتفخ فيه الخلايا وتمتلئ بالمصل ، ويحدث فى الحَلأ المِنْطَقى .

١٢٨ ـ مرش الحلَّاقين : Barber's itch

(انظر : سَعْفَة لحيية : Tinea barbae =)

١٢٩ ـ مَرْش الشعير : Barley itch

انظر (مَرش الحبوب Grain itch =)

١٣٠ ـ بارتونيلية Bartonellosis

مرض ينشأ من طفيلى « بارتونيلا باسيليفورمس » يغزو الدم ويسبب مرض « كاريون » ويشمل حمى أُورُويا ، وبرُّوقة پيرو ويكثر فى پيرو بأمريكا اللاتينية .

١٣١ ـ بازيد يوميسيتس :
Basidiomycetes

جنس من الفطر التى تصيب الجلد .

١٣٢ ـ حَصْبَة نغيلة : Bastard measles

(انظر : الحَصْبَة الألمانية :
= German measles

١٣٣ ـ مرض « بَازِين » :
Bazin's disease

= الاحمرارية (الحمامى) العاسية :
= Erythema induratum

« مرض يتميز بعُقيْدات صُلْبة تحت الجلد ، تتقرح أحيانا ، ويغلب أن يكون تدرنيا فى منشئه » .

١٣٤ ـ الشعر المخرَّز : Beaded hair

(انظر : Monilithrix =)

١٣٥ ـ خطوط « بو » : Beau's lines

وهى خطوط مستعرضة تظهر على الأظفار فى أعقاب الأمراض الهُزالية .

١٣٦ ـ نفطة الخنفساء : Beetle blister

تنفط ينشأ من لمس سائل سام يوجد فى أجسام بعض أنواع الخنافس .

١٣٧ ـ التهاب الجلد الخنفسائى :
Beetle dermatitis

وهو التهاب جلدى نفطى ينشأ من

لمس السائل السام الذى تحتويه أنواع من الخنافس .

١٣٨ — مرض «بَايْجِل» : Beigel's disease

= فُطار اللحية : piedra nostras =

«مرض فطرى يصيب شعر فروة الرأس فتظهر عليه عُقَيْدات صلدة بيضاء أو بنية اللون ، وتسببه أنواع من فطر «تريكوسبورون بايجلى» : "Trichosporon bigillae"

وفُطر : piedra hortai التى تتطفل على شعر اللحية ، ولون الإصابة أبيض فى النوع الأول ، وأسود فى النوع الثانى .

١٣٩ — بجِل : Bejel

نوع من الأمراض التناسلية التريبانوسومية يشبه السفلس ، وعدواه لا تقتصر على الاتصال الجنسى .

١٤٠ — التهاب الجلد لـ (بِرْلُوك) : Berloque dermatitis

= التهاب جلدى تضمخى

= Eau du cologne dermatitis

تلوُّن الجلد المعطر نتيجة تعرضه للشمس .

١٤١ — على الجانبين : Bilateral

ما كان موقعه على جانبى الشىء .

١٤٢ — فحص العينة الحَيَّة : Biopsy

أخذ عينة من أحد أنسجة الجسم الحى وفحصها .

١٤٣ — عُد النصْل الأَسود : Black head acne

(انظر : عُد دِسامى = Acne comedo)

١٤٤ — بلاستوميسس (فُطر جُرثُومى) : Blastomyces

جنس من الفطر الشبيه بالخميرة يسبب بعض الأمراض للإنسان والحيوان.

١٤٥ — التهاب الجلد البلاستوميسيتى Blastomycetic dermatitis

ـ فُطار جُرْثومى : Blastmycosis =

مرض معد مزمن سببه فطر البلاستوميسس ؛ وهو نوعان : جلدى : وتظهر فيه أورام متقيحة على الجلد ، وعام : وتظهر إصاباته فى الرئة والكبد والطحال والكليتين .

١٤٦ — سِمات الإدماء : Bleeding stigmata

علامات النزف الجلدية .

١٤٧ ـ دُمَّل : Boil = Furuncle

التهاب جلدى متقيح محدود يغلب أن يصيب أصل جريبات الشعر .

١٤٨ ـ فُطار عُنْقُودى : Botryomycosis

(انظر : تورُّم حُبَيْبِى قيْحى : (= Granuloma pyogenicum

١٤٩ ـ نُخالة : Bran

قشور من البَشرة تشبه النخالة .

١٥٠ ـ صُمَاغ : Bridou = perlèche

تشقق الصامغين (زاويتى الفم) فى الأطفال وينجم عنه ثخانة وتقشر فى غشائه الظهارى ، قد يعقبه تشقق مؤلم .

١٥١ ـ الاحمرارية الخِضابية حول الفم لـ (بروك) :

Brocq, erythrose peribuccale - pigmentaire

احمرار وتخضُّب بنى اللون حول الفم فى الذقن والخدين .

١٥٢ ـ مَرَط كاذِب (بروك) :

Brocq, pseudopelade of

مرض جلدى يتميز بظهور بقع صلع مختلفة المساحة والشكل ، مصحوبة بضمور فى الجلد وغير مقترنة بأعراض إحساسية .

١٥٣ ـ رُهَاب الصُمَاح (رُهَاب العَرَق المُرْدِن) :

Bromhidrosophobia

« خشية وسواسية من رائحة العَرَق » .

١٥٤ ـ صُمَاح ـ عُرَاق مُرْدِن :

Bromhidrosis (Bromidrosis)

حالة مَرَضية يكون فيها العَرَق كريه الرائحة .

١٥٥ ـ بُرونزية الجلد :

Bronzing of the skin

تلونه باللون البرونزى فى بعض الأمراض .

١٥٦ ـ الدَّبْلة : Bubo

تورم التهابى بالغدد اللمفاوية الأُربيَّة .

١٥٧ ـ نقْبة الجرَب (ج . نقب الجرَب)

Burrows, scabetic

النقبة التى يحدثها حيوان الجرَب فى الإنسان .

(انظر : Scabetic burrows)

١٥٨ ـ محرِّض الكولين : Cholinergic

مسبب لإفراز الأَسيتيل كولين أو يحدث فعله .

١٥٩ = أَرب الأَصابع :
Dactylolysis spontanea

(= إينهوم)
(= Ainhum = Banko-kerende)

« داءٌ يصيب الزنوج على الأَغلب فى المناطق الحارة ، يظهر فيه على إحدى أَصابع القدم ولا سيما الخنصر حزٌّ يحزقه تدريجيا حتى ينبتر » .

١٦٠ ـ الرَّبَش (ابيضاض الأَظفار) :
Leukonychia

« بياض يبدو فى أَظفار الأَحداث » .

٢٣١ ـ النُّوام : Sleeping sickness

= التريبانوسومية الإفريقية :
= African trypanosomiasis

« يسببه نوع من التريبانوسوما » .

مصطلحات فى علم التاريخ الحديث والمعاصر[1]

---

(١) أقرتها لجنة التاريخ الحديث والمعاصر ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة السادسة (بتاريخ ٢٠/٢/١٩٧١) .

مصطلحات فى علم التاريخ الحديث والمعاصر

١ ــ عفو عام Amnesty

بادرة قرار يصدره رئيس الدولة فى بعض المناسبات القومية فيعفوعن بعض من صدرت ضدهم أحكام بالسجن وغيرهم ويأمر بالإفراج عنهم .

٢ ــ أنشلوس (اتحاد ألمانيا والنمسا)

Anchluss

كلمة ألمانية أطلقت على ضم هتلر لدولة النمسا إلى ألمانيا فى مارس سنة ١٩٣٨

٣ ــ بانتوستان Bantustan or Bantuland

اسم يطلق على الأراضى التى حددتها حكومة جنوب إفريقيا للوطنيين الافريقيين ، ومعظمهم ينتسبون إلى قبائل «البانتو» يقيمون فيها ويتدربون على حكم أنفسهم وذلك بمقتضى قانون أصدرته حكومة جنوب إفريقيا فى عام ١٩٥٩ وتبلغ مساحة هذه الأراضى ١٤ ./. من مساحة جمهورية جنوب إفريقيا والكلمة تتألف من جزأين الجزء الأول هو اسم القبائل والجزء الثانى مأخوذ من الفارسية ومعناه بلاد .

٤ ــ الباسك Basques

طائفة من الناس يسكنون الساحل الشمالى لاسبانيا وجنوب غربى فرنسا ويبلغ عددهم نحو مليون نسمة ويتحدثون بلغة خاصة بهم تختلف تماما عن اللغة الاسبانية ولا ترتبط بأية لغة أوربية أخرى . وقد جاهدوا كثيرا ولا يزالون فى سبيل إحراز حق الاستقلال الذاتى داخل أسبانيا ولكنهم فشلوا فى ذلك .

٥ ــ مؤتمر برلين سنة ١٨٨٤

Berlin conference, 1884

مؤتمر دولى عقد ببرلين فى نوفمبر عام ١٨٨٤ لوضع قواعد عامة تجب مراعاتها فى استعمار قارة افريقيا . ومما قرره المؤتمران احتلال أى جزء من القارة لا يعتبر صحيحا إلا إذا كان الاحتلال ناجزا فعلا .

٦ ــ سياسة ثنائية خارجية

Bipartisan Foreign Policy

انتهاج سياسة فى الشئون الخارجية يشترك فيها الحزبان الحاكم والمعارض فى الحكومات البرلمانية التى تسمح بتعدد الأحزاب . وأكثر ماتظهر مثل هذه السياسة فى الولايات المتحدة بين حزبى الديمقراطيين والجمهوريين .

٧ ــ حمام الدم Blood bath

مذبحة يقترفها أحد حكام الطغاة للتخلص من بعض معارضيه وذلك تثبيتا لأقدامه فى الحكم . وأطلق عليها لفظ حمام لكثرة مايراق فيها من الدماء .

٨ — البوير **Boers**

جماعة الهولنديين الذين انتقلوا إلى جنوب افريقيا واستوطنوها منذ القرن السابع عشر وهم الآن الأقلية العنصرية البيضاء فى جمهورية جنوب افريقيا . ويتكلمون بلغة مشتقة من الهولندية تعرف بلغة الأفريكاندر (Afikander) واشتهر البوير بمقاومتهم العنيدة للإنجليز وذلك فى الحرب التى نشبت بينهما من عام ١٨٩٩ إلى عام ١٩٠٢ وقد انتصرت بريطانيا فى النهاية .

٩ — واحة البريمى **Bureimy oasis**

واحات فى شرق الجزيرة العربية ، تتاخم إمارة أبو ظبى وإمارة مسقط وعمان من جهة والمملكة العربية السعودية من جهة أخرى .

١٠ — الروس البيض **Byelorussians**

سكان روسيا البيضاء إحدى الجمهوريات الست عشرة التى يتألف منها الاتحاد السوفيتى وللروس البيض لغة خاصة بهم قريبة من الروسية ، ولهم مقعد فى الأمم المتحدة .

١١ — الأمن الجماعى **Collective security**

نظام تتضامن بمقتضاه عدة دول على صيانة أمن كل منها والمحافظة على سلامة أراضيها وقد تضمن ميثاق كل من عصبة الأمم والأمم المتحدة هذا المبدأ ولكنه لم يتحقق بأكمله إلى اليوم .

١٢ — الملونون **Coloured People**

اسم يطلق على أولئك الذين ينتسبون إلى أصل غير أبيض أو أصل مختلط من عنصرين أحدهما أوربى والثانى غير أبيض .

١٣ — مؤتمر برلين ١٨٧٨
Congress of Berlin, 1878

مؤتمر دولى انعقد بدعوة من بسمارك مستشار ألمانيا لبحث موضوع المسألة الشرقية وكانت روسيا قد غزت تركيا وانتصرت عليها ، واستطاعت أن تفرض عليها شروطا قاسية وقد اعتبرت بريطانيا ذلك تهديدا لمصالحها فانعقد المؤتمر وسويت مشكلة البلقان إلى أن قامت ثورة جمعية الاتحاد والترقى عام ١٩٠٨ .

١٤ — مؤتمر باريس ١٨٥٦
Congress of Paris, 1856

مؤتمر دولى اشتركت فيه الدول التى تحالفت ضد روسيا فى حرب القرم إلى جانب تركيا واشتركت فى المؤتمر كل من بريطانيا وفرنسا والنمسا وتركيا ومملكة سردينيا (إيطاليا) ومما تقرر فى هذا المؤتمر قبول تركيا فى المجتمع الدولى على قدم المساواة مع سائر الدول الكبرى .

١٥ — اتفاق القسطنطينية :
Constantinople convention

اتفاق دولى تم فى ١٩ أكتوبر سنة ١٨٨٨ بين عدد من الدول التى تهمها شئون الملاحة فى قناة السويس ، وأهم ما جاء فى هذا الاتفاق

أن تبقى القناة حرة مفتوحة فى السلم والحرب لجميع السفن التجارية والحربية دون تمييز بين دولة وأخرى .

١٦ ــ كِريُول : Creol

اسم يطلق على السكان الأصليين من الأوربيين الذين استوطنوا المستعمرات التابعة لأسبانيا وفرنسا والبرتغال فى أمريكا وإفريقيا ولا يطلق هذا الاسم على الملونين والكلمة مشتقة من أصل لاتينى (Creare) ومعناها يخلق أو يربى .

١٧ ــ حرب القرم : Crimean War

الحرب التى قامت بين روسيا والدولة العثمانية عام ١٨٥٣ ، وكانت روسيا قد طلبت إلى الباب العالى أن تكون حامية للشعوب المسيحية الأرثوذكسية فى الدولة .

فلما رفض السلطان مطلب روسيا نشبت الحرب ، وحينئذ تقدمت انجلترا وفرنسا بقواتهما لصد الروس وحماية تركيا وانتهت الحرب بهزيمة روسيا فى عام ١٨٥٦

١٨ ــ صفقة الأسلحة التشيكية :
Czech Arms Deal

الأسلحة التى اشترتها مصر من تشيكوسلوفاكيا فى سبتمبر سنة ١٩٥٥ وقد اشتملت على عدد من الدبابات والطائرات المقاتلة الروسية الصنع واعتبرتها الدول الغربية دليلا على تسرب النفوذ الشيوعى فى منطقة الشرق الأوسط .

١٩ ــ حادث دنشواى : Denshwai

دنشواى قرية بمحافظة المنوفية اشتهرت فى صيف عام ١٩٠٦ بحادث تاريخى وقع بها وعرف باسمها ، وذلك أن بعض جنود الاحتلال الانجليزى كانوا يصطادون الحمام فى هذه المنطقة وكانت بالقرية المذكورة أجران من القمح اشتعلت فيها النيران فتجمع الأهالى وهجموا على الصيادين وجرى بعض هؤلاء إلى مخيم الفرقة فسقط واحد منهم مصابا بضربة شمس ، فنظمت محكمة خاصة أصدرت أحكاما غاية فى القسوة ، منها الحكم على أربعة منهم بالشنق فى ساحة القرية كما حكمت بالجلد والسجن على آخرين .

وعلى أثر هذا الحادث نشأت الحركة الوطنية فى مصر .

٢٠ ــ العلم المثلث الألوان :
Drapeau Tricolore

شعار فرنسا الوطنى منذ عام ١٧٨٩ ، وهو تاريخ قيام الثورة الفرنسية ويتألف العلم من ثلاثة ألوان الأحمر والأبيض والأزرق فى خطوط عمودية تبدأ من ناحية السارية وفق الترتيب السابق .

٢١ ــ مبدأ أيزنهاور :
Eisenhawer Doctrine

السياسة التى أعلنها أيزنهاور رئيس الولايات المتحدة فى يناير سنة ١٩٥٧ بشأن منطقة الشرق الأوسط ومفادها أن تقوم القوات الأمريكية بتقديم العون وتأمين السلام فى المنطقة

وصيانة استقلال البلاد التى قد تطلب العون ضد أى عدوان مسلح من جانب الشيوعية الدولية .

٢٢ – إقليم مغلق Enclave

مساحة من الأرض تكتنفها أرض دولة أخرى من معظم جهاتها وقد تكون قطعة الأرض مستقلة «كدولة ليسوتو» فى جنوب إفريقيا :. والمصطلح من أصل لاتينى مؤلف من جزأين الأول (En) معناه داخل والثانى "clavis" ومعناه مفتاح .

٢٣ – جبهة التحرر الوطنى (الجزائرية)
Front de liberation Nationale

الهيئة الوطنية الجزائرية التى قادت الثورة المسلحة ضد الحكم الفرنسى وكانت تتألف من عدة أحزاب وطنية . وقد أعلنت الجبهة حربها على فرنسا فى نوفمبر سنة ١٩٥٤ وبعد أن فازت الجزائر باستقلالها عام ١٩٦٢ تحولت الجبهة إلى حزب سياسى منفرد .

٢٤ – سورية الكبرى Greater Syria

مشروع تبناه عبد الله بن الحسين أمير شرق الأردن فى عام ١٩٤٣ م يطالب فيه باقامة دولة موحدة مقرها دمشق وتضم سورية والأردن أولا ولبنان وفلسطين إذا أمكن وقد ووجه المشروع بمعارضـة شديدة من لدن الوطنيين السوريين واللبنانيين الذين تمسكوا بنظامهما الجمهورى .

٢٥ – الرحلة الكبرى عام ١٨٣٦
The Great Trek, 1836

هجرة البوير أو المواطنين الهولنديين فى مستعمرة الرأس جنوبى إفريقيا متجهين شمالا وشرقاً بماشيتهم ومتاعهم ليبتعدوا عن تحكم الانجليز فيهم بعد أن آلت إليهم المستعمرة فى أعقاب الحرب النابليونية وبعد أن أصدر الانجليز قانون تحرير الرقيق وذلك فى النصف الأول من القرن التاسع عشر والمصطلح مشتق من الكلمة الهولندية (Trekken) ومعناها يسحب .

٢٦ – أسرة هابسبرج Hapsburg

الأسرة التى حكمت النمسا وملحقاتها منذ القرن الثالث عشر إلى عام ١٩١٨ أى إلى هزيمتها فى الحرب العالمية الأولى .

٢٧ – أسرة هو هنزلرن Hohenzellern

الأسرة التى حكمت ألمانيا كلها منذ وحدتها فى عام ١٨٧١ م إلى عام ١٩١٨ وكانت قبل ذلك تحكم بروسيا فقط .

٢٨ – العزلة السياسية Isolationism

خطة سياسية تبنتها الولايات المتحدة فى أعقاب استقلالها فى أواخر القرن الثامن عشر مؤداها عدم التورط فيما قد تؤدى إليه سياسة الدول فى أوربا من حروب أو تبعات وقد ظلت الولايات المتحدة متمسكة نظريا بمبدأ العزلة حتى نشوب الحربين العالميتين .

٢٩ — خديو Khedive

لقب اتخذه حكام مصر من أسرة محمد على وصار اللقب رسمياً من عام ١٨٦٧ إلى عام ١٩١٤ واللقب مأخوذ من كلمة إيرانية معناها الأمير .

٣٠ — الحرب الكورية Korean war

الحرب التى قامت حينما هاجمت كوريا الشمالية كوريا الجنوبية عام ١٩٥٠ م فتدخلت الولايات المتحدة لصد عدوان كوريا الشمالية فلما أوشكت الأخيرة أن تهزم تدخلت الصين واتسع نطاق الحرب فتوازنت القوى المتحاربة وعقدت هدنة عام ١٩٥٣ على أساس إبقاء الحالة كما كانت عليه قبل الحرب .

٣١ — كيبوتز Kibbutz

مزرعة جماعية إسرائيلية تحظر فيها الملكية الفردية ؛ ويتم الإنتاج والتوزيع والتعايش بين أفرادها بطريقة جماعية .

وقد قل الإقبال أخيراً على هذه المزارع واستبدلوا بها المزارع التعاونية الحديثة .

٣٢ — معاهدة كوجك كينارجة

Kujuk Kaynarga

اتفاق بين الدولة العثمانية وروسيا أبرم فى عام ١٧٧٤ فى قرية بهذا الاسم تقع على نهر الدانوب فى أعقاب حرب انتصرت فيها روسيا على تركيا ؛ وأهم ما أفادته روسيا من هذه المعاهدة فتح البحر الأسود للملاحة الروسية وحماية الكنيسة الأرثوذكسية فى الدولة العثمانية ومعنى اسم القرية بالتركية «النبع الصغير» .

٣٣ — الإصلاح الزراعى

Land Reform, Agrarian Reform

إعادة توزيع الأراضى على أولئك الذين يفلحونها ؛ وتخفيض إيجارها عليهم وتحديد ملكيتها وقد أصبح إصلاح الأراضى فى السنين الأخيرة عنصراً هاماً فى البرامج السياسية للحكومات الحديثة .

٣٤ — الشرعيون Légitimists

أنصار الملكية الذين يروجون لعودة رؤساء الأسر الملكية المعزولة وفقاً لحق الوراثة المشروع .

٣٥ — لختنشتاين Liechtenstein

إمارة صغيرة مستقلة تقع على نهر الراين الأعلى بين النمسا وسويسرا ؛ واللغة السائدة فيها هى الألمانية . ويرجع استقلالها إلى عام ١٨٥٦ ويربطها بسويسرا اتحاد جمركى ووحدة العملة .

٣٦ — تصفية سياسية :

Liquidation (Political)

التخلص من الخصوم السياسيين حينما تستولى جماعة على الحكم فى بلد ما عن طريق القوة .

٣٧ ـــ معاهدة لوكارنو : Locarno Treaty

اتفاق أبرم فى عام ١٩٢٥ م بين بلجيكا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا والمملكة المتحدة بمقتضاه تعهدت كل من بلجيكا وفرنسا وألمانيا بنبذ استعمال القوة فيما بينهم .

٣٨ ـــ حزب الماباى : Mapai

حزب سياسى إسرائيلى اعتنق المبادئ الاشتراكية . ولما اضطلع أعضاؤه بمهام الحكم فى إسرائيل خفف الحزب كثيرا من تمسكه بالنظريات الاشتراكية .

وبعد قبوله للمساعدات الأمريكية المختلفة تحول الحزب إلى المعسكر الغربى وقد اندمج الماباى مع أحزاب اشتراكية أخرى وصار يعرف بحزب العمال الموحد .

٣٩ ـــ بحرنا : Mare nostra

عبارة نادى بها مسولينى فى إيطاليا بعد أن أرسى قواعد الحكم الإيطالى فى ليبيا وقد أراد بها أن يعارض ادعاءات بريطانيا وفرنسا بأن لهم مصالح ذات أهمية فى البحر المتوسط واستند مسولينى فى قوله على أن مجموع السواحل التى لإيطاليا على هذا البحر تزيد على ما لأية دولة أخرى . والعبارة باللغة الإيطالية تتألف من "mare" بمعنى البحر و "nostra" بمعنى الجمع يخبرون به عن أنفسهم :

٤٠ ـــ المكارثية : Mc Carthyism

اتجاه سياسى رجعى ظهر فى الولايات المتحدة أخيرا يهدف إلى تشديد الرقابة على الشيوعيين الذين يعملون فى الدولة. وينسب هذا الاتجاه إلى عضو بمجلس الشيوخ اسمه Joseph Mc Carthy وكان رئيسا لإحدى اللجان الفرعية بالمجلس واتهم عددا من موظفى الحكومة وبخاصة فى وزارة الخارجية ، وساق إلى الحبس منهم عددا بتهمة أنهم شيوعيون يعملون لمصلحة روسيا. وقد تبين فيما بعد أن معظم اتهاماته كانت على غير أساس . وأصدر المجلس فى عام ١٩٥٤ قرارا بتوجيه اللوم إليه . وتوفى مكارثى فى عام ١٩٥٨ .

٤١ ـــ النظام الملى : Millet System

تقليد عرفى نشأ بين الطوائف غير الإسلامية فى الأقاليم التى كانت تحكمها الدولة العثمانية وبين السلطات الحكومية : وبمقتضى هذا العرف أصبح لكل طائفة دينية أو ملية حق استعمال لغتها الخاصة واتباع طقوس مذهبها الدينى . ورعاية مؤسساتها الدينية والتعليمية مع حق التقاضى أمام محاكم خاصة بها وجباية الضرائب المقررة على أفراد الطائفة وتوريدها للخزانة العامة .

٤٢ ـــ موناكو : Monaco

إمارة مستقلة على شاطئ الريفيرا «جنوبى

فرنسا» يحكمها أمراء من أسرة "Grimaldi" جريمالدى «منذ أواخر القرن الثالث عشر الميلادى» وترتبط الإمارة بفرنسا وفق اتحاد جمركى بينهما كما أن هناك معاهدة أبرمت عام ١٩١٨ تقضى بأن تصبح الإمارة تحت سيادة فرنسا إذا مات أميرها دون وارث له ، والفرنسية هى اللغة السائدة فيها .

٤٣ — موقعة ميسلون : Mysalon

الموقعة التى نشبت بين السوريين وقوات فرنسا فى ميسلون ، وقد استولى الفرنسيون على دمشق فى ٢٥ يوليه عام ١٩٢٠ وبذلك انتهى حكم فيصل بن الحسين فى سورية .

٤٤ — ميثاق عدم اعتداء :
Non - Aggression pact

اتفاق يبرم غالبا بين حكومتين بقصد عدم استعمال القوة فى علاقاتهما والعمل على تسوية ما قد ينشأ بينهما من خلافات بالمفاوضات أو بالتحكيم .

٤٥ — خط نهرى الأودر والنيس :
Oder - Neisse line

خط الحدود الفاصلة بين بولندة وألمانيا الشرقية التى تقررت فى أعقاب الحرب العالمية الثانية . ويسير الخط محاذيا نهر الأودر وفرعه نهر النيس :

وبذا اتسعت رقعة بولندة على حساب ألمانيا . وقد وافقت الدول الكبرى على هذا الخط بمقتضى اتفاق بوتسدام عام١٩٤٥ وأقرته مبدئيا كل من ألمانيا الغربية وبولندة بعد مفاوضات أجريت عام ١٩٧٠ .

٤٦ — تطهير سياسى : Political purge

إجراء تعسفى يتخذه أحد الحكام للتخلص من بعض معارضيه إما بإقصائهم عن وظائفهم أو بالإقالة أو بالنفى والكلمة إنجليزية purge ومعناها (شربة) أو مطهر .

٤٧ — التقارب . Rapprochement

مصطلح دبلوماسى معناه التمهيد لإعادة العلاقات الطيبة بين دولتين أو أكثر .

٤٨ — المصادقة : Ratification

إقرار الدولة رسميا لإحدى الاتفاقيات أو المعاهدات التى اتفق عليها الرأى بين مندوبى الأطراف المختصة ويتم الإقرار بتبادل الوثائق المصدق عليها والمتضمنة لشروط الاتفاق أو المعاهدة .

٤٩ — إعادة توزيع الدوائر الانتخابية :
Redistribution of constituencies

مصطلح يطلق على إعادة تنظيم الدوائر الانتخابية البرلمانية إما بزيادة عددها أو بإلغاء بعضها أو بتعديل حدودها وذلك بغية تجانس عدد الناخبين فى كل دائرة منها أو لتحقيق مصلحة خاصة بالحزب الآمر بالإعادة .

٥٠ — الرايخ : Reich

الهيئة التى تجمع الشعب الألمانى تحت سلطة موحدة . وقد تأسس الرايخ الأول فى أعقاب الحرب السبعينية حين أعلن فاهلم الأول ملك بروسيا امبراطورا على ألمانيا .

وتكون الرايخ الثانى فى أعقاب الحرب العالمية الأولى . أما الرايخ الثالث فقد ألفه هتلر عندما استولى على السلطة فى عام ١٩٣٣ وانهار بهزيمة ألمانيا فى الحرب العالمية الثانية .

٥١ – إقليم نهر السار : Saarland

إقليم صناعى تكثر فيه مناجم الفحم والحديد يقع فى منطقة نهر الرين بين فرنسا وألمانيا . واللغة السائدة فى هذا الإقليم هى الألمانية ، وكانت فرنسا قد احتلته فى أعقاب الحرب العالمية الثانية غير أنه حدث فى عام ١٩٥٦ أن اتفقت حكومتا فرنسا وألمانيا الغربية على أن يصبح إقليم السار ألمانيا فى عام ١٩٥٧ وقد تم ذلك .

٥٢ – مؤتمر سان فرانسيسكو :
San Francisco conference

اجتماع دولى انعقد فى سان فرانسيسكو بالولايات المتحدة من ٢٥ أبريل إلى ٢٦ يونية عام ١٩٤٥ ضم مندوبين عن ٥٠ دولة لوضع ميثاق الأمم المتحدة وقانون محكمة العدل الدولية .

٥٣ – سان مارينو : San Marino

جمهورية صغيرة مستقلة فى إيطاليا تقع على البحر الادرياتى . ويرجع ظهورها إلى القرن الرابع الميلادى . وتربطها بإيطاليا معاهدة أبرمت فى عام ١٩٥٣ تتعهد فيها إيطاليا بضمان استقلال هذه الجمهورية كما يربط بينهما اتحاد جمركى منذ عام ١٨٦٢ .

٥٤ – انفصال : Secession

انسلاخ إقليم من الدولة التى كان يخضع لها قانونا . وقد يكون هذا الانفصال مسبوقا بثورة وطنية كانفصال المستعمرات الأمريكية من بريطانيا فى النصف الثانى من القرن الثامن عشر أو يكون نتيجة لاختلاف فى الرأى .

٥٥ – دولة علمانية : Secular State

الدولة التى لا ينص دستورها على دين أو مذهب معين تتبعه حكومتها ويتساوى مواطنوها على اختلاف عقائدهم الدينية فى جميع الحقوق كجمهورية تركيا مثلا . وقد تكون الدولة غير علمانية ومع ذلك ينص دستورها على أن المواطنين جميعا سواء فيما يخص العقيدة .

٥٦ – حرب السنوات السبع :
Seven Years War

حرب نشأت بين فرنسا وبريطانيا من عام ١٧٥٦ إلى عام ١٧٦٣ واشتهرت بالصراع حول المستعمرات فى الهند وأمريكا الشمالية والوسطى وانتهت بهزيمة فرنسا وعقد معاهدة باريس عام ١٧٦٣ التى نصت على نزول فرنسا لبريطانيا عن عدد من مستعمراتها وأهمها كندا فى أمريكا الشمالية .

٥٧ ــ تابلاين :
Tapline (Trans - Arabian Pipe Line)

خط أنابيب تملكه شركة أمريكية لنقل البترول بأنابيب من الظهران فى العربية السعودية إلى صيدا فى لبنان ، مارة بالأردن وسورية وهذا الخط أنشىء فى عام ١٩٥٠م ، وطوله أكثر من ألف ميل . والمصطلح يتألف من الحروف الأولى من اسم الشركة باللغة الإنجليزية .

٥٨ ــ الرايخ الثالث : Third Reich

الدولة الألمانية التى أقامها النازيون سنة ١٩٣٣ وتطلق كلمة رايخ على الدولة التى يتوحد فى ظلها الألمان ، لذلك يرى النازيون أن الرايخ الأول هو الدولة الرومانيةالمقدسة وأن الرايخ الثانى هو الذى أقامه بسمارك بعد الانتصار على فرنسا فى الحرب السبعينية وقد سقط الرايخ الثالث بهزيمة ألمانيا سنة ١٩٤٥ .

٥٩ ــ العالم الثالث : Tiers Monde

مجموعة كبيرة من دول لها مكانتها فى العالم من حيث عدد سكانها ، ولكنهاالاتزال متخلفة من الناحية الاقتصادية . وهذا العالم الثالث يتميز نظرياً باتجاهه سياسة عدمالانحياز إلى واحدة من الكتلتين : الغربية التى تتزعمها الولايات المتحدة ، والشرقية أو الاشتراكية التى يتزعمها الاتحادالسوفيتى ، وهاتان الكتلتان تتميزان بقدرتهما الصناعية والعسكرية .

٦٠ ــ معاهدة أوترخت عام ١٧١٣ :
Treaty of Utrecht, 1713

المعاهدة التى أنهت حرب الوراثة الأسبانية وبمقتضاها أصبح فيليب الخامس ــ حفيد لويس الرابع عشر ملك فرنسا ــ ملكا على أسبانيا ومستعمراتها كما أصبحت الأراضى المنخفضة تحت حكم امبراطورية النمسا ، واستحوذت إنجلترا على جبل طارق من أسبانيا وبعض الممتلكات الفرنسية فى أمريكا الشمالية .

٦١ ــ معاهدة وستفاليا :
Treaty of Westphalia

المعاهدة التى انتهت بها حرب الثلاثين عاما فىعام ١٩٤٨ م وقد أبرمت المعاهدة فى إقليم وستفاليا فى ألمانيا . ومن أهم ما تقرر فيها أن يكون لكل أمير الحق فى تقرير المذهب الدينى لمواطنى الإقليم أو الإمارة التى يتولى أمرها .

٦٢ ــ التصريح الثلاثى عام ١٩٥٠ :
Tripartite Declaration, 1950

ضمان سياسى أصدرته حكومات بريطانيا وفرنسا والولايات المتحدة فى مايو عام١٩٥٠ ببقاء الحالة الراهنة فى فلسطين بين إسرائيل والدول العربية المجاورة ويتعهدون فيه بأنه إذا خرقت إحدى هذه الدول خط الهدنة أو أحد الحدود القائمة بين إسرائيل والدول العربية فإن الدول الثلاث ستعمل فورا على منع التعدى .

٦٣ – حزب توده : Tudeh party

جماعة من السياسيين فى إيران أسسوا لهم حزبا بهذا الاسم فى عام ١٩٤١ عقب عزل الشاه رضا بهلوى ، وقد أقام الحزب بمساعدة الاتحاد السوفيتى جمهورية مستقلة فى أذربيجان بايران فى عام ١٩٤٥ . واستطاعت الحكومة الإيرانية أن تقضى على هذه الجمهورية بعد عام واحد . واستمر الحزب يعمل سرا رغم حظر نشاطه قانونا .

٦٤ – إقليم ألستر : Ulster

جزء من المملكة المتحدة يقع شمالى إرلندة ويشتمل على ست مقاطعات اختارت فى عام ١٩٢١ أن تبقى تابعة لبريطانيا ولها نواب يمثلونها فى مجلس العموم البريطانى والمذهب الغالب فى هذا الجزء هو البروتستنتية ولما لم تسلم الأقلية الكاثوليكية فى هذا الإقليم بذلك كثرت المنازعات الدامية بين الفريقين .

٦٥ – اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية :
Union of Soviet Socialist Republics (U.S.S.R.)

اتحاد يتألف من ست عشرة جمهورية أهمها وأكبرها الجمهورية الروسية إذ تبلغ مساحتها ٧٧ ٪ من مجموع مساحة الاتحاد وقد تأسس الاتحاد رسميا فى عام ١٩٢٣ بعد أن انتصرت الثورة الشيوعية فى البلاد عام ١٩١٧ وتسلمت زمام الحكم .

٦٦ – الوهابيون : Wahhabis

أتباع دعوة دينية تنسب إلى الشيخ محمد بن عبد الوهاب ، وترى العودة إلى سنن السلف ، وأخذت فى الفروع بمذهب أحمد بن حنبل . وانتشرت الدعوة الوهابية فى نجد فى القرن الثامن عشر ، وارتبطت بقيام الدولة العربية السعودية الأولى . ويفضل الوهابيون تسمية أنفسهم بالسلفيين .

٦٧ – جرائم الحرب : War Crimes

الذنوب التى يقترفها العسكريون أو المدنيون وقت الحرب ويعاقبون عليها قانونا بعد الهزيمة ويعتبر الذنب جريمة حرب ولو دفع المسئول بأنه فعل ذلك بناء على أوامر عالية وللمحكمة المختصة تقدير المسئولية . وتعتبر محاكمات نورنبرج التى أقامها الحلفاء لمحاكمة كبار النازيين سنة ١٩٤٦ أول محاولة من نوعها لمعاقبة مجرمى الحرب .

٦٨ – حرب الوراثة الإسبانية :
War of the Spanish Succession

الحرب التى نشبت فى عام ١٧٠١ بين إسبانيا وفرنسا من جهة وبين الحلفاء : إنجلترا وهولندا والنمسا من جهة أخرى . وكان شارل الثانى ملك إسبانيا قد مات فى عام ١٧٠٠ م دون أن يكون له وريث من بعده ولكنه ترك وصية عين فيها ابن أخته فيليب حفيد لويس الرابع عشر ملكا على إسبانيا على شريطة ألا تجمع بين أسبانيا وفرنسا فى دولة واحدة ، فخشى أعداء فرنسا مغبة هذا الإجراء وأنشئوا الحلف المذكور لمناهضة إسبانيا

وفرنسا . وانتهت الحرب بانتصار الحلفاء وعقد معاهدة أترخت سنة ١٧١٣ .

٦٩ — اتحاد جزر الهند الغربية :

West Indies Federation

اتفاق جمع بين المستعمرات البريطانية فى جزر الهند الغربيــة فى اتحاد واحد عام ١٩٥٨ واتخذ جزيرة ترينداد عاصمة له غير أن هذا الاتحاد لا يعتبر مستقلا ذا سيادة لأن لوزير المستعمرات البريطانى وللحاكم البريطانى فيه سلطات استثنائية .

٧٠ — الجيش الأبيض :

White army

هــو الجيش الذى عارض الثــورة البلشفية فى روسيا بين عامى ١٩١٧ ، ١٩٢٢ وسمى بالجيش الأبيض مقابل الجيش الأحمر للثورة وتشبها بجيش الملكيين فى فرنسـا الذين تصدوا للجمهوريين فى إقليم لاڤانديه La Vendée بشمال فرنسا . وكان شعارهم زهرة الزنبق البيضاء .

مصطلحات فى العمارة الإسلامية والعمارة الإغريقية والرومانية [1]

---

(١) أقرتها لجنة الحضارات القديمة والوسطى ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة السادسة (بتاريخ ٢٠/٢/١٩٧١)

أولا — مصطلحات فى العمارة الإسلامية

١ — كتف : Abutment (E.)
Support (F.)
Widerlager (G.)

الجزء من الجدار يقام لتقويته أو مقاومة ضغط العقد من فوقه .

٢ — قنطرة مياه : Aqueduct (E.)
Aqueduc (F.)
Wasser leitung (G.)

قنطرة تقوم على عقود ضخمة فى أعلاها قناة جارية .

٣ — توريق : Arabesque (E.)
Arabesques (F.)
Arabesk (G.)

ضرب من الزينة التى تتمثل فى النقش أو الوشى بأشكال النباتات وفى الأوراق يشبك بعضها فى بعض .

٤ — عقد : Arch (E.)
Arc (F.)
Bogen (G.) Arcus (L.)

جزء من البناء مبنى من قطع حجرية أو من الآجر وغيره ليصبح فى هيئة القوس .

٥ — عقد حدوى :
Arch, Horse - shoe (E.)
Arc en fer à cheval (F.)

عقد مستدير يتجاوز محيطه نصف محيط الدائرة . عرف أول الأمر فى عمارة الشرق الأوسط . وقد وجد فى بناء معمدانية «مار يعقوب» فى نصيبين، وكان ذلك عام ٣٥٩م. أما أول استخدامه فى العمارة الإسلامية فقد كان فى المسجد الأموى فى دمشق . وبطل استخدامه فى الشام بعد ذلك .

٦ — مزغل: Arrow-pit, Arrow slit (E)
Meurtrière ou Archere (F.)
Schiesscharte (G.)

فتحة ضيقة فى الجدار تطلق منها السهام أو القذائف ، كما تستخدم منفذا لإدخال الضوء .

٧ — عرادة :
Balista or cross - bow (E.)
Balista ou arbalète (F.)
Arm brust (G.)

ضرب من المجانيق تقذف به الأحجار والسهام الكبار .

٨ — حسك الحديد (سلك شائك) :
Barbed wire (E.)
Fil barbelé (F.)
Stacheldraht (G.)

معوق من أسلاك الحديد يُعمل كهيئة الحسك ، ويلقى به حول المعسكر ، أو يثبت فى طرق الخيل ، ينشب فى حوافرها .

٩ — مرقب :
Barbican (E.)
Barbacane (F.)
Barbakane (G.)

برج أمام باب الحصن يراقب منه العدو وكانت تعطى منه الإشارة إنذارا بالخطر لرجال الحصن فى العصور الوسطى . ويطلق أيضا على الفتحة التى يخرج منها السهم أو القذيفة النارية من جدار الحصن ؛

١٠ — ثُكنة :
Barracks (E)
Caserne (F)
Kaserne (G)

مركز الجنود ، ومجتمعهم ؛

١١ — عقبة :
Barricade (E)
Barricade (F)
Wegsperre (G)

ما يوضع فى طريق العدو لصده أو تعويقه ؛

١٢ — زاوية محصنة :
Bastion (E)
Bastion (F)
Bastei (G)

ركن مرتفع على شكل مستدير تارة أو مربع تارة أخرى ويكون فى الأبنية العظيمة كالقلاع والأسوار .

١٣ — رأس الكبش :
Battering ram (E)
Bélier (F)
Mauerbrecher sturmbeck (G)

آلة تشبه رأس الكبش كان القدماء يضربون بها الجدران ليشقوها .

١٤ — شُرفة :
Battlement, Crenellation (E)
Crénelage (Créneaux) (F)
Die zinne (G)

زائدة من الزوائد فى الأطراف العليا من الأسوار يستتر خلفها المتحصنون عند الرمى ؛

١٥ — برج الناقوس :
Belfry (E)
Belfroi (F)
Glockenturm (G)

وهو فى الأصل برج للمراقبة فى الأغراض الحربية ثم استعمل للناقوس .

١٦ — مدخل منعطف :
Bent entrance (E)

مدخل ذو ثَنْيّات ، استخدمه القدماء فى الحصون لتعويق المقتحمين .

١٧ — حصن صغير :
Blockhouse (E)
Fortin de bois (F)
Blockhaus (G)

معقل للتحصين قوامه من خشب غير مشقوق إلى ألواح .

١٨ — متراس (ج متاريس) :
Bulwark (E)
Rempart (F)
Das Ballwerk (G)

دريئة بارزة من سور الحصن — عرفت بعد استخدام المدفعية لدعم الدفاع فى العصور الوسطى .

١٩ — دعامة :

Buttress or counterfort (E)
Arc butant (F)
Die stutze (G)

الجزء الناتىء من الجدار لتقويته .

٢٠ — مكمن :

Casemate (E)
Casemate(F)
Kasematte (G)

مكان لوقاية المدفعية فى الحصون أو على ظهور السفن الحربية .

٢١ — قلعة :

Castle (E)
Château (F)
Das Schloss (G)

طراز من الحصون شاع استخدامه فى العصور الوسطى لحماية المدن من العدوان الخارجى .

٢٢ — منجنيق :

Catapult (E)
Catapulte (F)
Flugzeugschleuder (G)

آلة قديمة من آلات الحرب كانت تقذف بها الأحجار الثقيلة على الأسوار فتهدمها ، كما كانت تطلق بها السهام على الأعداء ، ومنه أيضا

Mangonel (E)
Mangonneau (F)

ويستخدم فى قذف الحجارة على الأسوار فى العصور الوسطى .

٢٣ — عارضة (كابولى) :

Corbel (E)
Corbeau (F)
Krager, Kragestein (G)

هو فى الهندسة عامة قضيب من حديد يثبت فى الشىء من طرف واحد . وفى هندسة العمارة (البناء) المسند من الحجر أو الخشب يحمل ما برز من وجه البناء ـ كالشرفات وغيرها .

٢٤ — زينات الشرفة (م. زينة الشرفة) :

Crenellation (E)
Crénelage (F)
Zierenkranze (G)

وحدات هندسية متكررة تحوط أعلى المبانى فى العمارة الإسلامية .

٢٥ — قلعة :

Citadel (E)
Citadelle (F)
Befestung (G)

ضرب من الحصون استخدم فى العصور الوسطى لحماية المدن وحكامها من الثورات الداخلية .

٢٦ — رنك :

Coat of Arms (E)
Blason (F)
Wappen (G)

شعار النسب والشرف . عرفها الغربيون فى العصور الوسطى إشارة إلى عراقة الأسرة . واستعملت أيام المماليك إشارة إلى المناصب الكبرى . وقد بلغ عدد الرنوك المملوكية المعروفة خمسين وكان منها الكأس، والمقلمة، والترس ، والقوس ، والسيف ، وزهرة اللوتس . ولفظ رنك فارسى معرب .

٢٧ ــ حائط ساتر : Curtain wall (E)
Courtine (F)
Kurtine (G)

صفحة أو جزء من الجدار بين برجين عرفت فى أبنية العصور القديمة والوسطى .

٢٨ ــ خندق : Ditch or moat (E)
Fosse - Douve (F)
Graben (G)

أخدود عميق يخندق حول المعسكر أو القلعة وفى ميادين القتال لوقاية من فيها وتعويق أعدائهم ، يكون فارغا وقد يملأ بالماء .

٢٩ ــ جسر متحرك : Drawbridge (E)
Pont - levis (F)
Zugbrücke (G)

معبرة من الخشب متحركة ، مكانها عند مدخل الحصن ، ترفع وتخفض بالسلاسل أو الحبال .

٣٠ ــ زنزانة : Dunjon (E)
Oubliette (F)
Burgverliess (G)

سجن على شكل قبو ، والكلمة محرفة عن زندانة الفارسية .

٣١ ــ غدائر : Enterlaces (E)
Entrelaces (F)

ضرب من الزخرفة النباتية المجدولة فى الطرز المعمارية .

٣٢ ــ حصن : Fortress (E)
Fortification (F)
Festung (G)

والاسم غالباً لمدينة حصينة .

٣٣ ــ تصوير على الحيطان : Fresco (E)
Fresque (F)
Frescomalerei (G)

ضرب من الرسم والتلوين المائى يطبع على الملاط وهو طرى لين .

٣٤ ــ زلاقة : Glacis (E)
Glacis (F)
Abdachung (G)

الموضع الأملس لا تثبت عليه القدم عند مداخل الحصون ، لتعويق المهاجمين .

٣٥ ــ سور القلعة : Enclosure (E)
Enceinte (F)
Einlage (G)

نطاق تتخلله أبراج يقوم من حول القلعة أو المدينة .

٣٦ ــ ترصيع : Incrustation (E)
Incrustation (F)
Uebersinterung (G)

تطعيم مادة بأخرى أرفع قيمة وأغلى ثمناً ويكون بملء شقوق محفورة فى المادة الأولى .

٣٧ — باطن العقد :

Intrados, Soffit (E)
Intrados (F)
Innere bogen rundug (G)
Innere wolbung (G)

الوجه الأسفل من استدارة العقد .

٣٨ — إيوان : Iwan (E)
Iwan (F)

كلمة فارسية معناها الدار الشاخة المكشوفة الوجه المعقودة السقف ، أو المكان المتسع من الدار تحيط به حوائط ثلاث . ومنه إيوان كسرى ، بالمدائن جنوبى بغداد ، ويستعمل اللفظ للدلالة على هذه الهيئة فى المساجد والدور القديمه .

٣٩ — برج : Keep (E)
Tour (F)
Kreislauf, Kreisbewegung (G)

بناء مستدير أو مربع يتحصن فيه الجند للدفاع ، ويقوم غالباً فى باحة القلعة ويكون بمثابة المعقل الأخير .

٤٠ — جامة : Medallion (E)
Médaillon (F)
Medaillon(G)

صفحة مستديرة تارة وبيضية تارة أخرى موشاة بالكتابة ، وهى من حلى العمارة والأثاث .

٤١ — الثُّلمة : Merlon (E)
Merlon (F)
Zinnelücke (G)

فرجة بين جدارين فى شرفة الحصن .

٤٢ — فسيفساء : Mosaic (E)
Mosaiques (F)
Mosaik, mosaich (G)

قطع صغيرة ملفوفة من الرخام وغيره كالحصباء ، والخرز يؤلف بعضها إلى بعض فى أشكال مختلفة ، وصور متنوعة .

٤٣ — تكفيت : Niello(E)
Nielle (F)
Schwarzer - Schmelz (G)

أسلوب فى زخرفة المعادن يستخدم فيه خليط معدنى فاحم يملأ به الخطوط مرسومة تارة ومنقوشة تارة أخرى على صفائح من المعدن .

٤٤ — حسيكة : Palisade (E)
Palisade (F)
Pfalwerk (G)

سياج حسكى من أوتاد خشبية قوية مستدقة تضرب من حول الحصن للتعويق .

٤٥ — صفح ذو إطار : Panel (E)
Panneau (F)
Fuellung von fleche (G)

الجزء من السطح أو الجدار أو السقف تميزه الزخارف الملونة ويحيط به إطار بارز .

٤٦ — دريئة (سترة) Parapet (E)
Parapet (F)
Brustwehr (G)

مرتفع فى صدر الخندق أو بالمجاز فى أعلى الحصن يستتر خلفه المحاربون .

٤٧ — باب منزلق : Port cullis (E)
Porte à Coulisse (F)

باب فى الحصن من خشب أو حديد مذبب الأطراف من أسفله ، ينزلق الى أسفل فى مجريين بكتفى المدخل ، وذلك لتعويق العدو عند اقتحام الحصن .

يحتمل أن يكون العرب قد أخذوه عن الروم ثم نقله الإفرنج بدورهم إلى بلادهم .

٤٨ — رواق : Portico (E)
Portique (F)
Halle, Porticus (G)

الرواق ، سقف فى مقدم الدار ، وستر يمد دون السقف . ورواق الدار مقدمها . وهو الكساء المقدم على سقف الدار من أعلاها . وفى عمارة الجامع المجاز بين صفين من عمد . كأروقة المساجد الكبيرة ومنها الأزهر وقد كان لكل جماعة من طلابه رواق يجلسون فيه إلى شيوخهم .

٤٩ — الباب الخلفى : Postern (E)
Hintertür (G)
Porte de derrière (F)

منفذ سرى فى دور العصور الوسطى وحصونها .

٥٠ — متراس : Rampart (E)
Rempart (F)
Festungs wall (G)

سد دفاعى ، يقام عادة من الطين ونحوه .

٥١ — حجر مسنم : Rustic Masonry (E)
Rustique (F)

طراز من حلية البناء تكون الأحجار فيه غير مصقولة وعلى شكل سنام ، ومن آثاره مابقى فى أسوار القاهرة وقلعة الجبل .

٥٢ — بطانة الخندق : Scarp (E)
Eskarpe (G)

ضرب من التكسية أو التبطين فى جدران الخندق لحمايتها من الانهيار .

٥٣ — كوّة مستطيلة : Slit (arrow slit) (E)
Fente, Fissure (F)
Schlitz (G)

فتحة فى أعلى الجدار لإطلاق القذائف .

٥٤ — وزرة : Socle (E)
Socle (F)
Sockel, Fussgestell (G)

كساء من الرخام أو غيره (مزخرف بالرسوم أو النقوش) يغطى أسفل الجدار . أزّرت جدران مساجد ومدارس دولتى المماليك وفرشت أرضها بالرخام . يقال جدران لها وزرة .

٥٥ — مقرنصات : Stalactite (E)
Stalactite (F)
Stalaktit (G)

أسلوب زخرفى على هيئات مختلفة مدلاة من السقوف عم استخدامه فى العمارة الإسلامية حتى أصبح من سماتها .

٥٦ — حنية (حاملة القبة) مقرنص :
Squinch
قوس فى العمارة تكون على زوايا جدران البناء الأربع لحمل القبة . وأول مثال لذلك فى العمارة الإسلامية ، ما عرف فى سامراء أيام العباسيين . وأول مثال لها فى مصر ما ظهر أيام الفاطميين فى الجامع الأزهر ، وجامع الحاكم بأمر الله .

٥٧ — قفع — قفعة : Testudo (E)
Tortue (F)
جُنة من الخشب ونحوه كان الجنود القدامى يستترون بها وهم يهجمون على أسوار المدن والحصون ويضربونها لشقها .

٥٨ — مأصر (ج مآصر) :
Toll Barriers (land or sea) (E)
Estacade (F)
حاجز أو معوق يعترض فى الطريق برا وبحرا لتعويق السابلة أو السفن لتحصيل العشور . وقد يكون من السلاسل الغليظة ، يشد على عرض النهر . وقد ذاع فى بعض المدن الساحلية مثل عكا وصور واللاذقية ودمياط ورودس .

٥٩ — ممر جانبى أو مقاطع : Transept (E)
Transept (F)
Transept (G)
الجناح الأوسط ، أو المقاطع فى الكنيسة . وفى المسجد الرواق الذى يتجه مباشرة نحو القبلة من الصحن . وأول ظهوره فى العمارة الإسلامية فى المسجد الأموى بدمشق (٨٨ - ٩٦ هـ) .

٦٠ — مِقذاف : Trebuchet (E)
Trebu (F)
Falle schlinge (G)
ضرب من المجانيق كان يستخدمه المقاتلون فى العصور الوسطى لضرب الأسوار بالحجارة الثقيلة .

٦١ — قبو : Vault (vaulting) (E)
Voute (F)
Gewoelbe woelbung (G)
مجموعة عقود متلاصقة فى بناء السقف من الحجر أو الآجر وغيرهما ، عرف ذلك الأسلوب منذ أيام الفراعنة .

٦٢ — قبوان متقاطعان : Vault (cross) (E)
Voute d'arêtes (F)
Kreuzgewoelbe (G)

٦٣ — قبو نصف كروى :
Vault (spherical) (E)
Voute sphérique (F)
Kugelrung Woelbung (G)

٦٤ — مجاز معقود :
Vaulted passage (E)
Passage vouté (F)
Gewoelbte Durchgang (G)
مجاز معقود السقف .

٦٥ ـ لبنة العقد :

Voussoir (E)

Voussoir (F)

Gewoelbstein (G)

قطعة من الحجر أو غيره يتكون منها ومن غيرها بناء العقد وأول ما عرف منها فى العمارة العربية الإسلامية ما كان فى قصر الحير الشرقى الذى بناه هشام بن عبد الملك (عام ١١٠ هـ ـ ٧٢٨ م) فى بادية الشام .

٦٦ ـ عقد معشق :

Voussoirs (joggled) (E)

Claveaux (F)

Schluss stein (G)

عقد يتكون بناؤه من لبنات يوثق بعضها ببعض بطريق التعشيق .

(انظر لبنة العقد) .

ثانيا – مصطلحات فى العمارة الإغريقية والرومانية

١ – ناصية التاج

Abacus (E)
Abacus (F)
ἄβαξ (Gr.)
Abacus (L)
Säulenplatte (Ger)

صفحة من الحجر فى رأس التاج ترتكز عليها العارضة أو ما يعلوها من بناء .

٢ – الأكروبول :

Acropolis (E)
Acropole (F)
'Ακρόπολις (Gr.)

أكروبوليس كلمة يونانية معناها المدينة العالية أو الحصن ، كانت علما على كثير من القلاع الإغريقية . أشهرها أكروبول أثينا ولا تزال آثاره قائمة إلى اليوم .

٣ – قواعد التماثيل (على قمة الجملون) :

Acroteria (E)
Acrotères (F)
'Ακρωτήρια (Gr.)
Acroteria (L)
Acroter (Ger)

القواعد على طرفى قمة المسنم (الجملون) ووسطها تستقر عليها التماثيل أو الزخارف المنحوتة (انظر Antifixae) .

٤ – الملعب الرومانى : Amphitheatre (E)

Amphithéâtre (F)
'ΑμΦιΘέατρον (Gr)
Amphitheater (Ger)
Amphitheatrum (L)

بناء مستدير أو بيضى لعرض الألعاب المختلفة ، تتوسطه حلبة العرض ومن حولها مقاعد النظارة تتدرج من أسفل إلى أعلى . أشهر تلك الملاعب ما أقامه الامبراطور ڤيسپانيانوس (٧٠ – ٧٩) وولداه تيتوس ودومتيانوس عند سفح تل إيسكوبلياى بمدينة روما . يتكون الجزء الخارجى منه من عدد من الأروقة تزين أولاها عمد دورية والثانى عمد إيونية والثالث عمد كورنثية . وكان يتسع لحوالى ٨٧٠٠٠ متفرج .

٥ – التماثيل فوق المسنم (التماثيل فوق الجملون)

Antefixes (E)
Antéfixes (F)
Antefixae (L)

شكول منحوتة فى هيئة الإنسان أو الحيوان لتزيين أسقف المبانى عامة أو المسنم (الجملون) فى الطراز الدورى وموقع هذه الشكول على أطراف المسنم (الجملون) الثلاثة .

٦ ــ العمارة :

Architecture (E)
Architecture (F)
ἀρχιτεκτονία (Gr.)
Architectura (L)
Architektur (Ger)

فن تشييد المنازل ونحوها ثم تزيينها وفق قواعد معينة ومن ذلك قوانين التناسب والقواعد الجمالية .

٧ ــ العارضة :

Architrave (E)
Architrave (F)
ἐπιστύλιον (Gr.)
Cpistylium (L.)
Architrab (Ger.)

لوح من خشب أو حجر فوق الأعمدة .

٨ ــ حلبة :

Arena (E)
Arène (F)
Harena (arena) (L)
Kampfplatz (Ger.)

مكان مستدير مفروش بالرمل يتوسط الملعب الرومانى (Amphitheatrum) تعرض عليه مختلف ألعاب القوى ، ومنها الصراع المسلح . وكان المصارعون عادة أسرى حرب أو مسجونين .

٩ ــ السوق الأثينية العامة :

Athenian market-place (E)
Agora Athénienne (F)
ἀγορὰ 'Αθηναία (Gr)
Forum Athenaeum (L.)
Athener markt-platz (Ger.)

مركز النشاط التجارى والسياسى والدينى والاجتماعى كان يلتقى فى ساحاته الفلاحون لبيع محاصيلهم وتنتشر فيه دكاكين لبيع السمك والخبز وأماكن للصيارفة ويلتقى فيه الأهلون للتحدث فى شئونهم الخاصة والعامة ، وفيه رواق يزدان بصور تمثل تخريب طرواده ــ وكان يغشاه الفيلسوف «زينون» ومعه تلاميذه ، ومن هنا كانت فلسفتهم تسمى الرواقية . وفيه رواق للمعبود « زيوس » وآخر يعرف بالرواق الملكى ، وهو بمثابة ساحة للقضاء يجلس فيه الوزير المختص لينظر فى القضايا الشرعية . وكان فيه مجلس الخمسمائة (βουλή) الذى تنتشر فيه تماثيل الأبطال وبعض أماكن العبادة كما كان به صف من العمد المربعة تحمل تماثيل نصفية للمعبود هيرميس عدا تمثاله الكامل .

١٠ ــ الباسيليكا :

Basilica (E)
Basilique (F)
βασιλική (Gr)
Basilica (L)
Basilika (Ger.)

قاعة مستطيلة البناء ذات أروقة ، مكانها بجوار السوق العامة استخدمها الرومان ساحة للقضاء ومكانا للنشاط السياسى والاجتماعى والتجارى .

١١ ــ تاج العمود :

Capital (E)
Chapiteau (F)
ἐπίκρανον Κιόκρανον (Gr.)
Capitulum (L)
Kapitell (Ger.)

الجزء من العمود فوق عنقه مباشرة (انظر هذا المصطلح) .

١٢ ــ الكابيتول :

Capitol (E)
Capitole (F)
καπιτώλιον (Gr.)
Capitolium (L)
Kapitol (Ger)

اسم المعبد الذى بنى فوق تل كابيتولينوس Capitolinus بمدينة روما وخصص لعبادة حاميها المعبود « جوبيتير » وصاحبته « يونو » وابنته « مينيرڤا » .

١٣ ــ تماثيل « عذارى كاروای » :

Caryatids (E)
Caryatides (F)
καρυάτιδες (Gr.)
Caryatides (L)
Karyatiden (Ger.)

تنسب إلى عذارى قرية كاروای باقليم «لاكونيا» جنوبى بلاد اليونان حيث كن يقمن بالرقص فى العيد السنوى للمعبودة «أرتيميس» وقد اعتبرهن الإغريق سبايا بسبب انضمام أهل قريتهن إلى الفرس فى الحروب التى جرت بينهم وبين الإغريق وجعلوا لهن تماثيل تفــوق قدودهن الطبيعيــة وأسموها 'κόραι' أى العذارى ، وحملوها سقوف المعابد . وأشهر تلك التماثيل ستة فى الرواق الجنوبى بمعبد ايرِخثيون (انظر Erechtheum).

١٤ ــ سوق الماشية :

Cattle-market (E)
Marché aux bestiaux (F)
Forum Boarium (L)
Tier—markt (Ger.)

سوق مكشوفة للماشية فى مدينة روما موقعها بين تل بالاتينوس ونهر التيبر وبها بيوت للتجارة .

١٥ ــ الملعب الكبير (السيرك) :

Circus (E)
Cirque (F)
Κιρκος (Gr.)
Circus Maximus (L)
Zircus (Ger.)

بناء بيضى بناه تاركوينيوس بريسكوس ، خامس ملوك روما فى الوادى الواقع بين تلى بالاتينوس وأڤينتينوس بمدينة روما . طوله بعد أن أعاد بناءه يوليوس قيصر حوالى ١٨٠٠ قدما وعرضه ٣٥٠ ، تتدرج مقاعده فى ثلاثة صفوف وتتسع لمائة وخمسين ألف شخص . ومن الألعاب التى كانت تجرى به سباق الخيل والمركبات ثم العدو والملاكمة والمصــارعة والمبارزة بالسيف ومصــارعة الوحوش كما كان يعرض فيــه أحيانا بعض الأعمال المسرحية .

١٦ ــ الكولوسيوم :

Colosseum (L.)

علم آخر على الملعب الرومانى (Amphitheatrum) الذى بناه الامبراطور ڤسپاسيانوس (٧٠ــ٧٩) فى مدينة روما ولايزال من أشهر معالمها ويحتمل أن يكون السبب فى تسميته بهذا الاسم وجوده قرب تمثال شامخ (Colossus) للامبراطور « نيرون » .

١٧ــ تمثال شامخ :

Colossus (E)
Colosse (F)
Κολοσσός (Gr.)
Colossus (L.)
Kolotz (Ger.)

كان الإغريق أول من سمى به الضخم الشامخ من التماثيل ، ومن ذلك التمثال البرنزى لإله الشمس (يبلغ ارتفاعه ٣٠ مترا) وقد أقيم عند مدخل الميناء فى جزيرة رودس عام ٢٨١ ق.م . تخليدا لذكرى البطولة لشعب الجزيرة وقد دمره الزلزال عام ٢٢٥ ق. م. وفى مصر من تلك الشوامخ غير واحد منها تمثالا أمينوفيس الثالث المعروفان باسم تمثالى ممنون فى غرب طيبه وتمثالاه بمتحف القاهرة وغير واحد لرمسيس الثانى .

١٨ ــ عمود

Column (E)
Colonne (F)
στῦλος κίων (Gr.)
Columna (L.)
Säule (Ger.)

العمود الإغريقى فى طرزه الثلاثة : الدورى والإيونى والكورنثى .

١٩ ــ عنق العمود :

Column-neck (E.)
Cou (F.)
ὑποτραχήλιον (Gr.)
Hypotrachelium (L.)
Hals (Ger.)

الجزء من العمود بين الجذع والتاج .

٢٠ ــ العمود الكورنثى :

Corinthian column (E)
Colonne Corinthienne (F)
στῦλος κορίνθιος (Gr.)
Columna Corinthia (L)
Säule Korinthische (Ger.)

ثالث الطرز الإغريقية الثلاثة ومن مميزاته الخاصة أنه أكثرها رشاقة إذ يبلغ جذعه عشرة أمثال قطره وهو أقرب شبها من العمود الإيونى من حيث قيامه فوق قاعدة ومن حيث رشاقة الجذع ، أما تاجه فيلفت النظر لأنه يتكون من أوراق الكنكر (Acanthus) فى صفين تبرز بينهما سيقان ذات وريقات تنتهى بأربعة زخارف معقوصة صغيرة تزين أطرافه. وهو قليل الاستعمال عند الإغريق .

٢١ ــ الطنف :

Cornice (E)
Corniche (F)
γεῖσον (Gr.)
Corona (L)
Kranz (Ger.)

الجزء البارز فى أعلى الإفريز وهو أرفع أجزاء السطح المعمد .

(انظر : Entablature) .

٢٢ ــ العمود الدورى : Doric column (E)

Colonne Dorique (F)
στῦλος Δωρικός (Gr.)
Columna Dorica (L)
Dorische säule (Ger.)

أقدم طرز العمد الإغريقية ومن مميزاته الخاصة الفخامة والمتانة وقلة الزخرفة ،

لا قاعدة له ، ويبلغ ارتفاع جذعه نحو خمسة أمثال قطر أسفله ويزدان عادة بنحو عشرين شُطبة رأسية ، وتاجه كبير يخلو من الزخرف.

٢٣ — اسطوانة : Drum (E)
Tambour (F)
σφόνδυλος (Gr.)
Scapus (L)
Säulentrommel (Ger.)

كتلة من الحجر على شكل اسطوانى يتكون جذع العمود من عدد منها .

٢٤ — الوسادة : Echinus (E)
Échine (F.)
ἐχῖνος ((Gr.)
Echinus (L)
Echinus (Ger.)

قاعدة تاج العمود الدورى تتسع عند قمتها .

٢٥ — سطح معمد : Entablature (E)
Entablement (F)
Intavolatura (It.)
Säulengebälk (Ger.)

مصطلح معمارى حديث يطلق على السطح القائم على عمد ويجمع بين أجزاء ثلاثة : العارضة ، الإفريز ، الطنف (انظر هذه المصطلحات) .

٢٦ — إيرختيون : Erechtheum (E)
Erechthéon (F)
Ἐρέχθειον (Gr.)
Erechtheum (L)
Eréchtheion (Ger.)

معبد بنى لمعبودات مدينة أثينا وهى أثينا وبوسيدون ثم إيرختيون الملك الأسطورى لمدينة أثينا فوق تلها المعروف باسم أكروبول ، حرقه الفرس عام ٤٨٠ ق . م وأعيد بناؤه بين عامى ٤٢١–٤٠٧ ق . م . وقد أدخل الإغريق فى بنائه طرازا معماريا لم يكن مألوفا لديهم من قبل (انظر تماثيل عذارى كاروای) وقد سمى بهذا الاسم نسبة إلى إيرختيوس (Erechtheus) .

٢٧ — الشُّطبة : Flute (E)
Cannelure (F)
ῥάβδωσις (διάξυσμα) (Gr.)
Stria (L)
Hohlkehle (Ger.)

قناة رأسية يحلّون بها العمود فى الطرز الإغريقية الثلاثة : الدورى والإيونى والكورنثى ، ويبلغ عدد القنوات فى العمود الدورى عشرين تنتهى عند أسفل عنقه وتبلغ فى العمود الإيونى أربعا وعشرين ، وهى ليست دائما من خصائص العمود الكورنثى .

٢٨ — سوق أغسطس :
Forum Augustum (L)

بناها الامبراطور أغسطس (٦٣ ق . م – ١٤ م) فى روما ، موقعها فى الشمال الشرقى من سوق يوليوس ، طولها ١٤٠ ياردة وعرضها ١٠٠ ، كان بها تمثال لمعبود الرومان «مارس المنتقم» (Mars Ultor) كما كانت بها كثرة من تماثيل مشاهير الرومان . وأطلال السوق لا تزال بادية .

٢٩ — سوق يوليوس :

Forum Iùlium L.

بناها يوليوس قيصر (١٠٢ — ٤٤ق.م.) فى روما . موقعها فى الشمال من السوق الرومانية (Forum Romanum) ، طولها ١٢٥ ياردة وعرضها ٣٠ ، يحيط بها سور ذو أروقة يتوسطها معبد « ڤينوس الأم » "Venus Genetrix"

٣٠ — السوق الرومانية :

Forum Romanum (L)

رحبة مكشوفة فى مدينة روما ، طولها ٢٠٠ ياردة وعرضها ٧٠ ، موقعها بين التلين بالاتينوس وكابيتولينوس . بها كثير من القاعات المسقوفة المعروفة باسم باسيليكا (انظر Basilica) ومكاتب صغيرة للصيارفة وكانت مسرحا للحياة الرومانية بمختلف ألوانها مثلها فى ذلك مثل أسواق العرب عكاظ وغيرها .

٣١ — سوق تراجان (ترايانوس) :

Forum Traianum (L)

بناها الامبراطور ترايانوس (٩٨ — ١١٧ م) فى روما شمالى سوق أغسطس ، طولها ١٣٠ ياردة وعرضها ١٠٠ ، بها ساحة للقضاء عرفت باسم «باسيليكيا أولبيا» نسبة إلى «أولبيوس» ، الاسم القبلى للامبراطور (انظر Basilica) وخزانتان للكتب الإغريقية واللاتينية ، وبها عمود لذكرى تراجان يتوسط أحد أفنيتها .

٣٢ — الإفريز :

Frieze (E)
Frise (F)
ξωοφορός (Gr.)
Zuphorus (L)
Fries (Ger.)

ما أشرف من الحائط خارجا عن البناء ويتكون فى الطراز الدورى من جزأين متتابعين هما التريجليف والميتوب (انظر هذين المصطلحين) .

والإفريز فى العمارة الإسلامية هو السطر المكتوب أو المنقوش تحت السقف داخل البناء أو تحت الشرفة من خارج البناء وجاء عند ابن رسته (كتاب الأعلاق النفيسة ص ٣٢ ، ليدن) فى وصفه للكعبة الشريفة سنة ٢٩٠ هـ ، ٩٠٢ م :

« وسقف الكعبة منقوش بالذهب والزخرف ويدور حول السقف إفريز منقوش مذهب ومن تحت الإفريز إفريز من الفسيفساء » .

٣٣ — المجالدون :

Gladiators (E)
Gladiateurs (F)
μονομάχοι (Gr.)
Gladiatores (L)
Gladiatoren (Ger.)

المبارزون بالسيف (Gladius) فى الملعب الكبير (السرك) والسوق العامة وكذلك الملاهى فى العصور المتأخرة لإمتاع الشعب الرومانى ويكونون عادة من الأسرى أو العبيد أو المجرمين أو المواطنين الأحرار .

٣٤ — جمنازيوم : Gymnasium (E)
Gymnase (F)
γημνάσιον (Gr.)
Gymnasium (L)
Turnhalle (Ger.)

المكان الذى كان الإغريق يمارسون فيه رياضتهم البدنية وكانوا يمارسونها عريا وأغلب الظن أن الأتراك حرفوها إلى «جماز» وكان فى خارج هذا المكان أروقة يناظر فيها الفلاسفة ويلقون دروسهم العامة . كذلك أطلق اللفظ على المدارس بعامة أو المدارس الفلسفية بخاصة ثم أطلق فى العصر الحديث على بعض دور العلم فى البلاد الأوربية وفى ألمانيا بخاصة .

٣٥ — العمود الإيونى : Ionic column (E)
Colonne Ionique (F)
στῦλος Ἰωνικός (Gr.)
Columna Ionica (L.)
Ionische säule (Ger.)

ثانى طرز العمد الإغريقية الثلاثة ومن مميزاته الخاصة قيامه فوق قاعدة حيث يسمو فى رشاقة واضحة ليبلغ ارتفاعه من القاعدة إلى التاج نحو تسعة أمثال قطر الجذع من أسفل . ويزدان جذعه بأربع وعشرين شطبة رأسية وبأسفل التاج وسادة تنتهى أطرافها الأربعة بزخارف معقوصة .

٣٦ — الأجورا : Market-place (E)
Agora (F)
άγορά (Gr.)
Forum (L)
Marktplatz (Ger.)

يطلق الاسم على مجلس الشعب عند الإغريق ويطلق أيضا على السوق العامة حيث يلتقى الأهلون للتحدث فى شئونهم العامة وللمتاجرة وفى باحاته تنتشر التماثيل والمعابد وتتخللها الأشجار وهى تشبه الأسوار الرومانية (انظر Forum) ، وفى مصر من هذه الأسواق واحدة فى الأشمونين لا تزال أطلالها بادية .

٣٧ — سوق عامة : Market — place (E)
Forum, Marché (F)
Forum (L)
Marktplatz (Ger.)

كانت تتوسط المدن الرومانية الكبرى . وكانت فى أول الأمر مركزا للتجارة وبانتقال التجارة إلى الأحياء المختلفة أصبحت منتدى للحياة السياسية والإجتماعية وكان فى مدينة روما عدد من الأسواق .

٣٨ — الميتوب : Metope (E)
Metope (F)
μετόπη (G)
Metopa (L)
Metope (Ger.)

صفحة مربعة فى إفريز العمود الدورى تتوسط زوجين من التريجليف (انظر هذا المصطلح) تزينها صور بارزة .

٣٩ — حلية معمارية : Moulding (E)
Moulure (F)
Gesims (Ger.)

وتكون على هيئة إطار أو إفريز فى بعض أطراف المبانى كالطنف وتيجان العمد وغيرها .

٤٠ — قاعة الموسيقى :

Odeon (E)
Odéon (F)
ᾠδεῖον (Gr.)
Odeum (L)
Konzertsaal (Ger.)

بناء مستدير هرمى السقف خصص لمباريات فى العزف الموسيقى ، عرف فى أثينا وروما . أقدم تلك الآثار قاعة بناها بيريكليس بمدينة أثينا (٤٤٥ ق . م.) وأشهر ما بنى بعد ذلك قاعة هيروديس أتيكوس ، الخطيب الإغريقى الثرى (١٠١— ١٧٧ م) بناها تخليدا لذكرى زوجته . موقعها فى الجنوب الغربى من سفح الأكروپول الأثينى .

٤١ — الطراز المعمارى (عند الإغريق) :

Order (E)
Ordre (F)
ῥυθμός (Gr.)
Ordo, (genus) (L)
Ordnung (Ger.)

نمط للعمود الإغريقى فى طرزه الثلاثة . الدورى والإيونى والكورنثى .

٤٢ — البارثينون :

Parthenon (L)
Παρθενών (Gr.)

معبد بارثينوس ، وهى عند الإغريق المعبودة أثينا العذراء ، بنى من المرمر فوق أكروبول أثينا أيام بيريكليس بين ٤٤٧ ، ٤٣٨ ق. م . أسهم فى بنائه المعماريان إيكيتوس وكاليكراتيس . يحيط به رواق ذو ستة وأربعين عمودا من الطراز الدورى يبلغ طول قاعدته حوالى ٢٢٨ قدما وعرضها ١٠١ تحول فى العصر المسيحى إلى كنيسة نذرت للعذراء مريم . ثم حول بعد ذلك إلى مسجد بقى حتى ١٦٨٧ حين نسف على أثر انفجار مخزن للبارود للحامية التركية .

٤٣ — المسنم (الجملون) :

Pediment (E)
Fronton (F)
ἀέτωμα (ἀετός) (Gr.)
Fastigium (L)
Giebelfeld (Ger.)

سقف محدب على هيئة سنام الجمل وقد أسماه الأغريق ἀέτωμα (ἀετός) لأنه يشبه جناحى النسر حين يبسطهما فى طيرانه .

٤٤ — وطيدة :

Plinth (E)
Plinthe (F)
Πλίνθος (Gr.)
Plinthus (L)
Plinthe (Ger.)

كتلة مربعة من الحجر تحت قاعدة العمود الإيونى .

٤٥ — رواق . بهو العُمد :

Portico (E)
Portique (F)
στοά (Gr.)
Porticus (L)
Säulenhalle (Portikus) (Ger.)

بناء مسقوف تقوم واجهته على عمد وقد يزدان جداره عند الإغريق بمختلف الصور الأسطورية . وعند الرومان يضعون أمام العمد بعض التماثيل أحيانا أو يتوجون بها العمد نفسها وكان بهو العمد عند الإغريق والرومان يستخدم للاجتماعات ، ومكانه إما بالقرب من المعابد أو بيوت الرياضة البدنية أو الأسواق العامة .

٤٦ — البروبيلايا (المدخل المسقوف) :

Propylaea (E)
Propylées (F)
Προπύλαια (Gr.)
Propylaea (L)
Propylaea (Ger.)

اسم مدخل الأكروبول الأثينى إلى الأماكن المقدسة فى طرفها الغربى. بنى أيام بيريكليس بتصميم المعمار منسيكليس حوالى عام ٤٣٥ ق. م ، ويتكون المدخل من سور تتخلله خمسة أبواب أكبرها الأوسط . والعمد التى فى الأروقة من الطراز الدورى . وبرغم التدمير الذى أصابه إثر الانفجار الذى حدث عام ١٦٥٦ م، بقيت منه أطلال تثير الإعجاب.

٤٧ — روسترا :

Rostra (E)
Rostre (F)
Rostra (L)
Rednerbühne (Rostra) (Ger.)

معنى اللفظ صدور السفن ومقدماتها ثم أصبح علما على منصة الخطابة لأنها كانت تزين بهذه الأجزاء من السفن التى كان الرومان يستولون عليها مما يقع فى أيديهم .

٤٨ — معبد يوليوس قيصر :

Rostra Iulia (L)

بناه الامبراطور أغسطس عام ٢٩ ق . م تخليدا لذكرى يوليوس قيصر ، مكانه فى الطرف الشرقى للفوروم بمدينة روما (انظر المصطلح) حيث أحرق جثمان قيصر .

سمى « روسترا » بمعنى صدور السفن بسبب إقامته فوق منصة زينت بصدور السفن التى استولى عليها أغسطس فى موقعة أكتيوم (Actium) .

٤٩ — اسكوتيا :

Scotia (E)
Scotie (F)
σκοτία (Gr.)
Scotia (L)
Skotie (einziehung) (Ger.)

حلية معمارية على هيئة القناة تجرى بين خلخالى العمود (انظر torus) .

٥٠ — جذع العمود :

Shaft (E)
Fut (F)
σῶμα (Gr.)
Scapus (L.)
Schaft (Ger.)

الجزء من العمود بين أسفله وتاجه فى الطراز الدورى وبين قاعدة العمود وتاجه فى الطرازين الإيونى والكورنثى .

٥١ ــ البساط :

Stylobate (E)
Stylobate (F)
στυλοβάτης (Gr.)
Stylobata (L)

المكان من أرض المعبد الذى يستقر عليه العمود الدورى .

٥٢ ــ خلخال (معارى) :

Torus (E.)
Tore (F.)
σπεῖρα (Gr.)
Torus (L)
Phühl, torus (Ger.)

حلية فى رسغ العمود من الطرازين الإيونى والكورنثى وهى بارزة ونصف مستديرة ولكل عمود زوج منها .

٥٣ ــ التريجليف ، ذو الثلاث الشطب :

Triglyph (E)
Triglyphe (F)
τρίγλυφος (Gr.)
Triglyphus (L)
Triglyphe (Ger).

كتلة ناتئة قليلا فى إفريز الطراز الدورى على وجهها ثلاث شطب أو قنوات .

٥٤ ــ صدر المسنم (الجملون) :

Tympan (E)
Tympan (F)
τύμπανον (Gr.)
Tympanum (L)
Tympanum (Ger.)

الجزء بين جناحى المسنم (الجملون) وتحليه فى الطراز الدورى صور منحوته .

٥٥ ــ الوسادة الحلزونية اللفائف :

Volute (E)
Volute (F)
ἕλιξ (Gr.)
Voluta (L)
Volute (Ger.)

أهم ما يميز تاج العمود فى الطراز الإيونى ، أنها تنتهى أطرافها الأربعة بلفائف حلزونية .

المصطلحات الاقتصادية[1]

---

(١) أقرتها لجنة الاقتصاد ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة الثانية (بتاريخ ١٩٧١/٢/١٦) .

المصطلحات الاقتصادية

١ ـــ علم الاقتصاد

Economics (E) ; Science Economique (F)

علم يبحث فى مسائل التوفيق بين الموارد النادرة (أى التى يكون الحصول عليها بمقابل) والحاجات غير المحدودة .

٢ ـــ حاجات Needs (E) ; Besoins (F)

الحاجة من الوجهة الاقتصادية : كل رغبة تساور النفس سواء أكانت متفقة مع القوانين الأخلاقية أو القانونية أم مخالفة لها .

٣ ـــ موارد Resources (E) ; Ressources (F)

كل ما من شأنه سد الحاجات الإنسانية ، سواء أكان شيئا ماديا أو خدمة تؤدى .

٤ ـــ ضروريات

Necessities (E) ; les Biens de Première Necessité (F)

الموارد التى تحقق منفعة كبيرة لمستهلكها ، أو التى يعتقد المستهلك أنها ذات منفعة كبيرة إذا قورنت بغيرها . فالتفرقة بين الضروريات والكماليات هى تفرقة نسبية ، فقد ينقلب المورد من كمالى إلى ضرورى باختلاف الظروف وبالعكس .

٥ ـــ كماليات :

Luxuries (E) ; Les Biens de grand luxe (F)

الموارد التى تحقق قدرا ضئيلا من المنفعة لمستهلكها ، أو التى يعتقد المستهلك أنها قليلة المنفعة ، إذا قورنت بغيرها .

٦ ـــ إشباع

Satisfaction (E) ; Satisfaction (F)

ما يحققه المستهلك من منفعة عن طريق استهلاك سلعة أو الانتفاع بخدمة .

٧ ـــ قانون إشباع الحاجات

Law of Satiable Wants (E)
Loi de Satiété de Besoins (F)

قانون مؤداه أنه متى حصل الإنسان على كمية معينة من سلعة ، قلت حاجته إلى وحدات إضافية منها .

٨ ـــ تعدد الحاجات

Multiplicity of wants (E)
Multiplicité des besions (F)

مبدأ مؤداه أن المدنية تؤدى إلى تنوع الرغبات وازديادها فبمجرد إشباع حاجة تنشأ حاجة أخرى جديدة .

٩ ـــ خدمة Service (E) ; Service (F)

كل نشاط يؤدى إلى تحقيق منفعة ؛ والخدمات نوع من الموارد عيزها الاقتصادى عن السلع بأنها لاتتخذ شكلا ماديا ، كخدمة المحامى والطبيب ومدير المصنع وسائق السيارة.

١٠ — موارد نادرة

Scarce Resources (E) ; Biens Rares (F)

موارد تكون الكميات المتاحة بالمجان منها أقل مما يكفي لسد كل الحاجة إليها .

١١ — موارد غير نادرة

Unscarce Resources (E) ; Biens Libres (F)

موارد تكون الكميات المتاحة بالمجان منها أكثر من الحاجة إليها أو تساويها ، كالهواء عادة وأشعة الشمس .

١٢ — سلعة

Commodity (E) ; Bien, Produit (F)

كل مورد مادى نادر .

١٣ — نظرية اقتصادية (E) Economic Theory

Théorie Economique (F)

مجموعة القوانين المتعلقة بالنشاط الاستهلاكى أو الإنتاجى للإنسان والتى تصدق متى تحققت مجموعة من الافتراضات .

١٤ — اقتصاد تطبيقى (E) Applied Economics

Economie Appliquée (F)

مختلف أنواع البيانات والأحكام المتعلقة بالنشاط الاستهلاكى أو الإنتاجى للإنسان ، والتى قد يكون لها قدر من العمومية ولكنها تظل فى حدود محددة بزمان أو بمكان معينين أو بقطاع محدد من قطاعات الاقتصاد . فإذا كان هذا التحديد بزمان كنا بصدد ذلك الفرع من فروع الاقتصاد التطبيقى المسمى

Economic History (E)

Histoire Economique (F) بالتاريخ الاقتصادى

وإذا كان هذا التحديد بمكان معين أو منطقة معينة كنا بصدد اقتصاديات المناطق :

Regional Economics (E)

Economie Regionale (F)

كاقتصاديات إفريقيا أو جمهورية مصر العربية . . الخ وإذا كان هذا التحديد بقطاع معين من قطاعات الاقتصاد كان لدينا :

اقتصاد زراعى :

Agricultural Economics (E) ; Economie Agricole (F)

أو اقتصاد صناعى :

Industrial Economics (E) ; Economie Industrielle (F.)

أو اقتصاديات النقل :

Economics of Transport (E) ; Economie de transport (F)

وهكذا .

١٥ — النظرية الاقتصادية الجزئية

Micro economic Theory (E)

Theorie micro économique (F)

مجموعة القوانين الاقتصادية المتعلقة بنشاط المستهلك الفرد أو المشروع الواحد أو الصناعة الواحدة .

١٦ — النظرية الاقتصادية الكلية (الشاملة)

Macro Economic theory (E) ; Théorie macro économique (F)

مجموعة القوانين المتعلقة بالنشاط الاقتصادى للمجتمع كله . فهنا نكون بصدد تحليل عاما وشاملا . ويرجع الفضل فيه بوجه خاص إلى الاقتصادى الإنجليزى كينز الذى بحث

فى العوامل المؤثرة فى الحجم الإجمالى للعمالة والدخل والاستهلاك .

١٧ ـ منفعة : Utility ; (E) ; Utilité (F)

صفة فى الشيء تجعله قابلا لإشباع حاجة ما.

١٨ ـ منفعة كلية

Total Utility (E) ; Utilité Totale (F)

مجموع المنافع التى يحصل عليها الإنسان من استهلاك كمية معينة من سلعة أو خدمة .

١٩ ـ منفعة حدية

Maraginal Utility ; Utilité marginale (F)

المنفعة الحدية لكمية معينة من سلعة ما هى المنفعة المتولدة من استهلاك الوحدة الأخيرة من هذه الكمية ، وبعبارة أخرى :

المنفعة الحدية لكمية (س) من سلعة ما = المنفعة الكلية لـ (س) ـ المنفعة الكلية لـ (س ـ ١) .

٢٠ ـ قانون تناقص المنفعة الحدية

Law of Diminishing Marginal Utility (E)

Loi d'Utilité Marginale Décroissante (F)

مبدأ مؤداه أنه إذا زاد استهلاك فرد من سلعة أو خدمة بوحدات متعادلة فإن المنفعة الحدية تأخذ فى التناقص بعد حد معين .

٢١ ـ السلع (الدنيا) : Inferior Goods (E)

Biens du rang inférieur (F)

السلع التى ينخفض طلب المستهلك لها كلما زاد دخله ، ويزيد طلبه لها كلما انخفض دخله .

٢٢ ـ مفارقة «جفن» Giffen Paradox (E)

Paradoxe de Giffen (F)

مايلاحظ أحيانا من انخفاض الطلب لسلعة إذا انخفض سعرها وارتفاع الطلب عليها إذا ارتفع سعرها .وتنسب إلى Sir R. Giffen الذى لاحظ فى القرن الماضى أن ارتفاع سعر الخبز قد يحمل العمال الفقراء فى كثير من الحالات على زيادة استهلاكهم منه .

٢٣ ـ أثر الدخل Income Effect (E)

Effect du revenu (F)

أثر التغير فى سعر سلعة على طلبها عن طريق تأثير التغير فى السعر على الدخل الحقيقى للمستهلك .

٢٤ ـ أثر الإحلال Substitution Effect (E)

Effet de Substitution (F)

أثر التغير فى سعر سلعة معينة على طلبها عن طريق تأثير التغير فى السعر على النسبة بين سعر هذه السلعة وأسعار غيرها من السلع .

٢٥ ـ سلع متكاملة Complementary goods (E)

Biens complémentaires (F)

السلع التى لايكمل الإشباع من إحداها إلا باستهلاك كمية من غيرها . فالقلم والورق مثلا سلعتان متكاملتان إذ لا يكمل إشباع الحاجة إلى الورق إلا باستعمال القلم .

٢٦ — سلع متنافسة Competitive goods (E)
Biens concurrents ou substituables (F)

هي السلع التي يمكن أن تقوم إحداها مقام غيرها في إشباع حاجة المستهلك بدرجة أو أخرى . فالأرز والخبز مثلا سلعتان متنافستان .

٢٧ — منحنى التساوي (السواء)
Indifference curve (E)
Courbe d'indifférence (F)

منحنى تمثل كل نقطة من النقط المكونة له مجموعة من سلعتين وتكون كل هذه المجموعات سواء في نظر المستهلك ، أي أنه يستوي لدى المستهلك أن يحصل على المجموعة التي تمثلها إحدى النقط الواقعة على هذا المنحنى أو المجموعة التي تمثلها أية نقطة أخرى عليه .

٢٨ — خريطة السواء (أو التساوي)
Indifference Map (E)
Carte d'indifférence (F)

مجموعة من منحنيات التساوي في نفس الرسم البياني .

٢٩ — المنفعة القابلة للقياس
Cardinal utility (E)
Utilité d'ordre cardinal (F)

المنفعة المفترض فيها أنها قابلة للتقدير الكمي .

٣٠ — المنفعة المرتبة (حسب أولويتها)
Ordinal utility (E)
Utilité d'ordre ordinal (F)

المنفعة إذا افترض أنها غير قابلة للقياس وأن من الممكن ترتيب المنافع ليس غيره وتقرير أنها أكبر أو أصغر دون التعبير عنها بكميات محددة .

٣١ — معدل الإحلال الحدي
Marginal Rate of Substitution (E)
Taux marginal de Substitution (F)

ماتساويه وحدة من سلعة ما ، من وحدات سلعة أخرى ، بحيث يؤدي نفس الغرض في نظر المستهلك .

٣٢ — قيمة المبادلة Value in Exchange (E)
Valeur d'échange (F)

نسبة مبادلة سلعة بأخرى والتعبير الحديث عنها هو الثمن .

٣٣ — طلب Demand (E)
Demande (F)

مقدار ما يقبل الأفراد شراءه من سلعة ما عند ثمن معين .

٣٤ — منحنى الطلب Demand curve (E)
Courbe de la demande (F)

المنحنى الذي يعبر عن العلاقة بين الكمية المطلوبة من سلعة ما وبين ثمن هذه السلعة .

٣٥ — ذوق المستهلك Consumer's Taste (E)
Goût du consommateur

مدى ملاءمة السلعة لرغبة المستهلك .

٣٦ – ظروف الطلب

Conditions of Demand (E)
Conditions de la demande (F)

العوامل المؤثرة فى طلب سلعة ما وتشمل ثمن هذه السلعة ودخل المستهلك وذوقه وأثمان السلع الأخرى .

٣٧ – مرونة الطلب Elasticity of Demand (E)
Elasticité de la Demande (F)

مقدار تغير الطلب تبعا لتغير أحد العوامل المؤثرة فيه .

٣٨ – مرونة الطلب السعرية

Price Elasticity of Demand (E)
Elasticité de la Demande en Fonction du prix (F)

درجة حساسية الطلب لسلعة مّا للتغير فى سعر هذه السلعة وتقاس بالكسر الآتى :

نسبة التغير فى الكمية المطلوبة
______
نسبة التغير فى السعر

٣٩ – مرونة الطلب بسبب الدخل

Income Elasticity of Demand (E)
Elasticité de la Demande en Fonction du Revenu (F)

درجة حساسية الطلب على سلعة مّا للتغير فى دخل المستهلك وتقاس بالكسر الآتى :

نسبة التغير فى الكمية المطلوبة
______
نسبة التغير فى الدخل

٤٠ – مرونة الطلب غير المباشرة

Cross Elasticity of Demand (E)
Elasticité croisée de la Demande (F)

درجة حساسية الطلب على سلعة مّا للتغير فى سعر أخرى ، وتقاس بالكسر الآتى :

نسبة التغير فى الكمية المطلوبة من السلعة س
______
نسبة التغير فى سعر السلعة ص

٤١ – طلب مرن Elastic Demand (E)
Demande Elastique (F)

طلب شديد الحساسية للتغير فى أحد العوامل المؤثرة فيه ، وخاصة بالنسبة للثمن أو الدخل . ويقال إن الطلب مرن بالنسبة للسعر إذا كانت قيمة الكسر :

نسبة التغير فى الكمية
______ أكبر من الواحد الصحيح
نسبة التغير فى الثمن.

ويقال إن الطلب مرن بالنسبة للدخل إذا كانت قيمة الكسر :

نسبة التغير فى الكمية المطلوبة
______ أكبر من الواحد الصحيح ؟
نسبة التغير فى الدخل

٤٢ – طلب غير مرن Inelastic Demand (E)
Demande inélastique (F)

طلب قليل الحساسية للتغير فى أحد العوامل المؤثرة فيه وخاصة بالنسبة للثمن أو الدخل ،

فيقال إن الطلب غير مرن بالنسبة للسعر إذا كانت قيمة الكسر :

$$\frac{\text{نسبة التغير فى الكمية المطلوبة}}{\text{نسبة التغير فى الثمن}} \quad \text{أصغر من الواحد الصحيح.}$$

ويقال إن الطلب غير مرن بالنسبة للدخل إذا كانت قيمة الكسر :

$$\frac{\text{نسبة التغير فى الكمية المطلوبة}}{\text{نسبة التغير فى الدخل}} \quad \text{أصغر من الواحد الصحيح}$$

٤٣ — طلب متكافئ المرونة

Demand of Unit Elasticity (E)

Elasticité égale à l'unté (F)

طلب يتغير نسبة التغير نفسها فى أحد العوامل المؤثرة فيه ، وخاصة بالثمن أو الدخل فيقال إن الطلب متكافئ المرونة بالنسبة للسعر إذا كانت قيمة الكسر :

$$\frac{\text{نسبة التغير فى الكمية المطلوبة}}{\text{نسبة التغير فى الثمن}} = ١$$

ويقال إن الطلب يكافئ المرونة بالنسبة للدخل إذا كانت قيمة الكسر :

$$\frac{\text{نسبة التغير فى الكمية المطلوبة}}{\text{نسبة التغير فى الدخل}} = ١$$

وفى هذه الحالة يقال إن مرونة الطلب تساوى الوحدة .

٤٤ — طلب عديم المرونة

Demand with zero Elasticity (E)

Demande trés inélastique (F)

حالة طلب لايتغير على الإطلاق لدى تغير أحد العوامل التى تؤثر عادة فيه ، وخاصة الثمن أو الدخل . فيقال مثلا إن الطلب عديم المرونة بالنسبة للسعر إذا بقيت الكمية المطلوبة على حالها رغم انخفاض السعر أو ارتفاعه .

٤٥ — طلب لانهائى المرونة

Demand with Infinite Elasticity (E)

Elasticité infinie de la demande (F)

طلب يتغير لدى أدنى تغير فى أحد العوامل المؤثرة فيه ، وخاصة الثمن ولو كان التغير فى الثمن متناهيا فى الصغر . فيقال إن الطلب لا نهائى المرونة بالنسبة للثمن إذا زادت الكمية المطلوبة (أو انخفضت) لدى انخفاض الثمن أو ارتفاعه ولو بمقدار متناه فى الصغر حتى يكاد يساوى الصفر .

٤٦ — مرونة النقطة (E) Point Elasticity

مرونة الطلب إذا كان التغير فى الثمن وفى الكمية المطلوبة متناهيين فى الصغر ، وتسمى مرونة النقطة لأنه فى هذه الحالة تتحد النقطتان الممثلتان لكميتين مطلوبتين ولثمنين فى نقطة واحدة على منحنى الطلب .

٤٧ — مرونة القوس (E) Arc Elasticity

المرونة على جزء من منحنى الطلب ، فهى تختلف عن مرونة النقطة التى تشير إلى المرونة عند نقطة واحدة على هذا المنحنى .

٤٨ — بديل Substitute (E)
Substitut (F)

سلعة أو خدمة يمكن أن تحل محل سلعة أو خدمة أخرى فى سد نفس الحاجة لدى المستهلك ، بدرجة مّا .

٤٩ — بديل كامل Perfect Substitute (E)
Substitut parfait (F)

سلعة أو خدمة يمكن أن تحل محل سلعة أو خدمة أخرى فى تحقيق نفس الدرجة من الإشباع لدى المستهلك .

٥٠ — بديل ناقص Imperfect Substitute (E)
Substitut Imparfait (F)

سلعة أو خدمة يمكن أن تحل محل سلعة أو خدمة أخرى فى سد نفس الحاجة لدى المستهلك ولكن بدرجة أقل .

٥١ — مشروع أو منشأة Enterprise ; Firm (E)
Entreprise ; Firme (F)

كل تنظيم يهدف إلى الإنتاج أو المبادلة أو إلى تدوال الأموال والخدمات ، وهو الوحدة التى تتجمع فيها العناصر البشرية والمادية للنشاط الاقتصادى .

٥٢ — صناعة Industry (E)
Industrie (F)

مجموعة المشروعات المنتجة لنفس السلعة أو الخدمة ، سواء كانت نتيجة لنشاط خاص باستخراج المادة من باطن الأرض أو تحويلها أو نتيجة للنشاط الزراعى ، وكثيرا مايقصر استخدامها على الصناعات التحويلية .

٥٣ — منتجات Products (E)
Produits (F)

كل مايتولد عن نشاط إنتاجى سواء كان شيئا ماديا أو خدمة .

٥٤ — مستخدمات Inputs (E)

كل مايدخل فى إنتاج سلعة أو خدمة ، سواء كان شيئا ماديا أو خدمة .

٥٥ — سوق Market (E)
Marché (F)

تلاقى رغبات الطالبين والعارضين لسلعة أو خدمة ، فلا يشير فى الاقتصاد إلى المكان المادى الذى يتم فيه البيع والشراء ، بل إلى سلعة أوعدة سلع ومجموعة البائعين والمشترين الذين يتصل بعضهم ببعض اتصالاً حراً .

٥٦ منحنى التساوى الإنتاجى (منحنى السواء الإنتاجى)

Production Indicerence curves (Iso-product curve) (E) ; Le courbe d'indifférence (F)

منحنى تمثل كل من النقط الواقعة عليه مجموعة من عاملين من عوامل الإنتاج بحيث تعطى كل منها نفس كمية الإنتاج التى تعطيها المجموعات الأخرى .

٥٧ — المعدل الحدى للإحلال التقنى

Marginal Rate of Technical Substitution (E) ; Taux Marginale de substitution Technique (F)

كمية من أحد عوامل الإنتاج يمكن إحلالها محل وحدة من عامل آخر مع بقاء الكمية المنتجة على ماهى عليه .

٥٨ — خريطة التساوى الإنتاجية

Production Indifference curves (E)

مجموعة من منحنيات التساوى الإنتاجية فى نفس الرسم البيانى .

٥٩ — تقسيم العمل Division of labour (E)

Divison du travail (F)

تجزئة العملية الإنتاجية بحيث يتخصص كل عامل فى جزء واحد منها .

٦٠ — قانون تناقص الغلة

Law of Diminishing Returns (E)

Loi des Rendements Decroissants (F)

قانون مؤداه أن كل زيادة فى العمل ورأس المال لاينشأ عنها ابتداء من حد معين زيادة مناسبة فى الناتج مالم يحدث تقدم فى الفن الإنتاجى . ويظهر أثر هذا القانون سريعا فى الزراعة .

٦١ — قانون النسب المتغيرة

Law of variable proportions (E)

Loi des Rendements non proportionnels (F)

اسم آخر لقانون تناقص الغلة من ناحية أن هذا القانون يفترض تغير النسب بين عوامل الإنتاج الثابتة والمتغيرة .

٦٢ — تقنية الإنتاج

Technique of production (E)

الأسلوب الفنى المتبع فى الإنتاج ، كنوع الآلات المستعملة أو طريقة تقسيم العمل أو توقيته أو نوع الدورة الزراعية المستعملة . . . . . الخ .

٦٣ — عامل الإنتاج الثابت

Fixed Factor of Production (E)

Facteur Fixe de production (F)

ذلك العامل من عوامل الإنتاج الذى يفترض عدم تغير كميته مع كمية الإنتاج .

٦٤ — عامل الإنتاج المتغير

Variable Factor of Production (E)

Facteur variable de la production (F)

ذلك العامل من عوامل الإنتاج الذى يفترض تغير كميته مع تغير كمية الإنتاج .

٦٥ — المدى القصير Short run (E)

Court terme (F)

مدة قصيرة لاتكفى لأن يطرأ تغير جوهرى فى ظاهرة أو مجموعة من الظواهر الاقتصادية فيقال مثلا إن قانون تناقص الغلة ينطبق فى المدى القصير حيث لاتنقضى مدة كافية لكى يغير المشروع الكمية المستخدمة من جميع عوامل الإنتاج .

٦٦ — المدى الطويل

Long run (or long period) (E)

Long terme (F)

مدة طويلة تكفى لأن تحدث تغير جوهرى فى ظاهرة أو مجموعة من الظواهر الاقتصادية ؛ فيقصد بالمدى الطويل فى نظرية المشروع انقضاء مدة كافية لأن يغير المشروع الكمية المستخدمة من جميع عوامل الإنتاج .

٦٧ ــ اقتصاديات النطاق

Economics of scale (E)
Economies d'échelle (F)

مجموعة الظواهر المتعلقة بالتغير فى إنتاج المشروع عند تغير حجمه أى عند تغير جميع عوامل الإنتاج .

٦٨ ــ نفقة

Cost (E)
Coût (F)

تكلفة المشروع فى إنتاج كمية معينة من سلعة أو خدمة .

٦٩ ــ نفقة متغيرة

Variable cost (E) ; Coût Variable (F)

عناصر النفقة التى يتغير حجمها بتغير الكمية المنتجة .

٧٠ ــ نفقة ثابتة

Fixed cost (E) Coût Fixe (F)

عناصر النفقة التى لايتغير حجمها بتغير الكمية المنتجة ، كإيجار الأرض وبعض النفقات الإدارية ونفقات التأمين .

٧١ ــ نفقة الاختيار

Opportunity cost (E)

مقدار ماضحى بإنتاجه فى سبيل إنتاج كمية معينة من سلعة ما . فنفقة الاختيار لبناء خمسين منزلا مثلا هى المصنع أو المدرسة التى كان يمكن بناؤها لو لم تبن المنازل .

٧٢ ــ نفقة كلية

Total cost (E) Coût total (F)

مجموع النفقة التى يتحملها المشروع فى إنتاج كمية معينة من سلعة ما .

٧٣ ــ نفقة حدية

Marginal cost (E) ; Coût marginal (F)

نفقة إنتاج الوحدة الأخيرة ، أو بعبارة أخرى النفقة الحدية لكمية س من سلعة ما هى النفقة الكلية لـ س ــ النفقة الكلية لـ (س ــ ١) .

٧٤ ــ متوسط النفقة

Average cost (E) ; Coût Moyen (F)

النفقة الكلية لإنتاج كمية معينة من سلعة مّا مقسومة على هذه الكمية .

٧٥ ــ منحنى النفقة :

Cost Curve (E) Courbe des Coûts (F)

منحنى يبين العلاقة بين نفقة الإنتاج وبين الكمية المنتجة .

٧٦ ــ منحنى النفقة المتساوية

Iso - cost curve (E) ; Courbe des iso - coûts (F)

منحنى تمثل كل من النقاط الواقعة عليه مجموعة من عاملين من عوامل الإنتاج يلزمان لإنتاج سلعة مّا بحيث تساوى كل هذه المجموعات فيما تحمله للمشروع من نفقة .

٧٧ – المعدل الحدى للإحلال الإنفاقى

Marginal Rate of outlay substitution (E)
Taux marginal de substitution (F)

كمية من أحد عوامل الإنتاج ، إذا حلت محل وحدة من عامل آخر فإن نفقة الإنتاج تبقى على ماهى عليه .

٧٨ – إيراد المشروع

Revenue of the Firm (E)
Revenu de la Firme (F)

مجموع مايحصل عليه المشروع من بيع كمية معينة من منتجاته فى مدة معينة .

٧٩ – الحجم الأمثل للمشروع

Optimum size of the Firm (E)
Dimension optimale de la Firme (F)

الحجم الذى تبلغ عنده النفقة المتوسطة أدنى مستوى لها .

٨٠ – نفقة اجتماعية

Social cost (E)
Coût Social (F)

مايتحمله المجتمع من تضحية من جراء نشاط اقتصادى معين .

٨١ – تزايد الغلة .

Increasing Returns (E)
Rendements croissants (F)

ارتفاع إنتاجية عوامل الإنتاج ، وما يتضمنه ذلك من انخفاض متوسط النفقة بازدياد حجم المشروع .

٨٢ – متوسط الإيراد

Average Revenue (E)
Revenu moyen (F)

ماتجلبه الوحدة من المبيعات من إيراد فى المتوسط .

٨٣ – الإيراد الحدى

Marginal Revenue (E)
Revenu marginal (F)

مقدار التغير فى الإيراد الكلى سواء أكان بالزيادة أو النقص الناتج عن زيادة أو نقصان الكمية المباعة بوحدة واحدة .

٨٤ – ربح عادى

Normal profit (E)
Profit normal (F)

فائض إيرادات المشروع عن نفقاته إذا كان لايجاوز ما يعتبره رب العمل مكافأة معقولة لما تحمله من عبء إدارة المشروع وأخطاره .

٨٥ – ربح غير عادى

Abnormal Profit (E)
Profit anormal (F)

فائض إيرادات المشروع عن نفقاته إذا تضمنت النفقات مكافأة رب العمل عن إدارته للمشروع وتحمل مخاطره .

٨٦ – تحقيق أكبر ربح ممكن

Maximization of profit (E)
Maximalisation de profit (F)

سعى المشروع إلى تحقيق أكبر فائض ممكن من الإيرادات عن النفقات .

٨٧ — خسارة
Loss (E)
Perte (F)
مقدار ما تزيد به نفقات المشروع على إيراداته .

٨٨ — عرض :
Supply (E)
Offre (E)
الكمية التى يقبل المنتجون والتجار بيعها بثمن معين .

٨٩ — منحنى العرض : Supply curve (E)
Courbe de l'offre (F)
المنحنى الذى يعبر عن العلاقة بين الكميات المعروضة من سلعة مّا وبين أثمانها .

٩٠ — وفرة :
Abundance (E)
Abondance (F)
حالة تزيد فيها الكمية المتاحة من سلعة أو خدمة عن مقدار الحاجة إليها ، فهى عكس الندرة .

٩١ — مع التعديل المناسب :
Mutatis Mutandis (L)
تعبير يستخدم كثيرا فى الاقتصاد ويشير إلى أن وصفا مّا لحالة معينة ينطبق أيضا على حالات أخرى بشرط أن يراعى ما بين هذه الحالات من اختلاف . والمقابل الأجنبى تعبير لا تينى .

٩٢ — مع بقاء الأشياء الأخرى على حالها :
Ceteris Paribus (L)
تعبير يستخدم كثيرا فى الاقتصاد للإشارة إلى أن علاقة معينة بين متغيرين لا تصح إلا بافتراض بقاء المتغيرات الأخرى ثابتة . والمقابل الأجنبى تعبير لاتينى .

٩٣ — الاقتصاد الوضعى :
Positive Economics (E)
Economie positive (F)
مجموعة القوانين الاقتصادية المتعلقة بما هو واقع بالفعل لا بما يجب أن يكون .

٩٤ — الاقتصاد المعيارى :
Normative Economics (E)
Economie normative (F)
مجموعة التعميمات الاقتصادية التى لا تشير إلى وصف أو تحليل لما هو واقع بالفعل بل إلى ما يجب أن يكون أو إلى تقدير هذا الواقع .

٩٥ — منحنى العرض المرتد إلى الوراء :
Backward - Sloping Supply Curve (E)
صورة خاصة من منحنيات العرض تتميز بأن الكمية المعروضة تنخفض بارتفاع الثمن بعد أن يجاوز الثمن حدا معينا .

٩٦ — مرونة العرض :
Supply Elasticity (E)
Elasticité de l'offre (F)
درجة حساسية العرض للتغير فى الثمن . وتقاس بالكسر الآتى :

$$\frac{\text{نسبة التغير فى الكمية المعروضة}}{\text{نسبة التغير فى الثمن}}$$

٩٧ ــ عرض مرن :
Elastic Supply (E)
Offre élastique (F)

عرض شديد الحساسية للتغير فى الثمن بحيث تكون نسبة التغير فى الكمية المعروضة أكبر من نسبة التغير فى الثمن ، أى تكون مرونة العرض أكبر من الواحد الصحيح .

٩٨ ــ عرض غير مرن :
Inelastic Supply (E)
Offre inélastique (F)

عرض قليل الحساسية للتغير فى الثمن ، بحيث تكون نسبة التغير فى الكمية المعروضة أصغر من نسبة التغير فى الثمن ، أى تكون مرونة العرض أقل من الواحد الصحيح .

٩٩ ــ عرض عديم المرونة :
Supply of zero, Elasticity (E)
Elasticité de loffre à Zéro (F)

عرض لا يتغير على الإطلاق مهما تغير الثمن .

١٠٠ ــ عرض لا نهائى المرونة :
Supply of Infinite Elasticity (E)
Elasticité infinie de l'offre (F)

عرض يتغير لدى أدنى تغير فى الثمن ، ولو كان التغير فى الثمن متناهيا فى الصغر .

١٠١ ــ ثمن العرض :
Supply price (E)
Prix de l'offre (F)

أقل مبلغ يكون البائع على استعداد لقبوله فى مقابل كمية معينة من سلعته .

١٠٢ ــ ثمن الطلب :
Demand price (E)
Prix de la demande (F)

أقصى مبلغ يكون المستهلك على استعداد لدفعه لشراء كمية معينة من سلعة ما .

١٠٣ ــ مخزون :
Stock (E)
Stock (F)

كمية من سلعة يمنع المنتج أو البائع عن عرضها للبيع أو تتراكم لديه تبعا لحالة السوق.

١٠٤ ــ ثمن التوازن :
Equilibrium price (E)
Prix d'équilibre (F)

الثمن الذى تتعادل عنده الكمية المطلوبة والكمية المعروضة .

١٠٥ ــ قيمة :
Value (E)
Valeur (F)

تستخدم فى الاقتصاد بعدة معان أهمها نسبة مبادلة سلعة بأخرى ، أى الثمن ، وهذه هى قيمة المبادلة
(Valeur d'échange ; Value in exchange)
وتستخدم أحيانا للإشارة إلى مقدار المنفعة التى تجلبها السلعة لمستهلكها وهذه هى قيمة المنفعة :
(Valeur d'usage ; Value in use)

١٠٦ ــ ريع اقتصادى :
Economic Rent (E)
Rente économique (F)

الفرق بين الإيراد الذى يتلقاه البائع بالفعل من بيع كمية معينة من سلعة ما ، وبين الحد الأدنى من الإيراد الذى كان يقنع بالحصول عليه مقابلها .

١٠٧ ــ شبه الريع :
Quasi Rent (E)
Quasi Rente (F)

ذلك الجزء من الريع الذى يتحقق فى المدى القصير ويختفى فى المدى الطويل بسبب اختلاف مرونة العرض .

١٠٨ ــ فائض المستهلك :
Consumer's Surplus (E)
Rente de Consommateur (F)

الفرق بين ما يدفعه المستهلك بالفعل فى مقابل الحصول على كمية معينة من سلعة ما وبين ما كان مستعدا لدفعه فى مقابلها .

١٠٩ ــ تسعير جبرى :
Government price Fixing (E)
Taxation, tarification (F)

تدخل الحكومة بفرض حد أقصى أو حد أدنى للسعر بحيث لا يجوز البيع بأسعار أعلى أو أقل منه .

١١٠ ــ سوق سوداء :
Black Market (E)
Marché noir (F)

البيع والشراء بأسعار تختلف عن الأسعار الرسمية التى تحددها الدولة .

١١١ ــ منافسة كاملة :
Perfect Competition (E)
Concurrence parfaite (F)

حالة السوق إذا كان هناك عدد كبير من المنتجين الذين يعرضون نفس السلعة ونفس الصنف ، وعدد كبير من المشترين ، ويتوافر لديهم جميعا العلم التام بظروف السوق ، ولم تكن هناك قيود على دخول مشروعات جديدة إلى السوق أو خروجها منه .

١١٢ ــ منافسة غير كاملة :
Imperfect Competiton (E)
Concurrence imparfaite (F)

حالة سوق لا يتوافر فيها جميع شروط المنافسة الكاملة ، كأن يقوم مشروع واحد أو عدد قليل من المشروعات بانتاج السلعة ، أو ينفرد كل منتج بصنف معين من أصنافها ، أو لا يتوافر العلم التام لدى المستهلكين بظروف السوق .

١١٣ ــ احتكار :
Monopoly (E)
Monopole (F)

انفراد منتج واحد بإنتاج سلعة أو خدمة .

١١٤ ــ احتكار الشراء
Monopsony (E)
Monopsone (F)

انفراد مشروع واحد بشراء سلعة أو خدمة أو عامل من عوامل الإنتاج .

١١٥ ــ احتكار ثنائى
Duopoly (E)
Duopole (F)

حالة سوق يقتصر فيها الإنتاج على مشروعين .

١١٦ ــ منافسة احتكارية :
Monopolistic Competition (E)
Concurrence Monopolistique (F)

حالة السوق إذا كان هناك عدد كبير من المشروعات المنتجة لنفس السلعة ولكن ينفرد كل منها بانتاج صنف متميز ، بحيث لا يعتبر كل صنف فى نظر المستهلك بديلا كاملا ، عن الأصناف الأخرى ، ومن ثم يكون لكل مشروع بعض الحرية فى تحديد ثمن البيع .

١١٧ – احتكار القلة :

Oligopoly (E)
Oligopole (F)

حالة السوق إذا كان هناك عدد قليل من المنتجين بحيث يتأثر كل منهم ، وهو بصدد تحديد سياسة المشروع ، بما يتوقع أن يكون لسياسته من أثر فى غيره من المنتجين .

١١٨ – قيادة السوق :

Market (or price) leadership (E)
Domination du marché (ou du prix) (F)

إحدى حالات تنافس القلة حيث يحتل أحد المشروعات مركزا ممتازا يجعل السوق الأخرى تابعة له فيما يحدده من سعر أو شروط التسويق .

١١٩ – التمييز بين الأسعار :

Price Discrimination (E)
Discrimination des prix (F)

بيع السلعة أو الخدمة الواحدة بأسعار متفاوتة فى الأسواق المختلفة بحسب تفاوتها فى مرونة الطلب .

١٢٠ – كارتل :

Cartel (E)
Cartel (F)

اتفاق يتحقق بالاتفاق بين عدد من المشروعات يستهدف تضييق نطاق المنافسة بينها مع استبقاء شخصية كل مشروع ، فيحدد سعرا معينا تلتزم هذه المشروعات بالبيع به ، كما يحدد لكل مشروع حصة فى المبيعات ليس له أن يجاوزها .

١٢١ – ترست :

Trust (E)

تنظيم احتكارى يتحقق بالاتفاق بين عدد من المشروعات على إدارتها بشكل مشترك ، وذلك بأن تشترك هذه المشروعات فى تكوين هيئة مركزية تتولى سلطة تحديد الأسعار والإنتاج والاستثمار وتوزيع الأرباح . وتطلق الترست أيضا على كل مشروع بلغ من القوة درجة يستطيع بها أن يستأثر بالسوق .

١٢٢ – شركة قابضة :

Holding Company (E)

شركة تسيطر على نشاط شركة أو شركات أخرى عن طريق تملك الأولى لأسهم الشركات الأخرى أو الجزء الأكبر منها .

١٢٣ – سوق المشترين :

Buyers' Market (E)
Marché des acheteurs (F)

حالة من حالات السوق تتميز بأن المنتجين يكونون على استعداد لبيع كميات تفوق ما يكون المشترون على استعداد لشرائه .

١٢٤ – سوق البائعين :

Sellers' Market (E)
Marché des vendeurs (F)

حالة من حالات السوق يكون فيها البائعون فى مركز أقوى من مركز المشترين ، وتتحقق عندما يكون المشترون على استعداد لشراء كميات من السلعة تفوق ما يكون البائعون على استعداد لبيعه .

١٢٥ ــ الشهرة التجارية : Good will (E)
Achalandage (F)

ما يتمتع به المشروع من مزايا غير عادية وخاصة من حيث إقبال العملاء على منتجاته .

١٢٦ ــ طلب مترابط :
Joint Demand (E)
Demande conjointe (F)

الطلب على سلعتين أو خدمتين أو أكثر إذا اقترنت الزيادة فى الطلب على إحداهما بالزيادة فى الطلب على السلع أو الخدمات الأخرى . وهو عادة الطلب على السلع المتكاملة كالطلب على البن والسكر .

١٢٧ ــ عرض متلازم :
Joint Supply (E)
Offre conjointe (F)

عرض سلعتين أو أكثر إذا كان التغير فى إحداها يقترن بتغير فى عرض السلع الأخرى كالقطن وبذرة القطن .

١٢٨ ــ إعلان : Advertising (E)
Publicité (F)

ما يستخدمه البائعون أو المشـــترون من طرق للترغيب فيما يريدون بيعه أو شراءه من سلع وخدمات .

١٢٩ ــ إعادة الاستثمار :
Ploughing Back (E)

الاحتفاظ بجزء من الأرباح دون توزيعه على المساهمين واستخدامه فى زيادة رأس مال المشروع وتوسيع نشاطه . ويطلق عليه أيضا « التمويل الذاتى » .
Autofinancing (E)
Autofinancement (F)

١٣٠ ــ رب العمل : Entrepreneur (E)
Entrepreneur (F)

صاحب المشروع الذى يتحمل مخاطره ويعود عليه مغنمه ويتخذ أعلى القرارات بشأنه .

١٣١ ــ كفاية اقتصادية :
Economic Efficiency (E)
Efficacité Economique (F)

معيار للحكم على نجاح المشروع ويشير إلى كمية الإنتاج المتحقق من استخدام وحدة واحدة من الموارد ، ومن ثم يقال إن مشروعا أكثر كفاية من غيره إذا كان ينتج كمية أكبر باستخدام نفس الكمية من الموارد ، أو ينتج نفس الكمية باستخدام موارد أقل .

١٣٢ ــ توطن الصناعات :
Localisation of industries (E)
Localisation des industries (F)

التوزيع الجغرافى للمشروعات الإنتاجية وقد يقصد به تجمع الصناعات التى تنتمى إلى فرع واحد من فروع الإنتاج فى جهة واحدة إما بسبب ظروف جوية أو اقتصادية أو غيرها .

١٣٣ ــ بنيان الصناعة :
Structure of industry (E)
Structure des industries (F)

تركيب الصناعة من حيث عدد المشروعات المكونة لها وحجم هذه المشروعات ، ودرجة الارتباط والتكامل فيما بينها .

١٣٤ ــ مقايضة : Barter (E)
Troc (F)

مبادلة السلع والخدمات بعضها ببعض دون استخدام النقود .

١٣٥ ــ نفقات عامة : Coverheads (E)
Frais généraux (F)

ما يتحمله المشروع من نفقات بصرف النظر عن الكمية المنتجة كإيجار المباني واستهلاكها والمصروفات الإدارية .

١٣٦ ــ مرونة الإحلال :
Elasticity of Substitution (E)
Elasticité de la Substitution (F)

مقياس يستخدم للدلالة على مدى السهولة التى يمكن بها للمستهلك إحلال سلعة محل أخرى ، أو للمشروع إحلال عامل من عوامل الإنتاج محل عامل آخر .

١٣٧ ــ جهاز الثمن :
Price Mechanism (E)
Mecanisme du prix (F)

عبارة تستخدم للدلالة على دور الثمن فى توزيع الاستهلاك بين مختلف السلع والخدمات توزيعا يتلاءم مع اعتبارات الندرة أى يتلاءم مع العلاقة بين عرض وطلب مختلف السلع والخدمات وعوامل الإنتاج .

١٣٨ ــ تقييدات السوق :
Restrictive practices (E)
Pratiques restrictives (F)

مختلف أنواع السلوك التى تمارسها المشروعات أو حساب عوامل الإنتاج وعلى الأخص العمال والتى من شأنها تقييد الإنتاج وزيادة ما تحصل عليه المشروعات من أرباح أو ما يحصل عليه العمال من أجور .

١٣٩ ــ تسويق : Marketing (E)

نقل السلع من المنتج إلى المستهلك .

١٤٠ ــ بحوث التسويق :
Market research (E)
Etudes des marché (F)

ما تقوم به المشروعات من محاولات للتعرف على أذواق المستهلكين وميولهم ضمانا لنجاح سياستها الدعائية والإنتاجية .

١٤١ ــ الإيجار الساتر للبيع :
Hire purchase (E)
Location-vente (F)

بيع السلعة إذا كان دفع الثمن مجزءا على فترات على أن تنتقل ملكية السلعة بعد دفع المشترى جميع الأقساط .

١٤٢ ــ تضخم النفقات : Cost push (E)

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة التضخم التى تفسر بارتفاع نفقات الإنتاج بشدة ولا سيما ارتفاع أجور العمال نتيجة ضغط النقابات العمالية .

١٤٣ ــ جذب الطلب : Demand pull (E)

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة التضخم التى تفسر بالزيادة السريعة فى حجم الإنفاق النقدى .

١٤٤ ـ حساب اقتصادى :
Economic calculation (E)
Calcul Economique (F)

تقدير المستهلك أو المنتج لمختلف أنواع السلوك المتاحة له (أو مختلف البدائل : alternatives) ومقارنة عوائدها ونفقاتها وهو بصدد اختيار أحدها .

١٤٥ ـ الاقتصادى الأثر :
Homo Economicus (L)

نموذج خيالى لشرح السلوك الاقتصادى يفترض شخصا لا يتأثر إلا بمصلحته الخاصة غير عابىء بأى باعث آخر ويستهدف الحصول على أكبر عائد ممكن بأقل تضحية ممكنة .

١٤٦ ـ تحليل استاتيكى مقارن :
Comparative statics (E)
Analyse statique comparée (F)

طريقة من طرق التحليل الاقتصادى تقوم على أساس المقارنة بين خصائص نموذج اقتصادى ، فى حالات مختلفة من حالات التوازن .

وتتميز بهذا عن طريقة التحليل الديناميكى Dynamic التى تقوم على تحليل ما يطرأ على النموذج من تغير أثناء الانتقال من حالة من حالات التوازن إلى غيرها .

١٤٧ ـ نموذج اقتصادى :
Economic Model (E)
Modèle économique (F)

بناء نظرى يستخدم لتحليل الواقع الاقتصادى عن طريق استخلاص المتغيرات الأساسية فيه ودراسة العلاقات القائمة فيما بينها واستبعاد المتغيرات والعلاقات غير الأساسية .

١٤٨ ـ تدفقات :
Flows (E)
Flux (F)

ما يطرأ من تغير أو حركة على عنصر من عناصر الحياة الاقتصادية ويميز بين التدفق الاقتصادى Economic flow والرصيد Stock فيشير الأول إلى تغير أو نشاط يمتد بالضرورة أثناء مدة من الزمن ويشير الثانى إلى كمية توجد فى لحظة معينة .

١٤٩ ـ متوقع :
Ex-ante

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة أحد المتغيرات الاقتصادية كما يتوقع لها أن تكون فى وقت لاحق .

١٥٠ ـ متحقق :
Ex-post

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة أحد المتغيرات الاقتصادية كما تحققت بالفعل .

١٥١ ـ مبدأ التعويض :
Compensation principle (E)
Principe de compensation (F)

معيار يستخدم فى موضوع الرفاهية الاقتصادية ومداره أن إجراء معينا يعتبر مرغوبا فيه إذا كان من شأنه أن يستطيع المنتفعون تعويض من أضيروا به ، ومع ذلك يبقى لهم بعض النفع .

مصطلحات علوم الأحياء (البيولوجيا)[1]

أولا ـ مصطلحات فى علم الحيوان

ثانيا ـ مصطلحات فى علم النبات

(1) أعدتها لجنه علوم الأحياء والزراعة ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة الثامنة (بتاريخ ٢٣/٢/١٩٧١)

أولا – مصطلحات فى علم الحيوان

١ – انتحاء منحرف Plagiotropism

نزوع الاتجاه بعيدا عن الخط الرأسى إلى خط مائل أو أفقى .

٢ – بلاجولا Plagula

صُلَيْبَة بطنية فى الخصر الذى يصل بين الرأس الصدرى والبطن فى العناكب .

٣ – بلانيديوم Planidium

الطور الأول ليرقانة عديمة الأرجل فى بعض الحشرات الطفيلية من « غشائية الأجنحة » و « ثنائية الأجنحة » .

٤ – المسطَّح Planiform (n.)

ماكان ذا سطح مستو .

مسطَّح Planiform (adj.)

وصف للمفصل الذى تكاد تنبسط سطوحه .

٥ – تَليفة جائلة – « بلانوبلاست »
Planoblast

أحد الأفراد التكاثرية الهِدْرانية التى تسبح حرة .

٦ – جسم جائل (بلانوسوم)
Planosome

صِبْغى (كُروموسوم) زائد يُرى فى نواة الخلية التى تنقسم انقساما اختزاليا ، ويرجع إلى عدم انفصال صِبْغيين متزاوجين .

٧ – أخمص (بلانتا) Planta

ويطلق على :

١ – باطن القدم كما فى الإنسان

٢ – الشُدْفة الرسغية الأُولى فى رِجْل الحشرات .

٣ – طرف الرِجل القَبْلية فى يرقانات بعض الحشرات .

٨ – أخمصى Plantar

منسوب إلى الأخمص ، مثل : الشريان الأخمصى ، والعصب الاخمصى .

٩ – أخمصى المشية Plantigrade

مايسير على الأرض بحيث يلامسها باطن القدم كالدب والإنسان .

ويقابله : إصبعى المِشْيَة : (Digitigrade)

ويطلق على الحيوانات التى تسير على أصابعها .

١٠ ــ أخَيْمِص ــ (بلانتولا) Plantula

وسادة لاصقة على رسغ القدم فى بعض الحشرات .

١١ ــ پلانولا Planula

يَرَقانة «اللاحشويات»، وتسبح حرة بأهداب تنتشر على سطح الجسم .

١٢ ــ المستوى Planum

سطح أو ساحة كما يقال فى بعض سطوح عظام القرنيوم .

١٣ ــ پلازما Plasma

الجزء السائل من الدم ، أو البروتوبلازم عامة .

١٤ ــ جِينة بلازمية Plasmagene

وحدة بروتينية فى السيتوبلازم تورث وتؤثر فى غيرها من الجينات البلازمية .

١٥ ــ غشاء البلازما Plasmalemma

الغشاء الرقيق الذى يغطى الإكتوبلازما من الخارج أو يلاصق جدار الخلية .

١٦ ــ پلازمى Plasmatic

منسوب إلى بلازما أو بروتوبلازما .

١٧ ــ رابط پلازمى Plasmodesma

(ج . روابط پلازمية) .

قنطرة سيتوبلازمية بين الخلايا المتجاورة وتربط بعضها ببعض .

١٨ ــ البلاز موديوم : Plasmodium

١ ــ الحيوان الأولى الذى تعيش أنواع منه فى دم الانسان مسببة له حمى الملاريا.

٢ ــ مجموعة من كتل أميبية الشكل لا يندمج فيها النوى .

٣ ــ كتلة بروتوبلازمية متعددة النوى ليس بها جدران خلوية كالمدمج الخلوى (المخلاة) .

١٩ ــ تزاوج شكلى Plasmogamy

١ ــ اندماج المادة السيتوبلازمية لبعض الخلايا دون اندماج خلاياها .

٢ ــ اندماج عدة أفراد فى الأوليات الحيوانية لتكون كتلة متعددة النوى .

٢٠ ـ دِرْع (صِدار ـ بلاسترون) Plastron

١ ـ الدرع البطنية العظمية والقرنية للسلاحف البرية والمائية .

٢ ـ طبقة من فقاعات أو فلم (رَق) من الهواء تحتجزه الشعيرات التى تغطى الجُلَيْد السطحى فى الحشرات المائية .

٢١ ـ درْعى (صِدارى) Plastral

منسوب إلى درع (أو صدار) .

٢٢ ـ مفلطح القاعدة Platybasic

وصف للقرنيوم الغضروفى البدائى الذى تكون فيه الكُوّة النخامية متسعة .

٢٣ ـ مفلطح الأصابع Platydactyl

وصف لبعض الضفادع التى تكون فيها أصابع اليدين والقدمين مفلطحة .

٢٤ ـ الأعجز (مؤنثة : العجزاء) Platyhieric

وصف لعريض أو عريضة العجز إذا زاد المعامل العجزى على ١٠٦ .

٢٥ ـ شبه أعجز (مونثه : شبه عجزاء) Sub - platyhieric

وصف لعريض أو عريضة العجز ، إذا كان المامل الاجزى بين ١٠٠ ، ١٠٦ .

٢٦ ـ المسطوحة Platysma

العضلة الرقيقة المتسعة على جانبى العنق بداخل الصفاق السطحى مباشرة فى الإنسان وبعض الثدييات .

٢٧ ـ نِفْريدات ملتوية : Plectonephridia

نفريدات من النوع المنتشر تتركب من شبكة من الانابيب الإخراجية الصغيرة (الأُنَيْبيبات) ترتكز على جدر جسم الحيوان من الداخل وفى الفواصل بين العُقل (الشُدف) كما فى بعض « قليلات الأشواك » .

٢٨ ـ متلوِّن . Pleochromatic

مايظهر بألوان تختلف بحسب الظروف البيئية أو الفسيولوجية المختلفة .

٢٩ ـ تعدُّد الأمهات : Pleometrosis

مستعمرة من الأفراد تؤسسها أكثر من أم (ملكة) واحدة كما فى بعض الحشرات الاجتماعية من غشائيات الاجنحة .

٣٠ ـ بايبُون : Pleon

منطقة البطن فى القشريات ، أو العجز فى بعض العَنْكبيات البحرية مثل الليمول (Limulus) .

٣١ – رِجل العوم : Pleopod

إحدى أرجل البطن فى القشريات ، وظيفتها المساعدة على العوم .

٣٢ – شغّالة بَطنة أو مبطان Plerergate

شغالة من النمل يمتلئ بطنها بالغذاء .

٣٣ – مجاور : Plesiobiotic

المعيشة فى جيرة وثيقة ، يوصف بها مستعمرات النمل المختلفة الأنواع عندما تعيش متجاورة .

٣٤ – جَنبة (بُلُورا) : Pleura (Plu. of pleuron)

غشاء مَصْلِى يبطّن تجويف الصدر ويغلّف الرئة .

٣٥ – جَنبى – بُلُورى : Pleural

منسوباً إلى جَنبة أو بُلورا .

٣٦ – جَنبيّات (م . جَنبِيّة) : Pleuralia

شويكات دفاعية تنتشر على سطح الجسم .

٣٧ – النتو الفقارى الجانبى : Pleurapophysis

نتوّ ينشأ من جانب الفقرة ، ويطلق كذلك على الضلع الأصيلة .

٣٨ – مِصْفوى جَنَبِى : Pleurethmoid

المصفوى الوحشى وقبل الجبهى متحدين معا فى عظم واحد فى بعض الأسماك .

٣٩ – باوريت : Pleurite

إحدى الصُلَيْبَات الصغيرة التى تتكون منها البُلُورة Pleuron فى المَفْصِليات .

٤٠ – جانب الفقارة : Pleurocentrum

الجزء الجانبى من جسم الفقارة فى كثير من الأسماك والبرمائيات الحفرية .

٤١ – جانبى مخى : Pleurocerebral

وصف للعصب الذى يصل بين العقدة العصبية الجانبية والعقدة المخية فى بعض الرخويات .

٤٢ – أثْعل (جانبى الأسنان) : Pleurodont

ماتصلت أسنانه بالجانب الداخلى لحَيْد الفك كما هى الحال فى بعض السحالى .

٤٣ – بُلُورة : Pleuron (Plu. Pleura)

الصُلَيْبَة الجانبية فى شُدف الجسم فى المَفْصليات .

٤٤ ـ جَنبى قَدَمِى : Pleuropedal

وصف للعقدة العصبية الجَنبية والعقدة العصبية القدمية عندما تتحدان أو للعصب الذى يصل بينهما .

٤٥ ـ الجَنبى البريتونى ـ البُلُورىالبريتونى Pleuroperitoneum

الغشاء المصلى المبطِّن للتجويف البدنى كله فى الفقاريات التى ليس لها حجاب حاجز يقسمه إلى بطن وصدر .

٤٦ ـ نتوء جانبى : Pleuropodium

نتوء غدى جانبى يبرز من البطن فى بعض أجنة الحشرات .

٤٧ ـ قصِّى جانبى : Pleurosteon

نتوء جانبى من القص فى صغار الطيور يصير فيما بعد نتوءا ضلعيا .

٤٨ ـ جَنبِى حَشوِى : Pleurovisceral

نسبة إلى العقدتين الحشوية والجنبية معا فى بعض الرخويات وخاصة إذا اندغمتا .

٤٩ ـ ضفيرى الشكل : Plexiform

ماكان معقداً أو مثل الجديلة ، وتوصف به طبقات شبكية العين وكذلك الطبقة المحيطية للمادة السنجابية لقشرة المخ .

٥٠ ـ ضفيرة : Plexus

شبكة أو جَدِيلة من الأوعية أو الأعصاب المتشابكة .

٥١ ـ ثنية : Plica

مثل ثنية الجلد أو الغشاء .

٥٢ ـ عظم المحراثية Ploughshare bone

عظم الشاخصة الذيلية فى الطيور (Pygostyle) ، أو العظم المَيْكعِى (Vomer).

٥٣ ـ ريشى الشكل : Plumate

ماأشبه الريشة .

٥٤ ـ ريشة : Plume

إحدى الريش المحيط ، يظهر على سطح جسم الطائر .

٥٥ ـ شويكة ريشية : Plumicome

شويكة ذات خصلات كالريش .

٥٦ ـ قُنْزُعة : Plumicorn

خصلة من الريش تشبه القرن على رأس الطائر .

٥٧ ـ مربَّش : Plumigerous

ذو ريش .

٥٨ ـ مُسَرْوَل : Plumiped

وصف للطائر يكسو ساقيه وقدميه الريش .

٥٩ ـ زغبة : Plumula

واحدة الزغب .

٦٠ ـ زغبى : Plumular

منسوب إلى زغبة .

٦١ ـ مزغب : Plumulate

ماكان مغطى بالزغب .

٦٢ ـ بلوتيوس : Pluteus

يرقانة الطائفة الثعبانية والطائفة القنفذانية من شوكيات الجلد .

٦٣ ـ هوائية : Pneumaticity

وجود تجاويف هوائية فى بنيانٍ ما كعظام الطيور مثلا .

٦٤ ـ هوائى : Pneumatic

وصف للعظم الذى تتخلله قنوات هوائية متصلة بجهاز التنفس كما فى الطيور ، ويطلق أيضا على المجرى الهوائى الذى يصل النفّاخة (المثانة الهوائية) بالمرىء فى بعض الأسماك .

٦٥ ـ نُفّاخة : Pneumatocyst

المثانة الهوائية فى الأسماك .

٦٦ ـ العصب الرئوى المعدى : Pneumogastric nerve

= العصب الحائر = Vagus nerve

العصب القرنيومى العاشر ، الذى يمد البلعوم والحنجرة والقلب والرئتين والأحشاء .

٦٧ ـ الفتحة الهوائية : Pneumostome

الفتحة التى يدخل منها الهواء إلى التجويف البُرْنُسِى التنفسى ويخرج منها كما فى بطنيات القدم من الرخويات البرية (الأرضية) .

٦٨ ـ قَدَمِى : Podal

منسوب إلى قدم .

٦٩ ـ دُبُر : Podex

المنطقة المحيطة بالشرج فى المفصليات .

٧٠ ـ دُبُرى : Podical

منسوب إلى دُبُر ، ويوصف به زوج من الصفائح الصغيرة الصلدة على جانبى الشرج (podical plates) فى « مفصليات الأرجل » كما فى الصرصور .

٧١ ـ مخروط رِجْلِى : Podoconus

كتلة مخروطية من الإندوبلازم تربط المحفظة المركزية بالقرص فى بعض الحيوانات الأولية من الساركودينا .

٧٢ ـ كيس قدمى : Podocyst

جيب قدمى أو حويصلة ذيلية فى بعض بطنيات القدم .

٧٣ ـ كرية دم مشوهة : Poikilocyte

خلية دم حمراء متشوهة توجد فى بعض الحالات المرضية .

٧٤ ـ تباين زمنى جنينى : Poikilogony

تغير فى مدة العمليات الجنينية فى النوع الواحد بسبب العوامل البيئية .

٧٥ ـ متغيِّر درجة الحرارة :
Poikilothermal

وصف للحيوان ذى الدم البارد الذى تتغير درجة حرارة جسمه تبعا لتغير درجة حرارة الوسط المحيط به .

٧٦ ـ قُطْبِى : Polar

ماكان فى منطقة نهاية المحور أو منسوبا ـ إلى القطب .

٧٧ ـ أجسام قطبية ـ خلايا قطبية
Polar bodies = Polar cells

خليتان أو ثلاث تنجم عن انقسام البيضه (فى الحيوان) أو خلية الكيس الجنينى (فى النبات) فى أثناء نموها .

٧٨ ـ بوليوبلازم :
Polioplasm = Spongioplasm = granular protoplasm

البروتوبلازم الحُبَيْبِى أو الإسفنجى الدوار من السيتوبلازم .

٧٩ ـ الإبهام : Pollex

الإصبع الكبيرة الوحشية فى اليد السوية الخماسية الأصابع .

٨٠ ـ متعدِّد المراكز : Polycentric

يطلق على :

١ ـ الصِّبْغِى (الكروموسوم) عندما تتعدد فيه القطع المركزية (السِّنْتْرومِيرات)

٢ ـ متعدِّد مراكز النمو .

٨١ ـ متعدد الأكياس : Polycercus

وصف للدود الشانى عندما تتكون فى الواحدة منها عدة أكياس لكل منها رأس .

٨٢ـ متعدد الألوان : Polychromatic

ماتعددت ألوانه . ويطلق كذلك على نوعين من كريات الدم الحمر يختلف فيهما الكروماتين اختلافا واضحا .

٨٣ـ الزَّمَع «زيادة الأصابع» : Polydactyly

وصف للحالة التى تزيد فيها الأصابع على الحالة السوية كما فى القِيْطس ؛ أو فى الحالات الشاذة كما فى الإنسان وغيره من الحيوان بزيادتها على العدد المألوف .

٨٤ـ متعدِّد السياط : Polykont = Multiflagellate

مزود بسياط كثيرة العدد .

٨٥ـ تعدُّد الأثداء : Polymastism

زيادة عدد الثُدِى على العدد المألوف أو السوِى .

٨٦ـ متعدِّد العدسات : Polymeniscous

وصف للعين المركبة ذات العدسات الكثيرة كما فى الحشرات .

٨٧ـ تعدد الأشكال : Polymorphism

ظهور أشكال مختلفة من الأفراد فى النوع الواحد .

٨٨ـ متشكِّلة النواة (متعددة أشكال النواة) : Polymorphonuclear

وصف للكرّية الدموية البيضاء التى تكون النواة فيها منقسمة إلى عدة أجزاء متصل بعضها ببعض بخيوط دقيقة من الكروماتين .

٨٩ـ متعدد النوى : Polynucleate = Polykaric = Multinucleate

الخلية ذات النوى الكثير .

٩٠ـ متنوع الغذاء : Polyphagous

يطلق على :

١ـ مايغتذى بأنواع شتى من الغذاء .

٢ـ الحشرة التى تأكل من نباتات مختلفة .

٣ـ الحيوان البَوْغى الذى يمضى مراحل مختلفة من تاريخ حياته فى خلايا مختلفة .

٩١ـ متعدد الأصول : Polyphyletic

مجموعة الحيوان والنبات التى تتعدد فيها الأسلاف التى تنحدر منها .

٩٢ـ متعدد الإثغار : Polyphyodont

الحيوان الذى تنبت له أسنان جديدة كلما بليت أو سقطت أسنانه القديمة .

٩٣ ـ بوليبيد : Polypide

فرد من مستعمرة البريُوزوا .

٩٤ ـ متعدد المجموعة الصِّبْغية : Polyploid

ماتعددت صِبْغياته ثلاث مرات مثل (ثلاثى المجموعة الصِّبغية : Triploid) أو أربع مرات مثل (رباعى المجموعة الصِّبْغية Tetraploid) .

٩٥ ـ بوليبويد : Polypoid

شبه بوليب .

٩٦ ـ تعدد المراكز الفقارية : Polyspondyly

الحالة التى يزيد فيها عدد مراكز جسم الفقرة على اثنين .

٩٧ ـ تفاحة آدم ـ الحَرْقدة : Pomum Adami

حَيْد بارزمن الغضروف الدرقى فى مقدم العنق يكون أكثر وضوحا فى الذكر .

٩٨ ـ قنطرة «ڤارول» : Pons Varolii

قنطرة تصل بين نصفى المخيْخ .

٩٩ ـ خَزَفِى : Porcellanous

وصف هيكل «المساميات» (الإسفنجيات) « Porifera » أو صَـدَف الزخَويَّات عندما يشبه الخزف .

١٠٠ ـ مسامى : Poriferous

ماكانت له مسام أو ثقوب كثيرة كالإسفنج .

١٠١ ـ بابى : Portal

وصف لجهاز الأوردة الذى يحمل الدم من القناة الهضمية والطحال والبنكرياس إلى الكبد ، ويعرف بالجهاز الكبدى البابى : Hepatic Portal system

أو جهاز الأوردة التى تجمع الدم إلى الكليتين ، ويعرف بالجهاز الكلوى البابى : (Renal Portal system) .

١٠٢ ـ خلف الشرج : Postanal

مايقع خلف الإست .

١٠٣ ـ خلف المحور : Postaxial

مايقع خلف المحور كالشظية فى الساق.

١٠٤ ـ الوريد الأجوف الخلفى Postcava

الوريد الذى يحمل الدم من جزء الجسم الذى يقع خلف القلب فى الفقاريات المتقدمة على الأسماك .

١٠٥ ـ خلف المركز Postcentral

مايقع خلف المنطقة المركزية ويطلق على أخدود فى المخ .

١٠٦ ـ مركز خلفى (للفقارة) Postcentrum

الجزء الخلفى من المركز الفقارى : (Vertebral centrum) فى بعض الفقاريات.

١٠٧ ـ الترقوة الخلفية : Postclavicle = Post-cleithrum

عظم غشائى يظهر فى الحزام الصدرى فى بعض الأسماك .

١٠٨ ـ دَرَقى خلفى : Postclypeus

الجزء الخلفى من الدرقة فى الحشرات .

١٠٩ ـ خلف قرنى : Post-cornual

وصف للغدد التى تقع خلف القرنين فى حيوان الشمواه (Chamois) من الفصيلة الأيّلية .

١١٠ ـ ما بعد الجنينى : Post-embryonic

مراحل النمو أوأطواره التى تلى مرحلة الجنين .

١١١ ـ خلفى : Posterior (Posticous, Posticus)

ما يقع فى المؤخرة .

١١٢ ـ جانبى خلفى : Posterolateral

ما يقع فى المؤخرة تجاه الجانب .

١١٣ ـ وسطى خلفى : Posteromedial

ما يقع فى الوسط تجاه الخلف.

١١٤ ـ تالى المُسوَّط : Postflagellate

طور فى نمو السوطيات يلى ذلك الذى يظهر فيه السوط تمهيدا لتكوين الطور الكيسى .

١١٥ ـ مؤخر الجبهة : Postfrons

جزء الجبهة الذى يقع فى مؤخرتها فى الحشرات .

١١٦ ـ عظم خلف جبهى : Postfrontal bone

عظم غشائى يقع خلف الحجاج فى بعض جماجم الفقاريات .

١١٧ ـ فُوقة (الشوكة الخلفية) : Postfurca

القطعة الخلفية من قص الحشرة ، وهى ذات شعبتين .

١١٨ ـ بعد عقدى : Postganglionic

وصف للألياف العصبية الذاتية : (autonomic nerve fibres) التى تصدر من العُقد العصبية .

١١٩ ـ خلف أَرْوَحي : Postglenoid

ما يكون موضعه خلف الحفرة الأَرْوَحِية فى الحزام الصدرى .

١٢٠ ـ بَعد كبدى : Post-hepatic

الجزء من قناة الهضم الذى يلى الكبد .

١٢١ ـ خلف وركى : Post-ischium

نتوء على الجانب الخلفى للورك فى بعض الزواحف .

١٢٢ ـ الزائدة الخنصرية Postminimus

إصبع إضافية تلى الخنصر إلى الخارج تظهر أحيانا فى البرمائيات والثدييات .

١٢٣ ـ خلف عصبى : Postneural

الصفائح التى تلى الصفائح العصبية فى درقة السلاحف .

١٢٤ ـ خلف حجاجى : Postorbital (n.)

عظم يكوِّن جزءًا من الجدار الخلفى من الحجاج فى بعض الفقاريات .

١٢٥ ـ خلف أُذُنى : Postotic

وصف لما يقع خلف الأُذن .

١٢٦ ـ خلف جدارى : Postparietal

عظم غشائى خلف العظم الجدارى فى بعض الفقاريات .

١٢٧ ـ إبط الجناح : Postpatagium

ثنية صغيرة من الجلد فى جناح الطائر بين العضد والجذع .

١٢٨ ـ خلف عانى : Postpubis

نتوء بطنى من العظم ينشأُ من الحزام الحوضى خلف الحُقِّ فى بعض الزواحف والطيور .

١٢٩ ـ خلف صُدْغِى : Post-temporal

ما يقع خلف العظم الصدغى من عظم وحفرة .

١٣٠ ـ خلف شَقِّى : Post - trematic (Post - branchial)

ما يقع خلف الشق الخيشومى ، ويطلق على فروع من زوجىّ العصبين المخيين التاسع والعاشر خلف الشقوق الخيشومية فى الأَسماك .

١٣١ ـ خلف نيرى ـ الشاخصة المفصلية الخلفية : Postzygapophysis

نتوء مفصلى على السطح الخلفى للقوس العصبية للتمفصل مع الفقرة التالية .

١٣٢ ـ عوالق نهرية : Potamoplankton

عوالق الأنهار والغدران ومياهها الراكدة من الأحياء .

١٣٣ ـ جيب : Pouch

بنيان يشبه الكيس كالجيب الخيشومى: (Branchial pouch) .

١٣٤ ـ رباط بوبارت Poupart's ligament

« الرباط الأربى : (Inguinal ligament)

١٣٥ ـ زغب ينسحق (زغب سحوق) : Powder down-feathers

ريش لا يتعدى طور الزغب فى نموه وتتفتت نهايات أسلاته فتصير كالمسحوق

ملحوظة : (سبق إقرار : الزف ـ الريش التحتى ، فى مقابل : (Down-feathers) .

١٣٦ ـ البطن القبلى : Prae-abdomen

الجزء الأمامى الأعرض من بطن العقارب ، ويقابل وسط الجسم (mesosoma) .

١٣٧ ـ أمام الأذينية : Prae-auricular

يطلق على شق فى الجزء الأمامى للسطح الأذينى فى عظم الورك .

١٣٨ ـ أمام محورى : Praeaxial

وصف لما يقع أمام المحور كما فى الأطراف مثلا .

١٣٩ ـ أمام مركزى : Praecentrum

الجزء الأمامى من مركز جسم الفقارة فى بعض الفقاريات الدنيا .

١٤٠ ـ مبادرة : Praecoces

صغار الطيور التى تخرج من البيض ، قادرة على العناية بنفسها .

١٤١ ـ أليفة العش : Nidicolous

صغار الطيور التى تخرج من البيض ، عاجزة عن العناية بنفسها .

١٤٢ ـ أليفة الإسفنج : Spongicolous

وصف للأحياء التى تعيش فى داخل كتلة الإسفنج كبعض القشريات والديدان وغيرها .

١٤٣ ـ قبل حرقفى : Praecoxa = subcoxa

ما يقع قبل الحرقفة أو تحتها .

١٤٤ ـ قبل ساقى : Praecrural

يوصف به ما على الجانب الأمامى للرجل أو الفخذ .

١٤٥ ـ قبل قذالى : Praeoccipital (Pre-occipital)

ثلمة أمام الطرف الخلفى من نصفى الكرة المخيين .

١٤٦ ـ قبل عانى : Praepubic

ما يقع على الجزء الأمامى للعانة ، ويطلق على الزائدة المطولة من عظم العانة فى بعض الفقاريات .

١٤٧ ـ قلفى : Praeputial

منسوب إلى القلفة .

١٤٨ ـ أمام وتدى : Praesphenoid

عظم قرنيوى غضروفى يقع أمام العظم القاعدى فى كثير من الفقاريات .

١٤٩ ـ قبل قصى : Praesternal

ثُلْمَة ودجية تقع على الحافة العلوية للقص ، ويطلق كذلك على الصُّلَيْبَة الأمامية (anterior Sclerites) لإسترنة الحشرات .

١٥٠ ـ سَبْق التكيُّف : Preadaptation

استعداد تكوينى فى الكائن الحى يلائم المعيشة فى بيئة مختلفة عن بيئته الأصلية وقد يطلق على تكيف الطافر لظروف خاصة .

١٥١ ـ الوريد الأجوف الأمامى Precava (Precaval vein)

أحد الوريدين الرئيسيين اللذين يجمعان الدم من المنطقة الأمامية من الجسم .

١٥٢ ـ ترسب : Precipitation

عملية انفصال مواد على هيئة غير ذائبة بإضافة كاشف أو بالتبريد أو بالتبخير أو بالكهرباء وقد يقصد بها الترسب والرسوب

١٥٣ ـ بريسبتين ـ (مُرَسِّب) : Precipitin

جسم مضاد خاص فى المصل الذى فيه مناعة ويكوِّن راسباً مع بروتين مولِّد المضاد المقابل .

١٥٤ ـ قبل غُرابى : Precoracoid

عظم فى الحزام الصدرى يقع أمام العظم الغرابى .

١٥٥ ـ سبق التكوين : Predelineation

تكوين جزيئات فسيولوجية شتى وتعينُّها فى ساحات ومواد محددة فى البيضة التى لم تتكون بعد .

١٥٦ ـ قبل سِنِّى : Predentary

عظم فى طرف الفك السفلى فى كثير من الدينوسوريات (Dinosauria) .

١٥٧ ـ سَليف العاج : Predentin

مادة ألياف « كورف » (Korff's fibres) التى تتحول إلى عاج .

١٥٨ ـ قبل إصبعى : Predigital

إحدى الريشات القوادم التى تتصل بالسلامى الطرفية من الإصبع الثانية .

١٥٩ ـ سائد[1] : Predominant

ما فاق ما حوله فى العدد أو الصفات .

١٦٠ ـ نظرية سبق التكوين :
Preformation theory

نظرية قديمة مؤداها أن البيضة تحتوى على صورة مصغرة من الحيوان ، وأن التغذية وحدها مطلوبة ليتكون الحيوان الكامل .

١٦١ ـ أمام جبهى : Prefrontal

عظم يقع أمام العظم الجبهى فى جمجمة بعض الفقاريات .

١٦٢ ـ قبل عقدى : Preganglionic

ألياف عصبية نخاعية تنشأ من الحبل الشوكى وتنتهى بمسات عصبية (Synapses) حول الخلايا العقدية السمبتاوية .

١٦٣ ـ الزائدة الإبهامية (للقدم) :
Prehallux = calcar

إصبع زائدة تلى الإبهام فى قدم بعض الحيوانات مثل الضفدعة .

١٦٤ ـ مُمْسِك : Prehensile

ما كان مهيأ للإمساك بالأشياء والقبض عليها .

١٦٥ ـ أمام كبدى : Prehepatic

وصف لما يقع أمام الكبد من الأعضاء أو أجزائها .

١٦٦ ـ قبل لَبَنى : Prelacteal

تسنين (إثغار) يظهر قبل الأسنان اللبنية .

١٦٧ ـ نظرية سَبْق التحدّد :
Prelocalization theory

نظرية تقول بأن أجزاء معينة من البيضة مقدر لها أن تكوّن أعضاء أو أجزاء معينة من الكائن الحى .

---

(١) تقترح اللجنة :
تعديل هذا المصطلح بوضع كلمة « غالب » فى مقابل المصطلح (Predominant) ؛ لأن كلمة «سائد» وضعت فى مقابل المصطلح : Dominant .

١٦٨ ـ أمام فكّى : Premaxilla

عظم يقع أمام العظم الفكى ويحمل أسنانا مثله فى الفكوك ذات الأسنان .

١٦٩ ـ ضواحك : Premolars

الأسنان التى بين الناب والطواحن .

١٧٠ ـ أمام أنفى : Prenasal

عظم يقع أمام العظم الأنفى فى بعض الجماجم ويتكون فى الحاجز الواقع أمام المصفوى المتوسط .

١٧١ ـ أمام عينى : Preocular

ما يقع أمام العين مثل الزُّبانيين والحراشف فى بعض مفصلية الأرجل .

١٧٢ ـ أمام غطائى : Preoperculum

عظم غشائى يتكون فى المنطقة الأمامية لغطاء الخياشيم فى الأسماك .

١٧٣ ـ أمام فمى : Preoral

ما يقع أمام الفم كالأهداب فى بعض الحيوانات .

١٧٤ ـ أمام حجاجى : Preorbital

عظم غشائى يقع أمام الحجاج فى بعض الأسماك .

١٧٥ ـ الحافة الأمامية للجناح : Prepatagium

ثنية من الجلد فى جناح الطائر تمتد بين العضد والساعد .

١٧٦ ـ ماقبل البلعوم : Prepharynx

تركيب ضيق رقيق الجدران يربط الممص بالبلعوم فى التريما تودا .

١٧٧ ـ قبل سُخْدِى : Preplacental

ما يظهر قبل تكوّن السخد فى أثناء تكوين الجنين .

١٧٨ ـ الزائدةالإبهامية (لليد) Prepollex

إصبع زائدة تلى الإبهام فى يد بعض البرمائيات والثدييات . (انظر Prehallux) .

١٧٩ ـ سابق العذراء : Prepupa

طور ساكن فى تاريخ حياة الحشرة يسبق طور العذراء .

ملحوظة : سبق إقرار «الخادرة» فى مقابل : Pupa .

١٨٠ ـ قبل بوابى : Prepyloric

صُليبَة تتمفصل مع الصليبَة البوابية فى «الطاحون المعدية» فى القشريات .

١٨١ – زمن الحَثّ : Presentation time

أقصر وقت لازم للتنبيه المستمر لإحداث استجابة .

١٨٢ – وتدى أمامى : Presphenoid

عظم غضروفى يقع أمام العظم الوتدى القاعدى فى جمجمة كثير من الفقاريات.

١٨٣ – رافع الضغط : Pressor

المنبهات أو الألياف العصبية التى تسبّب ارتفاعا فى الضغط الشريانى .

١٨٤ – أمام قَصّى – أمام القص : Presternum

١ – مقبض القص أو الجزء الأمامى للقص .

٢ – الصُلَيْبَة الأمامية لقص الحشرات .

١٨٥ – قبل شقّى : Pretrematic

مايقع أمام كل من الشقوق الخيشومية .

١٨٦ – أمام فقارى : Prevertebral

ما يقع أمام الصلب (العمود الفقارى) كالجزء الخلفى من الجمجمة وبعض الأعصاب السمبتاوية .

١٨٧ – قبل ميْكعِى : Prevomer

عظم يقع أمام العظم الجناحى لبعض الفقاريات ، وهو يقابل فى غير الثدييات العظم الميكعى للثدييات .

١٨٨ – نتوءٌ أمام نيرى Prezygapophysis

نتوء مفصلى يقع على السطح الأمامى للقوس العصبية للتمفصل مع الفقارة التى قبلها .

١٨٩ – أولى – ابتدائى Primary

١٩٠ – ذراع أولية : Primaxil

الذراع الإبطية الأولية التى تتميز بها شوكيات الجلد الزنبقانية (Crinoidea) .

١٩١ – بدائى : Primitive

ما ينشأُ منذ البداية كالميزاب والعقدة والخط فى الأجِنّة .

١٩٢ – بُداءة : Primordium (= Anlage)

«العضو فى أول نشأته» .

(انظر : Anlage) .

١٩٣ – بُدائى : Primordial

وصف للعضو فى أول نشأته .

ثانيا – مصطلحات فى علم النبات

١ – الصفيحة الاستوائية : Equatorial plate

مستوى وسط الخلية حيث تترتب الصبغيات على جانبيه فى أثناء الطور الاستوائى من الانقسام النووى .

٢ – عُنُق الزهرة : Pedicel

الحامل الذى يحمل الزهرة فى الأزهار ذوات الأعناق .

٣ – زهرة معنّقة : Pedicellate flower

زهرة ذات عنق .

٤ – علم التربة : Pedology (Edaphology)

العلم الذى يبحث فى الصفات الطبيعية والكيميائية للتربة .

٥ – شمراخ : Peduncle

المحور الذى يحمل أزهار النورة أو الثمار .

٦ – فوف : Pellicle

غشاء سطحى رقيق .

٧ – انتظام الزهرة : Peloria

عملية تحول زهرة غير منتظمة إلى زهرة منتظمة باختفاء بعض أجزائها أو تكون أجزاء إضافية .

٨ – حوضى الشكل : Pelviform

يشبه فى شكله كأسا قليلة العمق .

٩ – بُزيْرة (بويضة) مدلّاة : Pendulous ovule

بزيرة معلقة فى قمة المبيض من طرفها العلوى .

١٠ – خماسية الأجزاء : Pentamerous

وصف للزهرة التى يكون فيها عدد وحدات كل محيط خمسا .

١١ – خماسى الحزم : Pentarch

وصف للجذر إذا كان ذا خمس حزم وعائية .

١٢ – بريكمبيوم : Pericambium

خلايا رقيقة الجدر بالاسطوانة الوعائية وتلى الإندودرمس ، وتطلق أحيانا على البريسيكل (أى الطبقة المحيطية فى الأسطوانة الوعائية) .

١٣ ــ قُنَّابات سجافية (أو أوراق سجافية)
Perichaetial bracts (or leaves)

القنابات أو الأوراق التى تتكون منها السُجُف .

١٤ ــ سجاف : Perichaetium

الستار حول قاعدة العنق فى الطور البوغى ، كما يطلق أيضا على الأغلفة الزهرية فى الحزازيات كتلك التى تحيط بصفوف الأرشيجونيات على قرص الحامل الأرشيجونى فى نبات «ماركنتيا» .

١٥ ــ غِمْد ورقى : Pericladium

قاعدة الورقة إذا غلَّفت الساق التى تخرج منها .

١٦ ــ موازية للسطح : Periclinal

وصف لجدر الخلايا إذا كانت موازية للسطح أو المحيط .

١٧ ــ مستوى مواز للسطح :
Periclinal Plane

وصف للمستوى الذى تتكون فيه جدران الخلايا موازية للسطح .

١٨ ــ غلاف الهامة : Periclinium

هوالقُلافة التى تحيط بنورة نباتات الفصيلة المركبة .

١٩ ــ حول الرحيقة : rinectarial

وصف لما حول منطقة إفراز الرحـ فى الزهرة .

٢٠ ــ برينيوم : rinium = Epispore

الطبقة الخارجية من غلاف البـ السرخسى المكون من ثلاث طبقات .

٢١ ــ حركة دوْرية riodic movement

حركة تحدث على فترات منتظـ كحركة تفتح الزهور فى وقت معين اليوم وانغلاقها فى وقت آخر .

٢٢ ــ محيط بالبتلات : ipetalous

«حول البتلات»

٢٣ ــ محيطى ipheral (protoplasm)

ما يقع عند الحافة كالبروتوبـ المحيطى الذى يبطن جدار الخلية الداخل .

٢٤ ــ شعيرات عَقِيمة . physes

ـعيرات تنشأ من الطبقة الخـ بالفُطريات الزِّقية فى المواضع التى من الزِقاق ، وهى لاتحمل أبْواغاً .

٢٥ - بريبلازم : Periplasm

بروتوبلازم فى الأُوجونة والأنثريدة ولا يشارك فى عملية التزاوج .

٢٦ - مُجَنَّح : Peripterous

« ذو زوائد سطحية كالأجنحة كما فى بعض أنواع الثمار والبزور » .

٢٧ - بريسبرم : Perisperm

نسيج غذائى فى بعض البزور ناشئ عن النوسيلة (Nucella) .

٢٨ - غطاء بَثْرِى :
Perisporangium = indusium

غطاء غشائى فوق البَثْرة (sorus) فى السراخس .

٢٩ - غلاف البوغ : Perispore

الغطاء الخارجى الذى يغلِّف البوْغ .

٣٠ - إكزين :
Perisporinium = Exine

أول الأغلفة الخارجية التى تحيط بحبة اللقاح فى النباتات كاسيات البزور .

٣١ - قُنْبُعَة : Peristachyum

إحدى القُنَّابات العَقِيمة فى سنابل النجيليات .

٣٢ - بريستوم : Peristome

أسنان مغلظة حول فتحة العلبة فى الحزازيات ، وتعمل على فتح العلبة وغلقها .

٣٣ - جسم زِقّى قارورى :
Perithecium = Peritheca

وعاء ثمرى قارورى الشكل يحوى الزِقاق بداخله ويحيط بها ، ويوجد فى بعض الفُطُر الزِّقِّية .

٣٤ - محيطى السياط : Peritrichous

وصف للكائن الذى له شعيرات كالسياط تحيط به .

٣٥ - مربع مستديم Permanent quadrat

مربع يمثل عينة من الكساء الخضرى ويحدد بحدود ثابتة بحيث يمكن الرجوع إليه على فترات لمعرفة مايطرأ على الحالة النباتية من تغيرات .

٣٦ - نسيج مستديم : Permanent tissue

« نسيج تام التكون بعكس النسيج الإنشائى أو المرستيمى الذى لم يستكمل تكوّنه النهائى بعد » .

٣٧ ـ ذُبول مستديم Permanent wilting

(انظر : Wilting, permanent)

٣٨ ـ إنفاذية (البروتوبلازم) Permeability (of protoplasm)

خاصية من خواص البروتوبلازم من حيث قدرته على إنفاذ مواد معينة خلاله من داخل الخلية إلى خارجها أو من الخارج إلى الداخل .

٣٩ ـ مستديم : Persistent (calyx)

وصف للعضو الذى يبقى ولا يسقط، كالكأس فى زهور نباتات الفصيلة الباذنجانية ، فيظل موجودا حتى بعد نضج الثمرة .

٤٠ ـ زهرة قناعية : Personate flower

يطلق على الزهرة عند مايكون لتويجها شفتان ، وفوهة ذات حنك .

٤١ ـ مُثقَّب ـ مثقوب : Pertusate, Pertuse = (Perforated)

به ثقوب كالصفيحة الغربالية التى فى اللحاء.

٤٢ ـ غلاف حرشفى : Perula

الحرشفة أو الحراشف التى تغطى البراعم ، وغلاف الجسم الثمرى فى حالة الفطريات الزقية القارورية .

٤٣ ـ مُحَرْشف : Perulate

مغطى بحراشف واقية .

٤٤ ـ تحجُّر : Pertrifaction

نفاذ مواد معدنية مثل السليكا أو كربونات الكلسيوم إلى جميع أنسجة النبات الداخلية فى الحفريات النباتية وحلولها فيها محل المادة الأصلية للجدران وذلك مما يجعل النبات فى حالة متحجرة .

٤٥ ـ نباتات الصخور : Petrophilus Plants = Petrophytes = Lithophytes

النباتات التى تستوطن البيئة الصخرية .

٤٦ ـ بزيزا : Peziza

فطْرَة تتبع الفطريات الزِقية القُرْصِية .

٤٧ ـ بزيزين : Pezizin

صبغ تفرزه فُطرة «بزيزا أورانشيا» .

٤٨ ـ تنقُّر : Pitting

وجود نقر على جدر الخلايا .

٤٩ ـ مشيمة : Placenta

جزء منتفخ من جدار المبيض الداخلى يحمل البُزَيْرَات (البويضات) .

٥٠ ـ وضع مشيمى : Placentation

ترتيب المشيمات فى المبيض .

٥١ ـ مستوى التماثل : Plane of symmetry

المستوى الذى يمكن فيه قسمة زهرة أو أى عضو نباتى آخر إلى نصفين متماثلين .

٥٢ ـ ركائز نباتية : Plank buttresses

جذور أفقية تخرج من قواعد بعض الأشجار وتعمل على تثبيتها فى التربة كما فى جنس بومباكس (Bombax) .

٥٣ ـ مجتمع نباتى : Plant community

« مجموعة من النباتات تعيش فى مكان واحد وتربطها ببيئتها ، كما تربط بعضها ببعض علاقات اجتماعية » .

٥٤ ـ تكوين نباتى : Plant formation

طراز من الطُّرُز الذِّرْوية فى حالة توازن مع البيئة وتحددها مجموعة من الظروف البيئية مناخية كانت أو تُربية .

٥٥ ـ علم أمراض النباتات : Plant pathology

فرع علم النبات الذى يختص بدراسة أمراض النبات .

٥٦ ـ علم النبات الاجتماعى : Plant Sociology

فرع علم النبات الذى يبحث فى دراسة المجتمعات النباتية .

٥٧ ـ أغشية بلازمية : Plasma membranes = Plasmatic membranes

أغشية نصف منفذة من البروتوبلازم فى طورها الصلد ، منها غشاء خارجى بين السيتوبلازم والجدار ، وآخر داخلى بين السيتوبلازم والفجوة العصارية .

٥٨ ـ خلية متبلزمة : Plasmolysed cell

أى منفصلة فيها طبقة السيتوبلازم عن الجدار بفعل التأثيرات الأسموزية .

٥٩ ـ بَلْزَمة : Plasmolysis

انفصال البروتوبلازم عن الجدار الخلوى بتأثير الظواهر الأسموزية وتقبضه فى وسط الخلية .

٦٠ ـ محلول مبلزم : Plasmolytic solution

محلول أقوى تركيزا من العصير الخلوى ، يكفى تركيزه لخروج الماء من العصير وتجمعه بين السيتوبلازم والجدار ، ويؤدى إلى إحداث البَلْزَمة .

٦١ ـ بلا ستيدة : Plastid

البلاستيدات أجسام ذات أشكال وألوان مختلفة فى داخل بروتوبلازم الخلية الحية وتؤدى وظائف تختلف على حسب أنواعها .

٦٢ ـ المستوى الرئيس Principal plane

يطلق على مستوى المحور الأطول فى مقطع مستعرض كما فى البزرة المفلطحة .

٦٣ ـ خيوط بكْنِيدِيّة :
Pycnidial hyphae

«خيوط فطرية تنفصم من أطرافها الأبواغ البكنيدية على التعاقب .

٦٤ ـ بوغ بِكْنِيدى :
Pycnidiospore = Pycniospore

بوغ يتكون فى داخل بثرات على السطح العلوى فى ورق نبات «أمير باريس» (Berberis) .

٦٥ ـ بِكنيدة (ج . بكنيدات) :
Pycnidium = Picnidium

تجويف يحتوى على الأبواغ البِكْنيدية فى الفُطريات .

٦٦ ـ المستوى الثانوى :
Secondary plane

المستوى المتعامد على المستوى الرئيس وهو مستوى المحور الأقصر .

٦٧ ـ صفيحة غربالية : Sieve plate

حاجز مثقب فى داخل الأنابيب الغربالية ، تتصل فى خلال ثقوبه العصارة فى داخل خلايا الأنبوبة الواحدة .

٦٨ ـ ذبول عارض : Transient wilting

(انظر : Wilting, transient)

٦٩ ـ نتح : Transpiration

فقد الماء من النبات بالتبخر السطحى .

٧٠ ـ ذبول مستديم Wilting, permanent

الذبول الذى يحدث بالنبات بسبب نقص ماء التربة واستنفاد كل ما بها من ماء متاح (ميسور) .

٧١ ـ ذبول عارض Wilting, transient

الذبول المؤقت الذى يعترى النبات وسط النهار بسبب اشتداد عوامل التبخر الجوية وتفوّق النتح على الامتصاص .

المعجم الفلسفي

— ٧ —

مايو ١٩٧١

المعجم الفلسفى (*)

١ ــ العود :
Palingénésie (F.) ; Palingenesis (E.)

(أ) بوجه عام ، ميلاد جديد .

(ب) العود الدورى الأبدى للأحداث عند الرواقيين .

(ج) ميلاد جميع الكائنات الحية من جديد عند القائلين بالتطور ، ومنه عود المجتمعات فى تطورها المستمر :

٢ ــ معيارية الجمال :
Pancalisme (F.) ; Pancalism (E.)

نظرية قال بها بولدوين ، وتتلخص فى أن الجمال هو القيمة الأساسية التى تخضع لها القيم الأخرى .

٣ ــ منطقية شاملة :
Panlogisme (F.) ; Panlogism (E.)

اسم أطلقه إردمان على مذهب هيجل القائل بأن الوجود الواقعى منطقى ، وأنه مستمد من الذهن والجدل العقلى .

٤ ــ النفسانية الشاملة :
Panpsychisme (F.) ; Panpsychism (E.)

نظرية تذهب إلى أن فى كل مادة طبيعة روحية شبيهة بطبيعة النفس البشرية ، ومن أوضح صورها مونادية ليبنتز .

٥ ــ وحدة الوجود : Panthéisme

١ــ مذهب يقول إن الله والعالم شئ واحد .

٢ ــ قد تغلب فى هذه الوحدة فكرة الألوهية ، ويرد كل شىء إلى الله ، فهو الموجود الحق ولا موجود سواه وكل ماعداه أعراض ومظاهر لوجوده أو مجرد تجليات وفيوضات مستمدة منه :

قال ابن عربى : « ما وصفناه بوصف إلا كنا نحن ذلك الوصف فوجودنا وجوده» .

فالقول بوحدة الوجود على هذا النحو وليد فرط إيمان ، ولا يخلو من نزعة صوفية :

عرف هذا المذهب فى التاريخ القديم والمتوسط ، وأوضح مايكون عند الرواقيين وأفلوطين من اليونان وعند ابن عربى بين المسلمين ، وله مؤيدون فى التاريخ الحديث وعلى رأسهم اسبينوزا .

٣ ــ قد تغلب فى مذهب وحدة الوجود فكرة العالم فلا يسلم إلا بوجوده ويرد كل شئ إلى المادة فهى حية بذاتها ، وعنها نشأت الكائنات جميعها وهذه «وحدة مادية Panthéisme matérialiste »

قال بها بوجه خاص ديدرو ، وهولباخ .

(*) أعدت مصطلحاته لجنة العلوم الفلسفية والاجتماعية ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة السابعة (بتاريخ ٢٢-٢-١٩٧١) .

٤ — لم يخل هذا المذهب من نقد لما فيه من إلحاد تارة أو خلط بين حقيقتين متميزتين تارة أخرى .

٦ — مفارقة :
Paradoxe (F.) ; Paradox (E.)
ما يضاد الرأى الشائع ، وقد يستعمل اللفظ للزراية .

٧ — مفارقات رواقية :
Paradoxes stoïciens
طائفة من آراء الأخلاقيين الغُلاة التى قال بها الرواقيون مثل : الحكيم معصوم ، أو الحكيم لا يخاف ولا يرجو .

٨ — نظرية التوازى بين النفس والبدن :
Paralléisme psycho-physique
نظرية تحاول أن تفسر الصلة بين النفس والجسم بضرب من التوازى ، وهو أن يكون لكل نشاط نفسى ما يوازيه من نشاط جسمى وعصبى دون تأثير متبادل .

٩ — أغلوطة :
Paralogisme (F.) ; Paralogism (E.)
١ — استدلال خاطئ يقع فيه المرء دون قصد إلى تضليل غيره ، وبذا يتميز من السفسطة أو المغالطة (Sophisme) .

٢ — أطلق كانط اللفظ على الأغاليط الترنسندنتالية ، والأغلوطة السيكلوجية التى تزعم التدليل على وجود النفس بأنها جوهر قائم بذاته أو أنها كائن غير مركب ه

١٠ — قانون اقتصاد الجهد :
Parcimonie (loi de) (F.) ; Law of parsimony
مبدأ يذهب إلى أن « الطبيعة تسلك أقصر السبل » ، وهو جزء من مبدأ غائية الطبيعة ، ويطبق فى نواح مختلفة وبخاصة فى نظرية المعرفة فتفسر بأقل الفروض وأبسط الطرق .

١١ — مبحث فى النصح :
Parénétique
جزء من الفلسفة الأخلاقية عند الرواقيين يبحث فيما ينبغى أن يقدمه الناصح أو المرشد لمن يلقى عنه ، وهو ضرب من الأخلاق العملية .

١٢ — أقواس (الوضع بين) :
Parenthèses (Mise entre)
مصطلح أدخله هوسرل فى اللغة الفلسفية للدلالة على عزل مضمون معين من مضامين الفكر ووضعه بين حاصرتين . وهو ضرب من التوقف عن الحكم . ولكن التوقف عند هوسرل لا يلغى شيئا من العالم ولا يتعرض لاعتقاداتنا السيكلوجية ، خلافا للشك الديكارتى الذى يحكم بالبطلان على كل ما يمكن أن يتخيل فيه شك .

١٣ — كامل :
Parfait (F.) ; Perfect (E.)
١ — ما استوفى الصفات التى تلائم طبيعته ، ومنه الكمال الجسمى .
أو ما كان أمثل وأفضل من غيره ، ومنه الكمال الخلقى .

٢ — عد ديكارت الكمال صفة من صفات البارئ جل شأنه ، فهو الجوهر الكامل الذى لا يتصور شئ أكمل منه .

وسبق الفارابى أن برهن على وحدانية الله معتمدا على أنه الموجود الأوحد المبرأ من كل نقص .

١٤ — رهان بسكال : Pari de Pascal

محاولة لإثبات وجود الله ، ويتلخص فى دعوة المنكر إلى أن يراهن على وجود الله بدلا من أن يراهن على عدم وجوده ، فإن كان موجودا ربح وإن كان غير موجود لم يخسر شيئا .

وقد راهن أبو العلاء على (المعاد) من قبل:

قال المنجم والطبيب كلاهما
لا تحشر الأجساد قلت : إليكما
إن صح قولكما فلست بخاسر
أو صح قولى فالخسار عليكما

١٥ — بذاتة : Par soi

(انظر : substance)

١٦ — كلام نفسى
Parole intérieure (F.) ; Inner speech (E.)

صور لفظية تصاحب الفكر ذهنيا دون أن يعبر عنها . ويعزى إلى الأخطل البيت الآتى :

إن الكلام لفى الفؤاد وإنما
جعل اللسان على الفؤاد دليلا

١٧ — مشاركة :
Participation, (F.) ; Participation (E.)

١ — تطلق عند أفلاطون على العلاقة بين المثل والموجودات الحسية أو بين المثل غير المتنافرة ، فلا يتعين واحد من هذه الموجودات إلا بمشاركته فى مثال من هذه المثل .

٢ — يذهب ليفى بريل إلى أن العقلية البدائية تؤمن بضرب من المشاركة والاتصال بين الكائنات المختلفة ، حيث يمكن أخذ بعضها بديلا عن بعض دون اعتبار لمبدأ الذاتية وعدم التناقض .

١٨ — جزئى :
Particulier (F.) ; Particular (E.)

مصطلح منطقى توصف به القضايا أو الأحكام التى ينصب فيها المحمول على جزء من ماصدق الموضوع .

١٩ — منفعل :
Passif (F.) ; Passive (E.)

مالا قدرة له على الفعل ويقابل الفاعل .

(انظر : Actif)

٢٠ — عقل منفعل :
Passif (Intellect)

يراد به عند فلاسفة الإسلام والمدرسيين العقل فى تقبله للصور الذهنية ، وقد يسمى أيضا العقل الهيولانى .

٢١ ــ انفعال :
Passion (F.) ; Passion (E.)

١ ــ الانفعال أحد المقولات العشر التى قال بها أرسطو ، ويقابل الفعل ، فالحدث من جانب محدثه فعل ومن جانب متقبله انفعال .

٢ ــ عاطفة قوية تتحكم فى النفس كالحب والكراهية والحزن والفرح ، وهى عند الديكارتيين وليدة الروح الحيوانية ، وقد وضع ديكارت رسالة عنوانها « انفعالات النفس » .

٣ ــ كثيرا ما يستعمل اللفظ الآن للدلالة على الميول والأهواء الجامحة والمتحكمة كالغضب والبخل .

٢٢ ــ انفعالى :
Passionnel (F.) ; Passional (E.)

نسبة إلى انفعال .
(انظر : Passion)

٢٣ ــ مرضى (باثولوجى) :
Pathologique (F.) ; Pathological (E.)

نسبة إلى المرض ، ويطلق على كل مايتصل به من أسبابه وأعراضه .

٢٤ ــ معصية ــ خطيئة :
Péché (F.) ; Sin (E.)

خطأ أخلاقى مبعثه إرادة غير خيرة ، ويطلق بوجه خاص على المخالفة المقصودة للأوامر الإلهية .

الخطيئة الأولى : Péché originel

هى معصية آدم عليه السلام ، والمصطلح دينى فى أساسه .

٢٥ ــ ألم : Peine (F.); Pain (E.)
(انظر : Douleur)

٢٦ ــ بلاجيوسية :
Pélagianisme (F.) ; Pelagianism (E.)

تعاليم مسيحية قال بها بلاجيوس Pélage (٤٤٠ م) وتتلخص فى إنكار الخطيئة الأولى ، ونفى الشر عن الطبيعة الإنسانية ، وفى أن الناس ناجون دون حاجة إلى فضل إلهى . ولعله تأثر ببعض الآراء الرواقية . وقد رفض مجمع إفسوس (Ephèse) هذه التعاليم .

٢٧ ــ الفكر : Pensée (F.); Thought (E.)

(أ) بوجه عام ، جملة النشاط الذهنى من تفكير وإرادة ووجدان وعاطفة ، وهذا هو المعنى الذى قصده ديكارت بقوله : « أنا أفكر ، إذن أنا موجود » .

(ب) بوجه خاص :

١ ــ مايتم به التفكير من أفعال ذهنية .

٢ ــ أسمى صور العمل الذهنى بما فيه من تحليل وتركيب وتنسيق .

٢٨ ــ مدرك حسى : Percept

موضوع الإدراك الحسى .

٢٩ — إدراك حسى :
Perception (F.) ; Perception (E.)

١ — سيكلوجيا : معرفة مباشرة للأشياء عن طريق الحواس .

قال الجرجانى : « الإدراك هو حصول الصورة عند النفس الناطقة » .

(تعريفات) .

ومن الإدراكات مالا يدخل فى نطاق الشعور وهوعند ليبنتز « الإدراكات الصغيرة (Petites Perceptions).

٢ — الإدراك الباطنى
Perception interne

وقوف الإنسان على إحساساته ومشاعره الداخلية .

٣٠ — الفلسفة الخالدة :
Perennis Philosophia

الحقائق الفلسفية الثابتة برغم اختلاف المذاهب والمدارس .

٣١ — قابلية الكمال : Perfectibilité

اعتقاد المتفائل بقدرة الإنسان على الرقى والتحقيق التام لما لديه من استعدادت كامنة .

٣٢ — كمال : Perfection

(انظر : Parfait).

٣٣ — المشاءون Péripatéticiens

هم تلاميذ أرسطو ، سموا كذلك لأن الأستاذ كان يعلم وهو يمشى فى اللوقيون (le Lycée).

٣٤ — المشائية Péripatétisme

هى مذهب أرسطو ، معتبرا فى منهجه وفى مبادئه الأساسية ، وفى المعارف المستخلصة من هذه المبادئ بواسطة ذلك المنهج فيما يتصل بالطبيعة والإنسان وبالله ، ومضافا إليه ماذهب إليه تلاميذه فى التاريخ القديم والمتوسط .

٣٥ — شخصانية — مذهب الشخصية
Personnalité (F.) ; Personality (E.)

١ — نظرية قال بها رينوڤييه ، ومؤداها أن الشخصية فى قمة المقولات وهى التى تعقل العالم باعتبارها قيمة مطلقة .

٢ — نظرية أخلاقية واجتماعية تقوم على القيمة المطلقة للشخص ، فإليها يرد كل شئ .

٣ — نظرية من يذهبون إلى أن الله شخص حق مباين للعالم أى ذات قائمة بنفسها .

٣٦ — شخصية :
Personnalité (F.) ; Personality (E.)

١ — بوجه عام ، الفرد المتفوق أو الذى له سلطان .

٢ — فلسفيا ، وحدة الذات بما فيها من وجدان وفكرة وإرادة وحرية واختيار .

٣٧ — شخص Personne (F.) ; Person (E.)

١ — الموجود العاقل المختار فى مقابل « الشئ » « chose » .

٢ — الشخص الأخلاقى (Personne Morale)

الفرد الذى يفرق بين الخير والشر فى ضوء بواعث يبرر بها عمله .

٣٨ ـ شخصى :
Personnel (F.) ; Personal (E.)

ماله علاقة بالشخص . وقد يستعمل فى المدح بمعنى الأصالة والابتكار . وفى الذم بمعنى الأثرة والأنانية .

٣٩ ـ تشاؤم
Pessimisme (F.) ; Pessimism (E.)

(ا) استعداد نفسى لرؤية الجانب السئ فى الأشياء .

(ب) فلسفيا : مذهب يقول إن الشر فى العالم أكثر من الخير . ومن أنصاره أبو العلاء المعرى قديما . وشوبنهور حديثا . ويقابل التفاؤل (Optimisme) . وكأن المتشائم والمتفائل يريان الأشياء على غير ماهى عليه .

٤٠ ـ مصادرة على المطلوب
Pétition de principe (F)
Petitio principii (L)

جعل المطلوب أو مايساويه مقدمة للبرهنة عليه .

مثل : كل إنسان بشر ، وكل بشر ضحاك ، فكل إنسان ضحاك ، ويرى بعض المحدثين أن القياس الأرسطى ضرب من المصادرة على المطلوب .

٤١ ـ مذهب الظواهر
Phénoménalisme (F) ; Phenomenalism (E)

مذهب يقصر المعرفة على مجرد الظواهر ، وهو ينكر وجود الأشياء فى ذاتها أو النومين (كانط) .

٤٢ ـ ظاهرة :
Phénomène (F) ; Phenomenon (E)

١ ـ مايمكن إدراكه أو الشعور به . وما يعرف عن طريق الملاحظة والتجربة . والظواهر طبيعية ونفسية واجتماعية .

٢ ـ الظاهرة عند كانط موضوع التجربة الممكنة ، وتقابل النومين أو الشئ فى ذاته .

٤٣ ـ علم وصف الظواهر (فينومنولوجيا)
Phénoménologie (F)
Phenomenology (E)

١ ـ الدراسة الوصفية لظواهر على نحو ماتبدو فى الزمان والمكان بصرف النظر عما وراءها من حقائق .

٢ ـ عند هوسرل ، منهج فلسفى تحليلى يرمى إلى إدراك الحقائق المطلقة ، ويعتمد على توجه وعى الذات إلى الموضوع .

٤٤ ـ فيلسوف :
Philosphe (F) ; Philosopher (E)

١ ـ يدل اللفظ فى الأصل اليونانى على « محب الحكمة » وكأن فيثاغورس ، وهو الذى استعمل الكلمة لأول مرة فيما يقال ، آثر أن يكون محبا للحكمة بدل أن يسمى « حكيما » (سوفوس Sophos)

٢ ـ اصطلاحا . هو المشتغل بالفلسفة . وجه خاص من يعنى بالبحث عن علل الأشياء وأسبابها الأولى .

٤٥ ــ فلسفة :

Philosophie (F) ; Philosophy (E)

١ ــ يدل اللفظ فى الأصل اليونانى على « محبة الحكمة » .

٢ ــ اصطلاحا ، أطلق قديما على دراسة المبادئ الأولى وتفسير المعرفة تفسيرا عقليا، فتشمل عند أرسطو الفلسفة النظرية والعملية، وقصرها الرواقيون على المنطق والأخلاق والطبيعة .

٣ ــ أخذ بهذا المعنى فى القرون الوسطى والتاريخ الحديث ، فيرى ابن سينا أن الغرض من الفلسفة الوقوف على حقائق الأشياء كلها، سواء أكان وجودها باختيارنا أم خارجا عن إرادتنا . وهى نظرية وعملية ، ويضع تحت النظرية الطبيعيات والرياضيات والإلهيات، وتحت العملية تدبير المدينة وتدبير المنزل والأخلاق (المدخل ــ منطق الشفاء) . ويشبه ديكارت الفلسفة بشجرة جذورها الميتافيزيقا ، ومن هذه الجذور انبثقت فروع شتى (مبادئ الفلسفة) .

٤ ــ منذ القرن التاسع عشر أخذت العلوم تستقل شيئا فشيئا ، وأصبحت الفلسفة تقتصر اليوم على المنطق والأخلاق وعلم الجمال وما بعد الطبيعة وتاريخ الفلسفة .

٥ ــ تطلق الفلسفة أيضا على مذهب بعينه كفلسفة ديكارت ، أو على جملة المذاهب فى بلد أو فى عصر معين كالفلسفة الفرنسية المعاصرة .

٤٦ ــ فلسفة التاريخ :

Philosophie de l'histoire

البحث فى المبادىء العامة التى يخضع لها تطور المجتمعات البشرية .

ويعد ابن خلدون فى أول من عالجها ، عرض لها بتفصيل فى « مقدمته » .

٤٧ ــ فلسفة عامة : Philosophie générale

١ ــ مصطلح استعمله أوجست كونت كثيرا، وأراد به دراسة المبادىء العامة التى توضح العلوم .

٢ ــ أطلق أخيرا على دراسة ما يتصل بمشكلة المعرفة والوجود والألوهية ، وهى مادة من مواد الليسانس فى الجامعات الفرنسية.

شاع هذا الاستعمال أخيرا ، وكثيرا ما حل محل لفظ الميتافيزيقا .

٤٨ ــ الفلسفة الخالدة : Philosophie perennis

(انظر : Perennis philosophia)

٤٩ ــ الفلسفة الأولى :

Philosphie première (F)

Prima filosofia, First philsophy (E)

١ ــ مصطلح قال به أرسطو ، وأطلقه على دراسة الموجودات الأزلية المفارقة وهى ما سمى فيما بعد بالميتافيزيقا ، وتسمى أيضا الإلهيات .

٢ ــ استعمل بالمعنى نفسه فى القرون الوسطى ولدى بعض الفلاسفة المحدثين، قال ابن سينا : « الفلسفة الأولى هى التى موضوعها المطلق بما هو موجود مطلق » (النجاة)

وتنصب الفلسفة الأولى عند ديكارت على المبادىء الأولى وهى : الله والنفس والحقائق الأزلية (التأملات) .

٣ — قليل الاستعمال فى الفلسفة المعاصرة .

٥٠ — الدليل الطبيعى اللاهوتى :

Physico-théologique (preuve)

البرهنة على وجود الله عن طريق نظام الكون الذى لا يمكن أن يكون وليد الاتفاق والمصادفة ، وإنما هو صنع إرادة حكيمة مدبرة .

٥١ — علم الفراسة :

Physiognomonie (F) ; Physiognomonics (E)

علم يبحث فى العلاقة بين الطباع وملامح الوجه .

٥٢ — فسيولوجيا (علم وظائف الأعضاء) :

Physiologie (F) Physiology (E)

١ — أحد أقسام علوم الأحياء ، ويدرس وظائف أعضاء الأجسام الحية . ويقابل المورفولوجيا التى تدرس صور هذه الأعضاء وتركيبها .

٢ — يحاول بعض علماء النفس رد الظواهر السيكلوجية إلى مجرد وظائف فسيولوجية .

٥٣ — فيزيقى (طبيعى) :

Physique (adj.) (F) ; Physical (E)

كل ما يتصل بالطبيعة ، ويقابل الرياضى والميتافيزيقى من ناحية أنه محسوس فى حين أنهما مجردان ، ويقابل السيكلوجى من ناحية أنه يتصل بالجسم فى حين أن الآخر يتصل بالنفس .

٥٤ — علم الطبيعة (فيزيقا) :

Physique (subj.) (F) ; Natural philosophy Physics (E)

١ — علم ينصب على دراسة الظواهر الطبيعية ، وهو فى التاريخ القديم والمتوسط ولدى بعض المحدثين أحد أقسام الفلسفة النظرية الثلاثة .

٢ — يراد به اليوم دراسة الظواهر الطبيعية التى لا تمس التكوين الداخلى للأجسام كالحرارة والضوء والصوت والكهرباء ، وبذا يتميز من الكيمياء التى تدرس العناصر المكونة للأشياء .

٥٥ — لذة :

Plaisir (F) Pleasure (E)

إحدى الظواهر الوجدانية الأساسية ، وهى كالألم حال نفسية يصعب تعريفها ، وتتميز بإحساس بالراحة ، وتقابل الألم . واللذائذ ضربان : مادية ومعنوية . قال الجرجانى : « اللذة إدراك الملائم من حيث أنه ملائم » .

٥٦ — الأفلاطونية :

Platonisme (F) ; Platonism (E)

مذهب أفلاطون ، وهو أوضح صورة لمثالية قديما ، وعنه أخذت المثاليات المختلفة فى التاريخ المتوسط والحديث . ويتميز بتعويله على الرياضة موضوعيا ، وأخذه بالجدل منهجيا ، وتصويره للحياة الإنسانية تصويرا روحيا ، وإيمانه بقدرة العقل على الوصول إلى الحقيقة المطلقة .

٥٧ ــ الأفلوطينية : Plotinisme

مذهب أفلوطين وأتباعه من مدرسة الإسكندرية . ويرمى إلى إنشاء موسوعة فلسفية تقوم على أسس أفلاطونية وتجمع بين عناصر مستخلصة من المذاهب الفلسفية والدينية ومن الأفكار اليونانية والشرقية .

٥٨ ــ تعددية :

Pluralisme (F) Pluralism (E)

نزعة فلسفية ترمى إلى تفسير الوجود والمعرفة والسلوك فى ضوء مبادىء متعددة ، وتقابل الأحادية (Monisme) والثنائية (Dualisme) (انظر : Dualisme, Monisme)

٥٩ ــ روحانيات :

Pneumatologie (F) Pneumatology (E)

البحث فى الروح وبخاصة فى صلتها بالله والكائنات الروحية الأخرى ، ويقصرها دلمبر (D'Alembert) على دراسة الروح الإنسانية ، ويذهب آخرون إلى تعميمها بحيث تشمل عوالم الأرواح المختلفة .

٦٠ ــ نقطة : Point (F) Point (E)

ميتافيزيقيا : أطلقها ليبنتز على المونادوهو جوهر روحى ذو إدراك .

٦١ ــ السياسة :

Politique (F) Politics (E)

فرع من « العلم المدنى » يبحث فى أصول الحكم وتنظيم شئون الدولة . وأول من عنى به من فلاسفة اليونان أفلاطون فى كتابه « الجمهورية » وأرسطو فى كتابه « السياسة » ، وعنى به من فلاسفة الإسلام الفارابى فى « المدينة الفاضلة » ، ومن المحدثين « هوبز » فى كتابه « التنين » . ويعتبر أرسطو واضع الأساس للنظريات الحديثة عن الحكم ، وبخاصة فى تمييزه بين مختلف صور الحكومة ونظم الدولة .

٦٢ ــ تعدد الحقائق : Polyréalisme

نظرية تذهب إلى أن هناك مستويات من الحقائق مختلفة لا تشترك فى مقياس واحد ، مثل : الحقيقة الحسية ، والحقيقة المنطقية والرياضية ، والحقيقة الأخلاقية ، ولكل مقياسها الخاص .

٦٣ ــ قياس مركب :

Polysyllogisme (F) Polysyllogism (E)

سلسلة من قياسين أو أكثر بحيث تصير النتيجة فى أولها مقدمة لما يليها .

٦٤ ــ تعدد الآلهة :

Polythéisme (F) Polytheism (E)

عقيدة أو فلسفة تقول بوجود آلهة عديدين كديانة الإغريق ، ويقابل التوحيد : (Monothéisme) .

٦٥ ــ وضعى :

Positif (F) Positive (E)

١ ــ بوجه عام : الواقعى فى مقابل الوهمى ، والإيجابى فى مقابل السلبى .

٢ ــ ما كان للإنسان فيه دخل ، ومنه القوانين الوضعية فى مقابل القوانين الطبيعية .

٣ – الحس والمثبت ، وهومايعتمد على التجربة ، ومنه العلوم الوضعية كالطبيعة والكيمياء ، ويتصل هذا بمعنى الوضعية عند أوجست كونت .

٦٦ – وضعية :
Positivisme (F) Positivism (E)

مذهب أوجست كونت الذى يرى أن الفكر الإنسانى لا يدرك سوى الظواهر الواقعية والمحسوسة ومابينها من علاقات أو قوانين ، والعلوم التجريبية هى المثل الأعلى لليقين ، وعلى ذلك لا محل للبحث عن طبائع الأشياء ولا عن عللها الغائية .

والوضعية المنطقية (Positivisme logique) اتجاه فلسفى معاصر يعول أساسا على التجربة ، ويعدها المصدر الوحيدللمعرفة ، وليس للعقل من عمل إلا مجرد تنسيق معطياتها وتنظيمها . ثم تحولت إلى دراسة تحليلية للغة العلم لتحقيق وحدة مشتركة بين فروع العلوم المختلفة .

٦٧ – ممكن :
Possible (F) Possible (E)

١ – بوجه عام ، ما يجوز وجوده وعدمه .

٢ – منطقيا ، مالا يشتمل على تناقض ذاتى .

٣ – ميتافيزيقيا ، « هو الذى إذا فرض موجودا أو غير موجود لم يعرض منه محال » . (ابن سينا : النجاة) .

٦٨ – إمكان :
Possibilité (F) ; Possibility (E)

١ – صفة لكل ما هو ممكن ، ويقابل الضرورة (Necessité) والاستحالة أوالامتناع (impossibilité) .

٢ – إحدى مقولات كانط ويقابل الضرورة والواقع (réel) .

٦٩ – لواحق المقولات :
Post-prédicaments (F)
Postpredicaments (E)

اسم أطلق على الألفاظ الخمسة التى ذكرها أرسطو فى آخر كتاب المقولات ، وهى التقابل (oppositio) والتقدم (prius) والمصاحبة (simul) والحركة (motus) والملك (habere) .

٧٠ – مسلمة :
Postulat (F) postulate (E)

قضية ليست بديهية بذاتها ولا يستطاع البرهنة عليها ، ومع ذلك يسلم بها ، ويمكن أن تستخلص منها نتائج لا يرفضها العقل مثل مصادرات إقليدس (Postulats d'Eclude) فى الهندسة ومبدأ الحتمية (Déterminisme) فى العلوم التجريبية .

٧١ – مسلمات الفكر التجريبى :
Postulats de la pensée empirique

عند كانط ، هى الشروط التى يستطيع بها الذهن أن يعقل موضوعات التجربة ، وحصرها فى مبادىء ثلاثة :

١ – ما يتفق مع الشروط الصورية للتجربة « ممكن » .

٢ – ما يتفق مع الشروط المادية للتجربة « واقعى » .

٣ – ارتباط الظواهر بعضها ببعض على نحو متصل « ضرورى » .

٧٢ – مسلمات العقل العملى :

Postulats de la raison pratique

عند كانط ، هى الحرية : وبقاء النفس : ووجود الله .

٧٣ – برجماتى :

Pragmatique (F)

Pragmatic, Pragmatical (E)

١ – بوجه عام ، وصف لكل ما يهدف إلى النجاح أو إلى منفعة خاصة .

٢ – عند كانط التاريخ البرجماتى :

(Histoire pragmatique)

هو ما يرمى إلى كشف المستقبل فى ضوء الحاضر . وعنده أيضا الاعتقاد البرجماتى (la croyance pragmatique) هو التسليم بأمر لضرورة عملية مثل محاولة الطبيب تشخيص المرض بصفة مبدئية .

٧٤ – برجماتية :

Pragmatisme (F) ; Pragmatism (E)

١ – لفظ قدم استعمله برس (Charles S. Peirce) فى أخريات القرن الماضى ، وأراد به أن معيار الحقيقة هو العمل المنتج لا مجرد التأمل النظرى .

٢ – مذهب يرى أن معيار صدق الآراء والأفكار إنما هو فى قيمة عواقبها عملا . وأن المعرفة أداة لخدمة مطالب الحياة . وأن صدق قضية ما هو فى كونها مفيدة .

وله صور فى الفلسفة والدين والأخلاق والاجتماع .

٧٥ – عملى :

Pratique (adj.) (F) ; Practical (E)

ما يتصل بالعمل ، ويقابل النظرى . ومنه العقل العملى (Raison pratique) عند كانط : فى مقابل العقل النظرى (Raison théorique) . ومنه أيضا الأخلاق العملية Morale pratique فى مقابل الأخلاق النظرية (Morale théorique)

٧٦ – التطبيق :

La pratique (F) ; Practice (E)

وضع المبادىء العلمية أو الفنية موضع الاختبار والاستعمال . ولا تقل الحاجة إليه عن الحاجة إلى القانون والنظرية . وكثيرا ما ساعد على كشف آراء ونظريات جديدة .

٧٧ – قضاء :

Prédestination (F) ; Predestination (E)

مذهب يرى أن الأعمال الإنسانية، الأحداث الكونية تخضع لتدبير إلهى أزلى تسير وفق نظام ثابت . قال الجرجانى : « القضاء

الحكم الكلى الإلهى فى أعيان الموجودات على ما هى عليه من الأحوال الجارية فى الأزل إلى الأبد » .

(تعريفات) .

(انظر : Destin) .

٧٨ — الكليات الخمسة :

Prédicables (F) ; Predicables (E)

مجموعة من المحمولات استعملها أرسطو فى مقولاته، وجمعها فورفوريوس فى كتابه إيساغوجى ، وهى الجنس والنوع والفصل والخاصة والعرض العام .

٧٩ — مقولة :

Prédicament (F) ; Predicament (E)

(انظر : Catégorie) .

٨٠ — مقولى :

Prédicamental (F) ; Predicamental (E)

نسبة إلى مقولة .

٨١ — محمول :

Prédicat (F) ; Predicate (E)

هو الحد الثانى فى القضية ، وهو ما يثبت للموضوع أو ينفى عنه ، فهو المحكوم به .

٨٢ — حملى (حكم) :

Prédicatif (jugement) (F)
Predicative (judgment) (E)

هو الحكم الذى يثبت محمولا لموضوع أو ينفيه عنه ، وعليه يقوم المنطق الحملى الذى يقابل منطق العلاقات : ويشمل القضية الحملية وقياسها .

٨٣ — حمل :

Prédication (F) ; Predication (E)

إثبات محمول لموضوع أو نفيه عنه . يقال بوجه خاص حكم حملى (jugement de prédication) ، وتقابل القضايا الحملية القضايا المهملة والشرطية وقضايا منطق العلاقات بوجه عام .

٨٤ — انسجام أزلى :

Préetablie (harmonie)

(انظر كلمة : harmonie)

٨٥ — حكم مسبق : Préjugé

التحيز فى الأحكام على الناس أو الأشياء والميل مع الهوى دون تثبت وتمحيص .

٨٦ — سابق للمنطق : Prélogique

وصف أطلقه « ليڤى بريل » على العقلية البدائية التى لاتخضع لمبدأ عدم التناقض ، وترد الأشياء إلى غير أسبابها ، وقد ذاع هذا المصطلح برغم عدوله عنه .

٨٧ — أول : Premier (F) Prime (E)

(ا) زمنيا : الأقدم فى سلسلة تتابع زمنى معين أو فى نظام تدرجى يشبه التتابع الزمنى ، مثل القرون الأولى للمسيحية والحروف الأولى للأبجدية .

(ب) منطقيا : من الحدود مالا يمكن تعريفه عن طريق حدود أخرى ، ومن

القضايا مالا يستنبط من قضايا أخرى ، ويطلق بوجه خاص على المبادىء الأولى التى لا يبرهن عليها .

(ج) ميتافيزيقيا : ما ينطوى على سبب وجود بعض الحقائق ؛ أو ما يعد سببا فعالا أو غائيا لها ، ومنه المحرك الأول .

(د) أخلاقيا : أسمى الأشياء وأقدسها وأهمها .

٨٨ — مقدمة :
Prémisse (F) ; Premise, Premiss (E)

مبدأ الاستدلال ، وتستخدم غالبا بصيغة الجمع . قال ابن سينا : « المقدمة قول يوجب شيئا لشىء أو يسلبه عنه ، وهو جزء من القياس » (النجاة ، ص ٢٢)

(انظر : Majeure ، Mineure)

٨٩ — حركة طبيعية :
Prémotion Physique (F) ; Physical premotion (E)

فكرة لاهوتية يراد بها التوفيق بين حرية الفرد والقدرة الإلهية ، وتتلخص فى أن حركاتنا تتم بفضل من الله دون أن تلغى حريتنا ، وهى عند التومائيين شبيهة بفكرة الكسب الأشعرية .

٩٠ — الخاطر الأول :
Prénotion (F) ; Prenotion (E)

معرفة عفوية تخطر بالذهن لأول وهلة ، قال بها الأبيقوريون والرواقيون .

٩١ — علم إلهى :
Préscience (F) ; Foreknowledge, Prescience (E)

إحدى صفات البارى جل شأنه ، وتدل على أنه يعلم أزلا كل ماحدث أو ماسيحدث .

٩٢ — حضور :
Présence (F) ; Presence (E)

١ — أطلقه أفلوطين على النفس حين تتحد بالواحد فى حال الجذب .

٢ — عند متصوفة الإسلام ، غياب عن الخلق وشهود للحق ، ويقابل الغيبة .

٩٣ — افتراض :
Présupposition (F) ; Presupposal (E)

ما يؤخذ على أنه مسلم به فى بداية بحث أو برهنة أو مناقشة .

٩٤ — دليل :
Preuve (F) Proof (E)

ما يقود الذهن إلى التسليم بحقيقة قضية كانت موضع شك من قبل ، وقد يكون مجرد أمارة أو ظاهرة معينة أو شهادة شاهد أو ضربا من الاستدلال المنطقى . قال الجرجانى : « الدليل هو الذى يلزم من العلم به العلم بشىء آخر » (التعريفات) .

٩٥ — دليل كونى Preuve Cosmologique

(انظر : Cosmologique)

٩٦ — دليل وجودى Preuve ontologique

(انظر : Ontologique)

٩٧ ــ دليل طبيعى لاهوتى :
Preuve physico - théologique

(انظر : Physico - théologique)

٩٨ ــ دليل الخلف :
Preuve par l'absurde

برهان على بطلان قضية استنادا إلى فساد النتيجة المترتبة عليها .

٩٩ ــ صدارة :
Primauté (F) ; Primacy (E)

خاصية مايتقدم على كل ماسواه كالعقل العملى فى تقدمة على العقل النظرى عند كانط ، من ناحية أنه يسلم بأمور يعجز العقل النظرى عن البرهنة عليها .

ويرى شوبنهور أن الإرادة متقدمة على كل شئ وأن العقل نتيجة لها .

١٠٠ ــ البدائيون :
Primitifs (F) Primitives (E)

شعوب ماقبل التاريخ ، أو أقدم الشعوب المعروفة تاريخيا ، ويطلق بوجه خاص على الشعوب الحالية التى تعيش فى حضارات متخلفة .

١٠١ ــ مبدأ :
Principe (F) ; Principle (E)

١ ــ من الناحية المنطقية ، القضية التى يستنبط منها ولا تستنبط هى من قضية أخرى. يقول الجرجانى : « المبدأ ما يعلم بذاتة ويحصل منه العلم بشئ آخر » . (التعريفات) .

٢ ــ من الناحية الابستمولوجية ، مبادئ العلم أسسه الرئيسة التى يخضع لها فى نموه وتطوره ، واللفظ كثير الورود فى عناوين بعض المؤلفات الفلسفية ، مثل « مبادئ الفلسفة لديكارت » و « المبادئ الرياضية للفلسفة الطبيعية لنيوتن » .

٣ ــ من الناحية الأخلاقية والفنية قاعدة تنظم السلوك ، أو تلتزم فى الإنتاج الفنى ، مثل المبادئ الأخلاقية ومبادئ الفن .

٤ ــ من الناحية الميتافيزيقية ، ماكان مصدر الوجود أو الفعل ، ومنه العلة الأولى . يقول ابن سينا : « المبدأ كل ما يحصل منه وجود شئ آخر ويتقوم به » .
(النجاة) .

١٠٢ ــ مبادئ منطقية Principes logiques
تطلق عموما على :

١ ــ مبدأ الهوية
(Principe d'identité)

ومؤداه أن الموجود هو ذاتة دائمافلايختلط به غيره ولايلتبس به ما ليس منه .

٢ ــ مبدأ عدم التناقض
(Principe de contradiction)

ومؤداه أنه لا يمكن أن يكون الشئ فى آن واحد موجودا وغير موجود .

٣ ــ مبدأ الوسط المرفوع
(Principe de milieu exclu)

ومؤداه أن القضيتين المتناقضتين لا واسطة

بينهما . ويسمى أيضا مبدأ الثالث المرفوع
(Principe du tiers exclu)
ويضاف إليها أحيانا .

٤ — مبدأ القياس)
(Principe du syllogisme)
وهومبدأ التضمن الذىيقضى بأنه إذاكانت ا تتضمن ب ، ب تتضمن ج ، فإن ا تتضمن ج لا محالة .

١٠٣ — مبادئ عقلية :
Principes rationnels (F)
Laws of thought (E)

جملة الحقائق البديهية بذاتها التى تستند إليها جميع الاستدلالات ، وهذه المبادئ تتسم بثلاث سمات جوهرية .

١ — كلية بمعنى أنها صادقة على جميع الأشياء ومشتركة لدى جميع الأذهان .
٢ — وضرورية بمعنى أنها تفرض نفسها على الذهن ولا يمكن نقضها .
٣ — وأولية بمعنى أنها تسبق التجربة .
مثل : مبدأ الهوية ، ومبدأ السببية ، ومبدأ الحتمية .
وتسمى أيضا : قوانين الفكر .

١٠٤ — مبدأ حيوى . Principe vital
(انظر : Vitalisme)

١٠٥ — عدمى
Privatif (terme) (F); Privative (term) (E)
هو اللفظ الذى يدل على الخلو من صفة كان من شأن الموضوع أن توجد فيه وقت النظر إليه ، مثل كلمة أعمى .

١٠٦ — عدم
Privation (logique) (F) ; Privation (logic) (E)
نقص صفة كان الأصل فيها أن توجد ، كالعمى بالنسبة للإنسان ، ويقابله الملكة : (Possesion) .

١٠٧ — رجحانية
Probabilisme (F) ; Probabilism (E)
منطقيا : نظرية تقول باستحالة بلوغ اليقين المطلق ، وكل ما يمكن أن نصل إليه إنما هو مجرد ترجيح رأى على آخر . وهى نظرية وسط بين الشك والقطع قالت بها « الأكادمية الحديدة » قدما « وكورنو» بين المحدثين :

١٠٨ — احتمال :
Probabilité (F) Probalility (E)
مايمكن توقع حدوثه . يقول الجرجانى : « الاحتمال مالايكون تصور طرفيه كافيا ، بل يتردد فى النسبة بينهما ، ويراد به الإمكان الذهنى » (التعريفات) .

١٠٩ — راجح :
Probable (F) Probable (E)
مايرجح وجوده على عدمه أو صدقه على كذبه .

١١٠ – إشكالى :
Problématique (F) ; Problematic (E)

١ – بوجه عام ، ماهو مشتبه فيه ، ويمكن أن يقرر دون دليل كاف ، ومن ثم يبقى موضع نظر .

٢ – اصطلاحا ، مالا يتبين وجه الحق فيه ، ويمكن أن يكون صادقا دون قطع بصدقه .

١١١ – مشكلة .
Problème (F) ; Problem (E)

١ – بوجه عام : سؤال مطروح يطلب حلا .

٢ – بوجه خاص : مسألة عملية أو نظرية لا يوجد لها مباشرة حل مطابق .

يقول الجرجانى : « المشكل مالا ينال المراد منه إلا بتأمل بعد الطلب » .
(تعريفات) .

١١٢ – صدور : Procession

فيض أزلى صدر العالم بواسطته عن الواحد الذى صدر عنه أولا العقل ثم النفس الكلية ثم العالم . نظرية قال بها أفلوطين ، وعرفت فى الفكر المسيحى والفكر الإسلامى .
(انظر : Emanation) .

١١٣ – سياق :
Processus (F) ; Process (E)

تعاقب سلسلة من الظاهرات فى وحدة ونظام ، كتعاقب الظاهرات الفسيولوجية والسيكلوجية .

١١٤ – قريب (جنس) :
Prochain (genre) (F) ; Proximate (genus) (E.)

أصغر الأجناس ماصدقا ولا ينطوى إلا على أنواع ، ويقابل الجنس العالى أو البعيد (genre supreme) ، والعلة القريبة : (cause prochaine) هى التى تسبق المعلول مباشرة .

١١٥ – غير دينى Profane

مالا يتعلق بما هو مقدس أو كتابى . فيقال تاريخ أو أدب دنيوى .

ويقال على ماهو غريب عن الشعائر الدينية أوعن أى معرفة لدنية ، ويقال على ماينتقص من الأشياء المقدسة أو يمتهنها .

ويقابل دركايم بين المقدس sacré وغير المقدس non sacré ، ويقسم الموجودات قسمين على هذا الأساس .

١١٦ – تقدم : Progrès (F) ; Progress (E)

١ – بوجه عام ، مجرد السير إلى الأمام فى اتجاه معين دون حكم على قيمة هذا السير .

٢ – بوجه خاص ، انتقال تدريجى من الحسن إلى الأحسن كالتقدم العلمى والتقدم الحضارى .

وكثيرا ما تربط فكرة التقدم بالحتمية التاريخية وبأن كل تطور يقود دائما إلى الأحسن ، وتلك فكرة لا تخلو من معارضة .

١١٧ – تقدمى :
Progressif (F) ; Progressive (E)

(انظر : Progrès)

١١٨ – إسقاط :
Projection (F) ; Projection (E)

فى التحليل النفسى ، أسلوب من أساليب الدفاع عن النفس وتبرير تصرفاتها ، ويتلخص فى ميل الشخص إلى أن ينسب خواطره وهواجسه المكبوتة إلى ماهو خارج نفسه تهربا من الاعتراف بها واطراحه لمسئوليته عنها .

١١٩ – مشروع : Projet

مصطلح فى أساسه اقتصادى وقانونى ، وقد استعمله الوجوديون للدلالة على كل ما ينزع به الفرد إلى تغيير نفسا أو تغيير ما يحيط به فى اتجاه معين ، فالإنسان كله عندهم مشروع فى طريق التكوين .

١٢٠ – تمهيدات (مقدمة) :
Prolégomènes (F) ; Prolegomena (E)

عرض يمهد لبسط واسع لعلم أو نظرية مثل كتاب كانط « تمهيدات لكل ميتافيزيقا مستقبلة » (١٧٨٣) .

١٢١ – مدخل :
Propédeutique (F) Propaedeutics

دراسة تمهد لدراسة علم آخر . يقول كانط : « المنطق من حيث هو مدخل ليس إلا مجرد دهليز للعلوم » .

١٢٢ – خاطرة (بروليبسيس) : προλῆψις
Prolepse (F) ; Prolepse (E)

عند الرواقيين ، المعنى الفطرى الذى ينبع من النفس تلقائيا عند إثارة خارجية .

١٢٣ – قضية :
Proposition (F) ; Proposition (E)

قول يحتمل الصدق والكذب ، وقد يكون فى المنطق الرياضى رمزا .

يقول ابن سينا : القضية هى « كل قول فيه نسبة بين شيئين بحيث يتبعه حكم صادق أو كاذب » . (النجاة) .

١٢٤ – خاصة :
(Le) Propre (F) ; (The) Proper (E)

ما ينتمى إلى نوع واحد وإليه وحده فى زمان معين ، وعدها أرسطو جزءا من التعريف الناقص .

قال الجرجانى : « الخاصة كلية مقولة على أفراد حقيقة واحدة فقط قولا عرضيا سواء وجد فى جميع أفراده كالكاتب بالقوة بالنسبة إلى الإنسان أو فى بعض أفراده كالكاتب بالفعل بالنسبة إليه » .
(التعريفات)

١٢٥ – خاصية :
Propriété (F) ; Property, Propriety (E)

صفة لا تنفك عن الشئ وتميزه من غيره ، ومن مجموع الخواص يتكون « الكيف qualité » .

١٢٦ – قياس سابق :
Prosyllogisme (F) Prosyllogism (E)

قياس نتيجته مقدمة لقياس آخر .

١٢٧ — العناية :

Providence (F) Providence (E)

تأثير الله فى العالم وتوجيهه نحو غايات معينة ، وهذه هى العناية العامة .

أما العناية الخاصة فهى توفيق الله للعبد فى أفعاله .

قال ابن سينا : « العناية هى إحاطة علم الأول بالكل ، وبالواجب أن يكون عليه الكل ، حتى يكون أحسن النظام » . (الشفاء) .

١٢٨ — مشكلة وهمية Pseudo-problème

مشكلة ظاهرية لا تلبث أن ترتفع عند ما يحللها المرء إلى العناصر التى تحتوى عليها معطياتها المزعومة .

١٢٩ — ببغاوية :

Psittacisme (F) Psittacism (E)

مصطلح أطلقه ليبنتز على الاسمية المتطرفة التى ترد الأفكار العامة إلى مجرد كلمات نعبر عنها ، فتصبح لغة الإنسان ولغة الببغاء سواء ، واسم الببغاء فى اليونانية : Psittacus .

١٣٠ — تحليل نفسى :

Psychanalyse (F) Psychanalysis (E)

منهج للعلاج النفسى ذهب إليه فرويد ، ويقوم على تفسير مواقف عند المريض بطرائق متعددة كتداعى المعانى الحر والكتابة الأوتوماتيكية وتحليل الأحلام .

ويرمى إلى استكشاف الذكريات النفسية والرغبات المكبوتة ونقلها من العقل الباطن إلى منطقة الوعى . ورد فرويد هذه الرغبات إلى الغريزة الجنسية ، ولم يقره يونج ولا أدلر على ذلك .

١٣١ — نفسانى :

Psychique (F) Psychical (E)

١ — بوجه عام ، كل ظاهرة نفسية .

٢ — بوجه خاص ، الظاهرات النفسية غير العادية ، كقراءة الخواطر (التلباتية) والتكهن والإلهام .

١٣٢ — حياة نفسية :

Psychisme (F) Psychism (E)

جملة الظواهر النفسية من حيث هى كل ، سواء أكانت وجدانية أم عقلية أم إرادية .

١٣٣ — علم النفس (سيكلوجيا) :

Psychologie (F) ; Psychology (E)

علم يدرس الظواهر السيكلوجية ، أو وقائع (الأنا) والقوانين التى تحكمها . ويخضع للملاحظة الداخلية والخارجية ، ويسمى علم النفس التجريبى . أما علم النفس العقلى (Psychologie rationnelle) فهو أسلوب خاص فى فهم المشاكل السيكلوجية وحلها ، ولا يكاد يعد اليوم جزءا من علم النفس .

١٣٤ — علم النفس المقارن :

Psychologie comparée (F)
Comparative Psychology (E)

هو السيكلوجيا المقارنة فى الإنسان ومختلف الحيوان ، فتقارن أحوال النفس لدى الإنسان

السوى، والمريض والصغير والكبير، والبدائى والحضرى ، وتقارنها أيضا ببعض الظواهر المماثلة عند الحيوان .

١٣٥ — علم النفس الفردى (السيكلوجيا الفردية) :
Psychologie individuelle (F)
Individual psychology (E)

دراسة الفروق السيكلوجية التى تميز الأفراد بعضهم من بعض ، وقد عنى بها بنيه بنوع خاص . ويتميز من السيكلوجية التفاضلية :
(psychologie differencielle)
التى لاتقف عند الفرد وتقترب من علم النفس المقارن .

١٣٦ — علم النفس المرضى (السيكلوجية المرضية) :
Psychologie pathologique (F)
Pathological psychology (E)

دراسة الوظائف النفسية عن طريق ملاحظة السمات غير السوية لدى المصابين بالجنون أو بالعصاب أو نحوهما . ويختلف عن علم الأمراض العقلية (Pathologie mentale) الذى يعنى بتحديد النماذج الإكلينيكية ومتابعة أسباب نشأتها وتطورها وإعداد العلاج المناسب لها .

١٣٧ — علم النفس الفسيولوجى :
Psychologie physiologique, Psychophysiologie (F) ; Physiological psychology (E)

دراسة الظواهر النفسية من حيث صلتها بوظائف الأعضاء ، وبالجهاز العصبى بوجه خاص ، ويكاد يرد هذه الظواهر إلى هذه الوظائف وحدها .

١٣٨ — سيكلوجى (نفسى) :
Psychologique (F) ; Psychological (E)

ما له صلة بالسيكلوجيا ، ويقابل الميتافيزيقى والمنطقى والأخلاقى .

١٣٩ — نزعة سيكلوجية :
Psychologisme (F) ; Psychologism (E)

ميل إلى تغليب وجهة النظر السيكلوجية على ما عداها ، فهى ضرب من طموح علم النفس الذى يرمى إلى استيعاب الفلسفة بأسرها أو على الأقل إلى ادعائه أنه الأساس الأول لها.

١٤٠ — علم النفس الفسيولوجى :
Psychophysiologie (F)
Psychophysiology (E)
(انظر : Psychologie physiologique)

١٤١ — علاج نفسى (طباب نفسانى) :
Psychothérapie (F) ; Psychotherapy (E.)

علاج الأمراض بوسائل نفسية كالتنويم الصناعى أو الإيحاء النفسى .

١٤٢ — قوة :
Puissance (F) ; Potentia (E)

خاصية ما يمكن أن يحدث وإن لم يوجد بالفعل ، وفى عالم الألوهية لا يوجد شىء بالقوة . يقول ابن رشد : «القوة هى الاستعداد فى الشىء والإمكان الذى فيه لأن يوجد بالفعل» . (تلخيص ما بعد الطبيعة) .

١٤٣ — خالص : Pur (F) ; Pure (E)

١ — بوجه عام ، ما لا يختلط بغيره :

٢ — عند كانط ، ما لا يستند إلى التجربة ، ومنه : العقل الخالص .

١٤٤ — مذهب بيرون :

Pyrrhonisme (F) ; Pyrrhonism (E)

أحد مذاهب الشك المتطرفة التى ترى استحالة معرفة الأشياء ، وأنه لا سبيل للحكم عليها :

١٤٥ — الفيثاغورية :

Pythagorisme (F) ; Pythagorianism (E)

مذهب فيثاغورس الذى يرد الأشياء إلى العدد ، فجوهرها جميعا أعداد وأرقام والظواهر كلها تعبر عن قيم ونسب رياضية .

معجم المصطلحات اللغوية

مايو ١٩٧١

معجم المصطلحات اللغوية[1]

— C —

١ — التقطيعات النثرية : Cursus

طرائق مختلفة تحقق فى النثر اللاتينى تناسبا بين أجزائه بسبب الكم فيسمى : التقطيع العروضى Cursus métrique ، أو بسبب النبر فيسمى التقطيع الإيقاعى : Cursus rythmique

وكان التقطيع العروضى يسيطر على النثر الموزون فى الفترة الكلاسيكية . أما التقطيع الإيقاعى فقد ظهر بعد ذلك ، وظل سائدا حتى عصر النهضة وعرف بالأسماء الآتية :

١ — الإيقاع السريع : Cursus velox

٢ — الإيقاع المتساوى : Cursus Planus

٣ — الإيقاع البطىء : Cursus tardus

— D —

٢ — قانون دال : Dahl (loi de)

قانون صوتى فى بعض لغات البانتو اكتشفه « أدموند دال » لاحظ فيه أنه كلما اجتمع صوتان مهموسان بينهما صوت لين قلب أولهما صوتا مجهورا مثل كيكويو فانها تنطق « گيكويو » gikuyu .

٣ — قانون دار مستتير :
Darmesteter (loi de)

قانون صوتى ، اكتشفه اللغوى الفرنسى دارمستتير (١٨٤٦ — ١٨٨٨ م) ، بشأن المقطع الذى يسبق المقطع المنبور مباشرة فى آخر الكلمة اللاتينية ، فإن هذا المقطع يعامل عند نقل الكلمة من اللاتينية إلى الفرنسية معاملة المقطع الأخير فى الكلمة بمعنى أنه لا ينطق إلا إذا كان صوت اللين فى هذا المقطع الفتحة المفخمة (α) .

٤ — المفعول بحرف الجر (داتيف) :
Datif - Dative - Dativ

حالة من حالات إعراب الاسم فى بعض اللغات الأوربية ، تقابل فى العربية المفعول الذى يتوصل إليه بحرف الجر .

٥ — اللا : Dé — et dés —

سابقة تلحق صدر الكلمة لتدل على الفقد أو الانقطاع أو الكف أو التلاشى . وتستعمل فى تكوين عدد كبير من الكلمات المركبة فيصبح معناها منافيا لمعناها الأصلى ، مثل : اللا أنفية — اللاهائية .

٦ — أفعال التقرير :
Déclaratifs (verbes), Lat. Verbum dicendi

الأفعال التى تدل على مجرد الإخبار مثل : يقول ، يتكلم ، يشرح ، يفسر مقابلة للأفعال التى تعبر عن حالة نفسية للمتكلم مثل : يعتقد ، يريد ، يرغب ، يصمم . وهى تقتضى أحيانا فى بعض اللغات الأوربية صيغة خاصة للفعل الواقع فى حيزها

(١) أعدت هذه المصطلحات لجنة اللهجات ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة الثامنة (بتاريخ ٢٣/٢/١٩٧١) .

٧ ــ إعراب الاسم :
Déclinaison ; Declension ; Deklination

نظام لعلامات الإعراب التى تلحق الأسماء . ويرى النحويون الغربيون القدماء أن حالة الرفع هى الأصل ، والحالات الإعرابية الأخرى فروع منها .

والإعراب فى اللغات الأوربية المعربة أنواع منها :

١ ــ إعراب الاسم المنتهى بصوت ساكن .
— à thème consonantique

٢ ــ إعراب الاسم المنتهى بصوت لين .
— à thème vocalique

وقريب منه تقسيم الاسم فى العربية إلى صحيح الآخر ومعتاله وإلى متمكن أمكن ومتمكن غير أمكن .

٨ ــ الفك ــ التحليل :
Décomposition ; Distraction ; zerdehnung

ظاهرة خاصة باللغة اليونانية فى شعر الملاحم ، تقوم على تحويل صوت لين متداخل (contracte) إلى صوتين . وقد يحدث هذا فى صوت لين طويل ولو لم يكن فى الأصل متداخلا ولا مركبا . كما يستعمل هذا المصطلح أحيانا بمعنى « التحليل » للدلالة على الطريقة التى تتبع فى تحليل مركب إلى عناصره ، مع إبقاء أحد هذه العناصر فى الصورة التى كان عليها فى المركب

ويطلق الألمان على هذه العملية المصطلح Verselbständigung بمعنى التقطيع إلى مقاطع .

٩ ــ المتناقص (الفونيم) :
Décroissant (diphtongue) ; Falling ; Fallend

وصف لنوع من الوحدة النطقية (الفونيم) ، يقل معه التوتر أثناء اعتراض العائق مثل الصوت الساكن فى نهاية المقطع .

(انظر : "Diphtongue")

١٠ ــ الناقص :
Défectif ; Defective ; Defektiv

كل اسم أو فعل تتخلف فى الاستعمال اللغوى صيغة أو أكثر من صيغ تصريفه أو صورة من صور إعرابه ، مثال ذلك فى اللغة العربية الفعلان ليس وعسى ، والاسم الممنوع من الصرف والمفرد الذى لا جمع له من لفظه أو الجمع الذى لا مفرد له من لفظه ومثاله فى اللغه الفرنسية الأفعال : gésir يرقد و falloir يجب و Pleuvoir يمطر .

١١ ــ المعتل (الفعل) Défectueux (verbe)

فعل أحد أصوله حرف علة .

(انظر : "verbe")

١٢ ــ المعرفة :
Défini ; definite ; Bestimmt

اسم يدل على شىء معين كالأعلام والمضمرات .

(انظر : أداة وضمير وصفة :
(Article, Pronom et Adjectif

١٣ – زوال الإعراب : Déflexion

مصطلح كان يستعمل للدلالة على التغيير الذى يحدث فى صوت اللين (انظر : apophonie) ويستعمل الآن ليدل على اختفاء علامات الإعراب اختفاء جزئيا أو كليا بالنسبة لكلمة كالأسماء المقصورة فى العربية ، وكل ما يقدر إعرابه أو بالنسبة للغة مّا فى إحدى مراحل تطورها كظاهرة التخلص من الإعراب فى اللهجات العامية الحديثة .

١٤ – الفصم : Déglutination

الظاهرة اللغوية التى تسمى « القطع الزائف » والتى تحدث عندما يفصل المتكلم بين جزأى كلمة بسكتة ، فتبدو كأنها كلمتان وذلك مثل : « كَلَّمَتْنِى » عند النطق بها بصورة توهم السامع بأنها « كَلٌّ مَتْنِى » .

١٥ – درجة التغير :

Degré d'alternance ; Degree of alternation ; Stufenwechsel

مقدار ما يصيب وحدة من وحدات اللغة من التغيير سواء أكانت صوتا أم دلالة أو صورة نحوية أم صيغة صرفية .

١٦ – درجة المقارنة :

Degré de comparaison ; Degree of Comparison ; Stufe der Vergleichung

صيغة لغوية تدل على اشتراك شيأين أو أكثر فى صفة من الصفات وزيادة مقدار أحدهما عن الآخر فى تلك الصفة .

١٧ – الإشارى (العنصر) :

Déictique ; Deictic ; Deiktisch

علامة تستخدم فى بعض اللغات الأوربية لتحديد المدلول أو لتوكيده ، ومما يشبه هذا فى العربية استعمال اللام فى اسم الإشارة للدلالة على البعد واتباع الضمير باسم الإشارة لتوكيده . فى مثل « أهو ذا » .

١٨ – إزالة تدوير الشفتين :

Délabialisation = désarrondissement ; Delabialization = Unrounding ; Entrundung

نطق الصوت الذى يقتضى أصلا تدوير الشفتين ، دون تدويرهما أو بقليل من التدوير ، مثال ذلك نطق الكلمة الإنجليزية "come" .

١٩ – تساؤلى (تعبير) :

Délibératif ; Deliberative ; Deliberativus

صورة لغوية تستعمل للتعبير عن أن المتحدث متردد ، يسائل نفسه أى قرار يحسن أن يتخذ . وقد تكون هذه الصورة اللغوية صيغة صرفية أو تركيبا نحويا أو أية وسيلة أخرى . مثال ذلك التركيب اللاتينى eloquar an taceam بمعنى : هل ينبغى لى أن أتكلم أو أسكت ؟

٢٠ – فاصلة (علامة) :

Démarcatif (signe) ; Demarcative (sign) ; Grenzsignal

وصف عند الفونولوجيين لأى عنصر صوتى تعرف به نهاية وحدة لغوية وبدء وحدة تالية لها فى سلسلة من الأحداث اللغوية

المنطوقة (سواء أكانت هذه الوحدات دلالية أم معجمية أم تصريفية) مثال ذلك تفخيم اللام فى اللغة الإنجليزية فى مثل kill بازاء killer وفى العربية تنوين الاسم ونون توكيد الفعل .

٢١ — نصف مغلق (صوت) :
Demi-occlusive ; Semi-occlusive ; Halberschlusslaut

(انظر : مغلق : Occlusive)

٢٢ — شبه صوت اللين :
Demi-voyelle ; Semi-vowel ; Halbvokal

الواو والياء المتحركتان أو الساكنتان حينما لا تكون قبلهما حركة من جنسهما .

(انظر : Voyelle)

٢٣ — إشارى (ضمير أو صفة) :
Démonstratif ; Demonstrative ; Demonstrativ pronomen.

كلمة تدل على المشار إليه ، سواء فى المكان أو الزمان أو فى الذهن ، ومن هذا عند نحاة الغربيين ما يسمونه صفة إشارية adjectif démonstratif إذا كانت مصحوبة باسم ذات وطابقته ، مثل : Cet homme, cette maison وما يسمونه ضميرا إشاريا وهو نفس ما يسمى فى النحو العربى «باسم الإشارة pronom démonstratif» إذا استعمل مطلقا غير مصحوب بالمشار إليه مثل : cleui-ci, celui-là وأحيانا يسمون الكلمة الإشارية anaphorique أى عائدا إذا أشارت إلى شىء ذكر من قبل مثل cela فى اللغة الفرنسية أو سابقة anticipatif إذا كان الشىء سيرد فى الكلام مثل ceci فى اللغة الفرنسية .

٢٤ — الديموتيكى :
Dêmotikê (= populaire)

مصطلح يونانى يطلق على اللغة اليونانية الحديثة الشائعة فى مقابل اللغة الفصحى ، وهى غير اللغة الديموطيقية المصرية التى كانت مرحلة بين الهيروغليفية والقبطية .

(انظر : Démotique)

٢٥ — الديموطيقية Démotique (écriture)

الخط الهيروغليفى بصورة مختصرة تخالف الهيراطيقية ويطلق على اللغة المصرية التى استعملت فى كل من العصر الصاوى واليونانى والرومانى ، وظلت مستعملة حتى انتشار المسيحية ، وأخذت أبجدية اللغة القبطية منها سبعة أحرف .

٢٦ — اسمى (فعل) :
Dénominal (verbe)

مصطلح أصبح قليل الاستعمال ويرادف المصطلح التالى :
Dénominatif (verbe) ; Denominative (verb) ; Denominativum (verbum).

٢٧ — اسمى (فعل) :

كل فعل اشتق من اسم جامد مثل : تحجر وأبرق واستأسد وتنمر ، ومثاله فى الفرنسية : chansonner «لحن أغنية» ، وهو فعل مأخوذ من chanson بمعنى أغنية ، ويقابله المصطلح Déverbatif بمعنى «فعلى» (اسم) .

٢٨ – كثيف (صوت) :
Dense ; rough consonant ; Aspera
صوت لغوى مركب من عنصرين أولها مغلاق مهموس (ك.ت.پ) وثانيهما هاء شديدة . وترسم هذه الهاء بالحرف h هكذا : Ph — Th — Kh وهى تقابل فى اللغة اليونانية الأصوات التالية : X - Θ - φ

٢٩ – أسنانى (صوت) :
Dentale ; Dental ; Zahnlaut
كل صوت يخرج نتيجة التصاق اللسان بالأسنان سواء اتصل بأصل الأسنان ويسمى «لثويا – أسنانيا» Alvéolaire وبالسطح الداخلى للأسنان ويسمى « خلف أسنانى » postdental ، ومن بين طرف الأسنان العليا وطرف الأسنان السفلى ويسمى «بين أسنانى» interdental .

٣٠ – أسنانى شفوى (صوت) :
Dentilabiale ; Dentilabial ; Dentilabial
(انظر : Labio-dentale) .

٣١ – التبعية (الجملة) :
Dépendant ; Dependent ; Abhängig
كل جملة تحدد معناها ووظيفتها ارتباطها بجملة أخرى تعد أصلية بالنسبة لها .

٣٢ – المفعولية الشكلية :
Déponent ; Deponent ; Deponens
صيغة للفعل تدل على المفعولية شكلا ومعناها الفاعلية ، ومثالها فى العربية بعض الأفعال التى استعملت مبنية للمجهول كعُنى وزُهى . وهذه الصيغة كانت معروفة فى اللغات الهندية الأوربية قديما .

٣٣ – التصغير التحقيرى Dépréciatif
(انظر : Péjoratif)

٣٤ – اختزال السابقة
Dépréverbation (Ital. Depreverbazione)
ظاهرة تصريفية شائعة عادة فى اللغات السلافية ، يصاغ فيها فعل جديد من فعل فيه سابقة عن طريق اختزال هذه السابقة مع بقاء آثارها فى لفظ الفعل ومعناه ، أومعاملة الفعل الجديد كما لو لم تكن فيه سابقة .

مثال ذلك فى اللغة العربية صوغ مِسْكين على وزن فِعْليل من سكن ، على توهم أن الميم أصلية ثم صوغ الأفعال مَسْكَن وتَمَسْكن وما إليهما على وزن فَعْلَل وتَفَعْلَل .

٣٥ – الاشتقاق :
Dérivation ; Derivation ; Ableitung = Weiterbildung
صوغ كلمة من أخرى بإحدى الوسائل اللغوية كتغيير فى الصيغة باضافة سابقة أو لاحقة أو داخلة ، أو بحذف شىء منها أو بتغيير فى حركاتها ، مثال ذلك فى اللغة الفرنسية كلمة : nation « أمة » اشتق منها عدد من الكلمات هى : national بمعنى شعبى أو قومى ، و nationaliser أمم و international بمعنى دولى .

٣٦ ـ مشتق
Dérivé ; Derived ; Abgeleitet

وصف للكلمة التى تؤخذ من كلمة أخرى تعد بالنسبة لها بسيطة أو أولية ، وفى قواعد النحو يسمون صيغ الفعل الزمنية المركبة (مثل : الزمن التام perfect tense ، والزمن المستمر ماضيا كان أو مضارعا أو مستقبلا (continuous tense أزمانا مشتقة من الأزمنة البسيطة .

٣٧ ـ فقد النبر :
Désaccentuation ; Loss of accentuation ; Akzent Verlust

زوال نبر كلمة أو ضعفه بتغيير وضعها فى العبارة أو الجملة ، مثال ذلك الاسم المضاف إليه فى اللغة العربية المعاصرة يكون نبره رئيسيا فاذا أصبح مضافا تحول نبره إلى نبر ثانوى .

٣٨ ـ إزالة التدوير :
Désarrondissement = Délabialisation ; Delabialization = Unrounding ; Entrundung

يتطلب نطق بعض الحركات والحروف استدارة الشفتين ، فصوت اللين o فى كلمة : komme فى الجرمانية القديمة كان ينطق بتدوير الشفتين إلا أنه أصبح فى اللغة الإنجليزية دون استدارة فى كلمة Come ومثلها فى العربية تحول « قيل » أو « بيع » بياء تستدير الشفتان فى نطقهما إلى ياء خالصة ليست فيها استدارة .

٣٩ ـ هابط : Descendant
(انظر : Diphtongue - Gradation)

٤٠ ـ التمنى :
Désidératif ; Desiderative ; Desiderativum

كل ماهو خاص بالتعبير عن الرغبة ، سواء أكان مادة الفعل أم صيغته أم أداة تدل على التمنى ، مثل : تمنيت أن يجىء ، ووددت لو يسافر وليته ينجح . وكانت اللغة اللاتينية تستعمل صيغة للفعل تدل على التمنى بإضافة الجزء Urio ــ فى مثل Script-urio بمعنى أتلهف على الكتابة (أتحرق رغبة فى الكتابة) .

٤١ ـ اللاحقة النحوية .
Désinence ; Termination = Ending ; Endung = Flexionsendung.

مايضاف إلى آخر الكلمة ليعبر عن حالة إعرابية أو تصريفية : فالزيادة التى تلحق آخر الاسم تسمى لاحقة إعرابية désinence casuelle وتدل على الإفراد أو التثنية أو الجمع ، وعلى التذكير والتأنيث وعلى الموقع الإعرابى ، والزيادة التى تلحق آخر الفعل تسمى لاحقة ضميرية désinence personnelle وتدل على نوع الضمير المسند إليه الفعل متكلما كان أو مخاطبا أو غائبا ، مفردا أو جمعا ، كما تدل على نوع الفعل مبنيا للفاعل أو للمفعول .

٤٢ ـ المدفية (الحالة) Destinatif
(انظر : حالة Cas)

٤٣ ــ استرخاء صوتى :

Détente ; Final glide = off-glide ; Ausgang

المرحلة الأخيرة فى نطق أى صوت لغوى حيث تكف أعضاء النطق عن الجهد اللازم لإنتاج الصوت، إما بالسكوت وإما بالانتقال إلى صوت آخر .

مثال ذلك نطق الباء من كلمة كتاب : فقد يقف عليها المتكلم مستبقيا شفتيه ملتصقتين فيوصف الصوت اللغوى فى هذه الحالة بأنه مغلق : (Plosive) أوبفتح الشفتين لينطق بصوت آخر فيوصف الصوت بأنه انفجارى (explosive) .

٤٤ ــ تهكمى :

Détérioratif ; Deteriorative ; Verschlimmernd

كل ماله صلة بالتعبير عن التهكم والسخرية سواء بصيغة خاصة كالتصغير فى اللغة العربية أو بجزء يضاف إلى أصل الكلمة كالمقطع ard فى آخر الكلمة الفرنسية مثل : Patriotard بمعنى (متطرف فى وطنيته) ، وقريب منه استعمال العامية المصرية للزيادة « آيه » فى مثل « برتقانايه » وجزرايه » فى آخر الكلمة لدلالتها على القلة أو الصغر .

٤٥ ــ مُحَدِّد (عنصر)

Déterminant ; Determining ; Bestimmend

مصطلح كان يطاق قديما على عمل عنصر تركيبى يضاف إلى أصل الكلمة (سواء أكان سابقة أم زيادة أم تشديدا) مما يطلق عليه اليوم مورفيم (Morphème) :

٤٦ ــ تحديدى :

Déterminatif ; Determinative ; Determinativ

مصطلح يستعمل بعض الأحيان فى القواعد النحوية مرادفا لكلمة « مُحَدِّد » ، وينقسم إلى أنواع منها :

(أ) النعت التحديدى :

Adjectif déterminatif

مثل un arbre fruitier « شجرة مثمرة » فى مقابل النعت الوصفى مثل "Un bel arbre" « شجرة جميلة » . (انظر الصفة : Adjectif)

(ب) المركب التحديدى :

Composé déterminatif

تكوين كلمة من جزأين لكل منهما فى الأصل معنى خاص قائم بذاته يحدد أحدهما الآخر ، مثل كلمة beau - frère بمعنى (صهر) فى اللغة الفرنسية و grandfather أى (الجدّ) فى الإنجليزية :

ويستعمل الأثريون كلمة «déterminatif» بمعنى مُخَصِّص ، وهى كل عنصر كتابى يضاف إلى رسم الكلمة للدلالة على معنى معين من معانيها المحتملة لهذا الاسم ويكثر هذا فى اللغتين الهيروغليفية والصينية، ويسميها علماء اللغة الصينية الإنجليز "Key" و «Clef» بالفرنسية أى مفتاح .

٤٧ ــ تحديد :

Détermination ; Determination ; Bestimmtheit

كل مايحدد معنى الكلمة ويعطى مدلولها

نوعا من التخصيص سواء أكان ذلك بإضافة حرف أو حروف إليها أم بتغيير صورتها أم بإضافة كلمة أو أكثر إليها ، ويدخل فى ذلك إلحاق الضمائر ، أو زيادة همزة التعدية ، أو إضافة ياء التصغير أو ياء النسب إليها ، أوتحديد الحدث بالمفاعيل وغير ذلك.

٤٨ ــ مُحَدَّد :

Déterminé ; Definite ; Bestimmt

توصف الصيغة ــ بصفة عامة ــ بأنها مُحَدَّدة حين يكون المعنى الذى تعبر عنه مرتبطا بظروف معروفة وفى علم الصرف تكون هذه الصفة منطوية بعض الأحيان على طريقة خاصة للتعبير ، فاللغة الألمانية تشتمل على تصريف مُحَدَّد وغير مُحَدَّد للصفة فيقال der gute Mann (الرجل الطيب) و(رجل طيب) ein guter Mann وفى تحليل الجملة والفكرة نقابل المحدد بالمحدِّد لنصف المصطلحين بعلاقة منطقية أو تركيبية .
(انظر : Détermination)

٤٩ ــ الكيفية المحددة : Déterminé, aspect
(انظر : Aspect)

٥٠ ــ المقطع الثانى المنبور. Deutérotonique
(انظر : Tonique)

٥١ ــ Déverbal
انظر (Déverbatif =)

٥٢ ــ فعلى (الاشتقاق)

Déverbatif ; Deverbal = deverbative ; Deverbativum

ويقابله Dénominatif بمعنى اسمى (الاشتقاق) ومن أمثلته فى العربية « الصيرورة والحيلولة والشيخوخة» من « صار وحال وشاخ » بجوار الصير والحول ، والمصدر على الفَعْل من شاخ .

٥٣ ــ الإهماس :

Dévocalisation ; Unvoicing = Devocaliztion ; Stimmloswerden = Verlust des Stimmtons

فقدان جهر الصوت ،مثل تحول الباء b المجهورة إلى با p مهموسة ، والدال المجهورة إلى نظيرتها المهموسة التاء . (انظر : Assourdissement)

٥٤ ــ المُهمَّس :

Dévoisé ; Unvoiced = Devoiced ; Stimmlosgewerden

كل صوت خضع لعملية الإهماس ففقد جهره.

٥٥ ــ التطور (اللغوى)

Diachronie ; Diachrony ; Diachronie

تعبير يطلق على مجموعة الصفات ، والخصائص فى لغة أو لهجة من ناحية تطورها التاريخى(انظر : Synchronie المرحلية ــ التزامن) ، وهو دراسة اللغة فى عصر معين بغض النظر عن تطورها ؟

٥٦ ــ خطية (إشارة) ــ التشكيل :

Diacritique (Signe) ; Diacritical sign ; Diakritisches Zeichen.

كل علامة تضاف إلى أى حرف من حروف الهجاء للتفرقة بين حرف وآخر فى النطق أو الكتابة (انظر Transcription) أو للدلالة على حروف اللين القصيرة أو الطويلة .

أشرف على اعداد هذه المجموعة

عبد الله اسماعيل نبيه

. مراقب المجمع

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

وكيل أول

ورئيس مجلس الادارة

على سلطان على

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٧١/٥٥٦٥

لهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

٣٠٠٠-١٩٧١-٣٩٩٩



طبعة ۱۹۷۲

٣٩٩٩ — ١٩٧١ — ٤٠١٢